

POLITICA E MEMORIA

## LO SCOMODO FANTASMA DI CRAXI

di Giampaolo Valdevit

A parecchi anni di distanza dalla sua morte Bettino Craxi torna ad agitare le acque della politica italiana. E bastata l'intenzione di intestare una via al suo nome ad Hammamet in Tunisia, dove visse i suoi ultimi anni, a scatenare un'analoga rincorsa qui da noi.

Se lo si fa in Tunisia perché non possiamo farlo in Italia? Sembrerebbe questa, ingenuamente, la domanda da porci. Ma non è affatto una domanda ingenua e lo rivela il modo in cui le si è data risposta: cioè con la proposta, alla quale Prodi si è subito associato, di fare come si è fatto in Tunisia; con la proposta di intestare a Craxi una strada di Sigonella, la base americana in Sicilia, nella quale nell'ottobre 1985 si arrivò quasi allo scontro con gli americani, ai quali Craxi da presidente del Consiglio intimò di consegnare i terroristi palestinesi rei dell'assassinio del turista americano Leon Klinghoffer a bordo dell'Achille Lauro affinché fossero sottratti alla giustizia (facendoli esfiltrare in Jugoslavia e da qui di nuovo, tranquillamente, a casa loro).

Liquidare il ricordo di Craxi in questo modo rappresenta una colossale distorsione di ciò che Craxi è stato nella vita politica italiana. Peggio ancora, implica un messaggio relativo all'oggi: se quella di Sigonella è stata un'esperienza degna di ricordo vuol dire che con il terrorismo palestinese (o medio-orientale) è più prudente stabilire - ancor oggi - forme di tolleranza anziché porsi in termini di contrapposizione.

Se questo è il disegno, non si può non osservare che esso parte da una premessa del tutto sbagliata. Quello di Sigonella fu il Craxi che non aveva alcuna originalità nel suo comportamento: fece quello che i maggiori esponenti della politica estera italiana, in particolare i democristiani, stavano facendo da quasi una ventina d'anni, da quando cioè con Arafat il movimento di liberazione della Palestina aveva cominciato a manifestare una spiccata predilezione per il terrorismo nonché l'inclinazione a esportarlo a casa nostra (avvenne anche a Trieste fra l'altro); in pratica avevano cominciato a intendersi, e non solo strizzando l'occhio ma facendo pervenire qualcosa di più tangibile nelle mani dei palestinesi.

● Segue a pagina 2

Colpo di scena al vertice dei magistrati veneziani e triestini: decisivo l'incidente probatorio del 22 gennaio

# Unabomber, la svolta di Trieste

La procura rinvia: dalla difesa seri dubbi sulla forbice, dobbiamo accertare  
I legali di Zornitta: «Trovata dai nostri periti la prova che lo scagiona»

Sardegna, bombe vicino alle case di 2 sottosegretari



● A pagina 4

**TRIESTE** Le certezze dell'accusa si sono sfaldate durante il vertice tra magistrati veneti e triestini che doveva decidere i passi ulteriori dell'inchiesta che stava per individuare in Elvo Zornitta il famigerato Unabomber. È successo che i difensori dell'ingegnere pordenonese sospettato hanno presentato una controperizia che pone seri dubbi su quella prodotta sulle forbici di Zornitta e che doveva costituire la prova decisiva a carico del friulano. Dubbi fatti propri dalla procura che ha deciso di approfondire l'indagine. «I nostri periti hanno trovato la prova che scagiona Zornitta», spiegano i legali dell'ingegnere. A questo punto sarà decisivo l'incidente probatorio del 22 gennaio.

● A pagina 3

## IL GOVERNO UNO E TRINO

di Mino Fuccillo

«Lo scontro tra riformisti e massimalisti? Virtuale... Non esiste, nella realtà non c'è, il governo è uno...». Parole e pause di Romano Prodi neanche una settimana fa. Sarà, ma di certo la maggioranza è doppia, se non trina e il governo è uno e uno solo soltanto quando consulta, concerta, dibatte. Poi, nel decidere, si sdoppia e si triplica. Scontro totale e lampante, dichiarato e netto sul "caso Vicenza".

● Segue a pagina 4



Il premier Romano Prodi

## Base Usa a Vicenza: Prodi dà il via libera

**ROMA** «Il governo non si opporrà all'allargamento della base militare Usa» di Vicenza. La risposta di Romano Prodi è arrivata, dopo le pressioni, da destra e da sinistra, a prendere presto una posizione sulla vicenda dell'ampliamento della Base Ederle, che ospita il comando della US Army per l'Europa del Sud. Se dall'Italia fosse giunto un "no", la base sarebbe stata chiusa e trasferita in Germania. Invece da Bucarest, dove si trova in visita ufficiale, il presidente del Consiglio ha anticipato la decisione favorevole. Ma come Prodi dice sì, l'Unione si spacca: sono di segno diametralmente opposto le reazioni di Pdc, Rifondazione e Verdi.

● A pagina 2

Il Comune: «Spegnete i caloriferi»  
Lavaggi delle strade anti-polveri

Lo smog torna a risalire: traffico a rischio

**TRIESTE** Le polveri sottili preoccupano di nuovo il Comune e quindi torna ad aleggiare lo spauracchio di una nuova chiusura del centro al traffico. Dopo qualche giorno in cui i livelli delle pericolose pm10 è oscillato attorno al livello di guardia - lunedì in via Svevo si sono rilevati 51 microgrammi e 38 in piazza Libertà - già dall'altra notte il Comune ha infatti provveduto, attraverso uno specifico appalto, a far lavare un rilevante numero di strade con lo scopo di ridurre le concentrazioni delle polveri. In una nota l'assessore Bucci raccomanda «un uso limitato del proprio veicolo» e ricorda «l'obbligo di tenere il motore spento durante la sosta e di limitare i periodi di accensione degli impianti di riscaldamento, vista la temperatura relativamente mite».



Maurizio Bucci

● Giuseppe Palladini a pagina 18

## TRIESTE, IN SEIMILA PER BENIGNI



● A pagina 14

Le motivazioni sul ricorso dei produttori di Cormons: ora il caso va alla Corte di giustizia europea

# Tar: Tocai anche oltre il 31 marzo

Il Tribunale del Lasio smentisce l'Ue: non può cancellare il nome

**UDINE** «La denominazione Tocai resta valida anche dopo il 31 marzo»: lo afferma il Tar del Lazio che contesta l'Unione europea sul caso del vino regionale ponendo fortissimi dubbi sulla validità dell'accordo Ungheria-Ue del 1993 e riaccendendo le speranze dei produttori del Friuli Venezia Giulia di salvare lo storico nome del vino bianco regionale. I giudici, contestualmente al rinvio della questione alla Corte di giustizia delle Comunità europee, snocciolano una serie di considerazioni giuridiche favorevoli al mantenimento del nome Tocai in etichetta. Con l'entrata in vigore del Trattato di adesione dell'Ungheria alla Ue - si legge nell'ordinanza - sono venuti meno tutti i precedenti accordi tra le due parti non espressamente ripresi in detto Trattato. Non basta. Il Tar evidenzia anche che la Commissione Ue «non aveva comunque il potere di sopprimere una varietà di vite da tempo coltivata in uno Stato membro» e risulterebbe dunque «illegitima la autoattribuzione dei poteri di stabilire una limitazione temporale all'uso della denominazione "Tocai"».

Regione: «Sanità, ticket aggiuntivo solo oltre i 36 euro»

● A pagina 9

gheria alla Ue - si legge nell'ordinanza - sono venuti meno tutti i precedenti accordi tra le due parti non espressamente ripresi in detto Trattato. Non basta. Il Tar evidenzia anche che la Commissione Ue «non aveva comunque il potere di sopprimere una varietà di vite da tempo coltivata in uno Stato membro» e risulterebbe dunque «illegitima la autoattribuzione dei poteri di stabilire una limitazione temporale all'uso della denominazione "Tocai"».

● Marco Ballico a pagina 7

**IN EDICOLA**

ANDREA CAMILLERI  
**UN MESE CON MONTALBANO**

**A RICHIESTA CON IL PICCOLO A SOLI € 6,90 IN PIÙ**  
(Il Piccolo + libro = € 7,90)

## DIBATTITO

### I SUPERDIRIGENTI NON SONO SPRECO

di Gianni Pecol Cominotto

L'assessore regionale al Personale replica all'articolo di ieri del prof. Bruno Tella.

L'articolo che "Il Piccolo" di ieri pubblicava sotto il titolo "Il dirigente che migliora la nostra vita" esprime giudizi - cioè opinioni - che sarebbero legittimi se si basassero su informazioni corrette e non distorte. Sostiene l'articolo che alla nuova dirigente sarebbe stato affidato un "nuovo ufficio per mettere ordine nell'intera struttura amministrativa"; non è vero perché, come riferito dallo stesso quotidiano nell'edizione di sabato scorso, nessuna struttura o ufficio è stata creata, tantomeno per intervenire sulla struttura amministrativa.

● Segue a pagina 7

Il direttivo del circolo portuale decide all'unanimità di accettare il trasferimento della sede: navi da crociera senza ostacoli

# Il Cral: sì, lasciamo libera la Stazione Marittima

**CAP**  
ABBIGLIAMENTO dal 1937

**GRANDI SALDI di fine stagione**

**FOGLIANO**  
Via Redipuglia, 33 - Tel. 0481.489256

Il presidente Deferri: «La nostra posizione è stata strumentalizzata»

**TRIESTE** Vada per il trasloco della palestra del Cral dal magazzino 42 alla Torre del Lloyd fin dal prossimo 30 giugno, per consentire il lancio del futuro terminal crociere. A patto che l'Autorità portuale metta nero su bianco, e al più presto, date certe sul successivo trasferimento del resto della sede del circolo dal corpo centrale della Stazione Marittima alla stessa Torre del Lloyd. Così il Consiglio direttivo del Cral ha deciso ieri sera all'unanimità di smorzare i toni della polemica con l'Autorità. Il presidente del circolo Lorenzo Deferri: «In questi ultimi giorni posizione strumentalizzata».

● A pagina 19  
Piero Rauber



Unione, 0-0 a Crotone  
Rossi para un rigore

● Matteo Contessa nello Sport

**LARET S.R.L.**

Via Giulia 84/a TRIESTE

**SACCHETTI FILTRO ASPIRAPOLVERE**

Stampa on-line le tue foto digitali su  
**KataWeb**  
[www.kataweb.it/foto](http://www.kataweb.it/foto)

Oggi le pagine della Scuola  
Alle pagine 28 e 29

Nuovi posti auto all'Università: intesa con il Comune

**TRIESTE** In attesa di vedere avviato l'atteso project financing per la realizzazione del campus universitario con annesso parcheggio interrato sotto piazzale Europa, nelle prossime settimane verranno portati avanti dal Comune diversi interventi volti a razionalizzare gli spazi esistenti e garantire, così, una soluzione immediata all'annoso problema dei posti macchina all'Università. Il provvedimento è stato annunciato nel corso di una riunione che ha visto per la prima volta il Comune e l'Università di Trieste confrontarsi sulle maggiori problematiche dell'ateneo giuliano; tutte questioni che hanno trovato riscontro immediato nell'amministrazione comunale: ieri incontro in Municipio al quale hanno preso parte, oltre al rettore Francesco Peroni e al sindaco Roberto Dipiazza, anche gli assessori Giorgio Rossi, Maurizio Bucci, Massimo Greco e Paolo Rovis.

● Elisa Lenarduzzi a pagina 21





Il presidente del Consiglio Romano Prodi durante la conferenza stampa di ieri a Bucarest

Il premier spiega che il suo esecutivo non si opporrà alla decisione presa da quello precedente. La sinistra radicale punta al referendum

# Via libera di Prodi alla base Usa di Vicenza

**D'Alema: «In alternativa avevamo offerto a Washington l'ampliamento di Aviano»**

**ROMA** Via libera del governo all'ampliamento della base Usa di Vicenza. Spiazzando la sinistra dell'Unione ma anche Piero Fassino che due giorni fa aveva proposto un referendum tra la popolazione che ieri è stato rilanciato da Oliviero Diliberto, Rifondazione comunista e Alfonso Pecorella Scano, Romano Prodi ha annunciato a sorpresa il sì ai lavori nella base militare. Il primo effetto dell'annuncio è la distensione dei rapporti con Washington. La decisione è stata «molto apprezzata» dall'ambasciatore americano a Roma, Ronald Spogli: «Le relazioni tra Italia e Usa registrano un passo in avanti».

La sofferta dichiarazione, che scatena le proteste dell'ala pacifista dell'Unione e fa dire alla Cdl che Prodi «è stato costretto a dire sì da Berlusconi», arriva a metà pomeriggio di ieri: «Sto per comunicare all'ambasciatore americano che il governo italiano non si oppone alla decisione presa dal governo precedente e dal Comune di Vicenza con un voto del consiglio comunale a che venga ampliata la base militare americana» dice il premier durante la conferenza stampa convocata a Bucarest a conclusione della sua visita in Romania. Il sì è accompagnato da una considerazione che vorrebbe mettere Palazzo Chigi al riparo da ogni speculazione politica. «Come voi sapete il mio governo si era impegnato a seguire il parere della comunità locale e non abbiamo quindi ragione di opporci visto che il problema - precisa Prodi - non è di natura politica ma urbanistica ed amministrativa».

Le immediate e stizzite reazioni che partono dalla sinistra dell'Unione fanno comunque pensare che il Professore sarà presto chiamato a rispondere della sua scelta in Consiglio dei ministri (che si riunirà venerdì). Ma non solo.

Il governo, alle prese con i problemi connessi all'ampliamento della base Usa a Vicenza, aveva a un certo punto offerto agli Stati Uniti una «soluzione alternativa» e cioè di realizzare le nuove strutture in una «vasta area» in prossimità della base aerea di Aviano. Lo ha rivelato il ministro degli Esteri D'Alema spiegando che però Washington ha declinato l'offerta, sostenendo che era «troppo tardi per valutare alternative» in quanto gli Usa «avevano già fatto dei progetti e degli investimenti».

Ad oggi modo, la decisione del governo su Vicenza rappresenta uno «schiaffo» alle proteste del movimento pacifista e una pattuglia di deputati e senatori di Rifondazione comunista (tra cui Salvatore Cannavò e Franco Turigliatto) fanno sapere che sulla politica estera e in particolare sul rifinanziamento delle missioni italiane saranno «svincolati» dalle scelte della maggioranza. Questo vuol dire che a Palazzo Madama qualche senatore potrebbe votare contro il decreto che rifinanzia anche la missione in Afghanistan.

«Sono molto deluso, molto dispiaciuto. Posso capire i problemi di Prodi ma non condivido assolutamente di ampliare la base americana» avverte un battagliero Diliberto che rilancia l'idea del referendum imitato dagli altri esponenti della sinistra radicale.

«La base di Vicenza non deve essere allargata» aggiunge il verde Paolo Cento. Al fronte degli scontenti si aggiunge anche il segretario della Fiom Cgil, Giorgio Cremaschi, che promette: «Ora manifesteremo contro il governo». La maggioranza dell'Unione, ha cominciato dai ministri degli Esteri e dell'Interno, D'Alema e Amato, con i quali Prodi due notti fa ha concordato il sì dell'Italia alle richieste Usa, apprezza invece la decisione.

## REAZIONI

*Il leader dei disobbedienti minaccia disordini. Don Albino Bizzotto: «Sarà un'insurrezione pacifista»*

## Casarini: «Per costruire dovranno usare la violenza»

**VICENZA** Non è finita, per Vicenza è solo cominciata. Verdi Rifondazione, Comunisti italiani, assieme al Comitato per il no, promettono un'opposizione militante, sul campo, del tipo di quella già vista in Val d'Aosta contro la Tav. Ogni metro di base sarà conteso, ogni nuova costruzione contrastata, ogni metro di filo spinato verrà tagliato. Luca Casarini vuol fare di Vicenza un campo di battaglia.

«Il governo - dice il leader dei disobbedienti del Nordest - sarà costretto a usare la violenza per costruire quella base». Quattrocento dipendenti civili della caserma in viaggio per Roma per protestare contro il no si sono fatti sorprendere per strada dal sì. «Siamo molto soddisfatti - ha dichiarato il portavoce dei dipendenti della Ederle, Roberto Cattaneo - per que-

sta risposta a un tema così importante per lo sviluppo economico della nostra provincia. Se il governo gioca bene le sue carte può portare a casa grandi risultati per la comunità vicentina».

Di tutt'altro avviso i protagonisti del comitato per il no. Da loro parte un invito a «dimettersi dai propri partiti di appartenenza» a tutti i deputati che

non sono d'accordo sull'allargamento della base. La decisione, ieri sera durante una fiaccolata di protesta improvvisata subito dopo il disco verde arrivato da Bucarest. Contestato, al grido di «vergogna-vergogna» il segretario cittadino dei Ds Luca Balzi. «La gente è arrabbiata - ha spiegato Olan Jackson, dirigente regionale dei Verdi che ha annunciato la propria autosospensione dal partito - perché si tratta di una scelta contraria al volere dei cittadini».

«Denunciamo il tradimento della politica e di una classe politica che di fronte ai problemi del mondo e alla volontà della gente crede di essere padrona della storia». Don Albino Bizzot-

to, presidente della associazione «Beati i costruttori di pace», commenta così la decisione del premier Romano Prodi. «Credo che andremo verso una vera e propria insurrezione pacifista - ha detto don Albino - mi riunirò presto con gli altri membri dell'associazione e anche con gli altri comitati che hanno elaborato programmi affinché i politici prendano decisioni diverse da queste, per discutere di eventuali iniziative concrete che prenderemo per manifestare contro questa decisione». Tamburi di guerra anche da Francesco Caruso, indipendente del Prc e «disubbidiente» del sud: «Credo che sia urgente una mobilitazione straordinaria».

Sempre più rovente il dibattito interno dopo l'addio dell'economista Rossi e la decisione di Cialdara di non partecipare al congresso

# Fassino ai Ds: macché crisi, cinque anni di vittorie

*«Siamo di fronte a una manovra per destrutturare la Quercia in vista del Partito democratico»*

**ROMA** Il segretario dei Ds Piero Fassino non ci sta a farsi processare. E, da Napoli, passa al contrattacco: nega come una «rappresentazione caricaturale» l'idea della Quercia come un partito in crisi e rivendica i successi di 5 anni della sua segreteria in un clima pregressuale già rovente, in cui Mussi e Angius limano le mozioni alternative e la commissione delle regole si ridurrà in extremis, alla vigilia della direzione di domani, a trovare l'accordo su data e regolamento per l'assemblea di primavera.

Dopo l'addio dell'economista Nicola Rossi e la decisione di Peppino Cialdara e del presidente del Piemonte, Mercedes Bresso, di sfilarsi dalla battaglia congressuale, il dibattito sotto e intorno alla Quercia stava prendendo per il segretario una piega sbagliata, o meglio «caricaturale». Certo,

ammette Fassino, la fase di discussione «è importante ed impegnativa» in vista del congresso e la Quercia «è un partito di uomini liberi», ma la disgregazione dei Ds risponde ad altri disegni e non alla verità. «Siamo l'unico Paese in cui si processa e si mette sotto accusa un gruppo dirigente che vince tutto», sostiene Fassino elencando la parabola del partito dal 2001: dal minimo elettorale storico alla vittoria di tutte le elezioni, da un centrosinistra «profondamente spaccato» e un Ulivo in crisi ad una coalizione unita e un Ulivo rinvirgito.

Se il segretario del Bottegino nega un disagio profondo e rinnova l'invito al congresso per dimostrare la democrazia della Quercia, altri invitano a prendere il toro per le corna. «Io personalmente» afferma Anna Finocchiaro - sono dell'opinione che quando ci sono pro-



Fassino segretario dei Ds

blemi non si fa finta che si archivino col fatto che spariscano dalle pagine dei giornali. Siamo in un momento di difficoltà, io credo che bisogna riflettere e discuterne a partire dalla direzione». E c'è chi, come il dissidente Nicola Rossi, ritiene che «non serva a molto rivendicare i risultati positivi del passato».

## Amministrative in primavera

**ROMA** Saranno poco meno di 12 milioni, quasi un quarto del corpo elettorale, i cittadini chiamati a votare alle amministrative di primavera. In una data compresa tra il 15 aprile e il 15 maggio si dovranno rinnovare le amministrazioni di oltre 900 comuni (fra i quali Gorizia) e 8 province. Con il sistema del doppio turno si vota nei comuni sopra i 15 mila abitanti, sotto c'è il turno unico (eletto il candidato sindaco che prende più voti). Si vota nelle Province di Vercelli, Como, Varese, Vicenza, Genova, La Spezia, Ancona, Ragusa e in 934 comuni, 163 dei quali con popolazione superiore a 15 mila abitanti (27 capoluoghi).

Ma è innegabile che la temperatura tra le varie anime del partito sia alta. Basta che Fassino bolli la crisi come «rappresentazione caricaturale» che la Sinistra Ds, riunita per mettere a punto la mozione, si solleva in un coro di critiche: «Caricaturale è minimizzare».

E sul fronte della terza mozione, Angius non rispar-

mia colpi e procede con la campagna acquisti, portando a casa l'adesione del potente dirigente emiliano Mauro Zani, del politologo Gianfranco Pasquino e dell'ex magistrato Libero Mancuso. Ed il clima si riflette nel nulla di fatto della commissione sulle regole, alla vigilia della direzione, nella quale sembra che la Sini-

stra Ds abbia provato a proporre una divisione in due tranche del congresso a cavallo delle amministrative ma la maggioranza ha risposto picche.

E anche dai battitori liberi non si alleggerisce il peso delle analisi. Dopo Macaluso, ieri ci pensa l'ex segretario Achille Occhetto, che di svolta guidò quella dal Pci al Pds: «I Ds sono in crisi profonda» e a Fassino, che ha legato «il proprio nome e il proprio futuro politico in modo ostinato ad un'idea nata male», consiglia, usando un'espressione del leader della Quercia, «un colpo d'ala». Parole che accentuano l'impressione, che si fa largo tra i dirigenti della segreteria, di una manovra per «destrutturare» i Ds in vista della creazione del Pd. «Nessuno minimizza ma non ci stiamo a chi descrive i Ds come partito allo sbando con la speranza di disgregare i partiti che ci sono per fare il Pd».

## PENSIONI

*Epifani: via lo «scalone»*

## Damiano: tratto se il governo si presenta unito

**ROMA** Il ministro del Lavoro, Cesare Damiano, lo dice chiaro e tondo: «Mi siedo al tavolo delle trattative sulla riforma delle pensioni solo quando c'è una voce univoca del governo». Alla luce delle dichiarazioni di ieri il momento pare lontano. «Occorre rivedere i coefficienti e innalzare gradualmente l'età pensionabile», dice Francesco Rutelli, leader della Margherita e vicepresidente del Consiglio. «Non vedo per quale motivo si debba aprire oggi la discussione sull'aumento dell'età pensionabile. Andava fatto prima delle elezioni, semmai», gli risponde Oliviero Diliberto, segretario dei Comunisti italiani. «Dal vertice di Caserta - commenta Franco Giordano, leader di Rifondazione - è uscita un'agenda comune che non prevede penalizzazioni e disincentivi». L'agenda è il faro del presidente del Consiglio, Romano Prodi: «C'è un'agenda, un percorso che va avanti. Mi sono impegnato a iniziare il tavolo, stiamo cominciando, ci saranno delle riunioni».

Il ministro Damiano, comunque, idee in materia di pensioni ne ha già molte. E chiare. «Non parlerei di riforma delle pensioni, noi dobbiamo comple-

tare la riforma Dini, si tratta semplicemente di mantenere in equilibrio il nostro sistema pensionistico». Poi c'è lo scalone: «Va rivisto, ma non dico cancellato perché per eliminarlo servono tante risorse. Se si trovano lo cancelliamo». E se non si cancella? «Si fanno gli scalini - suggerisce Tiziano Treu, Margherita - ovvero un'innalzamento graduale dell'età». I parlamentari dell'Ulivo si ritrovano in un convegno, domani tocca a quelli di Rifondazione (con Cgil, Cisl e Uil).

Dal sindacato, invece, un altolà made in Cgil (ma che parla a nome di tutti). «La prima cosa che continueremo a chiedere è l'abolizione dello scalone e su questo non scherziamo. Stiamo mettendo a punto proposte unitarie», dice Guglielmo Epifani, leader della Cgil.



Il ministro Damiano

## IL PICCOLO

fondato nel 1881

Editoriale FVG Società per azioni - Divisione Il Piccolo  
Direzione, Redazione, Amministrazione e Tipografia 34123 Trieste, via Guido Reni 1  
Telefono 040/373.111 (quindici linee in selezione passante) Internet: <http://www.ilpiccolo.it>

Direttore responsabile: SERGIO BARALDI

Vice direttore: CLAUDIO SALVANESCHI

Ufficio del caporedattore: FULVIO GON (responsabile),  
LIVIO MISSIO, PIERO TREBICIANI

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE: Carlo Caracciolo (Presidente), Marco Benedetto (Vicepresidente), Paolo Palcoschi (Amministratore Delegato), Giovanni Azzano Cantarutti, Corrado Belci, Enrico Tomaso Cucchiani, Luigi de Puppi, Milvia Fiorani, Giovanni Gabrielli, Gianluigi Melega, Maria Enrichetta Melzi Carignani, Giannola Nonino, Gianfranco Pavan, Andrea Piana, Andrea Pittini, Luigi Riccadonna, Giovanni Fantoni, Fabio Tacciarini, Adalberto Valduga. COLLEGIO SINDACALE: Vittorio Bennani (Presidente), Piero Valentini, Luca Vidoni.

ABBONAMENTI: c/c postale 22810303 - ITALIA: con preselezione e consegna decurtata agli uffici P.T.: (7 numeri settimanali) annuo € 248, sei mesi € 127, tre mesi € 66; (sei numeri settimanali) annuo € 215, sei mesi € 111, tre mesi € 61; (cinque numeri settimanali) annuo € 182, sei mesi € 94, tre mesi € 50. ESTERO: tariffa uguale a ITALIA più spese recapito. Arretrati doppio del prezzo di copertina (max 5 anni). Poste Italiane S.p.A. - Spedizione in abbonamento postale - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 1, DCB Trieste.

Prezzi: Italia € 1, Slovenia € 1,34, Croazia KN 13, gratuito in abbonamento con «La Voce del Popolo» (La Voce del Popolo e Il Piccolo: Slovenia € 0,63, Croazia KN 6)

Il Piccolo - Tribunale di Trieste n. 1 del 18.10.1948

PUBBLICITÀ: A. MANZONI&C. S.p.A.

Trieste, via XXX Ottobre 4/a, tel. 040/67.28311, fax 040/366046.  
PREZZI PUBBLICITÀ: Modulo (mm 40x28): commerciale € 197,00 (festivi, posizione e data prestabilita € 256,10) - Finanziaria € 403,00 - R.P.Q. € 210,00 - Finestrella 1 a pag. € 850,00 (fest. € 1.105,00) - Legale € 470,00 - Necrologie € 3,70 - 7,10 per parola; croce € 22,00 (Partecip. € 4,70 - 9,40 per parola) - Avvisi economici vedi rubriche (+iva). Manichettes 1500 € a settimana - Supplementi colore 40% - Maggiorazione posizioni fisse 20%.

La tiratura del 16 gennaio 2007 è stata di 47.200 copie.  
Certificato n. 6064 del 4.12.2006



Responsabile trattamento dati (D.LGS. 30-6-2003 N. 196)  
SERGIO BARALDI

## DALLA PRIMA PAGINA

**E**bbene, all'epoca di Sigonella, un rapporto di questo tipo si era pienamente consolidato, per cui quando Craxi dovette scegliere fra gli americani e i palestinesi, scelse a favore di questi ultimi: chiunque altro l'avrebbe fatto al suo posto.

Ma quanto al resto Craxi non fu affatto un antiamericano: in particolare quella di Sigonella non fu la grande sfida lanciata agli americani dall'alleato speso dipendente con voglia di riscatto; essa venne ben presto dimenticata tant'è che Reagan e il segretario di Stato Shultz nelle loro memorie ne parlano solo di sfuggita.

Arruolare dunque oggi Craxi nelle fila dell'antiamericano per arrivare a una qualche sua redenzione è un pedaggio che sarebbe totalmente sbagliato pagare. Se si vuol redimere Craxi è con ben altro che ci si deve misurare, e cioè con il progetto

che fu di Craxi: un progetto di radicale modernizzazione della sinistra, partendo dalle sue basi ideologiche per estendersi a tutto il resto. Fu un progetto che si manifestò in una duplice competizione: con la Dc all'interno dell'alleanza di governo e con il Pci all'interno della sinistra. Craxi dunque scelse di combattere una battaglia su due fronti: una pessima strategia, come chiunque sa, una strategia per la quale non aveva le risorse adeguate (e si sa dove andò a cercarsele) e che alla fine lo fece uscire con le ossa rotte.

Personalmente dubito che si voglia ricordare questo Craxi. Anche chi (e non sono stati pochi) dopo la fine della guerra fredda, Tangentopoli, l'esilio di Craxi ha continuato a nutrire il

## Lo scomodo fantasma di Craxi

cani. Lo dimostra, per inciso, la recente legge Finanziaria, che ha riportato in auge il partito della spesa pubblica, un partito che nella storia della cosiddetta prima Repubblica si segnala più per i demeriti che per i meriti.

Certo, potrei sbagliarmi. Ma a farmi ricredere non potrebbe essere che una palese intenzione di intestare a Craxi strade a Milano e a Roma, un'intenzione verso la quale non mi è dato di vedere alcun entusiasmo.

Un'ultima osservazione. Oggi si parla molto di memoria, a Trieste in particolare lo si è fatto molto spesso, e non sono pochi gli storici (e qualche politi-

co) che si affannano attorno a questo tema. Si affannano inutilmente però: se infatti la vicenda di cui si è parlato insegna qualcosa, dovrebbe insegnare che la memoria è la cosa più elastica di questo mondo e che a tirarla da una parte o dall'altra è semplicemente la convenienza del momento. Convenienza che ovviamente è stabilita da chi ha in mano il potere. Per fortuna i governi di tanto in tanto cambiano, con loro cambiano tante cose; neppure la memoria sfugge a questa sorte tant'è che su memoria si deposita altra memoria: fino a ieri Craxi era un farabutto, oggi potrebbe diventare, a certe condizioni, un santo. E ben vero che qualcuno parla ancora della costruzione di una memoria comune ma - ripeto - se questa vicenda ci insegna qualcosa, non si può non concludere che sta vendendo sogni.

Giampaolo Valdevit

## SVOLTA

## A sette anni dalla morte in Tunisia la Camera pubblica i discorsi del leader socialista

**ROMA** Bettino Craxi divide ancora le forze politiche, ma non le istituzioni che ieri, a sette anni dalla morte, gli rendono omaggio con una cerimonia solenne a Montecitorio. L'occasione è offerta dalla presentazione dei discorsi parlamentari di Craxi, dal 1969 all'agosto 1993, raccolti in un volume curato dal suo ex capo della segreteria, Gennaro Acquaviva. La decisione è stata presa dall'ex presidente della Fondazione di Montecitorio, Giorgio Napolitano, ora Capo dello Stato. «Craxi - afferma l'attuale presidente Casini - fu un leader controverso che commise errori, ma fu indiscutibilmente uno statista». Improntate alla cautela le parole di Bertinotti. «Questo - afferma - è un atto di rispetto che non implica condivisione».



Colpo di scena al Palazzo di Giustizia di Trieste durante il vertice dei magistrati della procura giuliana e di quella di Venezia incaricate dell'inchiesta sull'attentatore del Nordest

# Unabomber, cadono le certezze dell'accusa

*I difensori di Elvo Zornitta hanno presentato ieri una controperizia definita «un evento straordinario»*

di Claudio Ernè

**TRIESTE** Sembrava una marcia trionfale verso l'udienza del gip e verso la successiva incriminazione dell'ingegner Elvo Zornitta, data quasi per certa. Per un mese le indiscrezioni e le soffiare hanno messo alle corde l'indagato e gli hanno cucito addosso, giorno dopo giorno, l'abito di Unabomber.

Ieri invece il gioco del gatto col topo si è improvvisamente interrotto e gli stessi magistrati riuniti in conclave hanno dovuto ammettere pubblicamente che il vento era cambiato e che tutto dovrà essere riconsiderato. In sintesi siamo di fronte a una svolta o per lo meno a un significativo cambiamento di rotta. La conferma di questo cambiamento è venuta dalle stesse parole del procuratore generale di Trieste, Beniamino Deidda.

«La difesa - ha affermato l'alto magistrato - ha sollevato consistenti questioni, rilevanti a nostro giudizio, sul metodo e sui contenuti della perizia sulle forbici. Abbiamo concordato, senza eccezione alcuna, che è interesse di tutti accertare se questi dubbi hanno fondamento». Poi il procuratore generale ha salutato i giornalisti e ha affermato: «adesso potete andare a pranzo». Un attimo dopo si è reimmerso nel suo studio dov'era atteso dagli altri magistrati e dal colonnello Luciano Garofalo, comandante dei Ris. Un'ora più tardi la riunione si è sciolta e nessuno ha reso dichiarazioni. L'inchiesta almeno fino al 22 gennaio, data dell'udienza del gip, resta comunque a Trieste. Poi si vedrà.

Volti scuri, passo svelto, i procuratori capo di Trieste Nicola Maria Pace e di Venezia, Vittorio Boraccetti, hanno raggiunto l'ascensore pro-

tetti dai carabinieri. Nessuno ha voluto commentare l'esito di una mattinata probabilmente cruciale per l'inchiesta su Unabomber. Non hanno parlato nemmeno il pm Pietro Montrone e la collega di Venezia Emma Rizzato, in prima linea nell'inchiesta che avrà il suo punto focale nell'udienza di martedì prossimo davanti al gip Enzo Truncellito.

Nell'incidente probatorio del 22 gennaio verrà discusso l'esito della prova dei toolmarks che ha messo a confronto il profilo delle forbici sequestrate il 26 marzo 2006 nell'abitazione di Azzano Decimo dell'ingegner Zornitta con il lamierino con cui Unabomber aveva costruito l'ordigno trovato inesplosivo il 2 aprile 2004 su un ingocchiatoio della chiesa di Sant'Agnesa a Portogruaro. Secondo i tecnici dei carabinieri del Ris, il profilo delle forbici e quello del lamierino sono sovrapponibili e questo dato è stato confermato dai superperiti nominati dal gip Enzo Truncellito.

Sembrava fatta. Era dato quasi per certo che il misterioso Unabomber era stato sbugiardato da un paio di forbici dopo aver messo a segno una dozzina di attentati senza lasciare alcuna traccia significativa.

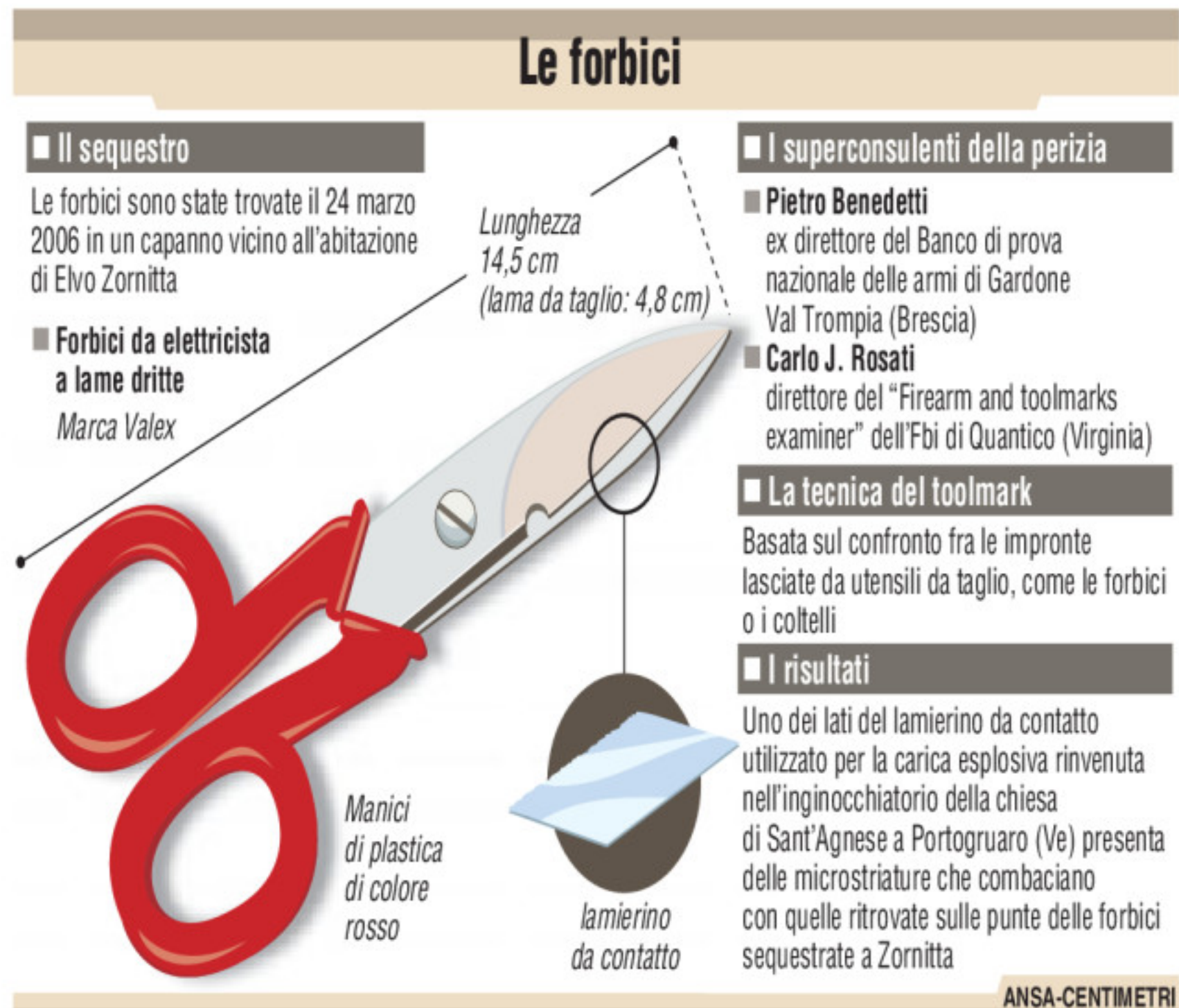
Invece qualcosa si è inceppato, come del resto avevano annunciato qualche giorno fa i difensori dell'ingegner Elvo Zornitta, gli avvocati



Il pg generale di Trieste Beniamino Deidda

Maurizio Paniz e Paolo Dell'Agno. I giornali e le televisioni avevano registrato le loro parole ma l'iniziativa mediatica era rimasta saldamente nelle mani degli accusatori. Il procuratore capo di Trieste in una intervista di qualche giorno fa aveva parlato di «prove formidabili», e aveva aggiunto che l'accusa «sul presunto Unabomber ha raccolto molto più di un paio di forbici».

Ieri la doccia fredda. E' arrivata alle 11.40 quando i difensori hanno depositato i risultati della controperizia sulle forbici. La copia destinata al giudice Enzo Trun-



cellito è finita alla cancelleria del gip illuminata a raffica dai flash dei fotografi. Una seconda copia è stata recapitata al pm Pietro Montrone, impegnato nel conclave di magistrati in corso di svolgimento nell'ufficio del procuratore generale Beniamino Deidda.

Cosa sia accaduto negli 80 minuti seguiti alla consegna, non si sa. Certo è che lo stesso procuratore generale verso le 13 è uscito dall'aula per parlare con i giornalisti e ha sottolineato che la difesa aveva «sollevato consistenti questioni, rilevanti a nostro giudizio sul metodo e

sui contenuti della perizia». Parole chiarissime a cui si è aggiunto il successivo grande silenzio degli altri inquirenti. Un silenzio fragoroso. L'avvocato Maurizio Paniz ha invece commentato il contenuto della perizia della difesa, senza però rivelarne i punti salienti. «I nostri tecnici hanno trovato la prova che cercavamo e che scagionava completamente l'ingegner Elvo Zornitta. E' un evento straordinario. Ci sono argomenti molto consistenti e fatti abnormi avvenuti nel corso dell'espletamento della perizia. In questo momento non mi pare op-

portuno fornire spiegazioni prima che il giudice Enzo Truncellito esamini la nuova situazione. Posso dire che tutto ciò che si doveva fare in relazione a quanto è stato scoperto è stato tempestivamente fatto. La nostra controperizia mette in discussione il lavoro sui toolmarks, sui quali si è basato il lavoro dei consulenti del gip. Quella dei toolmarks non è una analisi scientifica. Magari - ha aggiunto in modo sibillino l'avvocato - ci potesse essere la prova scientifica dei risultati ai quali sono giunti i periti d'ufficio».

## GLI ELEMENTI

### Un lamierino e le forbici al centro delle contestazioni

**TRIESTE** Il lamierino e le forbici. Ruota attorno a questi due elementi la perizia della difesa dell'ingegner Elvo Zornitta, depositata ieri nella cancelleria del Gip di Trieste. Una perizia dirompente che già ieri ha messo in crisi l'apparato accusatorio.

Nelle 112 pagine, cui si affiancano 18 dossier e tre elaborati tecnici, vengono prese d'assalto le modalità con cui sono stati effettuati gli accertamenti sia sul lamierino usato da Unabomber per confezionare l'ordigno trovato inesplosivo nell'ingocchiatoio della chiesa di Portogruaro, sia sulle forbici sequestrate nell'abitazione dell'ingegner Elvo Zornitta due anni più tardi.

Durante gli esami disposti dal gip, il lamierino di ottone avrebbe subito una sorta di distorsione, così com'è avvenuto per la vite che tiene assieme le forbici.

Sarebbero questi i «fatti abnormi» di cui ha parlato ieri l'avvocato Maurizio Paniz, legale del professionista di Azzano Decimo, indagato dal 2004. «Un lavoro straordinario dei nostri consulenti» l'ha definito il difensore.

«L'analisi dei toolmarks collegata alle forbici, dal nostro punto di vista, non ha alcuna base scientifica e noi lo dimostriamo esibendo al giudice una bibliografia molto ricca proprio su questa tecnica» ha spiegato l'avvocato Paniz nel corso di un breve incontro con i giornalisti. «In uno degli allegati alla nostra perizia abbiamo inserito tutti gli studi fatti negli Stati Uniti dall'Associazione degli esperti di toolmarks, di cui è vicepresidente Carlo John Rosati, uno dei due consulenti nominati dal gip Enzo Truncellito. Si tratta di oltre seimila scritti e fra tutti non ne esiste nemmeno uno che parli di forbici. E se negli Stati Uniti dove l'analisi dei toolmarks è stata particolarmente approfondita, negli ultimi 40 anni nessuno ha scritto di forbici, credo che questo abbia un preciso significato».

«Ho sempre detto - ha aggiunto Paniz - che l'analisi dei toolmarks non ha un significato dirimente per questa indagine. L'ho detto quando è stato affidato l'incarico ai consulenti del gip e non ho cambiato mai la mia impostazione. Ritenevo e ritengo che il significato di questa analisi sia soltanto indiziario».

L'avvocato Paniz ha infine spiegato che gli elementi in suo possesso «sono idonei» a scagionare l'ingegner Zornitta «anche senza mettere in discussione la perizia voluta dal gip».

Le reazioni degli inquirenti a quanto emerso dalle 112 pagine depositate alla cancelleria del gip

## Il procuratore generale di Venezia Fortuna: «Rischiamo di tornare al punto di partenza»

**TRIESTE** «Non abbiamo più la certezza di avere le forbici e un lamierino che rappresentano una prova a nostro favore. A questo punto non potevamo prendere una decisione, quindi aspettiamo cosa dirà il gip. Zornitta? Non ho mai detto che era colpevole, ora non dico che Zornitta è innocente».

Ennio Fortuna, procuratore generale di Venezia è sconsolato. Del resto in questi ultimi giorni c'era parecchia eccitazione tra gli investigatori che avevano accolto l'esito positivo della superperizia come un importante punto a loro favore. Da ieri l'aria all'improvviso è diventata pesante, cupa. Dall'euforia si è passati al pessimismo. Almeno stando a quanto dichiarato ufficialmente.



L'ingegnere pordenonese Elvo Zornitta

deluso. Da quello che ho capito, la questione delle forbici è superabile, a nostro modo di vedere come hanno spiegato anche i periti del gip. Ma per il resto bisogna attendere l'udienza davanti al gip. Tutto è possibile;

di certo non siamo più in una fase decisiva, come ritenevamo, e che ci aveva fatto parlare di svolta nelle indagini. Tutto è nelle mani del gip che potrebbe anche rinviare ogni decisione dopo ulteriori esami», conclu-

de Fortuna.

Errori da parte degli investigatori nelle indagini su Unabomber? «Queste conclusioni sono tipiche del gip»: è questo il lapidario commento del procuratore generale di Trieste, Beniamino Deidda, alle domande dei giornalisti poste a margine del vertice delle Procure di Venezia e del capoluogo giuliano.

Riguardo a eventuali sbagli commessi dagli inquirenti, Deidda ha ribadito che «è quello che sostiene la difesa. E la mia impressione è assolutamente gratuita, nel senso - ha concluso - che è il giudice che deve decidere nel corso dell'incidente probatorio in calendario per martedì prossimo».

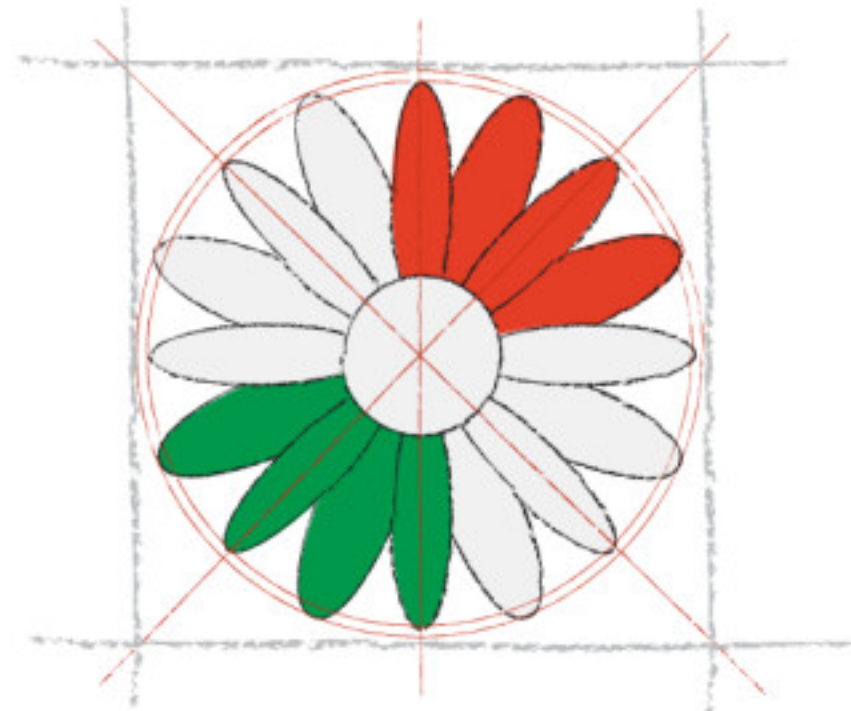
L'alto magistrato ha anche affrontato il tema dell'eventuale scioglimento del «pool» investigativo interforze che da tre anni sta lavorando all'inchiesta su Unabomber. «Le decisioni sono da prendere solo dopo il 22 gennaio quando sarà noto l'esito dell'incidente probatorio».

Definendo le ipotesi - circolate nei giorni scorsi - relative alla chiusura della struttura investigativa «voci - aveva affermato - messe in giro dai giornalisti», Deidda ha ribadito che ogni misura «verrà presa quando si potrà eventualmente acquisire la prova piena, e allora - ha concluso - sarà inutile spendere ancora quattrini».

Anche i difensori dell'ingegner Elvo Zornitta hanno conversato ieri a lungo con i giornalisti, presenti al palazzo di Giustizia per l'annunciato vertice tra le Procure di Trieste Venezia. «Escludo assolutamente che l'ingegner Elvo Zornitta possa venir arrestato». Lo ha detto l'avvocato Maurizio Paniz, subito dopo aver depositato, insieme all'avvocato Paolo Dell'Agno, la controperizia sulle forbici sequestrate allo stesso Zornitta.

## PRIMAVERA ITALIANA

Crescita dell'economia, si al cittadino consumatore, sicurezza, equità, ambiente.



CON NOI, PER IL PARTITO DEMOCRATICO

Interviene

**GIANCLAUDIO BRESSA**

Concludono il dibattito **parlamentari, amministratori e dirigenti locali della Margherita**

**18 gennaio 2007 • ore 18,00**  
**Monfalcone (Go)**

**Via Consiglio d'Europa**  
**Sala Congressi Marina di Lepanto**

L'iniziativa di Roma è trasmessa in diretta su Nessuno TV, visibile sul canale 890 di Sky e free su Hot Bird 13°est, Freq 12.149, Pol Vert, FEC 3/4, Sym 27500.

**PRIMAVERA ITALIANA** è un'iniziativa di DL-La Margherita che si svolge contemporaneamente in ogni regione. L'elenco completo delle iniziative è disponibile sul sito **www.margheritaonline.it**





Nel mirino degli attentatori Emidio e Antonangelo Casula

# Sardegna: pacchi-bomba per due sottosegretari Spunta la pista anarchica

**ROMA** Due ordigni sono stati trovati e disinnescati davanti alle abitazioni dei sottosegretari Emidio Casula a Cagliari e Antonangelo Casula a Bacu Abis, nei pressi di Carbonia. Questo colpo di non identificata formazione terroristiche sarde, riporta l'isola al centro della strategia della tensione. L'obiettivo sono gli uomini del governo che si occupano, insieme al presidente della giunta regionale Soru, della questione delle servitù militari. Non ci sono ancora rivendicazioni, ma gli inquirenti stanno indagando sul versante dell'evoluzione sarda ispirata dall'area anarcosurrezionalista o da formazioni della galassia indipendentistica. Condanna e preoccupazione delle forze politiche e delle istituzioni. Per il presidente del Consiglio Romano Prodi l'azione dei terroristi «non potrà fermare la determinazione del governo nella sua azione al servizio della Sardegna e dell'intero Paese». Oggi il vicesegretario Minniti riferirà alla Camera.

Il primo ordigno è stato scoperto alle 8.50 davanti al portone della casa cagliaritanica di Emidio Casula, sottosegretario alla Difesa, esponente della Rosa nel pugno.

È stato Casula ad accorgersi dell'ordigno: «Ho visto quella busta strana - ha detto - con dentro un oggetto di ferro e dei fili che uscivano. Ci siamo guardati negli occhi con il maresciallo dei carabinieri della scorta che mi ha bloccato dicendo che era meglio fare un controllo».

L'altro ordigno è stato trovato a Bacu Abis nell'Iglesiente, negli stessi momenti in cui si eseguivano i controlli davanti alla casa del sottosegretario alla Difesa.

Obiettivo dei terroristi questa volta Antonangelo Casula, dirigente dei Ds e sottosegretario all'Economia. L'esponente politico è stato raggiunto all'aeroporto di Cagliari da una telefonata della sorella che lo avvisava del ritrovamento di una busta sospetta.

A quel punto lo stesso team investigativo impegnato a Cagliari si è trasferito nell'Iglesiente dove è stato accertato che la bomba era stata probabilmente confezionata dalla stessa mano. Si attende la risultanza della perizia tecnica disposta dal magistrato della Dda Paolo De Angelis per valutare gli eventuali collegamenti con altri episodi della lunga stagione del terrorismo sardo. Su un aspetto gli inquirenti appaiono sufficientemente certi: che i due sottosegretari potrebbero essere finiti nel mirino degli attentatori perché impegnati in settori strategici dell'isola. «Piena solidarietà» con i due esponenti del governo è stata espressa dal presidente della Regione Sardegna, Renato Soru. La riunione della giunta regionale è stata sospesa e Soru ha telefonato ai due sottosegretari.

Proprio lunedì mattina col sottosegretario Antonangelo Casula avevano stipulato un protocollo d'intesa finalizzato alla produzione della cartografia della banca dati del Catasto terreni. Tra le solidarietà quelle di Bertinotti, dei ministri Padoa Schioppa, Parisi e Bonino e di esponenti di tutte le forze politiche.

Nel marzo del 2005 su una finestrella della caserma La Marmora a Sassari, sede del quartier generale della Brigata Sassari, era stato trovato un ordigno rudimentale che avrebbe potuto uccidere se fosse esploso. La rivendicazione era stata dei «Quattro mori sardi».



Il sottosegretario Antonangelo Casula e agenti della scientifica di fronte alla sua abitazione durante i rilievi dopo il ritrovamento del pacco-bomba

*Respinto il ricorso contro le attenuanti accordate a un emigrato condannato per omicidio. L'ex ministro Castelli: «Sentenza sconcertante»*

## La Cassazione: sconto di pena ai clandestini emarginati

**ROMA** In caso di delitti efferati compiuti da immigrati irregolari, ai fini del riconoscimento delle attenuanti generiche, è giusto tenere in considerazione la «giovane età dell'imputato, la sua arretratezza culturale e la sua situazione di emarginazione sociale conseguente allo stato di clandestino». Lo ha stabilito la Prima sezione penale della Corte di Cassazione bocciando il ricorso del Procuratore generale della Corte d'Assise di Milano che si era opposto al riconoscimento delle attenuanti generiche ad un ventenne clandestino condannato a 17 anni e 4 mesi di

reclusione per omicidio e rapina.

Nel novembre del 2003 l'imputato uccise un ragazzo italiano rubandogli poi denaro e oggetti. Dalla confessione dell'omicida emerge una particolare efferatezza del delitto: la vittima fu legata e poi uccisa con brutalità. Nonostante le modalità del delitto, nel marzo dello scorso anno, la Corte d'assise d'appello di Milano riconobbe le attenuanti generiche, ritenute equivalenti alle aggravanti di crudeltà.

Contro la sentenza era ricorso in Cassazione il Pg della corte milanese, con-

vinto che «data l'indifferenza dell'omicida all'agonia della vittima» e la «brutalità dell'aggressione», non andava riconosciuta alcuna attenuante.

La Suprema Corte (sentenza 957), dopo aver precisato di non potersi pronunciare sul merito della questione perché «si risolverebbe in una valutazione del fatto», ha rilevato però che il giudice di merito ha opportunamente considerato le attenuanti, tenendo presente «la giovane età dell'imputato, la sua arretratezza culturale e la sua situazione di emarginazione sociale conseguente allo stato

di clandestino, senza uno stabile lavoro e senza uno stabile riferimento in Italia».

«Ci mancava solo questo: adesso un clandestino che vive in stato di emarginazione sociale può uccidere liberamente, tanto gli saranno concesse le attenuanti». Così il presidente dei senatori della Lega Roberto Castelli ha commentato la decisione della Cassazione. «Finora un immigrato irregolare in Italia poteva spacciare liberamente o vendere merce contraffatta senza licenza - osserva l'ex Guardasigilli - ma ora dalla decisione della Cassazione si

evince che un clandestino che vive in una situazione di emarginazione sociale, conseguente allo stato di clandestino, e di arretratezza culturale può anche ammazzare, tanto gli daranno uno sconto di pena».

«Se fosse stato un italiano a uccidere con brutalità un immigrato - sostiene Castelli - sarebbe stato condannato all'ergastolo e non a 17 anni e 4 mesi con la concessione delle attenuanti». «Auspichiamo - conclude il senatore leghista - che tutte le frange della magistratura non perdano contatto con il comune sentire della società».

### SOCIETÀ

## Più disciplinati dei trentenni Gli italiani over 65 sempre più in auto e meno in autobus

**ROMA** L'invecchiamento demografico non risparmia gli italiani al volante. Gli over 65 sono e saranno sempre di più: da qui al 2051 aumenteranno del 58%. Invecchiando non cala infatti la dipendenza dall'automobile. Per gli spostamenti ricorrenti la scelgono ben l'80,4% degli over 65, solo sei punti in meno degli under 30 (86,3%). Mentre nel ricorso ai mezzi pubblici urbani ed extraurbani gli over 65 risultano in leggero vantaggio (35,9%, contro il 33,4% dei giovanissimi). Camminare è diventato comunque il secondo mezzo di locomozione in Italia (25,3% come media tra diverse fasce d'età). Intanto cambiano gli stili di guida e di vita: si tenta di usare meno l'auto, percorriamo meno chilometri e si rafforza la domanda di auto più comode e maneggevoli, con il cambio automatico e computer di bordo, insieme a una segnaletica più grande e luminosa, in linea con l'invecchiamento della popolazione al volante. Sono questi alcuni flash del vasto affresco disegnato dal quindicesimo rapporto Aci-Censis, presentato stamane a Roma dal presidente dell'Acì, Franco Lucchesi, e dal segretario generale del Censis, Giuseppe De Rita. Nel confronto generazionale, lo stile di guida degli over 65 vince sugli under 30: sono più rispettosi delle regole, attenti all'ambiente e disposti a rinunciare al mezzo privato. I giovani si prendono la rivincita nell'abilità a navigare: l'uso di Internet è decisivo per ridurre la necessità degli spostamenti in auto. Fra i principali motivi degli spostamenti il lavoro resta al primo posto (65,1%) nella media delle diverse fasce d'età, subito seguito dalla seconda causa di spostamento (acquisti e spesa) che vede gli anziani al 35,5% contro il 12,7% degli under 30. Ma quanto pesa il traffico nell'agenda giornaliera di ogni italiano al punto da costringerlo a cambiarla? Si direbbe poco, se è vero che il 70,4% non modifica mai la scala dei propri impegni, mentre il 21,3% cambia da 1 a 3 volte al giorno e l'8,3% da 4 a 7 volte.



Traffico a Trieste

Il climatologo Giampiero Maracchi del Cnr: «Questo inverno troppo caldo non ha decimato le larve dei parassiti»

## Allarme clima: si teme un'invasione di insetti

*A rischio culture e boschi. Il livello di fiumi e laghi mai così basso da mezzo secolo*

**ROMA** Dopo la siccità è emergenza insetti. A essere colpite non solo le colture ma anche i boschi. Intanto è sempre più allarme acqua. Fiumi, laghi e bacini, dal Nord al Sud Italia si trovano al di sotto delle medie storiche degli ultimi 50 anni su livelli che fanno temere il rischio siccità per la prossima stagione primaverile. E dagli agronomi l'Sos per il forte rischio desertificazione. Insomma un cocktail micidiale per il territorio italiano e il suo made in Italy che oggi registra una nuova minaccia, quella degli insetti. «Un'annata favorevole per le larve con prevedibili intensi attacchi da parte degli insetti», ha detto il direttore dell'Ibimet

del Cnr di Firenze, il climatologo Giampiero Maracchi.

«Temperature miti in inverno - ha spiegato Maracchi - portano sempre attacchi non è difficile immaginare cosa accadrà dopo un inverno non mite ma proprio caldo come questo». Il freddo, ha riferito quindi il climatologo, riesce in inverno a far morire un gran numero di larve che invece con le temperature calde resistono e quindi c'è una popolazione molto più vasta e più resistente che riesce a nascere.

Maracchi ha quindi citato i casi della mosca dell'olivo e della cocciniglia mentre non sono escluse incursioni di cavallette. «Le cavallette - ha detto Marac-

chi - svernano nel Nord Africa e si muovono con le correnti d'aria. Avendo ora correnti da sud a nord e temperature elevate è possibile che ci sia una presenza di cavallette. Sicuramente segnale significativo di una situazione anomala». E variazioni negli insetti sono state già notate dagli esperti che parlano di «comportamenti anomali». Con il caldo, insetti che sarebbero in pausa risultano infatti attivi, come i ditteri, mosche presenti anche oltre i 2.000 metri.

La preoccupazione principale è ovviamente per le coltivazioni ma si guarda con attenzione anche ai boschi italiani dove sono partiti test. Il problema è che le piante, stressate a causa

del caldo anomalo, si trasformano in bersagli dei parassiti. Il più minacciato risulta l'abete rosso che, come altre piante, soffre di false partenze di primavera, diventando attraente ad esempio per gli scolitidi, coleotteri che si nutrono del legno dell'albero. Le piante così ingialliscono e deperiscono. Un altro possibile attacco proviene da lepidotteri, come la limetria monaca, una larva di farfalla che defoglia l'albero, così come avviene con la cefalicia, un imenottero, cioè una vespa. Una volta defogliato l'abete rosso muore nel giro di una stagione.

Insetti da una parte, crisi idrica dall'altra. Da un'analisi della Coldiretti, fiumi laghi e bacini sono sotto

le medie degli ultimi 50 anni. Secondo il monitoraggio il Lago di Como a Malgrate è a -10 centimetri sotto la media, quello di Garda a Peschiera a -30 cm e Lago di Iseo a Sarnico a -40. Lo stesso fiume Po a Ponte Lagoscuro sarebbe già sceso a un livello di -5,65 metri, mentre lo scorso anno il primo di agosto in piena crisi idrica era arrivato a un minimo di -7,41 metri.

Difficoltà anche al sud. In Calabria rispetto allo scorso anno -30% di disponibilità idrica; in Molise 111 mt di livello nell'invaso del Liscione rispetto ai 122 del stesso periodo dello scorso anno e una riduzione di 70 milioni di metri cubi di acqua rispetto all'anno precedente.

### DALLA PRIMA PAGINA

**S**contro ideologico e di interesse nazionale e per nulla "urbanistico" e locale. "Base americana": già le due parole risultano intollerabili e indigeribili per Rifondazione, Pdc, Verdi e un pezzo di Ds. I contrari alla base Usa non si fanno pregare a indicare il nocciolo, il cuore e la ragione del loro «non si può e non si deve». Ecco: «Le truppe e gli aerei che partirebbero da lì sono quelli che bombardano in Afghanistan e Iraq». Al massimo concedono che la decisione ultima venga affidata a un referendum tra la popolazione locale.

Tesi singolare: se referendum dovesse essere, dovrebbe

essere tra tutti gli italiani. Perché la base a Vicenza non è un viadotto o un ponte di interesse e ripercussione locale, il sì o il no alla base è un elemento non secondario della politica estera italiana. Se e come stare nella Nato non è materia "locale" come la Tav in Val di Susa, ammesso e non concesso che il sì o il no alla Tav riguardi solo la valle. Il resto dell'Unione, i riformisti, ma qui il termine c'entra poco, prima replicano debolmente con gli impegni presi dal precedente governo, poi giocano (Fassino) con l'ipotesi del referendum, finalmente annunciano con Prodi di aver preparato per gli Usa una molto italcica risposta fatta di: «Sì, ma...D'accordo, però...».

Parlano chiaro i massi-

## Il governo uno e trino

anni l'età pensionabile (costo dell'annullamento 9 miliardi), niente revisione dei coefficienti anche se prevista dalla legge Dini, niente disincentivi e niente aumento, neanche graduale, dell'età. Al massimo lasciano intravedere la possibilità di un'età più alta per chi non è operaio, turnista e addetto a lavori usuranti. Aggiungono però: aumento delle pensioni in essere. I soldi per il tutto li troverà il fisco. I riformisti hanno spiegato con Visco che il fisco di più non può spremere, con Damiano che lo scaglione si può addolcire ma non demolire, con Padoa-Schioppa che se l'Italia lascia le pensioni future

uguali a quelle vecchie, l'Europa non si fida più.

Dopo la politica estera e l'economia, i diritti civili: sui Pacs i cattolici della Margherita minacciano di votare con l'Udc. A loro modo, sono massimalisti anche loro. Prodi giura «sulla sua agenda» che realizzerà su questa terra e in questo governo il miracolo dell'uno e trino insieme. Per crederci, come articolo di fede, la Chiesa ricorre da sempre alla categoria del mistero, altra spiegazione non tenta e non offre. Ecco, ci si può credere anche in politica, basta pensarla appunto come mistero vero ma insondabile alla mente umana.

**Mino Fuccillo**

*Nessun segno di pentimento da parte degli assassini rei confessi dell'omicidio di quattro persone*

## Strage di Erba: massacrati con spranga e coltello

**COMO** «Nessun segno di pentimento». Olindo Romano e Rosa Bazzi, rei confessi dell'omicidio di quattro persone, tra cui un bambino di poco più di due anni, non sono sembrati pentiti davanti al gip di Como Nicoletta Cremona che ha convalidato il loro fermo per la strage di Erba (Como) dell'11 dicembre scorso. Ne hanno «tradito alcuna emozione», scrive il giudice, aggiungendo che Olindo Romano, davanti ai pm, si è anche permesso di «ironizzare», dicendo loro che «in carcere avrebbe avuto vitto e alloggio gratis» e rammaricandosi solo «di non aver fatto fuori» il padre di Raffaella, Carlo Castagna, che ha definito «il più bastardo di tutti». Del resto, dalla sera del massacro e fino al

fermo, 28 giorni dopo, non hanno mai mostrato irrequietezza, nonostante, con il passare dei giorni, avesse intuito che si stava arrivando a loro per gli omicidi di Raffaella Castagna, di suo figlio Youssef, della madre della donna, Paola Galli, e della loro vicina di casa, Valeria Cherubini, intervenuta dopo l'incendio che i coniugi avevano appiccato alla cameretta del bambino.

Per arrivare alla coppia è stata fondamentale la testimonianza del marito di Valeria Cherubini, Mario Frigerio, l'unico sopravvissuto. «La porta si è aperta molto lentamente e ho visto la luce spenta nell'appartamento - ha raccontato Frigerio dal suo letto d'ospedale per via della ferita alla gola

che per poco non l'ha ucciso -. Io guardo dentro e vedo una persona che mi apriva, a me nota. Era Olindo, il mio vicino... mi sono rimasti impressi gli occhi con cui mi guardava». Poi i fotogrammi di quell'allucinante aggressione: «Mi ha preso in modo che mi ha messo giù con la testa. Mi dava dei gran pugni, anche pedate dappertutto... non ho sentito né male né dolore, ma ho sentito che mi tagliava la gola con un coltello».

Ai pm comaschi, però, questo non bastava ed è stato quando sulla Seat della coppia è stata trovata una macchia di sangue della Cherubini che hanno deciso l'affondo, con il fermo e gli interrogatori. Rosa Bazzi prima cerca di scagionare il marito, dicendo di

aver fatto tutto da sola, poi decide di rendere «piena confessione» ed è un fiume in piena: «Quella sera mio marito ha colpito Raffaella con una spranga, Raffaella mi ha morsicato un dito. Mio marito l'ha colpita con la spranga e io l'ho accoltellata. Olindo ha colpito la Cherubini, io l'ho accoltellata. Avevamo due coltelli, io uno da cucina, mio marito un coltellino piccolo». Gli abiti sporchi di sangue sono finiti in un bidone a Longone al Segrino, loro poi si erano lavati in un ruscello. Olindo sostiene che intendevano dare alla famiglia Marzouk-Castagna «una lezione» e che non volevano uccidere, ma Rosa afferma: «Il coltello e la spranga le avevo preparate io una settimana prima».





Vigili del fuoco osservano l'aliscafo «Segesta Jet» urtato su una fiancata da una nave mercantile



**LA TRAGEDIA DELLO STRETTO** Nel luogo dello scontro tra aliscafo e portacontainer stava transitando un altro traghetto

# Messina, c'era una terza nave

*La Capitaneria: «L'analisi delle rotte darà una risposta sulle responsabilità»*

**MESSINA** C'era una terza nave nello specchio di mare dove due giorni fa è avvenuta la collisione tra l'aliscafo «Segesta Jet» delle Ferrovie dello Stato e la nave portacontainer «Susan Borchard», battente bandiera di Antigua. Il traghetto «Zancle» della compagnia Caronte&Tourist, in servizio tra il porto di Reggio Calabria e lo scalo siciliano di Tremestieri, potrebbe avere avuto un ruolo nella tragedia dello Stretto.

Ieri sono state avviate due indagini per disastro colposo contro ignoti, una aperta dalla procura di Messina, l'altra da quella di Reggio Calabria. A causa dell'impatto quattro membri dell'equipaggio del mezzo veloce delle Ferrovie dello Stato hanno perso la vita: il comandante dell'aliscafo Sebastiano Mafodda, 54 anni, il direttore delle macchine Marcello Sposito, di 42, Lauro Palmiro, 50 anni, e Domenico Zona, di 42.

La presenza del traghetto «Zancle» è stata confermata dall'ammiraglio Luciano Dassatti, comandante generale delle Capitanerie di porto, che ieri è stato a Messina e a Reggio insieme con il ministro dei Trasporti Alessandro Bianchi.

Dassatti, grazie alla lettura delle tracce incise sui sistemi di sicurezza a terra, ha fatto una prima ricostruzione della dinamica della collisione: il traghetto proveniva da Tremestieri in direzione Nord, la «Susan Borchard», invece, si muoveva verso Sud diretta in Medio Oriente, verso lo Stato di Israele. «Per le leggi della navigazione - ha spiegato

l'ammiraglio Dassatti - la portacontainer doveva dare la precedenza alla nave della Caronte. E così ha fatto modificando la propria rotta e passandogli alle spalle, di prora. Quindi la «Zancle» non ha modificato il proprio percorso ed ha proseguito per la sua strada. Successivamente c'è stato l'impatto tra la «Susan Borchard» e l'aliscafo veloce delle

Ferrovie dello Stato. I nostri tecnici sono impegnati a capire se il traghetto abbia potuto, anche involontariamente, avere un ruolo».

Le ipotesi in campo sono tante: il traghetto «Zancle» potrebbe aver coperto la visuale al comandante della «Segesta Jet». Oppure la nave straniera avrebbe potuto compiere una manovra errata. Ma non

possono essere ancora esclusi errori anche da parte del comandante della compagnia delle Ferrovie dello Stato, morto nella collisione.

Che il traghetto «Zancle» si trovasse nella zona dell'incidente, è confermato da una nota della stessa compagnia che ha avviato un'indagine conoscitiva interna, ma declina ogni responsabilità. «Il tra-

ghetto - spiega l'amministratore delegato di Caronte&Tourist, Vincenzo Franza - aveva visto sfilare normalmente alla propria poppa l'aliscafo prima del momento dell'incidente. Emerge chiaramente che Segesta Jet non ha modificato la propria rotta e velocità, rimasta praticamente costante dall'uscita dal Porto di Reggio Calabria, per poter sfilare in

sicurezza di poppa alla Zancle». Secondo questa ricostruzione il pilota del mezzo veloce, dopo avere fatto sfilare il traghetto, non si sarebbe accorto che davanti alla sua prua c'era la «Susan Borchard».

Il sostituto procuratore di Messina, Angelo Cavallo, uno dei titolari dell'indagine e il pubblico ministero Francesca Ciranna, ieri hanno effettuato un sopralluogo sull'aliscafo devastato. I magistrati interrogheranno presto anche il comandante della nave mercantile. A Reggio è il sostituto procuratore Francesco Mollace ad occuparsi delle indagini. L'apertura di due inchieste, che dovranno essere riunite, ha sollevato polemiche tra le due procure. «La competenza è nostra» afferma il procuratore di Messina Luigi Croce. «Non c'è alcun problema - replica Mollace - per stabilire la competenza occorre accertare il punto di collisione tra la nave e l'aliscafo».

Le indagini si avvarranno dei dati satellitari delle rotte dei natanti coinvolti attraverso l'Ais (Automatic Identification System), il sistema adottato dalle navi per la trasmissione dei propri codici identificativi. I feriti dall'impatto sono 88. Al Policlinico di Messina si trovano ricoverati Vincenzo Bevilacqua, 54 anni, ormeggiatore della Segesta, e il controllore dei biglietti Onofrio La Greca. Negli Ospedali riuniti di Reggio Calabria ci sono altre sette persone, due in rianimazione. Nessuno, secondo i medici, è in pericolo di vita. Le vittime, invece, sono all'obitorio del Policlinico di Messina, in attesa dell'autopsia.

*Il ministro dei Trasporti Bianchi: «Poteva essere un'ecatombe senza precedenti»*

**MESSINA** «Se solo il punto di impatto tra la nave mercantile e l'aliscafo fosse stato qualche metro più a poppa ci saremmo trovati dinanzi ad una vera e propria ecatombe, ad una tragedia inenarrabile». Il ministro dei Trasporti Alessandro Bianchi non ha usato giri di parole per descrivere la tragedia del mare avvenuta lunedì sera sullo stretto di Messina. Bianchi, accompagnato dal prefetto Luigi De Sena, dall'assessore regionale ai Trasporti della Calabria, Vincenzo Spaziante, e dai comandanti provinciali dei Carabinieri e della Guardia di finanza, dopo aver



Alessandro Bianchi

visitato i feriti ricoverati a Messina e a Reggio Calabria ha commentato con parole dure l'incidente. «Ho visto i quattro corpi delle vittime all'obitorio ed è stata una scena impressionante - ha detto Bianchi -. D'altronde, avendo visto poco prima gli effetti della collisione sull'aliscafo, si capisce la gravità di quanto avvenuto lunedì sera. Un incidente che, viste le condizioni del mare e della visibilità, ho davvero difficoltà a spiegarmi. Ho già fatto avviare un'indagine tecnica per capire se c'è una terza nave coinvolta nell'accaduto. Parallelamente alle inchieste di profilo giudiziario che avranno i loro tempi e modi, l'inchiesta che ha già avviato il ministero dei Trasporti avrà tempi non brevissimi. Saremo in grado comunque tra qualche mese di dare una spiegazione tecnica di quel che è avvenuto».

Il ministro oggi alle 9 riferirà alla Camera dei deputati sull'incidente di Messina.

**LA TRAGEDIA DELLO STRETTO** Sotto choc i sopravvissuti alla collisione che ha causato 4 morti e 90 feriti

## I superstiti: «Siamo vivi per miracolo»

*«Il controllore era incastrato e l'abbiamo tenuto sveglio con il cellulare»*

**MESSINA** La collisione nello Stretto tra l'aliscafo Segesta Jet e il portacontainer Susan Borchard, ha fatto registrare 4 morti e una novantina di feriti. Lo choc dei sopravvissuti è nei giornali che tengono in mano, con la foto in prima pagina dell'enorme squarcio che taglia in due sul fianco destro il mezzo veloce della Bluvia. Tra loro Pietro Romeo, 23 anni, reggino, che studia Farmacia a Messina, e che lunedì sera era sul Segesta. Dal letto del Policlinico indica con la mano la foto sui giornali e il posto dove era seduto, a pochi metri dallo squarcio: «Sono stato fortunato molto fortunato. Siamo vivi per miracolo».

Lo stesso stato d'animo di Renato Venuto, 34 anni, infermiere professionale a Reggio Calabria, che a poche ore dalla tragedia torna sul molo di Messina per vedere il Segesta ormeggiato accanto al Susan Borchard. Il giubbotto chiaro insanguinato, l'orecchio destro bendato, lo sguardo attonito, il giovane rivive la tragedia. Non ha la forza di parlare, poi si scioglie, quasi per esorcizzare la paura: «È stata un'esperienza drammatica. Non so se riuscirò di nuovo a salire su un aliscafo». Sotto choc è anche Vincenzo Bevilacqua, 54 anni, da 27 ormeggiatore, uno dei due membri dell'equipaggio dell'aliscafo



Il traghetto Zancle della compagnia Caronte&Tourist

Segesta Jet sopravvissuti, ricoverato al Policlinico di Messina. «Non ero in plancia perché ero tra i passeggeri; stavo andando al bar per prendere un'aranciata. All'improvviso il boat. Ho sbattuto la testa e ho perso i sensi. Quando mi sono ripreso ho cercato di aiutare i passeggeri per lasciare la nave. Cosa sia successo proprio non lo so». Bevilacqua adesso è nel reparto di neurochirurgia del Policlinico di Messina, in osservazione, ma le sue condizioni non destano preoccupazioni.

Come quelle del suo collega, il controllore di biglietti Onofrio La Greca, che è stato estratto dalle lamiere dai vigili del fuoco. «Lo abbiamo tenuto sveglio noi con il cellulare - svela il sindacalista della Fil Cgil di Messina, Nino Foti - lui si era abbattuto e noi lo tempestavamo di chiamate al suo telefonino per dargli coraggio. Quando i vigili del fuoco sono arrivati vicino a dove era incastrato gli abbiamo suggerito di fare rumore per farsi sentire. Per fortuna è stato salvato...».

Sul molo di Messina i marinai ricordano le quattro vittime. Sebastiano Mafodda? Un comandante esperto ed equilibrato. Marcello Sposito? Un capo macchinista eccezionale e un uomo squisito. Domenico Zona? Un giovane alla ricerca di un posto definitivo: un trimestrale al quale la prossima settimana sarebbe scaduto il contratto. Lauro Palmiro? Una persona alla continua ricerca della pensione, ma senza i contributi necessari. Così Mimmo Piccione, 52 anni, 32 dei quali trascorsi in mare, direttore di macchina del traghetto Sibari, parla dei quattro componenti dell'equipaggio del Segesta Jet morti nella collisione. Da esperto di mare e di traghetti Piccione non riesce a spiegarsi l'incidente: «come hanno fatto a non vedersi?» si chiede scuotendo la testa.

L'attentato più grave è avvenuto all'università dove due autobomba hanno causato 60 vittime. Secondo l'Onu nel 2006 più di 34mila morti ammazzati

# Iraq, nuova mattanza a Baghdad: oltre 100 morti

*Sulla strage di Nassiriya la procura di Roma starebbe per chiedere l'estradizione di Al Kurdi*

## Cuba, Castro «molto grave» dopo gli interventi chirurgici

**MADRID** Il presidente cubano Fidel Castro sarebbe «molto grave» per le complicazioni derivanti da diverse operazioni all'apparato digerente, scriveva ieri il quotidiano *El Pais* citando fonti dell'ospedale madrilenio Gregorio Marañon. Un chirurgo dell'ospedale, il dottor Jose Luis Garcia Sabrido aveva a fine dicembre visitato il Comandante all'Avana, dopo di che aveva assicurato non era affetto da cancro e che stava «recuperando lentamente». Un portavoce dell'ospedale Gregorio Marañon, interrogato dall'Ansa, non ha voluto stamane né confermare né smentire l'informazione. Secondo *El Pais*, Castro soffre attualmente di «una grave infezione» all'intestino grasso in seguito a tre operazioni non risoltesi bene. Fidel, 80 anni, era stato operato nei mesi scorsi per un'infiammazione acuta del colon degenerata in peritonite e che aveva costretto i medici ad asportargli una parte dell'intestino grasso e del retto.

**BAGHDAD** Dopo alcuni giorni di calma relativa, a Baghdad è tornata la mattanza: almeno 100 persone sono state ieri fatte a pezzi, massacrate in una raffica di attacchi, omicidi e attentati di cui il più grave - almeno 60 morti e 110 feriti - è stato compiuto nel pomeriggio davanti ad una università e ha investito in gran parte studenti e professori, dopo che erano già stati presi di mira un mercato rionale, una moschea e delle pattuglie delle forze di sicurezza. Tra le vittime della giornata anche quattro soldati americani della Task Force Fulmine, uccisi da un ordigno rudimentale esploso mentre compivano operazioni nella provincia settentrionale di Ninive, che ha per capitale Mosul.

E il bilancio della giornata poteva essere ancora più grave, considerato che l'esercito iracheno ha scoperto e disinnescato tre autobomba. Proprio ieri mattina un funzionario delle Nazioni Unite a Baghdad aveva peraltro reso noto il numero dei morti ammazzati nel 2006 in tutto l'Iraq: sono oltre 34 mila, e 36 mila i feriti. In pratica, secondo un cinico pallottoliere, una media di 94 morti al giorno. I dati dell'Onu, elaborati in base ad informazioni raccolte presso obitori, ospedali, stazioni di polizia, sono peraltro in forte contrasto con quelli diffusi alcuni giorni fa dal governo iracheno, secondo cui il bilancio del 2006 sarebbe di 12.320 morti.

Il massacro più grave è avvenuto alle 16, davanti all'università al Mustansiriyah, il più antico ateneo della capitale, ora ritenuto di fatto controllato dai seguaci del leader sciita Moqtada Sadr. Sulla dimanica ci sono diverse versioni, ma secondo la più plausibile, fornita da fonti di polizia, una prima esplosione, causata da un'autobomba, ha falciato gli studenti che finiti le lezioni stavano uscendo dal cancello principale. Presi dal panico, ragazzi e professori si sono allora ammassati in un accesso secondario, dove un attentatore suicida si è fatto saltare in aria. C'è confusione anche sul numero totale delle vittime. Fonti della sicurezza parlano di 60 morti e 110 feriti. Notizie successi-

ve fanno salire il bilancio a 65 morti e 138 feriti, mentre testimoni hanno riferito di aver visto i soccorritori portare via i cadaveri con diversi camion. È prevista, intanto, per i prossimi giorni la decisione del gip di Roma sulla richiesta di emissione di un'ordinanza di arresto per Abu Omar Al Kurdi, il terrorista iracheno accusato di essere l'ideatore dell'attentato al quartiere generale italiano di Nassiriya in cui il 12 novembre 2003 morirono 19 italiani tra militari e civili. La richiesta dei pm Franco Ionta, Erminio Amelio e Pietro Saviotti è finalizzata a sollecitare, tramite rogatoria, l'estradizione in Italia del terrorista ritenuto uno dei luogotenenti di Abu Musab Al Zarqawi.



Le autobomba esplose ieri a Baghdad vicino a un'università



# ECONOMIA

E-mail:  
economia@ilpiccolo.it

L'energia al centro di un lungo colloquio a Bucarest tra il presidente del Consiglio e il primo ministro romeno Tariceanu: i piani d'investimento dell'Enel

## Prodi: sì all'oleodotto da Costanza a Trieste

Il premier: l'Italia prende «in seria considerazione» il progetto per il trasporto di petrolio

### CREDITO

**Banche e imprese  
Confartigianato  
e Bcc promuovono  
l'ingresso delle donne  
alla guida delle Pmi**

**UDINE** Sarà più semplice l'attività di impresa per le donne artigiane e imprenditrici associate a Confartigianato. È stato, infatti, rinnovato l'accordo "Donne Impresa" fra Confartigianato Udine e le Banche di Credito cooperativo del Fvg con la collaborazione di Congafi Artigianato. In base all'accordo le Bcc metteranno a disposizione dell'imprenditoria femminile 5 milioni di euro di finanziamenti a condizioni vantaggiose. L'accordo prevede, inoltre, che in caso di imprese individuali gestite da donne e qualora queste siano nell'impossibilità di proseguire l'attività imprenditoriale per maternità o per problemi di salute propri o dei familiari più prossimi, possano per 6 mesi, senza alcuna maggiorazione, sospendere il pagamento delle rate dei finanziamenti contrattati. L'accordo "Donne Impresa" - spiegano Edgardo Fiorini, presidente Donne Impresa di Confartigianato e Carlo Faleschini, presidente di Confartigianato Udine - è nato con l'obiettivo di agevolare l'accesso al credito per le imprese a conduzione o a prevalente partecipazione femminile. «Siamo molto orgogliosi - ha sottolineato il presidente della Federazione Bcc, Italo Del Negro - per aver rivestito il ruolo di apripista nel venire incontro alle specificità dell'imprenditoria femminile e speriamo che questo accordo possa trovare sviluppi in altre realtà».

Soddisfatto anche Daniele Noino, presidente di Congafi Artigianato che ha sottolineato l'importanza dell'accordo firmato ieri per aiutare le imprenditrici nel superare le difficoltà che possono incontrare nel reperire i finanziamenti necessari per lo sviluppo delle loro imprese.

c.t.p.

**TRIESTE** Il governo rilancia il progetto dell'Oleodotto paneuropeo Costanza-Trieste, che potrebbe garantire parte del consumo interno di petrolio dell'Unione Europea, e contribuirà alla riduzione della dipendenza dell'Europa dal petrolio proveniente dalla Russia e dal Medio Oriente. La notizia arriva da Bucarest dove il premier Romano Prodi ha incontrato il suo omologo romeno Calin Popescu Tariceanu. L'oleodotto dovrà fornire almeno 40.000.000 tonnellate di greggio all'anno dal Mar Caspio, attraverso Costanza, il porto romeno del Mar Nero, fino ad un terminal a Trieste.

«La Romania è fortemente interessata alla costruzione dell'oleodotto e noi abbiamo preso in seria considerazione la possibilità di dare attuazione a questo progetto», ha dichiarato Prodi al termine del colloquio. Prodi ha ricordato che la presenza italiana in Romania è legata sia alla produzione, sia alla distribuzione di energia, citando tra l'altro, la presenza dell'Enel - che nel paese rappresenta attualmente il 30% del mercato della distribuzione di energia elettrica - e l'interesse di Ansaldo e della canadese Acel di proseguire, insieme, nella costruzione dei moduli 3 e 4 della centrale nucleare romana di Cernavoda.

La dichiarazione di Prodi arriva dopo quasi un anno di silen-

zio dell'Italia sull'argomento. Lo scorso marzo, l'ex ministro per le attività produttive aveva fatto un annuncio non confermato che dava per scontato la firma di un memorandum per la costruzione della condotta petrolifera con gli altri 3 paesi coinvolti (Slovenia, Croazia, Serbia), parlando perfino di un ampliamento del progetto con la costruzione di un gasdotto Italia-Romania. D'allora il progetto è rimasto allo stadio delle discussioni bilaterali.

Secondo la stampa romana, i ritardi erano dovuti principalmente al fatto che i conti fatti a Bucarest non corrispondevano a quelli di Mosca. Il Cremlino incoraggiava infatti la costruzione di altri tre oleodotti per il petrolio caspio. La prima pipeline con «sapore» russo collegherebbe il porto Baku a quello turco di Ceyhan, mentre la seconda il porto bulgaro Burgas a quello greco di Alexandropolis, sul Mar Egeo.

Questo secondo progetto - appoggiato soprattutto dall'azienda russa Lukoil, proprietaria della raffineria di Burgas - dovrebbe servire per il trasporto di petrolio dall'Azerbaigian tramite un oleodotto russo che unirà il Mar

Caspio al Mar Nero. Infine,



Operaio apre la condotta di un oleodotto. Prodi favorevole al progetto di un impianto che colleghi Trieste a Costanza.

in terzo luogo, Burgas potrebbe diventare il punto di partenza di un'altra condotta che arriverebbe fino al porto albanese Vlora, sul Mar Adriatico.

Nel corso della visita di ieri a Bucarest - la prima compiuta da un premier di un paese membro Ue dopo l'ingresso della Romania nell'Unione Europea - Prodi ha inoltre siglato una dichiarazione di «partenerio strategico rafforzato» italo-romeno. Nella dichiarazione, oltre a ricordare che l'Italia è il primo partner commerciale della Romania ed uno dei principali investitori, si afferma che i due paesi «considerano un obiettivo primario il proseguimento del processo di integrazione europea e euro-atlantica degli stati dei Balcani occidentali». «I due paesi hanno precisi interessi ed intendono condividerli». Un'attenzione particolare è stata rivolta anche al Mar Nero, diventato dal primo gennaio il quinto mare che bagna il vecchio continente, ovvero la seconda più estesa frontiera dell'Unione, dopo quella finno-baltica.

Grazie all'esperienza maturata nel Mediterraneo, l'Italia intende fornire assistenza, trasferire le proprie conoscenze e scambiare con la Romania «best practices» e «lessons learned», per mettere sempre di più in collegamento il Mar Nero con il Mediterraneo.

Gabriela Preda

600 euro in due anni

## Electrolux: accordo fatto sul contratto

**PORDENONE** Seicento euro in due anni oltre al consolidamento del premio di 950 euro e un nuovo sistema per la fruizione delle ferie estive: è quanto prevede l'accordo appena raggiunto tra Electrolux-Zanussi e sindacati dei metalmeccanici per il contratto aziendale 2007-2008 con il quale il Gruppo di è impegnato per investimenti per 80 milioni di euro nell'innovazione del processo e del prodotto.

L'intesa che riguarda circa 7.500 lavoratori - spiega il coordinatore per l'Electrolux della Uilm, Walter Sperotto - prevede oltre all'aumento salariale per circa 600 euro complessivi per il terzo livello, novità per le ferie. A fronte dell'ok dei lavoratori a tenere aperti gli stabilimenti nel periodo estivo l'azienda ha dato disponibilità a dare tre settimane di ferie tra giugno e settembre di cui due consecutive in agosto. I lavoratori che saranno disponibili e prenderle all'inizio di agosto potranno avere tre settimane di ferie consecutive. Inoltre - spiega Sperotto - sono state definite 64 ore annue di orario flessibile da concordare con le Rsu. Il lavoratore che avrà effettuato queste ore di lavoro in più potrà decidere se farsele pagare, trasformarle in banca delle ore o avere riposi compensativi.

Pronto il velivolo Eurofighter di ultima generazione realizzato da un consorzio di imprese della difesa di Italia, Germania, Gran Bretagna e Spagna

## Ronchi: Galileo presenta il primo simulatore per top gun

Progetto «europeo» della società di Finmeccanica: servirà all'addestramento dei piloti in missione

**RONCHI DEI LEGIONARI** Il primo simulatore di missione per addestrare i piloti dell'Eurofighter Typhoon, il velivolo da combattimento europeo di ultima generazione realizzato da un consorzio di imprese della difesa di Italia, Germania, Gran Bretagna e Spagna, è stato presentato nello stabilimento della Galileo Avionica di Ronchi dei Legionari. Il nuovo simulatore è tutto concepito e realizzato nello stabilimento isontino.

Galileo Avionica sfrutta una solida presenza sul mercato internazionale, leadership riconosciuta, anche sull'esperienza acquisita dalla storica Meteor, l'industria aeronautica

sorta ben sessant'anni orsono. In questo caso si tratta della realizzazione di un velivolo da combattimento europeo di ultima generazione in dotazione da alcuni mesi anche all'Aeronautica militare italiana.

Il simulatore, ormai pronto ad essere impiegato per compiti addestrativi, è il primo di una commessa per complessivi 25 esemplari che equipaggeranno le basi aeree italiane di Grosseto e Gioia del Colle, ma anche quelle di Germania, Gran Bretagna e Spagna. E proprio a Ronchi dei Legionari è ora operativo, dopo l'accettazione da parte dell'Aeronautica Militare avvenuta lo scorso

novembre, il primo sistema denominato Asta, Cockpit Trainer-Interactive Pilot Station. La società di Finmeccanica è fortemente coinvolta nel supporto all'addestramento dei piloti ed i corsi dedicati prenderanno il via già nel prossimo mese di febbraio.

Ad illustrare le caratteristiche e la funzionalità del simulatore, che si aggiunge a quelli che Galileo Avionica ha realizzato in passato per velivoli come il Tornado o l'Harrier, sono stati l'amministratore delegato, Renzo Meschini ed il direttore dello stabilimento, Vincenzo Nicolosi, alla presenza, tra gli altri, del presidente della giunta regionale, Riccardo Illy,



L'Eurofighter: Galileo ha realizzato un simulatore per i piloti

del consigliere Franco Brussa, del generale Giulio Mainini, comandante della Squadra aerea e del generale Gabriele Salvatoni, capo del quarto reparto dello Stato Maggiore.

A differenza dei tradizionali sistemi di simulazione, Asta è stato progettato con la capacità di collegare in rete più sistemi, permettendo in questo modo ai piloti di addestrarsi in missioni congiunte. Un fatto che aumenta notevolmente la qualità della formazione, con ricadute positive anche sulla pianificazione di missioni complesse. La stazione istruttore, progettata e realizzata da Galileo Avionica a Ronchi dei Legionari, consente all'operatore di controllare la sessione di addestramento e di assumere diversi ruoli nell'ambito dello scenario.

Il software del simulatore Eurofighter, poi, è derivato direttamente da quel-

lo del velivolo in linea con l'Aeronautica e ciò per garantire il massimo livello di fedeltà, in particolare nella riproduzione delle diverse malfunzioni e dei sensori. Per realizzare i simulatori di missione dell'Eurofighter è stato costituito il consorzio europeo Ess, di cui sono entrate a fare parte imprese ad alta tecnologia delle quattro nazioni quattro che realizzano il nuovo velivolo di combattimento e per l'Italia, appunto, Galileo Avionica. La quale punta ad estendere la sua esperienza nella simulazione, ma anche nella progettazione e costruzione di velivoli guidati, primo su tutti il Falco, nel settore civile.

Luca Perrino

## Capitalia, i soci forti della banca confermano la fiducia a Geronzi

**ROMA** Al termine di una riunione durata circa quattro ore i soci forti di Capitalia confermano la fiducia al presidente Cesare Geronzi e agli amministratori Roberto Colaninno e Ernesto Monti. Abn Amro non si è quindi astenuta, come aveva ipotizzato ieri il Financial Times, e non fa mancare il suo sostegno al management, anche se solo dopo un esame attento della vicenda: «Questa è una situazione legale complessa - aveva dichiarato in un'intervista pochi giorni fa il numero uno del colosso olandese Rijkman Groenink - E penso che sarebbe molto arrogante emettere giudizi dall'esterno. Da parte dei regolatori non c'è stata nessuna indicazione. Quindi noi procederemo secondo quello che la legge italiana prevede».

Ad astenersi alla fine è

stata la Fondazione Manodori, anche se poi, con una dichiarazione espressa dal presidente del Patto, Vittorio Ripa di Meana, fa sapere di essere comunque pronta a votare contro la revoca del vertice della banca romana. Tanto che uno degli azionisti del nocciolo duro, Pierluigi Toti, uscendo da Via Minghetti, tiene a sottolineare come il mandato per la conferma di Geronzi sia stato affidato in modo «unanime». Geronzi e Colaninno erano stati sospesi in dicembre dopo la condanna in primo grado per il crac Italcasse, Monti per la vicenda Trevitex.

Tecnicamente «l'assemblea ha ritenuto non sussistere allo stato degli atti motivo per mettere in discussione il rapporto fiduciario con il presidente Geronzi ed i consiglieri Colaninno e Monti».

**TRIESTE** Sarà nelle grandi catene di supermercati il futuro di banche e assicurazioni? Forse no, ma «sicuramente rappresentano la nuova frontiera nel campo della distribuzione dei servizi finanziari».

Lo ha detto ieri a Trieste l'amministratore delegato di Unipol, Carlo Salvatori, durante la presentazione dell'ottava edizione del master in Insurance and risk management (Mirm) del Mib di Trieste, un corso che vede quest'anno la partecipazione di 23 studenti, di cui 13 stranieri, che verranno preparati dalla business school triestina per diventare i futuri manager di compagnie assicurative e società di consulenza italiane ed estere.

Secondo Salvatori il supermarket-banking, ovvero la vendita di prodotti assicurativi e bancari all'interno di ipermercati e grandi magazzini, molto diffusa in Gran Bretagna e in fase di decollo

anche in altri Paesi europei come la Francia è «il più innovativo e promettente modello di distribuzione dei prodotti di banche e compagnie assicurative. Un sistema che sta prendendo piede in tutta Europa e che rappresenta una delle nuove scommesse anche per l'Italia. In un momento in cui è importante pensare a nuovi canali di vendita, per arrivare in maniera veloce ed efficace ai clienti, il banking-supermarket è una strategia vincente: all'interno dei negozi, accanto agli alimentari, si vendono anche carte di credito e polizze».

«È un modo nuovo per raggiungere i clienti, e i numeri dimostrano la bontà di que-



Carlo Salvatori, ad di Unipol, durante la lezione agli studenti del Mib di Trieste

ste iniziative - ha detto Salvatori. Nel Regno Unito, ad esempio, la Sainsbury Bank, risultato di una joint venture tra la catena di supermercati Sainsbury's e la Halifax Bank of Scotland, dal suo avvio ad oggi ha registrato oltre 1 milione e mezzo di clienti».

Salvatori, da giugno alla guida di Unipol, ha poi descritto l'attuale scenario del

mercato assicurativo italiano ed europeo, focalizzando l'attenzione sulla bancassurance e i suoi possibili futuri sviluppi, descrivendo i modelli di gruppi europei di successo, come i belgi di Fortis, e analizzando le strategie dello stesso gruppo Unipol. E mettendo anche nero su bianco quelle che sono, ancora oggi, le distanze che separano l'Italia e gli al-

tri Paesi europei, soprattutto quelli anglosassoni, nel settore bancario e assicurativo. «Siamo sempre tra gli ultimi ad adottare strategie innovative in campo finanziario - ha spiegato Salvatori. Il supermarket-banking, che da noi non esiste, è solo uno degli esempi. Ma il discorso si può estendere a molti altri ambiti, tra cui quello della previdenza integrativa: i cittadini, soprattutto quelli più giovani, non si rendono conto che non si potrà più vivere di sole pensioni pubbliche e che oggi bisogna accedere a fondi pensione per garantirsi un futuro - ha aggiunto l'ad di Unipol.

«Il sistema bancario e assic-

curativo italiano - ha aggiunto - è pronto ad accelerare per dare il via a questa nuova fase, ma tutto il sistema fa fatica a crescere. E non per ostilità da parte dei cittadini verso le forme di previdenza integrativa, ma solo per mancanza di informazione, che dovrebbe essere lo Stato a garantire, cosa che però - ha sottolineato Salvatori - non sta ancora facendo». Un ritardo, quello italiano, che si registra in altri settori, tra cui la ricerca e l'istruzione: «Scarseggiano nel campo dell'innovazione e della formazione - ha concluso Salvatori. Il master del Mib è uno dei pochi esempi in Italia di corsi di alta formazione per manager nel settore delle polizze. Bisogna puntare sull'università e sui corsi specializzati per preparare i dirigenti del futuro, altrimenti non staremo mai al passo con i concorrenti europei».

Elisa Coloni

L'amministratore delegato di Unipol ha tenuto lezione agli studenti iscritti all'ottava edizione del corso per futuri manager delle assicurazioni

## Salvatori al Mib Trieste: polizze al supermarket la nuova frontiera





Le motivazioni della sentenza del tribunale amministrativo riaccendono le speranze dei produttori del Friuli Venezia Giulia: smentita Bruxelles

# Tar del Lazio: Tocai anche dopo il 31 marzo

Per i magistrati è legittimo l'utilizzo del nome tradizionale. Il caso alla Corte di giustizia Ue

UDINE Il Tar del Lazio contesta l'Unione europea sul caso Tocai: «Nome valido anche dopo il 31 marzo». E, ponendo fortissimi dubbi sulla validità dell'accordo Ungheria-Ue del 1993, riaccende le speranze dei produttori del Friuli Venezia Giulia di salvare lo storico nome del vino bianco regionale. In 13 pagine di ordinanza, effetto del ricorso della Cantina produttori di Cormons contro l'utilizzo del sinonimo «Friulano», i giudici, contestualmente al rinvio della questione alla Corte di giustizia delle Comunità europee, snocciolano una serie di considerazioni giuridiche favorevoli al mantenimento del nome Tocai in etichetta.

Accanto alla sentenza di sospensiva del decreto ministeriale del 28 luglio scorso, quello che integra il registro nazionale delle varietà di vite con il sinonimo «Friulano», ripercorrendo i capisaldi del ricorso di Luigi Soini, direttore della Cantina di Cormons, il presidente della sezione del Tar, Michele Perrelli, il relatore Antonio Amicuzi e il consigliere Paolo Restaino, si pronunciano in maniera chiara sui diritti del vino regionale. Il collegio parte da lontano ed esprime perplessità innanzitutto sulla validità dell'accordo del 1993 tra Ue e Ungheria, che limita il diritto di utilizzare la denominazione «Tocai friulano» fino al prossimo 31 marzo.

«Con l'entrata in vigore del Trattato di adesione dell'Ungheria alla Ue - si legge nell'ordinanza - sono venuti meno tutti i precedenti accordi tra le due parti non espressamente ripresi in detto Trattato». Non basta. Il Tar evidenzia anche che la Commissione europea «non aveva comunque il potere di sopprimere una varietà di vite da tempo coltivata in uno Stato membro» e risulterebbe dunque «illegitimità la autoattribuzione dei poteri di stabilire una limitazione temporale all'uso della denominazione Tocai». E ancora i giudici romani

parlano di «illegitimità della discriminazione dei produttori friulani rispetto a quelli ungheresi, anche perché le denominazioni rispettivamente utilizzate non sono confondibili», citano la «violazione del diritto di proprietà» e l'accordo Trip's, convenzione multilaterale sulla proprietà intellettuale e industriale, che consente di ritenere «legittima la convivenza sul mercato del Tocai friulano e del Tokay ungherese».

«L'applicabilità del Trip's a tutti i Paesi aderenti a esclusione dell'Italia - si legge nell'ordinanza - porta alla abnorme conseguenza che la Comunità europea ha ritenuto legittimo l'utilizzo del nome «Tokay» per un vino australiano e che sarà invece soppresso l'utilizzo dell'etichetta «Tocai friulano», che però, se di produzione australiana, cileña o californiana, potrà circolare nel territorio italiano». Simili dubbi possono consentire al produttore friulano di continuare a conservare sulla bottiglia il nome Tocai? «Fermo restando che fino a una nuova sentenza della Corte, i suoi precedenti pronuncianti restano validi - commenta Bruno Augusto Pinat, l'ex presidente dell'Ersa che a suo tempo fece ricorso per la tutela dello storico nome -, l'ordinanza del Tar del Lazio solleva enormi dubbi sulla facoltà della Ue di cancellare il Tocai. Essendo il terzo giudizio che va in questo senso, credo ci siano i presupposti per valutare se sia il caso di non cambiare denominazione nemmeno a inizio aprile».

La Regione? «L'assessore Enzo Marsilio - conclude Pinat - non vada al Consiglio di Stato ma convinca il governo nazionale a esercitare, forte di questa sentenza, una azione politica indispensabile a permettere ai nostri produttori di continuare a commercializzare un vino che rappresenta un pezzo di storia e cultura della regione».

Marco Ballico



L'assessore Marsilio

## AUTO

La società del Lingotto in netta ripresa. Dopo gli anni della crisi i vertici adesso sono più ottimisti

# Fiat, torna il dividendo. Vendite in ascesa: +17,6%

TORINO «Quest'anno ci potrebbe essere il dividendo». Parole di Sergio Marchionne, amministratore delegato della Fiat. La società del Lingotto, negli anni scorsi in forte crisi, non vede utili dal lontano 2001, ma i vertici, adesso, sono più ottimisti. Di qui gli acquisti in Borsa sul titolo (salito fino a +0,68%), anche se, nel pomeriggio, ci sono stati dei realzi e le azioni hanno perso lo 0,41% a 14,99 euro.

In frenata anche le finanziarie della famiglia, Ifi e Ifil. Intanto, il raggiungimento degli obiettivi fissati dal piano industriale del Lingotto potrebbe determinare un rialzo della valutazione su Fiat da parte di Fitch, una delle più importanti agenzie di rating. Il 2006 si è chiuso, comunque, con buone notizie. «È stato il migliore degli ultimi quattro anni», dice Marchionne. Lo stesso amministratore delegato spiega che non lascerà l'analoga carica del settore auto «almeno fino

alla fine del 2007». «Non credo sia ancora il momento giusto, c'è ancora molto da fare».

Un commento alle immatricolazioni Fiat arriva anche da Luca Cordero di Montezemolo: «Molto, molto bene. Siamo alla vigilia del lancio di una macchina in cui tutti noi crediamo moltissimo, la Bravo. In questo 2007 si può fare ancora meglio di quanto è stato realizzato nel 2006».

Ed ecco i dati sulle vendite di Fiat in Europa: 1 milione 116 mila le vetture immatricolate

(+17,6% sul 2005) con una quota di mercato salita al 7,6%. Importanti progressi per il settore auto della casa torinese si sono registrati nel Regno Unito (con una quota di mercato del 2,7%) e in Francia (quota al 3,5%). Volumi di vendita in crescita anche in Spagna e Germania. Nell'Europa occidentale sono state vendute 853 mila auto. A trainare i risultati del marchio sono state le ottime performance di Panda e Punto. La prima è stata venduta in 219 mila esemplari. La seconda, con 386 mila vendite, è ormai nelle posizioni di vertice tra le vetture più vendute in Europa. Passando agli altri marchi, sono state vendute 116 mila Lancia e 143 mila Alfa Romeo.

L'associazione dei costrutto-

ri europei di automobili segnala anche il numero delle auto immatricolate l'anno scorso: sono state 15.364.997, in progresso dello 0,7% rispetto al 2005. «In pratica - dicono al centro studi - si conferma la stagnazione che perdura dal 2002 ma che potrebbe essere superata nel 2007 grazie ad un quadro economico positivo ed in progressivo miglioramento». Le previsioni dicono anche che dovrebbero attenuarsi le tensioni sui prezzi dei carburanti. Sull'altro versante, però, c'è l'insidia dei tassi. Se dovessero ancora salire si potrebbe inceppare il ricorso al credito al consumo e le conseguenze potrebbero essere rilevanti visto che gli acquisti, in tutta Europa, sono fortemente sostenuti dalle rateazioni.

Parte il tavolo di concertazione sul decreto che dovrebbe modificare la normativa regionale

# Fvg: prove di dialogo sul commercio

Ma resta ancora irrisolto il nodo delle aperture domenicali



L'assessore regionale Bertossi

applicate le decisioni in merito alle aperture prese nelle Conferenze dei Comuni».

Resta calda la questione delle aperture domenicali, un tema affrontato anche, ha ricordato Bertossi, in una ricerca della Bocconi se-

condo la quale il 79,5 dei consumatori italiani giudica opportuna l'apertura di ogni domenica dell'anno di almeno metà dei centri di grande distribuzione. Bertossi, che ha chiesto di privilegiare i rapporti costruttivi, ha ribadito le scelte della

Giunta regionale su quest'argomento. «Se si pone, da parte delle parti sociali, il problema della tutela dei lavoratori e dei piccoli imprenditori l'amministrazione regionale è al vostro fianco - ha detto Bertossi alle sigle sindacali - ma non è possibi-

le chiedere alla Regione di imporre l'obbligo di chiusura quando quest'ultimo è esercitabile al meglio attraverso l'accordo tra le parti». Secondo l'assessore il nocciolo della questione è la competitività del nostro sistema commerciale. «Per

## 12 febbraio: blocco dei Tir

ROMA Cinque giorni di blocco dei Tir a partire dal 12 febbraio. Ad annunciare, il presidente di Confartigianato trasporti, Francesco Del Boca, a nome delle associazioni del settore tranne Fita-Cna e Ancst-Lega delle Cooperative. «Il mancato rispetto dell'intesa firmata dal ministro dei Trasporti Alessandro Bianchi il 20 ottobre scorso, unitamente all'avvio delle procedure per il recupero del bonus fiscale, testimoniano il disinteresse del Governo nei confronti dell'autotrasporto», afferma Del Boca.

questo occorre evitare di chiudere all'interno di un regime ristretto di aperture domenicali i grandi centri commerciali esistenti ed in via di realizzazione - ha spiegato Bertossi - ai quali non dobbiamo tarpare le ali, nel momento in cui Slovenia e Austria stanno sviluppando una politica commerciale aggressiva e il Veneto non è da meno».

«Il nostro giudizio rimane negativo per quanto riguarda il bilancio del primo anno di attività della legge - spiega Paolo Duriavig (Cisl) - ma siamo soddisfatti delle aperture che ci sono state prospettate». In ogni caso, i sindacati hanno confermato l'iniziativa programmata per il giorno 26. «Se non fossero state accolte almeno una parte delle nostre richieste, allora sarebbe stata una vera manifestazione di protesta - spiega Duriavig - dal momento però che invece c'è stata un'apertura, la trasformeremo in un'iniziativa di informazione e sensibilizzazione, con un volantaggio». Si tratterà probabilmente, anche se le modalità sono ancora da definire, in un presidio sotto la sede della Regione a Udine.

Elena Orsi

## DALLA PRIMA PAGINA

Istat: il tasso medio di inflazione nel 2006 si è attestato al 2,1%. Più cara la casa

# Inflazione, in dicembre +1,9%

ROMA Sale la casa, scendono i medicinali. In base ai dati sull'inflazione diffusi ieri il tasso medio di inflazione nel 2006 si è attestato al 2,1%. Il tasso d'inflazione a dicembre è salito all'1,9% dall'1,8% di novembre.

Il capitolo relativo all'abitazione e alle utenze ad essa collegate (acqua, elettricità e combustibili) quello che ha fatto registrare la variazione media annua più elevata, pari al 5,7%. E il dato più alto dal 2000, quando l'incremento fu del 5,8%. Nel 2005 la variazione era stata del 4,9%, mentre era stata molto più contenuta negli anni precedenti.

Il capitolo relativo all'abitazione e alle utenze ad essa collegate (acqua, elettricità e combustibili) quello che ha fatto registrare la variazione media annua più elevata, pari al 5,7%. E il dato più alto dal 2000, quando l'incremento fu del 5,8%. Nel 2005 la variazione era stata del 4,9%, mentre era stata molto più contenuta negli anni precedenti.

stre dell'anno rispetto allo stesso periodo del 2005. Rallenta invece la voce servizi sanitari e spese per la salute: la diminuzione media sull'anno è stata dello 0,2%. L'inversione si è avuta a partire dal terzo trimestre dell'anno, con un calo dello 0,1%, ed è proseguita nell'ultimo (-2%), mentre nei primi due trimestri si era registrato un incremento rispettivamente dello 0,9% e dello 0,7%. Tra i capitoli che hanno subito rialzi sensibili nella media annua, i trasporti (+3%), anche in questo caso condizionati dalle dinamiche energetiche.

L'incarico riguarda solo la produzione legislativa della giunta e la realizzazione della Fondazione Aquileia, entro il marzo prossimo, come «Il Piccolo» stesso riferisce in un altro articolo. Sostiene poi l'articolo che la necessità di attività di armonizzazione della produzione legislativa della giunta che caratterizzerà il prossimo periodo con numerose leggi di settore dimostrerebbe che, fino ad oggi, non si sarebbe concluso molto; non è vero e basterebbe consultare il programma legislativo per verificare che giunta, struttura amministrativa e consiglio stanno rispettando tempi, contenuti, scadenze di quel programma, senza omissioni. Il fat-

to che le nuove leggi di settore seguano e non precedano il riordino della stessa macchina regionale, il nuovo statuto, la riforma delle Autonomie locali, in una parola tutte le riforme di struttura già operate è una scelta fatta sin dall'inizio e basata più che altro sul buon senso e chiunque, in buona fede, è in grado di intuirne le ragioni. Basterebbe poi una lettura, anche affrettata, dei quotidiani regionali degli ultimi tre anni e mezzo per verificare che la produzione legislativa di giunta e consiglio è stata quantitativamente imponente; della qualità giudicheranno i cittadini.

Sostiene ancora l'articolo che si sarebbe acquisito un "grande capo" per coordinare gli altri capi e ciò poiché

## I superdirigenti non sono spreco

la struttura non avrebbe la capacità di coordinarsi da sé; è tre volte falso: in primo luogo perché è proprio la riforma organizzativa che ha creato gli organismi di coordinamento delle varie direzioni regionali - organismi che prima non esistevano -; in secondo luogo perché, ovviamente, l'incarico non riguarda l'armonizzazione degli uffici bensì dell'effetto delle norme in particolare sulle Autonomie locali, prime destinatarie delle norme stesse; in terzo luogo perché un dirigente incaricato di partico-

lari funzioni non è "grande capo" di nessuno, ma lavora a supporto del Direttore generale e dei Direttori centrali.

Ma, su tutti, c'è un aspetto dell'articolo che infastidisce davvero: quello che sostiene che da una parte si aumentano tasse e ticket e dall'altra si spendono soldi per posti di dubbia utilità. A parte il fatto che questa amministrazione non ha applicato alcun aumento ai ticket per prestazioni di pronto soccorso e che provvederà ad attenuare e modulare l'effetto di quelli sulle prescrizioni previsti dalla finanziaria statale, i numeri che riguardano la spesa di struttura sono i seguenti: - nel 2003 in Regione si contavano, in tutto, 230 dirigenti, compresi 62 facenti

funzione; alla data odierna, compresa l'ultima assunzione, ve ne sono 140;

- nel 2003 il costo della dirigenza era di 23,4 milioni all'anno, oggi, calcolando anche il costo dei rinnovi contrattuali in corso è di 20 milioni;

- complessivamente, il costo della struttura regionale, comprese spese di funzionamento, affitti di sedi eccetera, è oggi di circa 14 milioni di euro all'anno inferiore a quella del 2003;

- gli indicatori di efficacia sono tutti migliorati a comprova di una struttura che costa meno, e libera risorse ad esempio per la sanità o per altri interventi, e funziona meglio.

Tutti dati pubblici e verificabili da chi lo volesse fare.

Gianni Pecol Cominotto

## IL CASO

Vertice il 1° febbraio

# Alitalia, il governo convoca i sindacati Sciopero congelato

ROMA Si va verso il differimento dello sciopero dell'Alitalia preannunciato per venerdì prossimo. Lo annunciano i piloti aderenti alle diverse sigle sindacali, mentre le segreterie nazionali di Cgil e Cisl - pur commentando positivamente la decisione del governo di convocare una riunione per il primo febbraio - restano caute, in attesa della lettera formale di convocazione. Il tavolo governo-sindacati del primo febbraio è annunciato ieri da Enrico Letta, sottosegretario alla presidenza del Consiglio, che lo definisce «una ricognizione generale sul futuro di Alitalia e sullo stato di avanzamento della privatizzazione». Poco dopo la dichiarazione di Letta, i piloti aderenti a Cgil, Cisl, Ugl e Unione Piloti fanno sapere che avrebbero sospeso l'astensione dal lavoro. In una nota «esprimono soddisfazione per l'apertura del governo rispetto all'avvio del confronto sulla privatizzazione di Alitalia».

«Da tempo - proseguono i piloti - sollecitiamo il dialogo sul futuro della compagnia giunta ad un bivio storico e la convocazione dell'incontro da Letta per il primo febbraio va nella giusta direzione, consentendoci di garantire la piena operatività dei piloti per venerdì 19».

Dello stesso avviso il segretario nazionale dell'Ugl trasporto aereo Roberto Panella secondo il quale «l'orientamento del sindacato è di diffire lo sciopero in Alitalia di venerdì prossimo, ma la decisione formale sarà presa oggi, dopo che ciascuna organizzazione avrà consultato i propri iscritti».

Sugli sviluppi della vertenza pesa anche il parere del presidente della commissione di garanzia sugli scioperi Antonio Marrone, trasmesso al presidente del Consiglio, al ministro dei Trasporti, all'Alitalia e ai sindacati.





DOLLARO KUNA

ANDAMENTO DELLE VALUTE RISPETTO ALL'EURO

## rapporto Lire/Euro 1936 27

[illegible]

---

| v. % | Fondi | € | v. % | Fondi | € | v. % |
|------|-------|---|------|-------|---|------|
|------|-------|---|------|-------|---|------|

|     |                       |       |      |
|-----|-----------------------|-------|------|
| 0,1 | Capit. Obiettivo 2007 | 5,394 | 0,06 |
| --- | Capit. Obiettivo 2010 | 5,650 | 0,09 |

|      |                       |       |      |
|------|-----------------------|-------|------|
| 0,05 | Capit. Obiettivo 2010 | 5.630 | 0,09 |
| 0,08 | Capit. Obiettivo 2015 | 5.898 | 0,12 |

|      |                    |       |      |                    |         |       |
|------|--------------------|-------|------|--------------------|---------|-------|
| 0,06 | Formula 1 Low Risk | 6.684 | 0,07 | BTP 01/08/16 3,75% | 96,490  | 96,24 |
| 0,20 | Formula 1 Risk     | 7.190 | 0,25 | BTP 15/09/17 2,18% | 100,110 | 99,88 |

|      |                      |       |      |                   |         |       |
|------|----------------------|-------|------|-------------------|---------|-------|
| 0,06 | Formula 1 Risk       | 7,150 | 0,23 | BTP 13/09/17 2,1% | 100,110 | 99,83 |
| 0,02 | Generali Medium Risk | 5,450 | 0,07 | BTP 01/02/17 4%   | 98,100  | 97,92 |

|      |                        |       |      |                   |        |        |
|------|------------------------|-------|------|-------------------|--------|--------|
| 0,04 | Mc G.Fdf Fix Low Vol A | 5,003 | 0,02 | CTZ 30/05/08 Z.C. | 94,840 | 94,821 |
|------|------------------------|-------|------|-------------------|--------|--------|

|      |                       |       |      |
|------|-----------------------|-------|------|
| 0.04 | Mc G.Fd Flx Low Vol B | 5,000 | .    |
| 0.03 | Mc G.Fd Flx Low Vol B | 3,110 | 0.03 |

|      |                          |       |      |
|------|--------------------------|-------|------|
| 0,01 | Profilo Elite Flessibile | 5,808 | 0,17 |
| 0,01 | Box Confortissimo L      | 5,000 | 0,03 |

|      |                    |       |      |                        |
|------|--------------------|-------|------|------------------------|
| 0,01 | Ras Opportunites L | 5,082 | 0,02 | <b>MERCATO EXPANDI</b> |
| 0,03 | Ras Opportunites T | 5,029 | 0,02 |                        |

|      |                   |        |      |
|------|-------------------|--------|------|
| 0,39 | Cu Vita Eurof.Eq  | 5,710  | 0,88 |
| 0,25 | Cu Vita Eurof. Of | 20,470 | 0,27 |

|      |                     |        |      |
|------|---------------------|--------|------|
| 0,05 | Cu Vita Europe CF   | 30.170 | 0,07 |
| 0,2  | Cu Vita Global Bond | 5.130  | 0,2  |

Pagina in collaborazione con



E-mail:  
regione@ilpiccolo.it

## REGIONE

Lupieri (Margherita): sospendere la normativa statale. Blasoni (Forza Italia): sanità più cara per i cittadini. De Angelis (Rc): scelta odiosa

## Beltrame: ticket aggiuntivo solo oltre i 36 euro

L'aumento nazionale di 10 euro, l'assessore domani formulerà la proposta al ministro Turco

## FONDI UE

In commissione  
Competitività,  
primo via libera  
al programma  
da 321 milioni

**TRIESTE** Secondo la Commissione europea, l'utilizzo virtuoso delle risorse del Fondo sociale europeo per la competitività regionale del Friuli Venezia Giulia è un esempio da seguire a livello non solo nazionale. Lo ha affermato l'assessore regionale all'Innovazione, Roberto Cosolini, durante i lavori della seconda commissione consiliare. Nel corso della riunione, svoltasi ieri mattina, Cosolini ha anche incassato il via libera, con il sì della maggioranza e l'astensione di Forza Italia e Udc, al «Programma operativo del Fondo sociale europeo, Obiettivo 2, Competitività regionale e occupazione Regione autonoma Friuli Venezia Giulia, periodo 2007-2013», disposto dalla Direzione centrale Lavoro e Formazione.

I fondi ammontano a 321.375.451,96 euro, suddivisi per sei assi. Tra i punti di forza del «Programma» la continuità dell'esperienza positiva della programmazione 2000-2006, con il consolidamento per il 2007-2013, e il doppio binario innovazione/equità sociale. Dopo il passaggio in commissione, il Programma dovrà adesso ottenere l'approvazione della giunta e infine quella definitiva dell'Unione europea. «Ma - ha sottolineato Cosolini - l'utilizzo virtuoso delle risorse che abbiamo presentato in via preliminare a dicembre a Bruxelles ha già ottenuto il plauso della Commissione europea quale esempio, non solo nazionale, da seguire».

**TRIESTE** Niente aumento del ticket per le prestazioni al di sotto dei 36,15 euro. Con questa proposta le Regioni si presenteranno al tavolo di domani con il ministro della Sanità, Livia Turco. La questione-ticket era stata sollevata dagli assessori competenti nell'incontro tenutosi la scorsa settimana con la titolare del dicastero, prefigurando la possibilità di modificare la norma contenuta nella Finanziaria nazionale che prevede un aumento di 10 euro del ticket indipendentemente dalla prestazione erogata.

Una misura giudicata iniqua secondo le Regioni che, appurata la disponibilità del ministro, hanno attivato un tavolo tecnico per formulare una proposta di modifica. La prima ipotesi era stata quella di proporzionare l'aumento del ticket a seconda del costo della prestazione «ma - spiega l'assessore regionale **Ezio Beltrame** - si è invece preferito cercare una soluzione più immediata anche nell'applicazione».

Ecco quindi che la proposta avanzata dalle Regioni prevederà l'eliminazione dell'aumento per quelle prestazioni che costano meno di 36,15, man-

tenendola invece laddove il costo supera quella soglia anche se non è escluso che si cerchi di arrivare ad un aumento più contenuto, ipotizzabile attorno ai 7 euro.

«Siamo fiduciosi che una soluzione con il Governo si possa trovare» sostiene Beltrame che, nel corso dell'audizione tenutasi ieri in Commissione consiliare, ha ribadito che, qualora la trattativa non vada a buon fine, la Regione è pronta a sfruttare la propria autonomia per dotarsi di una normativa propria sui ticket.

Sulla questione è intervenuto anche il consigliere regionale della Margherita, **Sergio Lupieri**, secondo cui «nell'attesa che il governo centrale interpreti le problematiche e le proposte delle Regioni per una eventuale modifica o sospensione della normativa a livello nazionale, è necessario un approfondimento ed un ragionamento su cosa significhi per i cittadini del Friuli Venezia Giulia l'applicazione di questo ticket di 10 euro. Le prestazioni hanno costi diversi e non è certamente equo applicare su tutte l'aggiunta indiscriminata di 10 euro. Ma mi auguro - aggiunge Lupieri - venga affrontata soprattutto la possibilità di

## I ticket in Friuli Venezia Giulia, la nuova proposta

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>PRESCRIZIONI AMBULATORIALI</b><br>Aumento di 10 euro in più per ogni prestazione come imposto dalla Finanziaria nazionale<br><i>Esempi</i><br>Massimale regionale da 36 euro a 46 euro<br>Visita specialistica da 25,50 euro a 35,50 euro<br><br>L'aumento non vale per le prestazioni prescritte o prenotate entro il 31 dicembre 2006 |   | <b>TICKET FARMACI</b><br>Nessun aumento                                                                                                                                                                        |
|  | <b>PRONTO SOCCORSO</b><br>Nessun aumento<br>/ 25 euro in più previsti dalla Finanziaria nazionale non vengono pagati in Friuli Venezia Giulia                                                                                                                                                                                              |  | <b>GLI ESENTI</b><br>Bambini sino a 6 anni<br>Anziani con più di 65 anni e con redditi inferiori ai 36 mila euro<br>Pensionati sociali e al minimo<br>Invalidi<br>Disoccupati<br>Affetti da speciali patologie |
|  | <b>LA PROPOSTA BELTRAME</b><br>Nessun aumento per i ticket attuali fino a 36 euro<br>Aumento di 10 euro (o meno) per gli esami che superano quota 36 euro                                                                                                                                                                                  |                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                |

eliminare questa tassazione che di fatto va a rincarare i costi per la salute e va quindi contro una reale giustizia sociale, contrastando quei principi di equità, solidarietà e di universalismo ai quali si rifa il nostro servizio sanitario nazionale e regionale».

E secondo **Massimo Blasoni** (Forza Italia) anche l'armonizzazione dei ticket prefigurata da Beltrame comporta un aumento complessivo della sanità per i cittadini. **Pio De Angelis** (Rifondazione Comunista) parla di scelta «odiosa» del governo quella di aumentare i ticket e chiede alla giunta di valutare se esista l'obbligo di seguire i dettami della Finanziaria essendo il bilancio regionale della sanità indipendente da quello nazionale; concetto ripreso anche dall'opposizione che accusa l'amministrazione regionale di non fare leva sull'autonomia. «L'autonomia non va sbandierata per piccoli giochi - replica Beltrame - né per situazioni dove non può essere utilizzata. L'uniformità normativa e il lavoro sinergico con lo Stato è fondamentale e in questo caso si tratta di competenze concorrenti che non possono essere eluse».

Roberto Urizio

Sentenza del Tar

Medici di famiglia

Parte il sollecito

a rivedere il tetto

dei 1300 pazienti

di Gabriella Ziani

**TRIESTE** Oggi con una comunicazione formale la Regione verrà sollecitata a ricontrattare il «rapporto ottimale» tra popolazione e medici di famiglia. Questo il primo passo dopo che il Tar ha annullato la delibera sui nuovi parametri (non più un medico ogni 1000 cittadini, come stabilito dagli accordi nazionali, ma uno ogni 1300). I giovani medici di famiglia precari, che si erano visti così bloccare la carriera per via del calo di circa il 30 per cento di medici di base in Friuli Venezia Giulia, e che si sono rivolti alla giustizia amministrativa contestando in primo luogo la potestà regionale di legiferare in materia, hanno ottenuto ragione su tutto il campo. Questo si desume dalla sentenza, appena depositata.

La Regione, difesa dal proprio avvocato Roberto Crucil, si era anche appellata all'«indipendenza» dell'ente locale in materia sanitaria facendo base sulla riforma del titolo V della Costituzione, ma il Tar ha risposto che in questo caso il richiamo non è pertinente: l'accordo che stabilisce il numero ottimale di medici è stato infatti deciso esattamente in sede nazionale. Esso prevedeva anche facoltà di parzialmente modificare le soglie numeriche, ma come eccezione per singole zone in stato di necessità. La Regione si è difesa dicendo che libertà di modifica era prevista, ma il Tar obietta: la delibera contestata travisa la norma cui si appella, e ribalta l'assunto dell'accordo collettivo nazionale, facendo dell'eccezione la regola. Ovvero, porta indiscriminatamente a uno per 1300 il rapporto medico-paziente, mentre va salvata la norma generale: un medico ogni 1000 cittadini. E l'atto regionale viene annullato.

Una storia, questa, che ha anche altri risvolti. Citata al Tar da due giovani dottorese non era solo la Regione. Fra gli imputati anche i sindacati firmatari dell'accordo regionale: Fimmg, Simet, Fp, Cgil medici, Cuni-Aiss. E la pressione sulla Regione, prima, col seguito di azione legale poi, essendo stata ispirata e condotta da un'altra costola della Cgil-Fp, e da medici che comunque avrebbero il loro naturale sindacato nella Fimmg o nel Simet, ha aperto anche un caldo fronte sindacale interno: medici affermati contro precari «affamati».

Scoppia la protesta dopo un incontro svoltosi ieri mattina. Ma De Capitani minimizza: «Solo un confronto di routine»

## I sindacati alla Regione: nuova Insiel, patti violati

Rsu all'attacco: «L'azienda discute di futuro e non ci chiama. Subito il tavolo»

**TRIESTE** All'Insiel si discute sull'organigramma senza coinvolgere i sindacati. E i sindacati insorgono, gridando alle promesse violate, nonostante i vertici aziendali gettino acqua sul fuoco, parlino di «discussione di ordinaria amministrazione» e assicurino che eventuali modifiche non si faranno, finché non si avranno certezze sul futuro dell'azienda.

Stefano De Capitani, l'ad, ricorda infatti che lo studio che gli esperti nominati dalla Regione stanno elaborando per valutare l'impatto del decreto Bersani sulla funzionalità del-

l'azienda dovrebbe essere consegnato entro la fine del mese. «Quello - aggiunge - sarà il momento delle decisioni importanti. Sino ad allora, infatti, si potranno prendere solo decisioni di routine». Decisioni come quelle di cui si è discusso durante l'assemblea di ieri tra dirigenti e addetti all'organigramma e sui futuri progetti e attività. «Non è stato discusso nulla di particolare - specifica De Capitani - ma solo cose di ordinaria amministrazione. Finché infatti non saremo in grado di definire gli scenari organizzativi futuri, non possia-



Piero Della Valentina

mo operare nessun tipo di scelta».

Ma il fatto che finora non si sia mai discusso



Stefano De Capitani

apertamente delle possibili modifiche dell'organizzazione del lavoro viene aspramente criticato dalle

Rsu degli stabilimenti di Trieste e Udine, congiuntamente alle segreterie territoriali. «Nonostante l'impegno della Regione nella persona del suo presidente Riccardo Illy ad aprire un tavolo congiunto sugli effetti dell'emendamento alla legge Bersani e sul futuro assetto di Insiel, veniamo a conoscenza di possibili iniziative e proposte aziendali che potrebbero modificare in modo significativo l'organizzazione del lavoro. Riteniamo questo comportamento poco rispettoso ai fini di corrette relazioni sindacali, anche alla luce del fatto

che l'organigramma deve essere presentato alle Rsu. Riteniamo inoltre - scrivono le Rsu - che ogni modifica dell'attuale assetto organizzativo effettuata prima di un confronto tra le parti sul futuro assetto societario sia fuori luogo». Le organizzazioni sindacali e le Rsu si riservano quindi di attivare tutte le iniziative per la tutela dei lavoratori e dei lavoratori e richiedono con urgenza l'apertura di un tavolo sull'emendamento alla legge Bersani per poter discutere della missione aziendale e delle prospettive industriali.

e.o.

Dopo le obiezioni sollevate dalla Commissione Affari costituzionali sulla riforma

## Nuovo Statuto Fvg, colloquio Tesini-Violante

## La prossima settimana chiarimento a Roma

**TRIESTE** Avanti tutta sullo Statuto. Il presidente del Consiglio regionale, Alessandro Tesini ha discusso con il presidente della Commissione affari costituzionali della Camera, Luciano Violante, delle eccezioni sollevate a Roma sulla bozza del nuovo Statuto. Un chiarimento informale, condotto in via istituzionale attraverso i parlamentari del Friuli Venezia Giulia - con i quali Tesini è già in contatto - e direttamente a Roma quando saranno convocati i vertici regionali.

Intanto un primo confronto potrà esserci lunedì prossimo quando Tesini si recherà nella capitale per presentare il rapporto legislativo 2006. In quell'occasione sarà anche formalizzata la nascita del Comitato legislativo: un organismo - che per la prima volta coinvolge Regioni, Parlamento italiano e Parlamento europeo -, con compiti di raccordo tra i vari livelli, di semplificazione e armonizzazione della «giungla» normativa in cui è costretto a orientarsi abitualmente il cittadino.

**FEDERALISMO FISCALE** Il Governo, proprio in questi giorni, ha annunciato possibili strette per le Regioni a Statuto speciale che sono chiamate a contribuire al federalismo fiscale e che dovranno rispettare il

patto di stabilità per veder rafforzata la propria autonomia. Di federalismo fiscale si parla anche nella bozza dello Statuto della Regione «ma si tratta di due percorsi diversi - sottolinea Tesini - Parliamo comunque di una materia costituzionale per cui per modificare l'attuale assetto è necessario cambiare la Costituzione. Detto questo è chiaro che la forbice tra regioni a statuto speciale e regioni ordinarie è destinata a ridursi. Non possiamo negare alle altre l'aspirazione ad avvicinarsi al nostro status». Rispetto alle obiezioni sollevate dalla Commissione in materia di fiscalità, Tesini precisa che sulle quote di compartecipazione al gettito dei tributi erariali, la Regione ha riproposto lo stes-



Alessandro Tesini

so impianto del precedente statuto con alcune novità. «La nostra proposta è che la materia venga definita «previa intesa con la Regione» in commissione paritetica e non semplicemente come definisce oggi lo statuto «sentita la Regione». Ma siamo pronti a discuterne».

**LE RIPETIZIONI** La Commissione della Camera ha sollevato tre questioni principali e tra queste la

presenza di principi che ripetono quelli enunciati dalla costituzione (es. il fatto che la Regione ripudia la guerra). «Come ho avuto modo di spiegare già a Violante - il testo è stato arricchito dalla discussione in Consiglio - ma credo che possa essere facilmente superata con una «limatura» di alcuni passaggi».

**LA COMPETENZA DELLO STATO** Più delicato il punto secondo il quale la Statuto prevederebbe materie di competenza esclusiva dello Stato. Il presidente del Consiglio spiega - e la tesi è suffragata dall'analisi del comitato giuridico regionale - che il Consiglio regionale ha voluto recepire l'innovazione introdotta per tutte le Regioni dalla riforma del titolo V. Tesini, intanto, sta già lavorando con tutti i parlamentari della regione. «Lo Statuto non è una partita da giocare politicamente» evidenzia. Presa di posizione su cui concorda il capogruppo di Forza Italia Isidoro Gottardo che si dice fiducioso sul ruolo che potranno svolgere i parlamentari.

## COMUNE DI GORIZIA

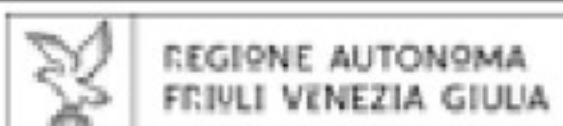
**ESTRATTO BANDO DI GARA.** Il Comune di Gorizia, Settore Gestione del Territorio, Via Garibaldi 7, 34170 Gorizia, tel. 0481.383111 fax 0481.383430, www.comune.gorizia.it, indice procedura aperta, art.18 e 19 L.R.14/02, per l'affidamento dei «Lavori di costruzione dell'Autoporto merci di Sant'Andrea a Gorizia - 3° Lotto». L'importo complessivo dell'appalto è di E 4.611.023,16 di cui E 152.954,45 quali oneri per la sicurezza di cui al D.Lgs.494/98 non soggetti a ribasso. Cat. prev. OG1 Class. IV. Il termine ultimo per la ricezione delle offerte è fissato alle ore 12 del 21.02.07 presso il Comune di Gorizia, Ufficio Protocollo, Piazza Municipio 1, 34170 Gorizia. L'apertura dei plichi è prevista per le ore 9 del 26.02.07 presso la sede del Settore Gestione del Territorio del comune di Gorizia. La gara verrà aggiudicata con il criterio dell'offerta del prezzo più basso. Bando, disciplinare di gara e relativi allegati sono disponibili sul sito [www.comune.gorizia.it](http://www.comune.gorizia.it). Resp. del procedimento: Ing. Ignazio Spanò (tel. 0481.383203). Per informazioni tecniche rivolgersi al Geom. Maurizio Degano (Tel. 0481.383428) o all'Ing. Ignazio Spanò; per informazioni amministrative rivolgersi al Dott. Michele Sersale (tel. 0481.383347). Il Dirigente del Settore Gestione del Territorio: Ing. Ignazio Spanò

## COMUNE DI GORIZIA

**ESTRATTO BANDO DI GARA**  
Il Comune di Gorizia, Settore Gestione del Territorio, Via Garibaldi 7, 34170 Gorizia, tel. 0481.383111 fax 0481.383430, www.comune.gorizia.it, indice procedura aperta, art.18 e 19 L.R.14/02, per l'affidamento dei lavori di «Restauro, ristrutturazione, adeguamento funzionale e completamento dell'ex convento di Santa Chiara». L'importo complessivo dell'appalto E 4.672.723,65 di cui E 369.179,48 quali oneri per la sicurezza di cui al D.Lgs. 494/98 non soggetti a ribasso. Cat. prev. OG2 Class. V. Il termine ultimo per la ricezione delle offerte è fissato alle ore 12 del 21.02.07, presso il Comune di Gorizia, Ufficio Protocollo, Piazza Municipio 1. L'apertura dei plichi è prevista per le ore 9 del 5.03.07 presso la sede del Settore Gestione del Territorio del comune di Gorizia, Via Garibaldi 7. La gara verrà aggiudicata con il criterio dell'offerta del prezzo più basso determinato mediante offerta a prezzi unitari. Bando, disciplinare di gara e relativi allegati sono disponibili sul sito [www.comune.gorizia.it](http://www.comune.gorizia.it). Resp. del procedimento: Arch. Laura Puntin (tel. 0481.383238). Per informazioni tecniche rivolgersi all'Arch. Laura Puntin, per informazioni amministrative al Dott. Michele Sersale (tel. 0481.383347). Il Dirigente del Settore Gestione del Territorio: Ing. Ignazio Spanò

## POSTE ITALIANE S.P.A. PURCHASING

NUCLEO ACQUISTI TERRITORIALE EST - Via Torino, 88 - 30172 Mestre - Ve - Tel. 041.251.93.55 - 041.251.93.50 - Fax 041.251.97.76  
**AVVISO DI AGGIUDICAZIONE PROCEDURA NEGOZIATA**  
Si rende noto che il pubblico incanto per l'affidamento del servizio di pulizia degli immobili in uso a Poste Italiane S.p.A. sita nella Regione Friuli V. G. e nelle province di Trento e Vicenza, pubblicato sulla G.U.U.E. n. 2006/598 - 105321 del 24/05/2006 e sulla G.U.R.I. n. 132 del 09/06/2006, è stato così aggiudicato: 1° Lotto (Trento) Brillave di Trento € 475.400,00 annui; 2° Lotto (Gorizia e Trieste) Mirelli Service di Mori (TN) € 454.916,00 annui; 3° Lotto (Tolmezzo e Pordenone) Consorzio Italiano Cooperative (Labor di Roma) € 383.750,00 annui; 4° Lotto (Udine) ATI Ipram/Prisma di Genova € 355.663,00 annui; 5° Lotto (Venezia) ATI Ipram/Prisma di Genova € 535.900,00 annui. Testo integrale è in corso di pubblicazione sulla G.U.C.E. e sulla G.U.R.I.  
**IL RESPONSABILE** Mario Gualtieri

DIREZIONE CENTRALE  
RISORSE AGRICOLE, NATURALI, FORESTALI E MONTAGNA

L'articolo 20 della legge regionale 17 luglio 1996, n. 24 prevede che il proprietario o conduttore di un fondo, posto all'interno di una Riserva di caccia, possa chiedere, a cadenza quinquennale, l'esclusione dei terreni dall'esercizio dell'attività venatoria.

Tale richiesta per il quinquennio 2007-2012 (1° febbraio 2007- 31 gennaio 2012) deve pervenire, in carta legale, alla Direzione centrale risorse agricole naturali, forestali e montagna-al Servizio tutela ambienti naturali e fauna, Via del Cotonificio, 127-33100 Udine, dall'1 al 31 gennaio 2007 unitamente alla documentazione indicata nel regolamento di attuazione approvato con D.P.G.R. 4 novembre 1998 n.0386/Pres. e pubblicato sul Bollettino ufficiale della regione n. 52 del 30 dicembre 1998. Del suddetto comunicato si può, altresì, prendere visione presso gli Albi dei Comuni del Friuli Venezia Giulia.

## COMUNE DI TRIESTE

**Area Pianificazione Territoriale  
Servizio Concessioni Edilizie e Servizio Amministrativo dell'Urbanistica**

Come previsto dall'articolo 45 della L.R. 19.11.1991 n. 52 si informa che le deliberazioni consiliari:

- n. 93 dd. 23 ottobre 2006 di adozione della variante al Piano di Recupero di iniziativa privata avente per oggetto l'immobile contraddistinto dalle pp.cc. n.ri. 4771/1, 4772, 4773, 4775, 4776, 4777 e 4784 del c.c. di Trieste - Istituto del S. Cuore e Oratorio di Montezucchi;
- n. 94 dd. 23 ottobre 2006 di adozione del P.R.P.C. di iniziativa privata avente per oggetto l'immobile contraddistinto dalle pp.cc. n.ri. 2812, 2813, 4770 e 4771 del C.C. di Trieste - Convento Frati Minori Cappuccini di Montezucchi;
- n. 108 dd. 20 novembre 2006 di adozione della variante n. 3 al Piano di Recupero di Iniziativa Pubblica di via dei Capitelli;
- n. 109 dd. 21 novembre 2006 di adozione del P.R.P.C. di iniziativa privata avente per oggetto l'immobile contraddistinto dalla p.c.n. 324/1 di Gropada.

vengono depositate all'Albo Pretorio di via Malcantone n. 2 per 30 (trenta) giorni effettivi e consecutivi a decorrere dal giorno 17 gennaio 2007 e sino a tutto il 16 febbraio 2007; durante tale periodo chiunque abbia interesse può prenderne visione dalle ore 8.00 alle ore 14.00 nei giorni feriali e dalle ore 9.00 alle ore 12.00 nei giorni festivi.

Entro il periodo di deposito chiunque può presentare al Comune osservazioni mentre i proprietari di immobili vincolati dagli strumenti urbanistici possono presentare opposizioni.

**IL DIRIGENTE DI SERVIZIO**  
(dott. Walter Cossutta)





L'assessore alla Sanità Ezio Beltrame

Nell'ultima giunta assegnate le pagelle e le quote integrative di stipendio per il 2005 spettanti ai vertici dell'Agenzia e del Centro servizi condivisi

# Dirigenti sanità, 50mila euro di premi

Ros ne riceve 28mila: ha centrato il 93% degli obiettivi. A Tosolini «solo» 21mila euro

**TRIESTE** L'uno, Gino Tosolini, se n'è già andato: proprio ieri si è insediato ai vertici dell'azienda ospedali riuniti di Ancona. L'altro, Giorgio Ros, è più in sella che mai: guida la direzione centrale della Salute e il Centro servizi condivisi. Ma i due supermanager della sanità ricevono entrambi, e solo adesso, i premi per il 2005. Premi che vanno ad aggiungersi allo stipendio fisso e valgono complessivamente poco meno di 50 mila euro.

**LA DELIBERA** Lo stabilisce la delibera approvata, su proposta dell'assessore alla Salute Ezio Beltrame, nell'ultima seduta di giunta. Tosolini, l'ex che nel 2005 era il direttore generale dell'Agenzia regionale della sanità, ottiene 21.267 euro. Ros, l'attuale direttore centrale che nel 2005 era l'amministratore unico del Centro servizi condivisi, ne riceve 27.857.

**LE REGOLE** I premi dei supermanager sanitari, infatti, non sono fissi. Ma variano a seconda del merito: la Regione stabilisce annualmente gli obiettivi da raggiungere (o parziale) conseguimento, dà i punteggi, stila la pagella. E solo a quel punto, caso per caso, assegna i premi.

**I NUMERI** I «bonus» economici non possono mai superare il 20 per cento della paga fissa dei direttori generali delle aziende che viene determinata, in Friuli Venezia Giulia come in tutta Italia, da un decreto nazionale del presidente del consiglio dei ministri. In numeri, considerato che la paga base arriva a 150 mila euro, i «bonus» possono raggiungere al massimo i 30 mila euro, cioè che i direttori più bravi possono guadagnare sino a 180 mila euro in un anno.

**I BENEFICIARI** Il Friuli Venezia Giulia, e non da ieri, prevede che i premi vengano destinati non solo ai direttori delle aziende sanitarie ma anche a quelli dell'Agenzia e del Centro servizi condivisi: lo stabiliscono, nel dettaglio, due leggi regionali approvate nel 1995 e nel 2004. Le regole sono uguali a quelle dei direttori delle aziende: più obiettivi si portano a casa e più soldi, in proporzione, si incassano.

**GLI OBIETTIVI** E così, nell'erogare i premi per il 2005, Riccardo Illy e i suoi assessori passano innanzitutto al setaccio l'attività di Tosolini e Ros. E evidenziano come il primo

ha raggiunto «solo» il 71 per cento degli obiettivi di partenza mentre il secondo ha fatto quasi l'en plain, fermandosi al 93 per cento. **LE CRITICHE** A Tosolini, in particolare, il presidente della Regione e la giunta «rimproverano» di non aver predisposto entro i termini né «un nuovo sistema di finanziamento per le aziende sanitarie regionali» né «l'elaborazione del consolidamento dei piani aziendali della riabilitazione». L'unico appunto mosso a Ros, invece, è il mancato

raggiungimento di due sub-obiettivi legati «a studi di fattibilità sulla logistica e sul facility management».

**I RITARDI** Nessuna penalizzazione, invece, per i ritardi in materia di personale e gestione delle attività sovrazionali: «In tali casi» - sentenza la giunta - «il mancato raggiungimento non è dipeso dall'attività dell'amministratore unico del Centro servizi condivisi ma, rispettivamente, dall'inadeguatezza del modello software progettato dall'Insiel e dal mancato trasferimento delle materie dall'Agenzia regionale della sanità».

## LA NOMINA

Forza Italia e An: bene l'apertura del fascicolo sul caso Del Bianco. Malattia: «Scelte di Viero e della giunta»

## «Nuovi superdirettori, la Corte vada sino in fondo»

**TRIESTE** «Per fortuna che la Corte dei conti esiste». La Cdl applaude all'apertura di un fascicolo sull'ultima nomina di un superdirettore regionale. Dice Isidoro Gottardo: «Per fortuna la Corte fa il suo mestiere a tutela e osservanza del rispetto della legge». Conferma Adriano Ritossa: «Ringraziamo la Corte dei conti. Qui ormai siamo allo sfascio: ben venga un intervento censorio».

«Sull'operato della Corte non vogliamo entrare nel merito - specifica Gottardo - Ma il nostro giudizio è invece politico, ed è severissimo: questa gestione ha prodotto un debito pubblico irrisolvibile. E quella di creare debito non è mai stata un'usanza comune in Friuli Venezia Giulia. Evidentemente, chi governa pensa che ci si possa comportare in modo diverso per

quanto riguarda le risorse pubbliche e quelle proprie». C'è poi un altro aspetto, secondo Forza Italia, che va considerato: «Non è pensabile l'idea che i direttori della Regione siano un affare privato - afferma Gottardo - I dirigenti vanno assunti secondo concorso pubblico e non sulla base di soggettive valutazioni, perché su tutti loro si fa pendere una spada di Damocle: chi è in

linea con quanto vuole la giunta, resta; chi non lo è, va a casa. Inaccettabile: i dirigenti così non sono sottoposti alla legge ma alla volontà di chi li nomina». Ritossa rivela invece alcuni retroscena della nomina che ha fatto scattare l'interessamento della Corte, quello della segreteria comunale di Cormons e Turriaco Anna Del Bianco: «Perfino nei Comuni nei quali svolgeva la sua attività non si sapeva nulla della nomina sino a cose fatte. Si sono rotti fatti dirigenti per milioni di euro, e poi si sono fatti i corsi per il nuovo personale. E mai possibile - chiede l'aennino - che fosse così impellente assumere un direttore, per di più per seguire la Fonda-

zione per Aquileia che deve essere ancora definita?».

In maggioranza, naturalmente, le reazioni sono ben diverse: «Si tratta di una questione che riguarda il direttore generale della Regione - afferma il cittadino Bruno Malattia - anche se la responsabilità politica è della giunta. Penso comunque che, se la nomina è stata fatta, c'erano buone ragioni. Se la Corte dei Conti dovesse attestare il contrario, ne prenderemo atto». Concorda il rifondatore Igor Kojancic: «Sulle modalità della nomina abbiamo piena fiducia nell'assessore. Sul piano politico, però, condividiamo le perplessità».

Elena Orsi

Ennesima fumata nera sullo sbarramento e sul seggio sloveno. Il centrodestra ha già depositato la sua proposta: «Abbiamo dato prova di unità»

# Legge elettorale, la maggioranza divisa si affida a Illy

Oggi il summit. Taglio delle Aziende sanitarie: la Margherita frena. Pre-vertice con i Ds

**TRIESTE** Mentre il centrodestra deposita la sua proposta di legge elettorale, il centrosinistra rimane nella palude. «È un dialogo tra sordi», dice Bruna Zorzini (Pdc). «Ci siamo raccontati la solita storia», aggiunge Maurizio Paselli (Cittadini). «Deluso? Diciamo esausto», scherza Cristiano Degano (Margherita), dopo tre ore e mezza di confronto tra capigruppo e segreteria. Intesa, ancora una volta, non trova la quadra e consegna a un ultimo incontro, oggi alle 13, la speranza di arrivare da Riccardo Illy, due ore e mezza dopo, nel vertice di maggioranza di inizio anno, con la soluzione del rebus.

**SLOVENI** I nodi restano due: minoranza slovena e sbarramento. Sulla prima questione, dice Paselli, «siamo in alto mare». Il problema, oltre che politico, è giuridico, ricorda Degano. Che continua a ritenere praticabile solo la «via europea» sug-

gerita dal comitato dei giuristi: in caso di mancato superamento dello sbarramento, l'1%, la lista espressiva delle minoranze può sommare la sua percentuale a quella di una lista collegata. **SBARRAMENTO** Né si sono fatti passi avanti sullo sbarramento. «Credo che arriveremo da Illy con le diverse opzioni in campo», ammette Degano. Con la coalizione di un eventuale terzo polo che, a seconda dei punti di vista, deve toccare il 7, il 5 o il 4%, restano in piedi le due ipotesi: quella diessina dello sbarramento al 4% in caso di appontamento (minimo di tre liste) e all'1,5% per ogni lista appartenente oppure quella diellina dello sbarramento solo di lista all'1,7%. Ieri, con Rc non contraria, i piccoli partiti hanno spinto per inserire in legge entrambe le possibilità. Ma Degano non ci sta: «Botte piena e moglie ubriaca non si può. Se arriviamo a questo punto,



Cristiano Degano

meglio non mettere alcuno sbarramento». **LA SFIDA** Insomma, distanti. Senza contare che i Cittadini, decalogo in mano, non cedono: «Le nostre dieci condizioni sono tante e non passeranno tutte - dice Paselli -, ma qualcosa dovrà essere condiviso. In primis il limite dei due mandati». Eppure Travanut, il più ottimista, non ritiene la partita chiusa:

## Finanziaria sotto esame

**TRIESTE** È una novità che rende gli assessori un po' più «ricchi» e i consiglieri un po' più «poveri». Non solo di risorse ma anche di potere. E la forbice ulteriormente allargata rischia di creare malumori trasversali. E la nuova legge sulla contabilità che Riccardo Illy avrebbe voluto già nella Finanziaria 2007 ma che, su richiesta di Intesa, si è deciso di rimandare alla prossima. Assieme a legge elettorale e riassetto della Azienda sanitarie, la legge sulla contabilità è all'ordine del giorno del vertice di maggioranza odierno. Pure su questo, prevede un consigliere di Intesa, «non so quanto saremo tutti d'accordo».

«Si è fatto un grandissimo lavoro e, almeno sullo sbarramento, non siamo così lontani». Di certo Ds e Margherita, una proposta, la vogliono depositare. Rispondendo così alla sfida del centrodestra che ieri, con primo firmatario Isidoro Gottardo e la sigla anche di Roberto De Girola, ha depositato il suo articolo. «Abbiamo inteso dare prova della nostra unità - af-

fermano in una nota i capigruppo della Cdl - e costringere così il centrosinistra ad assumersi le proprie responsabilità».

**AZIENDE SANITARIE** Quella di oggi sarà giornata di riunioni per Intesa. I Ds, fa sapere Travanut, si vedono in gruppo alle 10 e si ritrovano con la Margherita alle 14 «per assumere una posizione uniforme sul riassetto

delle Aziende sanitarie». Nel vertice di maggioranza delle 15.30, infatti, è all'ordine del giorno anche quel tema. E le perplessità, nonostante Illy sia determinatissimo, non mancano. La Margherita, con Degano, frena: «Dirò che, prima di tagliare, è opportuno verificare come procede l'impostazione di area vasta avviata dal piano sanitario». La Quercia, con Travanut, prende tempo: «Discuteremo oggi». Intanto, i diellini Mirko Spacapan e Virgilio Disetti chiedono in una lettera a Illy di poter visionare lo studio commissionato alla Bocconi, quello che suggerisce come soluzione ottimale la riduzione da sei a tre Ass. Ma Ezio Beltrame nemmeno oggi si presenterà con lo studio: «Quello che farò - anticipa l'assessore alla Salute - sarà chiedere alla maggioranza se, valutati tutti i pro del caso, c'è la condizione a procedere alla riduzione delle Aziende, con che modalità e in che tempi».

m.b.

Il ministro a Trieste concorda con il parere di Illy sulla struttura per i clandestini

## Ferrero: «Il Cpt di Gradisca va superato»

**TRIESTE** «Condivido la posizione di Illy per quanto riguarda l'elemento di specificità della regione»: lo ha affermato il ministro per la solidarietà sociale, Paolo Ferrero, commentando le dichiarazioni del presidente del Friuli Venezia Giulia, Riccardo Illy, che ha rilevato, nel corso dell'assemblea sull'immigrazione ieri a Trieste, l'inopportunità della presenza del Cpt di Gradisca (Gorizia) in una Regione con la storia e tradizioni di integrazione e vista anche la vicina presenza della Slovenia, ormai nell'Ue.

Ferrero, ricordando comunque di non avere competenza come ministro per la solidarietà sociale sui Cpt, ha comunque auspicato che «nel giro del prossimo anno, in tempo ragionevole per la politica, si possa superare questa situazione». Secondo il ministro «Illy ha fatto un ragionamento molto serio nel dire che, al di là di una discus-

sione che ci vede discordi sul piano generale, la presenza qui di un Cpt non è proprio il caso».

Ferrero ha poi aggiunto che la piena operatività della nuova consulta per l'immigrazione c'è, e ha bisogno ancora di un mese circa. Nel corso del suo discorso al forum, cui ha partecipato anche l'assessore Roberto Antoniaz - che ha visto una numerosa presenza delle associazioni operanti sul territorio le quali hanno illustrato le loro proposte - Ferrero ha poi sottolineato che «bisogna considerare le diversità come una ricchezza e non come un pericolo». A suo avviso «non abbiamo paura tanto degli immigrati, quanto del futuro. Noi non dobbiamo soltanto riscrivere le norme che regolano l'immigrazione, ma - ha continuato - dobbiamo interrogarci su quella che si può definire una nuova 'biografia della nazione».



Paolo Ferrero

Al via il confronto in commissione sul ddl Sonego. La maggioranza: «Un provvedimento fortemente innovativo»

## La Cdl: urbanistica, riforma conservatrice

**TRIESTE** «È innovativa» afferma il cittadino Maurizio Paselli. «E conservatrice» replica l'Udc Roberto Molinaro. La riforma urbanistica, a firma di Lodovico Sonego, ritorna in quarta commissione. E, subito, accende la contrapposizione tra maggioranza e opposizione.

Il centrodestra parte chiedendo tempo. Più tempo per «approfondire i contenuti» di una riforma attesa, importante, delicata. Ma il centrosinistra, esaurita la lunga serie di audizioni, non ci sta. E avvia subito, sotto la presidenza di Uberto Fortuna Drossi, il dibattito. An, con Adriano Ritossa, contesta allora «la mancata simultaneità con il piano urbanistico e territoriale regionale», l'eccessivo rinvio ai regolamenti, la perdita di sovranità dei singoli comuni. Danno man forte l'Udc e Forza Italia: Maurizio Salvador parla

di «disegno di legge non convincente, centralistico, non rispettoso delle autonomie locali» mentre Daniele Galasso afferma che «la Regione pare cedere molto mentre in realtà liquida le Province e salva solo i quattro capoluoghi».

La maggioranza non ci sta. I Cittadini, con lo stesso Paselli, difendono «lo spirito di innovazione del ddl, la pianificazione urbana che avvicina al territorio, le semplificazioni contenute nel piano operativo comunale». Rifondazione, con Kristian Franzil, rilancia: «Il ddl introduce le procedure di Agenda 21 e la Valutazione ambientale strategica ed è altamente innovativo sia rispetto alle leggi preesistenti del Friuli Venezia Giulia che a quelle delle altre Regioni».

Il centrodestra, però, non si arren-

de. Anzi. La Lega, con Fulvio Follegot, insiste: «Si accenta ancor di più la materia nelle mani della Regione, si sminuiscono i poteri dei Comuni, si presenta un ddl di meri principi, che porta necessariamente a numerosi regolamenti». Ma la maggioranza non cede: «La riforma è un cantiere ancora aperto con aspetti mai sperimentati. Certo, sancisce la fine del ruolo dei piccoli Comuni, che possono incidere solo se si mettono insieme ad altri, ma questa è una scelta doverosa. Così come le Province non possono rivendicare un ruolo proprio laddove hanno fallito» dichiarano, con Paolo Pupulin, i Ds. E la Margherita, con Giancarlo Tonutti, chiosa: «Il ddl contiene modelli e strumenti innovativi di pianificazione».

Si riparte, oggi alle 10, con l'esame degli articoli e degli emendamenti.







Continuaz. dalla 11.a pagina

**VIALE D'ANNUNZIO** ultimo piano appartamento da ristrutturare cucina soggiorno matrimoniale cameretta bagno cantina ampio terrazzo. Pirelli RE Franchising tel. 0403498398.

**VIA** Capodistria appartamento arredato di ca. 50 mq in buone condizioni, composto da atrio, camera matrimoniale con pogggiolo, bagno completo, tinello con angolo cottura e balcone verandato. Euro 89.000. Cod. 152/P Gallery Trieste Est tel. 040380261

www.gallery-immobiliare.com  
**ZONA FIERA** sesto piano appartamento luminoso cucina soggiorno due camere servizi due balconi cantina. Pirelli RE Franchising tel. 0403498398.  
**ZONA** Poggipaise ampio locale luminoso rimodernato di recente, ca. 200 mq. Facilità di parcheggio, forte passaggio. Cod. 130/P Gallery Trieste Est tel. 040380261  
www.gallery-immobiliare.com

**IMMOBILI ACQUISTO**  
Feriali 1,45  
Festivi 2,20 **2**

**A.A.A. OTTIMA** opportunità Euromec azienda con esclusiva prodotti Innotec ricerca per potenziamento rete di vendita, settore automotive, agenti monomandatari per le province di Gorizia e Trieste. Offriamo: zona in esclusiva, formazione completa, minimo garantito per i primi sei mesi, affiancamento per una concreta crescita. Inviare curriculum fax 0421/272277 o e-mail: info@euromec2.it.

**A** uso investimento cerchiamo camera, cucina, bagno, zona Trieste e circondario, nessuna spesa. Ellici 040635222, max 50.000.

**GABETTI** 040763325 cerchiamo in acquisto stabile intero anche occupato anche da ristrutturare.

**IN** acquisto cerchiamo per nostri clienti monovani o piccoli alloggi recenti; garantiamo definizione immediata con pagamento contanti; chiamare Spaziocasa Immobiliare 040369960.

**RABINO** 040368566 per ns. cliente cerchiamo con urgenza 90/100 mq da ristrutturare; definizione immediata.

**IMMOBILI AFFITTO**  
Feriali 1,45  
Festivi 2,20 **3**

**AFFITTA** Monfalcone centro Gabetti Property Solutions Agency 048144611 locale commerciale con soppalco e ampia vetrina. Disponibilità immediata!

**AFFITTA** Monfalcone Gabetti Property Solutions Agency 048144611 vicinanza posta centrale al terzo piano grazioso miniappartamento completamente arredato.

**CHENI & Tutta** 040767270 zona Tribunale-S. Vito ottimi arredati soggiorno camera cucina bagno. Da euro 400.

**IN** affitto cerchiamo per nostri clienti appartamenti recenti arredati o vuoti garantiamo completa assistenza contrattuale (nessuna provvigione proprietari) chiamare Spaziocasa Immobiliare 040369960.

**POZZECCO** Immobiliare, zona Università, Roiano e Baia-monti, disponiamo soluzioni abitative in affitto ammobiliate a partire da euro 285. 0403400543 - 3343538739. (A00)

**SPAZIOCASA** 040369950 affitta a euro 130 mensili posto auto in comodo garage automatizzato (zona) Severo-Tribunale; altro a euro 150 mensili box con comodo accesso fronte strada (zona) Giulia-Boschetto.

**SPAZIOCASA** 040369950 affitta a euro 390 mensili piazza Cavana valido monovano arredato di cottura/tinello letto bagno autometano adatto coppia/single.

**SPAZIOCASA** 040369950 affitta a euro 550 mensili Università alloggi vuoti o arredati in palazzina nuova di: saloncino/studio, cucinotto, matrimoniale, bagno, adatti foresteria. (A00)  
**SPAZIOCASA** 040369960 affitta a euro 270 mensili Commerciale in palazzo monovano arredato di cucinotto soggiorno/letto bagno. (A00)

**SPAZIOCASA** 040369960 affitta a euro 430 mensili Puccini alloggio arredato di cucinotto saloncino matrimoniale bagno pogggiolo parcheggio.

**SPAZIOCASA** 040369960 affitta a euro 430 mensili Rozzol alloggio arredato di cucina saloncino 2 camere bagno terrazzino. (A00)  
**SPAZIOCASA** 040369960 affitta a euro 500 mensili Viale/Rossetti alloggio arredato di cucina 2 stanze (2/3 letti) adatto foresteria.

**LAVORO OFFERTE**  
Feriali 1,45  
Festivi 2,20 **4**

Si precisa che tutte le inserzioni relative a offerte di impiego-lavoro devono intendersi riferite a personale sia maschile che femminile (art. 1, legge 9/12/77 n. 903). Gli inserzionisti sono impegnati ad osservare la legge.

**AGENZIA** immobiliare decennale esperienza assume un/una diplomato/a età massima 30 anni, da avviare alla professione di agente immobiliare. Richiediamo dinamismo, predisposizione ai rapporti umani e alla crescita professionale. Per colloquio tel. 040317896 oppure c.v. fax 0403226985.

**AUTOCONCESSIONARIA** Monfalcone selezione venditore. Educazione, pazienza, esperienze vendita anche settori diversi.  
automonfalcone@gmail.com.

**AZIENDA CON** sede a Trieste ricerca 20 operatrici/ori di call center part-time, ottimo trattamento economico, inquadramento di legge. Fissare un colloquio allo 040308398.

**AZIENDA** vitivinicola del Cormonese ricerca cantiniere. Gradita esperienza. Inviare curriculum via fax allo 0481630126 oppure via e-mail a info@liviofelluga.it.

**A** Monfalcone cercasi 12 ambosessi 18-45 per apertura nuova filiale. Disponibilità immediata. Tel. 0481830018 9-12.

**A TRIESTE** punto commerciale ricerca 6 diplomati/e per amministrazione, distribuzione, magazzino. Anche prima esperienza. Telefonare allo 0403476489.

**CERCASI** Oss Ota Adest e infermieri generici tel. ore ufficio allo 040365410. (A118)

**CERCASI** personale con esperienza per lavoro in edicola. Orario: 6-11 e 15-18. 3492816072.

**CERCASI** pulitrici per zona Altipiano, orario pomeridiano-serale. Telefonare ore ufficio allo 0403490057. (A145)  
**COOP.** socio assistenziale cerca personale qualificato Oss, Adest minime competenze Oss a tempo pieno indeterminato per casa di riposo a Trieste. Contattare dott. Molitanti al 3356738995.

**DITTA** in provincia di Gorizia cerca perito meccanico con esperienza disegno Cad tel. 0481909572.

**SCOUTING** promuove volti nuovi attrici attori modelli modelli cantanti anche inesperti interessati pubblicità cinema televisione moda musica. Telefona numero verde 800979035

www.scoutingweb.it.

**TECNOCASA** affiliato San Giovanni srl seleziona diplomati da avviare alla carriera di agente immobiliare per apertura nuova filiale in Trieste 040810277. (A98)

**VEDIOR** spa cerca urgentemente a Trieste per importante azienda di settore 25 consulenti assicurativi orario part-time. Fisso più provvigioni e formazione qualificata. Tel. 043221840

udine@vedior.it  
Vedior AL s.p.a. Aut. Min. 1105-SG 26/11/2004.

**UTOMEZZI**  
Feriali 1,45  
Festivi 2,20 **6**

**ALFA** Romeo 156 1.8 T.S. 1998 Nero CONCINNITAS Tel 040307710

**AUDI** A3 1.9 Tdi 105cv Nero Met. E Blu Met. Navigatore Sat. Radio Cd , C. Lega Imm. 10-2005 Euro 21.300,00 Fatturabili. Dinaconti Snc Tel. 0402610000

**AUDI** A4 Avant 1.8 20V 125 hp anno 1999, argento metallizzato, full optional, finanziamenti in sede. AUTOCAR Via Forti 4/1 tel. 040828655.

**AUDI** A4 Avant 1.9 Tdi 115cv 2001 Grigio Atlante Assetto CD C lega Climatronic CONCINNITAS Tel 040307710

**AUDI** A4 1.8 T Quattro berlina, uniproprietario, argento metallizzato, full optional. AUTOCAR Via Forti 4/1 tel. 040828655.

**AUDI** A4 1.9 Tdi/130cv Avant Blu Met. Imm. 03-09-2003 Fatturabile Euro 16.500,00. Dinaconti Snc Tel. 0402610000

**AUDI** A4 1.9 Tdi/130cv Avant Grigio Delfino Imm. 05-11-2002 Fatturabile Euro 15.900,00. Dinaconti Snc Tel. 0402610000

**AUDI** A4 1.9 Tdi/130cv Avant Nero Met. Int. Pelle Nera Imm. 25-11-2002 Fatturabile Euro 15.900,00. Dinaconti Snc Tel. 0402610000

**AUDI** A4 1.9 Tdi/130cv Multitronic Avant Blu Met. Imm. 18-07-2003 Fatturabile Euro 17.500,00. Dinaconti Snc Tel. 0402610000 (A00)

**AUDI** A4 2.0/140cv Avant Grigio Quarzo Navigatore Sat. C. In Lega Da 17" Radio Cd , Pacchetto Cromature Imm 05-2005 Fatturabile Euro 28.900,00. Dinaconti Snc Tel. 0402610000

**AUDI** A4 2.0/Tdi 140cv Berlina Argento , Navigatore Sat. Filtro Antiparticolato , Radio Cd , Pacchetto Cromature , C. Lega Imm. 08-2005 Euro 26.700,00 Fatturabile. Dinaconti Snc Tel. 0402610000 (A00)

**BMW** Xd330 Touringwagon 4x4 Turbodiesel ; 2003 ; Pelle ; Navigatore ; Prezzotrababile ; Tasso Promozionale Senza Anticipo . Permute Gradite.Alpina Concessionaria Hyundai - 040 231905 -

**CITROEN** C4 5 porte 1.4 16v Classique 2005 Argento CONCINNITAS Tel 040307710

**DUCATI** Monster 620 M 2005 Rosso CONCINNITAS Tel 040307710

**FIAT** Ducato cella isoterma con refrigeratore, anno 1993, gommato a nuovo, prezzo interessante. AUTOCAR Via Forti 4/1 tel. 040828655.

**FIAT** Panda 4x4 1.2 Climbing km 0 Rosso Pack clima pred radio CONCINNITAS Tel 040307710

**FURGONE** 6posti Hyundai H1 Uniproprietario 2003. Somila Chilometri . Clima Fatturabile . Tasso Promozionale Senza Anticipo. Alpina - Dal 1979 - Concessionaria Hyundai - 040231905

**HYUNDAI** Atos Abs Servosterzo Airbag . Con Rottamazione Senza Anticipo Da • 107 Mensili . Solo Gennaio . Alpina - Dal 1979 - Concessionaria Hyundai - 040231905

**HYUNDAI** Getz: Abs Servosterzo Airbag Climatizzatore . Con Rottamazione senza Anticipo Da 131 Mensili. Solo Gennaio. Alpina - Dal 1979 - Concessionaria Hyundai - 040231905.

**HYUNDAI** Matrix Pininfarina 2007 ; Benzina/Turbodiesel ; Superaccessoriatissime ; Clima/Abs ; Tasso Promozionale Senza Anticipo . Rate Agosto 2007. Alpina - Dal 1979 - Concessionaria Hyundai - 040 231905

**HYUNDAI** Santafe" Turbodiesel 4x4 2003 ; Accessoriatissime ; Pelle ; Pochi Chilometri ; Prezzo Trattabile Tasso Superagevolato Anche Senza Anticipoautomaxima Monfalcone 048145503 Pomeriggio.

**JDM** Albizia Confort Y 523cc diesel 2003 Azzurro met V el ch centr c lega radio CONCINNITAS Tel 040307710

**JEEP** CHEROKEE 2.5 turbodiesel, 5 porte, anno 12/95, verde scuro metallizzato, clima, uniproprietario. AUTOCAR Via Forti 4/1 tel. 040828655.

**LANCIA** New Ypsilon 1.3 MJ 90cv Oro set-06 Nero Cerchi 16" MP3 CONCINNITAS Tel 040307710

**LAND ROVER** FREELANDER 5 porte 1800 benzina full optional 1998 24.000 km verde mett. Finanziamenti in sede. AUTOCAR Via Forti 4/1 tel. 040828655 (A00)

**MERCEDES** 4x4 M1270 Turbodiesel ; Accessoriatissime ; Md2002 ; Uniproprietario ; Navigatore ; Pochi Chilometri ; Tasso Promozionale Senza Anticipo.Alpina - Dal 1979 - Concessionaria Hyundai - 040 231905 -

**MERCEDES** Nuova Classe A150 Avantgarde Argento Imm. 03/2006 Fatturabile Euro 18.900,00. Dinaconti Snc Tel. 0402610000 (A00)

**MERCEDES** Nuova Classe A150 Classic Nero Met. Imm. 11/2005 Fatturabile Euro 16.700,00. Dinaconti Snc Tel. 0402610000 (A00)

**MERCEDES** Nuova Classe A170 Classic Grigio Cometa Imm 2005 Vettura In Promozione Euro 15.900,00 " Prezzo Nuova Euro 21.800,00. Dinaconti Snc Tel. 0402610000 (A00)

**MINI** Cooper 1.6 16v Azzurro Met. Tetto Bianco Imm. 09/2005 Km. 1000 Euro 15.450,00. Dinaconti Snc Tel. 0402610000

**MINI** One De Luxe 1.6 Argento Imm 2002 Euro 11.200,00. Dinaconti Snc Tel. 0402610000

**OPEL** Astra 1.7 Cdti 101cv Sw Enjoy Imm. 2006 Blu Met. Euro 14.500,00. Dinaconti Snc Tel. 0402610000 (A00)

**OPEL** Corsa 1.0 12v anno 1999, nera, edition 100, clima, ABS, servosterzo, stereo CD, garanzia, Finanziamenti in sede. AUTOCAR Via Forti 4/1 tel. 040828655.

**OPEL** Meriva 1.4 16v Enjoy Argento Imm. 2006 Euro 11.300,00 Fatturabile. Dinaconti Snc Tel. 0402610000

**OPEL** Nuova Zafira 1.9 Cdti 120cv Enjoy Imm. 2006 Nero Met. Euro 18.300,00. Dinaconti Snc Tel. 0402610000  
**PEUGEOT** 106 Open 950 cc. anno 2000, colore rosso, chiusura centralizzata, vetri elettrici, garanzia, finanziamenti in sede. AUTOCAR Via Forti 4/1 tel. 040828655.

**PEUGEOT** 206 Roland Garros 1.4 anno 2000, 5 porte, interno in pelle, clima automatico, ABS, AUTOCAR Via Forti 4/1 tel. 040828655.

**PORSCHE** Cayenne S 4,5 tiptronic, 2005, full optional, km 12000, argento, navigatore, tetto panoramico, euro 59.000, 3477188214. (A75)

**RENAULT** Scenic 2.0 Proactive autom. 1999 Verde ch, met 2 tetti apribili-autom-ABS-Clima CONCINNITAS Tel 040307710

**SANTAMO** 7posti Hyundai . Uniproprietario . Clima Abs . Pochi Chilometri .Prezzo Trattabile . Tasso Promozionale Senza Anticipo.Alpina - Dal 1979 - Concessionaria Hyundai - 040231905

**SEAT** Arosa 1.0 Basic 1998 Verde met CONCINNITAS Tel 040307710

**SUZUKI** Vitara 1.6 J LX Cabrio 1995 Bianco SS Clima Hard Top CONCINNITAS Tel 040307710 (A00)

**TOYOTA** Rav 4 2.2 D4-D 177cv Luxury Grigio Met. Int. Pelle Nera Imm. 27-04-2006 Navigatore Sat. , C. Lega Euro 30.900,00. Dinaconti Snc Tel. 0402610000

**TUCSON** Euro4 ; 4x4tod ; Accessoriatissima ; Navigatore/ Mp3 ; Supersicura ; Tasso Promozionale Anche Senza Anticipo . Rottamazione . Permute Gradite. Alpina - Dal 1979 - Concessionaria Hyundai - 040 231905 -

**ULISSE** Jtd 7posti 2001 ; Clima Abs Accessoriatissimo. Prezzo Trattabile. Tasso Promozionale Senza Anticipo . Alpina - Dal 1979 - Concessionaria Hyundai - 040231905

**VOLKSWAGEN** Golf IV 1.9 Tdi 101 cv Comfort 3 p 2002 Blu met Tiptronic Climatronic CD Lega CONCINNITAS Tel 040307710

**VOLKSWAGEN** Passat Variant 1.9 Tdi 130 cv H.Line 2003 Argento CD Navi piccolo spel rib CONCINNITAS Tel 040307710

**VOLKSWAGEN** Sharan 1.9 TDI 110 hp argento metallizzato, anno 1997, full optional, gancio traino. AUTOCAR Via Forti 4/1 tel. 040828655.

**VOLKSWAGEN** Transporter furgone chiuso 2.4 diesel, anno 1997, colore bianco, meccanica e carrozzeria ottimi. AUTOCAR Via Forti 4/1 tel. 040828655.

**VOLVO** V70 Stationwagon Turbodiesel 10/2003 : Uniproprietario Superaccessoriata ; Pelle ; Navigatore ; Prezzo Trattabile ; Tasso Superagevolato Senza Anticipo . Rottamazione. Automaxima Monfalcone 048145503 Pomeriggio.

**VW** Golf Tdi/101cv Time 5p Argento Imm.07/2003 Euro 12.550,00. Dinaconti Snc Tel. 0402610000

**VW** Golf Tdi/110cv 25 Years 5p Argento Imm. 2002 Euro 9.900,00. Dinaconti Snc Tel. 0402610000

**VW** Golf Tdi/130cv Variant 4 Motion H.Line Rosso Tornado Imm. 07-05-2002 Navigatore Sat. Euro 11.500,00 Fatturabile. Dinaconti Snc Tel. 0402610000

**VW** Golf Tdi H.Line Plus 5p 130cv Argento Navigatore Sat. Imm. 24-06-2003 Fatturabile Euro 13.850,00. Dinaconti Snc Tel. 0402610000

**VW** Passat Variant Tdi/101cv Comfortline Blu Met. Int Beige Imm. 02.02..2004 Fatturabile Euro 13.750,00. Dinaconti Snc Tel. 0402610000

**VW** Passat Variant Tdi/130cv Business Grigio Met. Imm. 10-09-2003 Fatturabile Euro 14.900,00. Dinaconti Snc Tel. 0402610000

**VW** Passat Variant Tdi/130cv Executive Argento Int. Pelle Nera Imm. 14-06-2003 Euro 15.400,00 Fatturabile. Dinaconti Snc Tel. 0402610000

**VW** Passat Variant Tdi/130cv H.Line Argento Imm. 2002 Euro 12.750,00. Dinaconti Snc Tel. 0402610000

**VW** Passat Variant Tdi/130cv Trendline Grigio Met. Imm. 21.10.2003 Fatturabile Euro 13.750,00. Dinaconti Snc Tel. 0402610000

Continua in 34.a pagina

Sono nati gli innovativi fondi a rendimento assoluto di Aureo Gestioni.

**Due soluzioni ideali per le esigenze di flessibilità e dinamicità dei tuoi investimenti che, attraverso un sofisticato processo di selezione e gestione di diversi strumenti finanziari ed asset class, consentono di cogliere le migliori opportunità in ogni condizione di mercato.**

Aureo Plus

Investe prevalentemente in strumenti finanziari monetari ed obbligazionari; un'attenta analisi e selezione di asset class con maggiori prospettive di crescita e l'utilizzo di strategie tra loro poco correlate, lo rendono una soluzione ideale per chi cerca un investimento con un livello di rischio contenuto.

Aureo Rendimento Assoluto

Investe in titoli obbligazionari e azionari bilanciando il portafoglio con l'obiettivo di anticipare le tendenze del mercato; l'utilizzo di strategie alternative e multistyle ed un rigoroso processo di controllo del rischio lo rendono una soluzione ideale per la diversificazione del portafoglio.

Parlane con il consulente dedicato della Banca di Credito Cooperativo.



www.aureo.it

Prima dell'adesione leggere attentamente il prospetto informativo che il proponente l'investimento deve consegnare.

**BCC**  
CREDITO COOPERATIVO

**AUREO**  
GESTIONI



Riesplode il tema dei beni abbandonati dopo le dichiarazioni di Prodi a Lubiana. Lacota: «Vogliamo discuterne anche con la Merkel»

# Esuli: sì, bisogna rinegoziare gli accordi di Roma

Il presidente della Federazione Codarin: «Chiederemo al governo un tavolo di confronto»

Circolavano oltre 400 milioni. Il ministro Bajuk: «Ora consolidare il mercato dei capitali»

## Slovenia, valanga d'euro già un anno fa

dall'inciato  
Mauro Manzin

**LUBIANA** Nessuna alchimia monetaria. Nessuno stragemma finanziario. Nessun miracolo economico. L'euro in Slovenia è il frutto di una coscienza radicata già da anni nella mente degli sloveni. Morto il marco nel 1999 con la nascita dell'Eurozona, ecco che la valuta di riferimento per tutti diventa proprio l'euro. Nonostante un tallero in buona salute. Ma si sapeva che un Paese di circa 2 milioni di abitanti comunque correva rischi letali di fronte a una grave recessione. Quindi ecco spuntare l'euro come investimento sicuro, come bene di riferimento. Un processo così sviluppato che già prima del 1.º gennaio 2007 nel Paese circolavano banconote europee per un importo complessivo di 400 milioni. «Per questo motivo la Banca centrale - spiega il governatore della Banca di Slovenia, Mitja Gaspari - ha emesso solo circa 200 milioni di nuove banconote». E, nel 2006, anche il 50% dei prestiti è stato effettuato in euro. Secondo il governatore Gaspari per ora non sono stati segnalati significati balzi in avanti dell'inflazione, nonostante il preventivo aumento dei prezzi. La Banca centrale valuta per quest'anno e per il 2008 un aumento dell'inflazione pari al 2,5%. «L'ingresso nell'Eurozona - gli fa eco il ministro delle Finanze, Andrej Bajuk - non è la fine del nostro percorso. Ora ci attendono nuove sfide. Dobbiamo consolidare



Il governatore Mitja Gaspari

avverrà con la Slovenia, che può guardare all'esperienza degli altri Paesi che hanno già da anni assunto l'euro». «Ora le transazioni valutarie costano meno e ciò influirà positivamente anche sulle banche d'affari», spiega Marjan Kramar presidente del Consiglio di amministrazione della «Nova Ljubljanska Banka», la più grande del Paese. Che aggiunge: «L'arrivo dell'euro signifi-

ca per la banca minori entrate dal traffico valutario e dalla vendita delle valute per cui siamo intenzionati ad accrescere il nostro volume commerciale». Mentre l'ex governatore della Banca di Slovenia, France Arhar, sostiene che «sembra incredibile che per gli sloveni non sia ancora valida la libera circolazione della forza lavoro. Non abbiate paura del piccolo popolo sloveno - è il suo appello - se siamo partner, e sono convinto che lo siamo, siamo in tutto e per tutto». Ma l'ingresso nell'Eurozona per la Slovenia, a un anno dalla sua assunzione della presidenza di turno dell'Unione europea, è stato anche un successo diplomatico che ha evidenziato la stima che Lubiana gode a livello comunitario. Lunedì, nella capitale, c'erano le delegazioni ad altissimo livello, di quasi tutti i principali Paesi europei, guidati dal cancelliere tedesco, Angela Merkel. Una manifestazione costata alle tasche dei contribuenti sloveni 650 mila euro. Unica assenza di rilievo quella della Gran Bretagna, ma si sa, invitare gli inglesi a una festa per l'euro è un po' come pretendere che il diavolo brindi con l'acqua santa. Paesi presenti che hanno pubblicamente confermato il loro appoggio alla guida politica dell'Europa da parte della Slovenia dal 1 gennaio 2008. Un risultato di non poco conto a soli 15 anni dal riconoscimento ufficiale ottenuto proprio dall'Ue (15 gennaio 1992), e a 16 dalla grande fuga dalla Jugoslavia in sfacelo.

**TRIESTE** Beni abbandonati: questione infinita. Dopo la conferma giunta lunedì a Lubiana dal presidente del Consiglio Romano Prodi che ha ribadito che gli accordi di Roma relativi all'indennizzo per i profughi italiani sancito con l'allora Repubblica federativa socialista di Jugoslavia e a cui sono subentrate negli obblighi Slovenia e Croazia vanno ridiscussi assieme a Lubiana e Zagabria, ieri a Lubiana non c'è stata alcuna reazione ufficiale. Le affermazioni del premier Janez Jansa alla celebrazione per l'ingresso nell'Eurozona, dunque, di volontà di dialogo all'interno dell'Ue su qualsiasi questione, per ora, fa testo.

Il presidente della Federazione degli esuli, Renzo Codarin puntualizza come le richieste espresse al governo siano state recepite, soprattutto alla luce degli incontri e delle dichiarazioni

dei giorni scorsi in Slovenia giunta lunedì a Lubiana dal presidente del Consiglio Romano Prodi che ha ribadito che gli accordi di Roma relativi all'indennizzo per i profughi italiani sancito con l'allora Repubblica federativa socialista di Jugoslavia e a cui sono subentrate negli obblighi Slovenia e Croazia vanno ridiscussi assieme a Lubiana e Zagabria, ieri a Lubiana non c'è stata alcuna reazione ufficiale. Le affermazioni del premier Janez Jansa alla celebrazione per l'ingresso nell'Eurozona, dunque, di volontà di dialogo all'interno dell'Ue su qualsiasi questione, per ora, fa testo.

Il presidente della Federazione degli esuli, Renzo Codarin puntualizza come le richieste espresse al governo siano state recepite, soprattutto alla luce degli incontri e delle dichiarazioni

dei giorni scorsi in Slovenia giunta lunedì a Lubiana dal presidente del Consiglio Romano Prodi che ha ribadito che gli accordi di Roma relativi all'indennizzo per i profughi italiani sancito con l'allora Repubblica federativa socialista di Jugoslavia e a cui sono subentrate negli obblighi Slovenia e Croazia vanno ridiscussi assieme a Lubiana e Zagabria, ieri a Lubiana non c'è stata alcuna reazione ufficiale. Le affermazioni del premier Janez Jansa alla celebrazione per l'ingresso nell'Eurozona, dunque, di volontà di dialogo all'interno dell'Ue su qualsiasi questione, per ora, fa testo.

Il presidente della Federazione degli esuli, Renzo Codarin puntualizza come le richieste espresse al governo siano state recepite, soprattutto alla luce degli incontri e delle dichiarazioni



Renzo Codarin

fatto ineludibile, alla luce delle plurime violazioni che prima la Jugoslavia e poi Slovenia e Croazia hanno compiuto e che di fatto, ai sensi delle Convenzioni internazionali, rendono l'ac-

cordo decaduto»: lo rileva, invece, il presidente dell'Unione degli istriani, Massimiliano Lacota. «Questo significa esattamente, tra Paesi civili ed europei - spiega Lacota - discutere la questione nella sua interezza e negli interessi prioritari dei cittadini italiani che vennero danneggiati e frodati assistendo impotenti alla sottrazione illegale dei loro beni: un preciso dovere che pone l'Italia in condizione di ripartire, seppure molto parzialmente, ai torti subiti dagli esuli con la restituzione di ciò che è libero». «La denuncia dell'Accordo di Roma del 1983 è un fatto ineludibile, alla luce delle plurime violazioni che prima la Jugoslavia e poi Slovenia e Croazia hanno compiuto e che di fatto, ai sensi delle Convenzioni internazionali, rendono l'ac-

Il testo pirandelliano avrà Mirko Soldano nel ruolo di protagonista

## Fiume, il Dramma italiano debutta con il «Liola» diretto da Mangano

**Fiume** Nella stagione teatrale dedicata al suo 60.º anniversario, il Dramma Italiano ritorna a collaborare con il noto regista Nino Mangano, pluriennale direttore artistico della nostra compagnia di prosa con la quale ha messo in scena una ventina di spettacoli. E lo fa con uno dei cavalli di battaglia del regista siciliano ovvero «Liola» di Luigi Pirandello, la cui premiere è in programma venerdì al Teatro Ivan Zajc di Fiume alle 19.30. Con questo spettacolo il regista

siciliano ha vinto i maggiori premi italiani per il teatro. Lo spettacolo vedrà in scena oltre ai componenti il Dramma Italiano (con Mirko Soldano nel ruolo principale) anche Andreja Blagojevic e alcune giovani leve: Sara Cechet che arriva da Trieste, la napoletana Chiara Cavalieri e Myriam Monica, nata a Fiume ma piranese d'adozione, che hanno dimostrato ottime capacità musicali e canore assieme ad Elena Brumini. Con «Liola» ritorna sulle scene anche Laura Mar-

chig, direttrice della nostra compagnia di prosa che nel corso della conferenza stampa di presentazione svoltasi al Teatro Ivan Zajc, ha sottolineato l'importanza di poter lavorare con un regista come Mangano che riesce a mettere a proprio agio gli attori, nonostante la compagnia abbia dovuto svolgere le prove in varie sedi: alla Comunità degli Italiani di Fiume e alla Filodrammatica. «Non siamo condannati al successo, vogliamo fare solo del buon teatro», ha dichiarato



Luigi Pirandello

Mangano nel corso dell'incontro stampa non volendo parlare dello spettacolo in quanto, come ha detto, si racconta da solo.

La prima venerdì prossimo al teatro Ivan Zajc.

Il regista: «Non siamo condannati al successo ma vogliamo mettere in scena un buon prodotto»

Mangano ha comunque sottolineato l'importanza dell'elemento musicale di questa commedia pirandelliana e l'ottimo lavoro svolto da Bruno Nacinovich che ha firmato, appunto, le musiche e da Toni Plešić, assistente alle scene e ai costumi, scene realizzate da Anuse Castiglioni e Giulia Bonaldi, mentre i costumi sono stati ideati da Antonia Petrocelli. Le luci sono di Boris Blidar. Fondamentale l'apporto dato da Zak Valenta che ha curato le coreografie.

v. b.

†

E' mancato ai suoi cari

**Giuseppe Doz**

Ne danno il triste annuncio la moglie ANNA, i figli GIORGIO, GUIDO e MICHELE insieme a nuore e nipoti, i fratelli MARIO, LIBERO e parenti tutti.

Ciao

**Nonno**

DANIEL, ELEONORA e ROMINA.

Le esequie si svolgeranno venerdì 19, alle ore 13.20, in via Costalunga.

**Non fiori ma opere di bene**

Trieste, 17 gennaio 2007

La Società "Amici del Porto di S. Croce" ricorda con grande affetto l'amico e socio

**Giuseppe Doz**

Trieste, 17 gennaio 2007

Ciao

**Bepi**

non dimenticheremo mai la tua generosità. CAMILLO e MILENA sono vicini ad ANNA e famiglia.

Trieste, 17 gennaio 2007

Ciao

**Pepi**

vicino alla famiglia: - MARIUCCIA.

Trieste, 17 gennaio 2007

ELMO è vicino a GUIDO e familiari per la morte del caro papà

**Giuseppe**

Bergamo, 17 gennaio 2007

Partecipano al lutto: - Le maestranze della Agropinerolo Srl, Piscicolazau Srl, Elmasrom Srl, Riporti Industriali Srl, Barcaluna Srl - LILIANA SESCO e gli amici del Senegal

Bergamo, 17 gennaio 2007

Partecipano al dolore: - BRUNO, DAVID, FRIZ, GIANPIERO, STEFANO

Trieste, 17 gennaio 2007

†

Si è spenta

**Lidia Delise ved. Degrassi**

Ne danno il triste annuncio il figlio MARIO con ROSY e il nipote FABRIZIO unitamente ai parenti tutti.

I funerali si svolgeranno venerdì 19 gennaio alle ore 10.40 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 17 gennaio 2007

**VI ANNIVERSARIO**

**Amalia Radovaz ved. Paoletti**

Ricordandoti sempre

**tua figlia EMMA e nipoti**

Trieste, 17 gennaio 2007

**XXII ANNIVERSARIO**

**Giorgio Peschiani**

I tuoi cari ti pensano sempre.

Trieste, 17 gennaio 2007

†

" Signore proteggo come lui ha sempre protetto noi".

Non c'è più

**Giulio Orlando**

Lo piangono disperati la moglie LUCIA, la figlia DANIELA, il figlio MAURIZIO con SIMONA, la figlia ALESSANDRA con FRANCO.

Ciao

**Nonno**

- LUCA, MONICA, JODI, MARCO, SIRIA.

La famiglia ringrazia di cuore l'equipe medica ed infermieristica della sala operatoria, chirurgia vascolare, anestesia e rianimazione per la grande professionalità e umanità dimostrate nei confronti del loro caro.

La salma sarà esposta domani dalle ore 10.30 alle ore 12.40 in via Costalunga.

Il funerale avrà luogo il giorno 27 gennaio alle ore 9 nel Cimitero di Muggia.

Muggia, 17 gennaio 2007

Vicini a LUCIA e figli: - le sorelle MARIAGRAZIA con ALESSANDRO CAVALLINI e figli, ELVIA con EDOARDO VALES e figli.

Muggia, 17 gennaio 2007

I soci, l'amministrazione ed i collaboratori della "Campeggio San Bartolomeo" Srl partecipano al lutto di ALESSANDRA e DANIELA ORLANDO e famiglie per la perdita del padre.

Muggia, 17 gennaio 2007

Partecipano: - LUCIA e SERGIO MILO con famiglia.

Muggia, 17 gennaio 2007

†

Testimoniando con serenità e coraggio la sua Fede Cristiana anche nella malattia, ci ha lasciati il nostro caro

**DOTT. ING. Piergiorgio Stefani**

Lo annunciano con dolore la moglie MARIELLA, i figli CHIARA con ROBERTO, PAOLA con ROBERTO, GIACOMO con GABRIELLA, FRANCESCA con ALESSANDRO, la sorella MARIABIANCA con GIOVANNI, gli adorati nipoti CECILIA, FRANCESCO, STEFANO, ETTORRE, DAMIANO, GIGLIOLA, MARTINA, ALBERTO, GIANMARCO, i consuoceri e i parenti tutti.

I funerali si svolgeranno giovedì 18 gennaio alle ore 11 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 17 gennaio 2007

Partecipano commossi: - GISELA e PAOLO MURNIG

Trieste, 17 gennaio 2007

Unite nel dolore: - Famiglie COSTA e TOMMASINI

Trieste, 17 gennaio 2007

**17-1-2003 17-1-2007**

**Marisa Moro Cafagna**

Nei nostri cuori e nella nostra mente per sempre.

**Il marito, i figli e i nipoti**

Trieste, 17 gennaio 2007

†

E' mancato all'affetto dei suoi cari

**Edoardo Sanguanini**

Lo annunciano la moglie NEVIA, la figlia LORELLA con PAOLO e JOYCE, la sorella ROSY e RITA con GUIDO, il fratello FRANZ con famiglia e il cognato ALDO.

Le esequie avranno luogo giovedì 18 gennaio alle ore 13.40 nella Cappella di via Costalunga.

Trieste, 17 gennaio 2007

Si associano al dolore di NEVIA e LORELLA: - LEDA, SUSANNA e VALENTINA.

Trieste, 17 gennaio 2007

Partecipano addolorati i cugini LESCHIUTTA con le rispettive famiglie.

Trieste, 17 gennaio 2007

†

Si è spenta serenamente

**Giuseppina Moretti ved. Filippi**

la ricordano il figlio EZIO e parenti tutti.

I funerali seguiranno giovedì 18 gennaio alle ore 10 dalla Cappella di via Costalunga

Trieste, 17 gennaio 2007

**PROF. Gilberto Pavesi**

ne danno il triste annuncio gli amici.

Trieste, 17 gennaio 2007

†

Improvvisamente è mancato all'affetto dei suoi cari

**Bruno Valente**

Con dolore lo annunciano la moglie ERNESTA, la figlia MARINA, il genero MAURIZIO, i nipoti DAVIDE e NADIA.

Le esequie avranno luogo giovedì 18 gennaio alle ore 9.40 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 17 gennaio 2007

Partecipa l'amica ANNA, il figlio ROBERTO e famiglia.

Trieste, 17 gennaio 2007

†

**Antonio Radin**

A tumulazione avvenuta, ANTONIA e DARIO comunicano la scomparsa.

**Per chi desidera ricordarlo, sarà gradito un versamento all'AIRC.**

Trieste, 17 gennaio 2007

Trieste, 17 gennaio 2007

E' morto in laica serenità il

**PROF. Gilberto Pavesi**

ne danno il triste annuncio gli amici.

Trieste, 17 gennaio 2007

†

Si è spenta serenamente e ha riabbracciato il suo adorato EGIDIO.

**Maria Bassanese in Babuder**

Ne danno il doloroso annuncio il marito ROMANO, il figlio EZIO e il nipote MICHELE.

I funerali si svolgeranno venerdì 19 gennaio alle ore 11 nella Chiesa del Cimitero.

Trieste, 17 gennaio 2007

Cara

**Zia Maria**

ti ricorderemo sempre con affetto: - ELSA, DINO, MASSIMILIANO, TANIA, LEONARDO.

Trieste, 17 gennaio 2007

†

All'alba del 15 gennaio il cammino terreno di

**Fides Modrijan ved. Poiani**

si è concluso.

Lo annunciano la figlia LAURA con FRANCO e DANIELE e la sorella ANNAMARIA.

La Santa Messa verrà celebrata venerdì 19 gennaio alle ore 9.15 nella Chiesa di Notre Dame de Sion.

Trieste, 17 gennaio 2007

Trieste, 17 gennaio 2007

†

Si è spento serenamente

**Gioacchino Kobec**

Lo ricordano con affetto la figlia NILDA, il fratello FIRMINO e la sorella NIVES, unitamente alle cognate, al genero e ai nipoti tutti.

I funerali seguiranno giovedì 18 alle ore 12.20 nella Cappella di via Costalunga.

Trieste, 17 gennaio 2007

Trieste, 17 gennaio 2007

Ricordano il caro

**Gioacchino**

La moglie ANTONIA, WALTER, NADIA con ALESSANDRO, ILEANA e Suor TERESA.

Trieste, 17 gennaio 2007

†

La mia cara mamma

**Fulvia Salvi ved. Zennari**

ha raggiunto il suo BRUNO.

Con tanto amore, la figlia LUISSELLA con ALDO e ALESSANDRO, il fratello SERGIO e la consuecra MARIA la ricordano a quanti la conobbero e le vollero bene.

Per un ultimo saluto ci ritroveremo venerdì 19 gennaio alle ore 11.50 in via Costalunga.

Trieste, 17 gennaio 2007

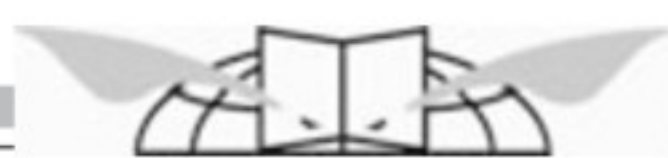
Numero verde  
**800.700.800**  
con chiamata telefonica gratuita  
**NECROLOGIE E PARTECIPAZIONI AL LUTTO**  
**SERVIZIO TELEFONICO**  
da lunedì a domenica dalle ore 10.00 alle ore 21.00

Tariffe edizione regionale:  
Necrologio dei familiari: 4,60 euro a parola + Iva, nomi, mauscolo, grassetto 9,20 + Iva località e data obbligatori in calce  
Ringraziamento, trigesimo, anniversario: 3,40 euro a parola + Iva, nomi, mauscolo, grassetto 6,80 + Iva località e data obbligatori in calce  
Croce 22 euro  
Partecipazioni 4,70 euro a parola + Iva, nomi, mauscolo, grassetto 9,40 + Iva località e data obbligatori in calce.  
Diritto di ricezione telefonica euro 10,00 + Iva

Il pagamento può essere effettuato con carte di credito CARTASÌ, MASTERCARD, EUROCARD, DINERS CLUB, VISA, AMERICAN EXPRESS  
Le necrologie sono consultabili anche all'indirizzo internet: [www.ilpiccoloquotidianiespresso.it](http://www.ilpiccoloquotidianiespresso.it)



## CULTURA &amp; SPETTACOLI



Ancora un tutto esaurito per il trionfale tour di Roberto Benigni, che da questa estate gira l'Italia con il suo «TuttoDante». Trieste non ha fatto eccezione: seimila persone al Palasport hanno applaudito la lettura, l'interpretazione e le dissertazioni tra attualità e poesia dell'irriverente e vulcanico «piccolo diavolo». (Fotoservizio di Francesco Bruni)



**RECITAL** Ha fatto tappa in città il tour del comico toscano che ha raccolto oltre 150mila spettatori in giro per l'Italia

## Benigni incanta Trieste con i versi di Dante

Per lo show del «piccolo diavolo» seimila persone hanno riempito il palasport

di Carlo Muscatello

**TRIESTE** Sul palco cinque grandi dune di legno, un fondale rosa, un leggio. Una manciata di minuti dopo le ventuno di ieri sera. Parte la marcia che ormai fa da sigla a tutte le apparizioni di Roberto Benigni. Che infatti arriva, ringrazia, saluta, fa un paio di piroette, appare e scompare e poi riappare dietro quelle dune che fanno da quinte.

Abito scuro, camicia bianca, il microfono in mano (di quelli col filo, che ormai nessuno usa più...). «Amici di Trieste, quanto vi voglio bene...». I seimila che affollano il PalaTrieste non aspettano altro e non smettono di applaudire.

Lo spettacolo, va detto, sta già nella platea. Seimila persone che pagano un biglietto per vedere e ascoltare un attore, un comico che recita la Divina Commedia. Il titolo dello spettacolo, «TuttoDante», non lascia spazio ai dubbi. Anche se la gente lo sa, che quando c'è di mezzo il toscano Benigni, il Premio Oscar per «La vita è bella», quello che tanti anni fa prese in braccio Berlinguer e pochi anni dopo diede del «Wojtylaccio» al

Papa che non c'è più, beh, quando c'è di mezzo lui lo spettacolo è a tutto campo.

E il nostro non tradisce. Dante è il tema, lo spunto, se vogliamo la scusa per parlare di tutto: vita, bellezza, storia, politica, poesia... L'Alighieri viene evocato sin da subito, ritorna continuamente nel discorso, ma passerà più di un'ora prima che Benigni avvicini a sé il leggio (anche questo all'antica, di quelli che non si usano più, e infatti non vuol saperne di stare all'altezza giusta, e scivola giù, e lui tenta di sistemarlo, ma poi non si fa pregare e si piega quasi in ginocchio per mettersi davanti...) e si dedichi per davvero alla Divina Commedia. A questo dono «di bellezza incommensurabile che Dan-



Spettatori conquistati, divertiti e affascinati dallo spettacolo di Roberto Benigni

te ci ha lasciato», a quest'opera «che voi non immaginate quante persone nel mondo studino l'italiano so-

lo per leggerla nell'originale», a questi «arazzi lussureggianti di bellezza che Dante ha scritto per amore

di Beatrice, la sua vicina di casa...».

Prima, prima di dedicarsi al Canto dei lussuriosi («il

primo vero dell'Inferno...») e alla storia di Paolo e Francesca, Benigni fa il Piccolo Diavolo, quello delle incursioni televisive, quello che il pubblico ama. «Mi dicono che ultimamente parlo come un prete, anzi, come un arcivescovo. L'arcivescovo di Trieste, non suona male... Vi voglio bene, vorrei leccarvi come un cagnolino, così parlerebbero domani dell'orgia del PalaTrieste... Che bello. Erano anni che non tornavo nella Venezia Giulia, un nome lussurioso...». Poi rivolge a quelli dei settori più alti del palasport e chiede: «Come va lassù a Opicina? E lì a Monrupino...?».

Tutti aspettano le incursioni nell'attualità, nella politica. Eccole. La finanziaria approvata grazie agli spinelli «liberalizzati», quelli che guadagnano oltre 75 mila euro e che pagheranno più tasse. «Pensate: sono andati a discutere nella Reggia di Caserta, che c'ha d'umile stanze. Prodi ci avrà portato i 24 mila elettori che l'hanno fatto vincere...». Le penzioni sono il problema più grave: «Vogliono portare

l'età sempre più avanti, fino a quando di solito arriva l'Alzheimer: così uno di ricorda di aver versato soldi per tutta la vita, ma non ricorda a chi li ha dati e così non chiede nulla a nessuno...».

Giusto una battuta sulla malasanità («Al Policlinico di Roma un posto costa un occhio della testa...»), e siamo a Berlusconi. Con una premessa: «Dopo cinque anni che l'abbiamo tormentato, ora per la par condicio tocca a Prodi. Ma pensate: volevano farlo passare per una spia del Kgb... E come se Lussuria fosse la spia del Vaticano...». Poi non resiste e sbotta: «Silvio ci manchi, ritorna! Senza di te siamo rovinati. Io faccio Dante, Paolo Rossi Shakespeare, la Guzzanti Ariosto... Ritorna, senza di te siamo tutti precari...».

E avanti ancora, con la grande storia e la «scontrosa grazia» di Trieste, con i passi indietro di Baffino D'Alema, con gli insegnamenti cristiani («Aveva detto: crescite e moltiplicatevi, che sarebbe come dire mangiate e fate l'amore. E allora come

la mettiamo con quei religiosi che praticano digiuno e castità...?»), con le intercettazioni telefoniche dell'estate scorsa.

La gente ride, applaude. Il Piccolo Diavolo non sta fermo un attimo. È un fiume in piena. Si asciuga continuamente il sudore della fronte con un fazzoletto, si lascia andare ai ricordi e ai personaggi della sua Vergaio, la frazione di Prato dov'è cresciuto. E prima di declamare i versi di Dante («che era povero, non c'aveva mica la Siae: quando si parla di lui si parla di miseria nera...»), ammonisce: «Un popolo che non si occupa del suo passato è pronto per la disperazione. Io sono orgoglioso di essere italiano, ma non sono nazionalista perché voglio troppo bene all'Italia...».

Una divertente lezione di storia e di bellezza, di senso civico e di poesia. Una lezione-spettacolo di oltre due ore che il pubblico del PalaTrieste (che si aggiunge ai 150 mila che hanno finora assistito allo spettacolo in giro per l'Italia) manda idealmente a memoria...

Nella sua lexione dantesca Farinata e il conte Ugolino sono in compagnia di Pinocchio e Topolino

## Con lui viene voglia di cantare la «Commedia»

L'attore è capace di trasformare il poema in un'opera nazionalpopolare

di Roberto Canziani

**TRIESTE** Perché Benigni piace tanto? Perché piacciono tanto Benigni e Dante? Non basta dire che il comico toscano è un fenomeno. Esuberante, leggero, scatenato, una forza della natura capace di conquistarsi la simpatia con mezza parola, con un accenno di battuta. E non basta nemmeno dire che Dante ha inventato la nostra lingua e la nostra letteratura, che bene o male gli siamo tutti debitori. C'è qualcosa di più in questi due formidabili ingredienti, Benigni e Dante. Quando si mescolano, danno vita a qualcosa che assomiglia alla pozione magica di uno stregone. Combinati assieme, cominciano a bollire, a mandare vampate, a proiettare bagliori, ad appassionare. Quattro anni fa, sotto Natale, dodici milioni di spettatori - raccontano i numeri dell'Auditel - erano rimasti attaccati al televisore a sentir recitare l'ultimo canto del Paradiso. Non altrettanto, ma molti comunque, migliaia, stavano ieri sera al

PalaTrieste ad ascoltare Benigni e Dante a bocca aperta. Leggere Dante e commentarlo è una pratica antica. Aveva cominciato Boccaccio. Lo hanno fatto in tempi più recenti tutti i nostri grandi attori: Gassman, Albertazzi, tanto per fare due nomi. Lo ha fatto con sapienza e spirito di divulgazione anche un dantista eccellente, Vittorio Sermoni, approfittando di tutti i media a disposizione: radio, televisione, internet. Eppure, in nessuno di questi casi la sintonia e la risposta del pubblico è stata tanto pronta, tanto curiosa, tanto entusiasta come quando, con voce da piccolo diavolo, Benigni ha cominciato a presentare il «suo» Dante: «Così discesi del cerchio primaio...». Il quinto canto dell'Inferno, il canto dei lussuriosi («i peccatori che peccano con la passione e con la carne»), il canto di Paolo e Francesca. Che cos'è che mette Dante e Benigni in sintonia, e li fa diventare una voce e una letteratura stellare? Dante, tra tante, ha una ca-

pacità fenomenale. Riesce sempre a drammatizzare la sua narrazione. Non nel senso di farne teatro. Ma di renderla avvincente. Un moderno sceneggiatore. Posenti chiaroscuri. Fantastici similitudini. Una sensibilità acuta. Anche Benigni ha una capacità strepitosa. Sa erotizzare i propri racconti. Sa mettervi dentro un eros primario, solare, gioiosamente infantile. Benigni è il bambino che svela che il re è nudo. E' il semplice che dice che fare all'amore fa bene al cuore. E' il buon selvaggio che ignora il galateo e le convenienze. E' colui che nella sua schiettezza, nella sua istintività, vuole saltare, toccare, cantare, palpeggiare. E vuole così spiegarci la grandezza del poeta. Sciogliere il nodo del sacro e del profano. Raccontare un Dante giovane, innamorato, «orgoglioso, fragile e maestoso».

La «Divina commedia» prende in questo modo «corpo» nella dimensione erotica di Benigni. Diventa un racconto appassionato ed elementare. Si apre all'ascolto di



E sulle gradinate pubblico di tutte le età (foto F. Bruni)

nonne e nipotini, anche quando le parole sono difficili e i personaggi appartengono alla mitologia. Una «Divina commedia» da cantare e da ballare. Un poema che ci tocca e che noi tocchiamo. «Ma mica come a scuola, per divertirci». E an-

che per imparare che «bisogna avere il coraggio di andare fino in fondo al buio, e saper poi aprire le ali, per arrivare alla redenzione e alla salvezza». Che sono due concetti laici. «Ogni verso di Dante è uno spettacolo di immagini e di

montaggio. Come al cinematografo» dice. E lentamente legge: «Amor, ch'a nullo amato amar perdona». E aggiunge: «Se qualcuno ha qualcosa da dire davanti a un verso così, si faccia avanti, o taccia per sempre». E decasillabi che restano scolpiti per sempre nelle sinapsi cerebrali della memoria italiana. Versi che tutti conosciamo, che tutti almeno una volta ripetiamo. Figure medioevali e sconosciute che sono entrate nell'immaginario universale. Paolo e Francesca, come Farinata, come Ugolino, compagni di Mosè, di Romeo e Giulietta, di Topolino. Con Benigni, Dante diventa davvero nazionale-popolare - avrebbe detto Gramsci, se l'avesse potuto vedere. Infine, ciò che accomuna i due è una stessa matrice toscana. Il primo nasce quasi 750 anni fa a Firenze. Il secondo 54 anni fa a Misericordia, frazione di Vergaio, in provincia di Arezzo. Noi non sappiamo come parlava Dante, però ci piacerebbe immaginare che si esprime come Benigni. In una lingua sonoramente, sapientemente toscana.



Lettura e commento di Dante: «Benignaccio» ammalia



**MUSICA** La cantante di Monfalcone in testa alle hit-parade

# Elisa fa la prova generale del tour: tutto esaurito domani sera a Pordenone

**PORDENONE** Sono esauriti da giorni i biglietti per la data zero del tour nazionale «Soundtrack Live» in programma domani, alle 21, al Palasport di Pordenone. Uno scacco per gli organizzatori che non sono riusciti a soddisfare le richieste di tanti giovani e degli iscritti al Fan club che arriveranno ugualmente al Palasport. «Se ci sarà qualche rinuncia - afferma l'addetto stampa Azalea Promotion, Stefano Buian - ovviamente metteremo a disposizione i posti liberi. Altrimenti posso già dire che sarà impossibile entrare».

Il tutto esaurito è annunciato anche dalle altre vendite autorizzate dei biglietti, che hanno confermato il «sold-out» dei sei concerti del minitour «Soundtrack Live» che, dal 20 al 27 gennaio andrà in scena a Padova, Bologna, Roma, Firenze, Milano e Torino.

Non poteva cominciare meglio, dunque, la serie di appuntamenti programmati per la celebrazione dei dieci anni di carriera per Elisa. Uno straordinario viaggio musicale cominciato diversi anni fa dall'ispirazione della poesia dei favolosi Doors, per arrivare fino al duetto con il rocker di Correggio Luciano Ligabue e al tour. La piccola grande rockstar monfalconese, infatti, forte del suo eccezionale talento vocale, proprio all'inizio del 2007, sta collezionando un altro momento d'oro nella sua attività artistica.

In questo inizio 2007 vede Elisa è sempre in vetta alle classifiche nazionali con l'antologia «Soundtrack '96-'06» (300 mila copie vendute solo in Italia), dopo aver scalzato dal vertice l'album «Io canto» di Laura Pausini. Fino a oggi la cantante di Monfalcone ha venduto circa un milione e mezzo di dischi.

Poche le battute strappate a volo durante le prove sul tour che la cantante definisce «un incontro tra amici».

**C'è un segreto dietro queste canzoni arrivate al successo?**

«Spesso quando le scrivo - afferma Elisa - all'inizio li considero brani solo miei, in qualche modo terapeutici per superare momenti difficili. Poi li ascolto e cambio idea. Mi rendo conto che alcuni possono piacere al pubblico e allora le canzoni vengono ripescate e lavorate».

**Dopo dieci anni di carriera, cosa si propone?**

«Vorrei riuscire a comunicare al pubblico le cose che scrivo in maniera più diretta per favorire una comunicazione più fedele, nuova e originale».

«Soundtrack Live», spettacolo prodotto da Friends&Partners e Asile Management-E.M. Corporation, ripercorrerà le canzoni più rappresentative della carriera di Elisa. Sarà un racconto di immagini e brani dal 1997, anno di pubblicazione del primo cd «Pipes and Flowers», fino al nuovo album, che comprende «Gli

ostacoli del cuore» di Luciano Ligabue. Il singolo più trasmesso e più richiesto nelle radio.

«Fino a questo momento - dicono dalla Sugar di Milano - non sinì previsti interventi del cantante emiliano nelle tappe del tour». Nello show di due ore circa, Elisa propone una ventina di brani, un greatest hits dei suoi cinque album, fedeli alla versione originale, ma con sorprese di nuovi arrangiamenti. Nella lista figurano le celebri «Labyrinth», «Sleeping in Your Hand», «Gift», «Broken», «Rainbow», «Together» e «Luce-Tramonti a Nord-Est» (vincitrice di Sanremo 2001), «Una poesia anche per te» e «Almeno tu nell'universo».

E ancora i nuovi arrivi «Gli ostacoli del cuore», «Stay», «Qualcosa che non c'è» prodotti da Corrado Rustici. Elisa canterà anche «Eppure sentire (un senso di te)», realizzato e arrangiato da Elisa e Paolo Buonvino, autore della musica nel title track del film «Manuale d'amore 2 - Capitoli successivi» di Giovanni Veronesi, uscito proprio in questi giorni nei cinema. Ecco la band del tour: Frank Santarone al piano, Andrea Rigonat alla chitarra, Gianluca Ballarin alle tastiere, Max Gelsi al basso, Carlo Bonazza alla batteria. I cori di Massimo Bonano e Nicole Pellicani e per la prima volta il coro gospel Oscar Williams Jr. & Perfected Prais.

Ciro Vitiello



Tutto esaurito anche per la data zero del tour di Elisa domani sera a Pordenone

**Incoronato Artista Rivelazione**

## Dal Friuli arriva il rap di Giann Shadai con l'album «Robots»

**UDINE** Il rapper Giann Shadai presenterà il suo debutto solista «Robots» (First Class Music/Universal) sabato 20 gennaio al Pieve Factory di Lucinico (Gorizia). A partire dalle 22 interverranno dal vivo anche molti ospiti che hanno contribuito alla realizzazione del suo album. Sul palco: Frank Siciliano, 21 Click, Dj Deso, Kermit, Cuba Cabbal, Al Castellana, Mistaman, Giallo Shocca...

Sarà una festa dai ritmi hip hop, reggae e soul. Organizzata dall'associazione Young4Fun e Workshop. Giann Shadai nato a Foggia, da una vita però a Gorizia e dal '98 a Udine, sta raccogliendo i frutti seminati in tanti anni di underground. All'ultimo M.E.I. di Faenza è stato incoronato «Artista Rivelazione del Rap Italiano». Magazine del settore come «Basement» e «Groove» gli hanno dedicato diverse pagine. Le lodi si stanno sprecando.

Il singolo assieme ad Esa «Il Delitto» è in rotazione su radio e tv. Le luci della ribalta nazionale si sono accese. «È un sogno che si realizza - commenta Giann Shadai -. Ho lavorato al disco diversi anni. E naturalmente devo ringraziare tutti gli amici che mi hanno aiutato. Senza di loro non ce l'avrei fatta».

**I suoi esordi risalgono al lontano '94...**

«Sì, con i goliardici Sacra Corona Unita. All'epoca il nome fece parecchio scalpore, tanto che abbiamo dovuto cambiarlo. Così nacque il 21: Daker, Ill-mario e Boost accompagnati da Dj Deso e da Kermit al suono».

**I 21 condivisero un disco con gli Amari...**

«Nel '98 abbiamo realizzato uno split assieme. Il progetto si chiamava Contingente».

**Qualche settimana fa a Udine la presentazione di «Robots» è stata un successo. Per questo ha voluto replicare a Gorizia?**

«Sì, al Jungle di Udine ci saranno state 700 persone... Abbiamo fatto il tutto esaurito. È stato intenso, emozionante. All'inizio di febbraio metterò il filmato di quella serata sul mio sito (www.giann.com). Si potrà scaricare gratuitamente. Il live è potente, un'ora e quaranta con tanti ospiti».

**Nello show c'è anche il triestino Al Castellana...**

«A Udine è stato grande! Ha fatto anche «Non Tradire Mai», il pezzo che cantava con Neffa».

**I testi nell'hip hop sono molto importanti. Di cosa parla «Robots»?**

«L'immagine di copertina ne riassume il messaggio. Racconta la quotidianità, l'omologazione...».

Ricky Russo



Il rapper Giann Shadai



Mariangela Melato ritorna con «Sola me ne vo»

**TEATRO** Dice: «In questo show non mi travesto, ma racconto storie che mi appartengono»

## Mariangela Melato: «Adesso faccio tutto da sola»

Dopo il debutto a Genova il suo nuovo spettacolo va in scena a Milano

**MILANO** «È uno spettacolo che dedico alla mia città, la città in cui sono nata, la città che una volta era una Milano da bere e adesso - ma non fatemelo dire - è una Milano da vomitare».

Non le manda a dire Mariangela Melato. Tornata a Milano per annunciare il debutto del suo nuovo spettacolo, «Sola me ne vo», l'attrice si guarda attorno e confessa: «Quei posti, quei locali, quel tipo di persone che ne facevano una città speciale, non ci sono proprio più». Anche lei, in realtà, è cambiata. O meglio, il volto, il portamento, l'entusiasmo nell'affrontare le cose sono miracolosamente gli stessi. Ma si capisce che è una donna alla ricerca di qualcos'altro.

«Dovrei essere soddisfatta, considerarmi una donna riuscita. Sono stata vizata e coccolata dai più bravi registi, ho lavorato in splendide compagnie. Eppure... cerco ancora la perfezione. E alla perfezione, in questo mestiere, non si arriva mai».

Allora di nuovo in corsa, un'altra volta in pista per una nuova prova. Diversa, rischiosa, come non l'aveva mai vista. «Sola me ne vo» è il suo one-woman show. Uno spettacolo in cui fa di tutto. Canzoni, numeri coreografici, monologhi, opinioni personali, citazioni, strizzatine d'occhio al pubblico. Alcuni giorni di anteprima, in provincia, le sono bastati a trovare il rit-

mo. Dopo il debutto di martedì a Genova, «Sola me ne vo» sarà in scena a Milano, per affrontare poi una lunga tournée, con traguardo a dicembre 2007.

«Non faccio un gran che: canticchio, ballicchio, recitichio», minimizza lei. Ma soltanto a scorrere la scaletta delle canzoni si capisce che lo show è come un vestito sgargiante che le è stato apposta tagliato addosso dalla regia di Giampiero Solari. Da «Creola» a «Vita spericolata», dalle canzoni di Giorgio Gaber alla ballata brechtiana di Mackie Messer. «Mai cantato in vita mia. C'è voluta tutta la fiducia e la spinta di Renzo Arbore per farmi decidere al grande passo. Ma dopo il

duetto che abbiamo fatto insieme in televisione, mi sono sentita sicura. Anzi: ci ho preso gusto».

**La Melato attrice ha lasciato il posto all'intrattenitrice?**

«Non direi così. Semplicemente mi maschero di meno. In questo show non mi travesto, non mi metto i veli del personaggio. Racconto storie che mi appartengono. Dire che questa volta sono veramente io è un po' troppo: un attore non si svela mai fino in fondo. Ma tra questi monologhi mi riconosco di più che in un'eroina di Ibsen».

**Tutta sola in scena, come nella vita?**

«Starmene da sola, nella vita, è una scelta che ho fatto con orgoglio. A teatro in-

vece non si può stare soli. Anche se non c'è il partner che ti dà la battuta, lavori sempre in compagnia. Qui assieme a me ci sono i musicisti e un formidabile corpo di ballo, guidato dal coreografo Luca Tommassini».

**Lo stesso che aveva ballato un famoso tango con Madonna alla preparazione del film «Evita».**

«Proprio lui. Quando si è messa in testa di rifare il film che avevo interpretato con Giancarlo Giannini, «Travolti da un insolito destino...», quello della Wertmüller, Madonna ha cercato di imitarmi. Bisogna davvero dirlo: non c'è riuscita. Ora tocca a me affrontarla sul suo territorio. Sarà una bella sfida».

canz.

**DANZA** Al Cankarjev Dom arriva stasera il Nederlands Dans Theater

## Lubiana: all'Inferno sulle punte

**LUBIANA** Un inizio d'anno ricco di interessanti proposte teatrali nella vicina Lubiana: si comincia con la danza contemporanea che da molti anni viene proposta con uno sguardo attento ai maggiori artisti del panorama mondiale e che avrà il suo culmine in aprile con il Nederlands Dans Theater di Jiri Kylian.

Oggi e domani al Cankarjev Dom, alle 20, arrivano Emilio Greco e la Pc Company, ovvero il gruppo creato in Olanda con Pieter C. Scholten. Dal 1999 questi si dedicano ad un percorso di ricerca e sperimentazione sulla danza, il teatro e la musica contemporanea. A Lubiana presentano il loro ultimo lavoro «Hell» ispirato drammaturgicamente all'Inferno dantesco e sviluppato sulla musica del primo tempo «allegro con brio» della quinta sinfonia di Beethoven, una performance accolta con gran successo nelle ultime edizioni della Biennale Danza a Venezia e Impuls Tanz di Vienna.

In febbraio il 19 e il 20, arriva la compagnia Les Ballets C de la B, bizzarro acronimo di Les Ballets Contemporains de la Belgique, con la loro ultima grande produzione «Vsprs». Il fondatore e coreografo belga Alain Platel in questo lavoro offre lo spazio a corpi estatici, spogli d'ornamenti per arrivare a pura essenza e disegnare una nuova drammaturgia sacra del Vespri del-

la Beata Vergine. La musica di Claudio Monteverdi, eseguita dal vivo dal gruppo barocco di Wim Becu è disturbata dalle improvvisazioni del gruppo jazz del sassofonista Fabrizio Cassol e da melodie tzigane dei due musicisti Tcha Limberger e Vilmos Skikos.

Un altro spettacolo di grande proporzioni arriva pochi giorni dopo, dal 24 al 27 febbraio: «Fire of Anatolia», ovvero 60 ballerini impegnati in un turbinio di danze tradizionali delle varie regioni della Turchia. Questo spettacolo creato da Mustafa Erdogan nel 2001 ha girato il mondo ed ha raggiunto già 7 milioni di spettatori.

Cambiando genere e passando all'opera lirica, dopodomani venerdì 19 debutta il «Don Chisciotte» di Jules Massenet, che, come ogni anno in questo periodo, è la nuova coproduzione tra il Teatro Nazionale Sloveno ed il Cankarjev Dom. La direzione d'orchestra è affidata a Peter Feranec, regia e scenografia sono firmate dal tedesco Thomas Schulte-Michels, che nel 2003 aveva realizzato l'opera Faust, mentre una lunga lista di cantanti internazionali sono impegnati per le 10 recite previste fino al 2 febbraio.

Maggiori informazioni e biglietti in vendita da Multimedia Radioattività (040 304444), oppure sul sito www.cd-cc.si.

Oscar Cecchi

**INCONTRI** Appuntamento con lo studioso alla Biblioteca Statale

## Segre parla di gialli oggi a Trieste



Cesare Segre, filologo e docente

**TRIESTE** Oggi nella sala conferenze della Biblioteca Statale di Trieste, in largo Papa Giovanni XXIII 6, il Circolo della Cultura e delle Arti propone un incontro con il grande studioso di letteratura e saggista Cesare Segre intitolato «Evoluzione e struttura del romanzo poliziesco». La serata è curata dal professor Elvio Guagnini.

Nato a Verzuolo, in provincia di Cuneo, nel 1928), Cesare Segre, critico e filologo, insegna Filologia romanza all'Università di Pavia; dal 1993 è socio dell'Accademia dei Lincei. Autore di numerosi saggi e approfondimenti critici sulla letteratura, di recente ha pubblicato un'autobiografia: «Per curiosità», nella collana degli Struzzi di Einaudi.

Sempre nel catalogo Einaudi si possono trovare altri suoi titoli: «Avviamento all'analisi del testo letterario», «Fuori dal mondo», «Intrecci di voci», «Notizie dalla crisi», «Le strutture e il tempo», «Teatro e romanzo», «La pelle di San Bartolomeo», «Tempo di bilanci».

Ha curato con Carlo Ossola «L'antologia della poesia italiana» (Biblioteca della Pléiade e Einaudi Tascabili).

Era nato nel 1925

Morto a Firenze

Francesco Mazzoni

uno dei più illustri

studiosi di Dante

**FIRENZE** Con la scomparsa di Francesco Mazzoni la famiglia dei dantisti perde il suo figlio più illustre. Lo studioso, che era anche un eccellente filologo, era nato a Firenze nel novembre del 1925 da Carlo Mazzoni e Giuseppina Rajna.

Laureato in lettere all'Università di Firenze, è stato assistente straordinario di Gianfranco Contini e libero docente in Filologia Dantesca. Professore incaricato dal 1960 al 1966 all'Università di Firenze, Mazzoni è stato dal 1967 al 2001 professore ordinario di Filologia dantesca e, dal 1993 al 2001, Coordinatore nazionale del dottorato di ricerca in filologia dantesca. Per un biennio ha insegnato la stessa disciplina anche all'Università Cattolica di Milano.

## La vetrina del tempo

mostra mercato d'antiquariato e arte

Fiera di Pordenone  
13/21 gennaio 2007

Orari: Feriali e Prefestivi 10.00 - 20.00  
Feriali 15.00 - 20.00



mostra collaterale:  
"le ceramiche di galvani"

Partners e Patrocinatori: Regione del Friuli Venezia Giulia, Comune di Pordenone, Provincia di Pordenone, Valbruna studio



**RASSEGNA** Dal 21 al 24 marzo, al Comunale, «Absolute poetry 2»

# Sanguineti e Jannacci saranno le star del Festival di poesia a Monfalcone

## APPUNTAMENTI

## LéOparleur all'Etnoblog Prolusione dell'«Olandese»

**TRIESTE** Oggi, alle 18, al Ridotto del Verdi. Quirino Principe terrà la prolusione a «L'olandese volante» di Wagner, in programma da venerdì.

Oggi al Rossetti va in scena «Sud. A Sud dell'alma» con Maddalena Crippa.

Oggi alle 22, all'Etnoblog (via Madonna del Mare), i francesi LéOparleur in concerto.

Da domani, alle 8.35, riprende su Radio Frangola, il magazine di scienza dal titolo «Che fine ha fatto Sedna» di Ilenia Picardi, Simona Regina e Federica Sgorbissa (replica sabato alle 12.10).

Giovedì, alle 18, al Knulp, conversazione sul tema «Tav: chi paga i costi sociali?» con Riccardo Luccio.

Giovedì, alle 21, da Spetic a Cattinara, musicabaret con Siora Jolanda, Gianfranco & Sandro El Mago di Umago.

Venerdì alle 21, al bar Crispi, musica live con il gruppo dei Move&Groove.

Venerdì, alle 21, al bar Crispi, musica live con i Super Faked Names.

Venerdì, alle 17.30, al Cristallo, presentazione del volume «Vera Verk» di Fulvio Tomizza, prima opera di una serie dedicata ad argomento teatrale. Interverranno Silvana Monti, Paolo Quazzolo, Ariella Reggio e Maria Grazia Plos.

**MONFALCONE** Venerdì alle 20.45, al teatro Comunale, in scena «La nave fantasma» scritto e interpretato da Renato Sarti e Bebo Storti.

**CERVIGNANO** Venerdì alle 20.45, Quejas de Bandoneon, progetto musicale dedicato al tango che sostituisce il chitarrista Luis Rizzo (malato).

**IVIDALE** Domenica alle 16, al teatro Ristori, per i più piccoli va in scena «Popone l'elefante» con aArtisti Associati di Gorizia.

**PORDENONE** Oggi alle 21, al Centro Studi, ospite il regista Alessandro Angelini con il film «L'aria salata». Domani alle 21, al palasport, concerto di Elisa. Venerdì alle 21, alla Casa dello studente di Azzano Decimo la rassegna Great Nights presenta il concerto del «Trio Bobo» (Alessio Menconi alla chitarra, Faso al basso elettrico e Christian Meyer alla batteria).



Qui sopra il poeta Edoardo Sanguineti, grande ospite di «Absolute poetry 2» a Monfalcone; a destra, Enzo Jannacci, che terrà un concerto in chiusura del festival, il 24 marzo

**MONFALCONE** «Absolute poetry 2», il sequel del festival internazionale di poesia inaugurato a Monfalcone, cala due veri e propri assi del palcoscenico per bissare il successo della prima edizione: il cantautore meneghino Enzo Jannacci e il fondatore del Gruppo '63, Edoardo Sanguineti, premio speciale alla carriera al Campiello 2003. La rassegna, diretta dal poeta e performer Lello Voce, avrà luogo dal 21 al 24 marzo al teatro Comunale e quest'anno recherà il sottotitolo «Cantieri internazionali di poesia», in omaggio alla città che la ospita, sede di uno stabilimento navale meccanico in procinto di coronare un secolo di vita.

Edoardo Sanguineti, una delle figure più importanti e rappresentative della letteratura italiana del secondo Novecento, nonché esponente di spicco della Neoavanguardia, narratore, critico

e drammaturgo, terrà dunque a battesimo questo secondo appuntamento con la lirica contemporanea, presentando al pubblico le sue opere e il suo vissuto.

Il dottor Jannacci - che ha alle spalle oltre 20 album, un'infinità di 45 giri e popolarissimi successi come «Vengo anch'io, no tu no» e «Ci vuole orecchio» - concluderà invece il festival con un concerto di quasi due ore, a partire dalle 21.30. Per il momento non sono stati ancora resi noti gli altri artisti che incorniceranno l'evento, tuttavia, già la prossima settimana si potrà avere un'anticipazione del festival con «Assoluto slam».

Lo hanno annunciato ieri mattina, alla conferenza stampa di presentazione, il direttore artistico Lello Voce e l'assessore alla Cultura di Monfalcone, Stefano Piredda: giovedì 25 e sabato 27, il pubblico potrà assiste-



re a un vero e proprio certamen poetico, che vedrà gareggiare, a suon di versi, giovani e illustri autori. I quali si sfideranno a lirica tenzone nella nuova sede del Centro di aggregazione giovanile.

Durante il poetry slam i poeti competeranno leggendo sul palco le proprie opere, seguiti attentamente da una giuria di cinque elementi presenti tra il pubblico ed estratti a sorte, sotto la direzione di un «Emcee», ovvero un «Master of Ceremony». Giovedì 25, alle 21, è prevista la presenza di alcuni fra i principali esponenti della poesia contemporanea della nostra regione: Velvet Afri, Michele Alessio, Ivan Crico, Matteo Danieli, Matteo Della Schiava, Xenia Docio Altuna, Robin Fernandez, Giovanni Fierro, Nicola Pacor, Marta Padovani e Furio Pilan.

La posta in palio è l'iscrizione a uno slam nazionale,

dove sarà possibile mettersi in luce e conquistare la ribalta. Sabato 27, invece, parteciperanno Francesco Forlani, Sergio Garau, Simone Savogin, Giovanna Marmo, Alexandra Petrova, Stefano Raspini, Christian Sinico e Luigi Socci. In questo caso, il premio consentirà al miglior poeta di guadagnare 300 euro.

Per entrambe le serate, dalle 20.15 alle 21, ci sarà inoltre un «Open mic», durante il quale un microfono verrà messo a disposizione di chiunque voglia leggere, per un tempo massimo di tre minuti, le proprie poesie: le iscrizioni avverranno accanto al palco dalle 20. «Gli slam - ha spiegato ieri Lello Voce - sono un modo per accendere i riflettori sul talento di un giovane poeta: operazione indispensabile in tempi in cui il mondo dell'editoria si configura come un collo di bottiglia».

**Tiziana Carpinelli**

**MUSICA** Alla Società dei concerti

# Con Angela Hewitt un Bach ispirato

**TRIESTE** Fin dal suo primo incedere sul palcoscenico del Rossetti, Angela Hewitt piacque molto e l'unanimità della soddisfazione fu tale da indurre la committente Società dei Concerti e rinnovarle le convocazioni. L'artista canadese è una scoperta recente rispetto alle sue affermazioni che risalgono a quasi una trentina d'anni fa, ma il ritardo è stato ampiamente compensato da un abbraccio totale, ricambiato da parte sua fra l'altro dall'adozione di un granchio di fattura italiana, dalla scelta di risiedere in terra umbra e di avviarsi un riuscito Festival musicale.

Al suo terzo, gradito ritorno, la prima serata del nuovo anno per il sodalizio triestino, la Hewitt, anziché smorzare gli entusiasmi ai ricordi, ha confermato, semmai incrementando, tutti i suoi pregi aggiungendo un altro, incondizionato successo alla già fitta collana. Ha dalla sua soprattutto la capacità di interessare, di proporsi spontaneamente, in una parola, sa comunicare. Attraverso un pianismo serio e concentrato, una professionalità puntigliosa fin nei dettagli, un atteggiamento composto ed elegante, ma con un vivacità interpretativa sempre rinnovantesi ed una musicalità affascinante, con punte d'impertinenza squisitamente femminili.

La resa delle sue apparizioni può essere graduata in felicità, quando nella stessa sala propose la Sonata di Liszt o nel Concerto di Schumann lo scorso autunno al Comunale, ma stavolta tutto è volato molto alto, essendosi soffermata sul terreno preferito. Partendo dal «suo» Bach, dalla quarta «Suite francese», offerta con quella giusta dose di «inegalité» che sconcerta se applicata in astratto, ma qui giustificata dall'attrazione che il più austero dei compositori provava per lo stile aldilà del Reno. E di francese non c'era solo il profumo nella raffinatissima Suite in la maggiore di Jean-Philippe Rameau, affrontata dalla Hewitt con grinta e spericolezza, risolta con uso ammirevole ed accorto dei pedali, in una continua varietà dinamica e sensibilità di tocco.

Una pagina da ricordare, non solo perché rara. Più che incline a qualche dilatazione in senso teatrale, la Hewitt è parsa accogliere suggestioni dal repertorio posteriore, da Schubert ed oltre, nelle sue interpretazioni della Sonata in do minore di Mozart e della Sonata n. 3 in do maggiore di Beethoven. Per ineccepibile tecnica, per qualità del suono, comunque centrate e convincenti. Applausi fitti ed entusiastici, anche fuori tempo, per le quattro esecuzioni ed un solo fuori programma: il sublime Adagio dalla «Patetica».

Stasera l'artista si esibirà al Comunale di Monfalcone. **Claudio Gherbitz**



La pianista Angela Hewitt

**Ristoranti & Ritrovi**

per questa pubblicità telefonare al 040 6728311

**TRATTORIA "PONTE CALVARIO"**

Piedimonte (Gorizia) Vallone delle Acque 2

**SPECIALITÀ CARNE ALLA BRACE**

Prenotazioni per Cerimonie, banchetti e pranzi di lavoro

**CHIUSO IL LUNEDÌ**

Per info: **0481.534428**

**RASSEGNA** Dal 23 gennaio teatro e gastronomia nel segno dell'attore scomparso un anno fa

## Una «portata speciale» per Andrea Orel

**TRIESTE** Una persona di grande curiosità e foriera di stimoli. Una figura, complessa e interessante, di uomo e di artista. Ma soprattutto un amico. Tutte queste cose era Andrea Orel, attore e autore teatrale triestino scomparso improvvisamente un anno fa, nel ricordo di chi, insieme a lui, ha vissuto e lavorato. Collaboratori e amici che, per ripercorrere il percorso artistico, professionale e umano, hanno organizzato non soltanto una serata a lui interamente dedicata, mettendo in scena testi inediti della sua produzione, ma anche un'edizione speciale di una delle sue «creature» più riuscite e apprezzate in città come «Delitti&Sapori», ora ribattezzata «Portata Speciale», gustosa commistione itinerante di teatro e enogastronomia che si articolerà dal 23 al 27 gennaio in 4 locali cittadini.

«Te li ricordi, gli occhi?», la serata condotta da Janko Petrovec insieme a Alessandro

Marinuzzi, andrà in scena sabato 20 al Teatro Sloveno, «primo teatro cittadino ad offrire i propri spazi per Andrea» e proporrà, a corollario, anche un montaggio video a testimoniare le partecipazioni di un «polivalente» come Orel a cavallo tra film, sketches, corti e monologhi. A conferma che Andrea fosse amato e apprezzato - anche oltre i confini italiani - basti scorrere la lista degli interventi e dei contributi che animeranno la serata: tantissimi nomi conosciuti in zona ma anche svariati apporti esterni, dal Teatro Verdi di Pisa come pure da Madrid e dalla Francia.

«Era un grande attore ma anche un notevole organizzatore di eventi culturali, capace di far incontrare diverse culture e persone tra le più varie», spiega Luca Visentini, presidente di Palacinka, l'associazione culturale di cui Orel fu attivissimo cofondatore, «portando un grande contributo e promuovendo l'incontro tra i popoli al di là dei confini».

Non a caso, ricorda ancora Visentini, Andrea era stato uno dei motori organizzativi di «ApritiPorto!», «portando oltre 5000 persone entrate per la prima volta in quello spazio artistico e multiculturale».

E stavolta a mettere insieme teatro, letteratura, gastronomia e territorio sarà la portata speciale di «Delitti&Sapori», che verrà riproposta dai DegustAttori Petra Blaskovic, Paolo Fagiolo e Valentina Rivelli, accompagnati dalla fisarmonica di Carlo Moser, fedelmente a come Andrea l'aveva concepita: 6 spettacoli in 4 diversi ristoranti triestini: si parte martedì 23 all'Osteria «da Marino», passando il 24 per il ristorante «Strabacco», il 25 all'enoteca «Nanut», per concludersi sabato 27 da «Scabar». L'unico apporto richiesto agli spettatori seduti a tavola sarà un palato integro e una fervida immaginazione.

**Federica Gregori**



Andrea Orel nella kermesse «Delitti&Sapori»

## CINEMA & TEATRI

### TRIESTE

#### CINEMA

**■ AMBASCIATORI**  
www.triestecinema.it

007, CASINO ROYALE 17.35, 20.00, 22.25  
Da venerdì: «Manuale d'amore 2».

**■ ARISTON**

Sala riservata.

**■ CINECITY - MULTIPLEX 7 SALE**

Torri d'Europa, via D'Alviano 23.

LA RICERCA DELLA FELICITÀ 16.30, 19.00, 21.30  
di Gabriele Muccino, con Will Smith.

ROCKY BALBOA 16.30, 19.00, 21.30  
di e con Sylvester Stallone.

007 CASINO ROYALE 16.30, 18.30, 20.00, 21.30  
con Daniel Craig, Judi Dench, Eva Green, Giancarlo Giannini.

APOCALYPTO 16.00, 18.30, 20.00, 21.30  
di Mel Gibson. V.m. 14 anni.

ERAGON 16.00, 18.00  
con Jeremy Irons, John Malkovich.

THE PRESTIGE 16.00, 21.30  
con Hugh Jackman, Christian Bale, Scarlett Johansson.

GIÙ PER IL TUBO 16.00, 17.55, 19.45  
in esclusiva a Cinecity con proiezione digitale.

Da venerdì MANUALE D'AMORE 2 (capitoli successivi) con Carlo Verdone, Riccardo Scamarcio, Sergio Rubini, Fabio Volo, Antonio Albanese, Monica Bellucci; THE GUARDIAN con Kevin Costner.

Mercoledì e giovedì ultimo spettacolo ore 21.30. Park 1 € per le prime 4 ore. Prenotazioni e preacquisti 040-6726800, www.cinecity.it. Ogni martedì non festivo 5,50 €. Proiezioni speciali del mattino 4,50 €.

**■ EXCELSIOR - SALA AZZURRA**

Intero € 6, ridotto € 4,50. Abbonamenti € 17,50.

DOPO IL MATRIMONIO 15.30, 17.45, 20.00, 22.15  
di Susanne Bier. Candidato all'Oscar 2007 per la Danimarca. Ultimo giorno.

IL GRANDE CAPO 16.15, 18.15, 20.15, 22.15  
di Lars Von Trier. Ultimo giorno.

**■ FELLINI**

www.triestecinema.it.

L'ARIA SALATA 17.00, 18.30  
con Giorgio Pasotti. Festival di Roma: miglior attore e film.

THE PRESTIGE 20.00, 22.15  
con Christian Bale, Scarlett Johansson.

**■ GIOTTO MULTISALA**

www.triestecinema.it.

LA RICERCA DELLA FELICITÀ 16.10, 18.10, 20.15, 22.20  
di Gabriele Muccino, con Will Smith.

UN'OTTIMA ANNATA 16.20, 18.20, 20.20, 22.20  
di Ridley Scott, con Russell Crowe.

**■ NAZIONALE MULTISALA**

www.triestecinema.it.

APOCALYPTO 16.20, 18.00, 20.00, 22.20  
di Mel Gibson. Vietato 14 anni.

ROCKY BALBOA 16.30, 18.20, 20.15, 22.15  
con Sylvester Stallone.

ERAGON 16.30, 18.20, 20.15  
con Jeremy Irons e John Malkovich

INFAMOUS, UNA PESSIMA REPUTAZIONE 22.15  
con Sandra Bullock, Daniel Craig, Gwyneth Paltrow, Isabella Rossellini, Sigourney Weaver.

GIÙ PER IL TUBO 16.30, 18.30  
dai creatori di Shrek.

NATALE A NEW YORK 20.30, 22.20  
con Christian De Sica.

**■ SUPER**

LA DOLCE VITA DELLA VENERE BIANCA 16.00 ult. 22.00

Luce rossa. V. 18.

**■ ALCIONE ESSAI**

LE ROSE DEL DESERTO 17.30, 19.20  
ultimo giorno.

MARIE ANTOINETTE 21.10  
ultimo giorno.

**TEATRI**

**■ FONDAZIONE TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI»**

Info: www.teatroverdi-trieste.com, numero verde 800-054525; biglietteria del Teatro Verdi aperta con orario 9-12, 16-19. Vendita dei biglietti per tutti gli spettacoli in cartellone per la Stagione lirica e di balletto 2006/2007. «DER FLIEGENDE HOLLÄNDER» di Richard Wagner. Prima rappresentazione 19 gennaio 2007 ore 20.30 turno A. Repliche: 20 gennaio 2007 ore 17 turno S, 21 gennaio 2007 ore 16 turno D, 23 gennaio 2007 ore 20.30 turno C, 25 gennaio 2007 ore 20.30 turno E, 26 gennaio 2007 ore 20.30 turno F, 27 gennaio 2007 ore 20.30 turno B.

PROLUSIONE ALL'OPERA a cura di Quirino Principe oggi 17 gennaio ore 18, Sala del Ridotto del Teatro Verdi. Ingresso libero.

**■ TEATRO STABILE DEL FRIULI VENEZIA GIULIA**

www.ilrossetti.it - tel. 040-3593511

**■ POLITEAMA ROSSETTI**

20.30 «A SUD DELL'ALMA» drammaturgia di Maddalena Crippa, Letizia Quintavalla, Alessandro Nidi. Con Maddalena Crippa. Regia di Letizia Quintavalla. 1h 20'.

**■ SALA BARTOLI**

Ore 10.30 «IL PICCOLO FLAUTO MAGICO» musica di W.A. Mozart. Con I Piccoli di Podrecca. Adattamento e regia di Giulio Ciabatti. 1h.

**■ TEATRO MIELA ABBONATI AL MIELA**

Ritratti italiani: Prosa - Satira e musica - Carta Mielà. Per informazioni Teatro Mielà ogni giorno ore 11-13 e 17-19, tel. 0403477672, opp. www.mielà.it.

### MUGGIA

**■ TEATRO VERDI**

Venerdì 19 e sabato 20 alle 20.30 e domenica 21 alle 16.30 il «Gruppo Teatrale per il dialetto» di Saletta presenta «LOCANDA GRANDA» di Carpinieri e Faraguna. Info 347/5839173.

### MONFALCONE

**■ TEATRO COMUNALE**

(www.teatromonfalcone.it)

STAGIONE CONCERTISTICA 2006/2007: oggi, ore 20.45, Angela Hewitt, pianoforte, in programma musiche di J.S. Bach. Prevedita presso la Biglietteria del Teatro (tel. 0481-790470), da lunedì a sabato, ore 17-19 o su www.greenticket.it.

STAGIONE DI PROSA 2006/2007: venerdì 19 gennaio, Renato Sarti e Bebo Storti in «LA NAVE FANTASMA», lunedì 22 e martedì 23 gennaio, Franca Valeri e Annamaria Guarnieri in «LE SERVE» di Jean Genet. Prevedite presso la Biglietteria del Teatro (tel. 0481-790470), da lunedì a sabato, ore 17-19 o su www.greenticket.it.

**■ MULTIPLEX KINEMAX**

www.kinemax.it.

Informazioni e prenotazioni: telefono 0481-712020.

APOCALYPTO 16.50, 19.45, 22.15  
V.m. 14 anni.

007 CASINO ROYALE 17.10, 19.50, 22.20

LA RICERCA DELLA FELICITÀ 17.30, 20.00, 22.10

ROCKY BALBOA 17.45, 20.00, 22.10

NATALE A NEW YORK 17.40

UN'OTTIMA ANNATA - A GOOD YEAR 20.10, 22.15  
Oggi ingresso unico a 4,80 €.

### UDINE

**■ TEATRO NUOVO GIOVANNI DA UDINE**

www.teatroudine.it infoline 0432-248418. Orari da lunedì a sabato: 16-19 (chiuso festivi).

18 gennaio 2007 (turno A); 19 gennaio (turno B); 20 gennaio (turno C); 21 gennaio (turno D). Ore 20.45 «LE SERVE - LES BONNES» (Prosa abb. 10 spett.; 5 formula A) di Jean Genet; traduzione Franco Quadri, uno spettacolo di Giuseppe Marini con Franca Valeri, Annamaria Guarnieri, Patrizia Zappa Mulas, regia Giuseppe Marini. Società per Attori.

### GORIZIA

**■ TEATRO COMUNALE «G. VERDI»**

21 gennaio, ore 16.00. «PINOCCHIO UN MUSICAL», dal romanzo di Collodi, musiche Edoardo Bennato. Prevedita: Botteghino del Teatro, Corso Italia, lunedì-sabato 17.00-19.00 (festivi esclusi). Tel. 0481/33090.

**■ KINEMAX**

Sala 1  
007 CASINO ROYALE 17.10, 19.50, 22.20

Sala 2  
APOCALYPTO 16.50, 19.40, 22.20  
Viet. min. 14 anni.

Sala 3  
ROCKY BALBOA 17.40, 20.00, 22.10  
Oggi ingresso unico a 4,80 €.

**■ CORSO**

Sala rossa  
LA RICERCA DELLA FELICITÀ 17.30, 20.00, 22.20

Sala blu  
THE PRESTIGE 17.30, 20.00, 22.20

Sala gialla  
LA RICERCA DELLA FELICITÀ 18.45, 21.15

Oggi ingresso ridotto a 4,80 €.



Morta l'attrice Darlene Conley  
la Sally Spectra di «Beautiful»

ROMA Si sentiva una «vera diva dell'Opera, una Loren, una Magnani»: Darlene Conley, la strega dal cuore d'oro di Beautiful, adorava il suo personaggio perché era «molto italiano, teatrale, espansivo». Anni fa, parlando con un gruppo di giornalisti italiani sul set della



Darlene Conley aveva 72 anni

ca capace a tenerle testa, era l'eterna rivale Stephy (Susan Flannery), la combattiva e manipolatrice matriarca della dinastia Forrester. Darlene, 72 anni, tre matrimoni e tre figli, due nomination agli Emmy per la «sua» Sally, ha però perso la battaglia contro il cancro allo stomaco che aveva scoperto di avere solo tre mesi fa.

Dopo il debutto sul set di «Uccelli» di Hitchcock come comparsa, trascorse dieci anni nel teatro classico. Passionale e sanguigna, fol-

ta chioma rossa, se non avesse fatto l'attrice sarebbe stata «in prigione a vita, per un delitto d'onore o per aver rubato gioielli. Essere attrice mi ha salvato - spiego - anche perché posso fare tutto questo sul set». Una possibilità che ha sfruttato appieno: la sua

Sally Spectra era capace di tramare contro chiunque si mettesse tra lei e il successo, utilizzando i più improbabili travestimenti, trucchi e trabocchetti. Forse, nelle intricate vicende di Beautiful, l'uni-

ca capace a tenerle testa, era l'eterna rivale Stephy (Susan Flannery), la combattiva e manipolatrice matriarca della dinastia Forrester. Darlene, 72 anni, tre matrimoni e tre figli, due nomination agli Emmy per la «sua» Sally, ha però perso la battaglia contro il cancro allo stomaco che aveva scoperto di avere solo tre mesi fa.

## VI SEGNALIAMO

RAITRE ORE 8.35/0.40  
L'ITALIA DEGLI ULTIMI 50 ANNI

Per la serie «La storia siamo noi», «I Diari del 1977-78» di Andrea Bevilacqua e Cristina De Ritis: racconti presenti nei diari raccolti all'Archivio Nazionale Diaristico di Pieve S. Stefano. Minoli ricostruisce uno spaccato dell'Italia degli ultimi cinquant'anni.

RAIDUE ORE 24  
USO E ABUSO DI DROGHE

Catena Fiorello conduce la sesta ed ultima puntata di «Blog Reazioni a Catena». Il talk magazine dedicherà l'episodio al tema dell'uso e abuso di sostanze stupefacenti. Tra gli ospiti, la scrittrice Francesca D'Aloia e «Le vibrazioni».

RAIDUE ORE 21.05  
COCHI, RENATO & CO.

Alla fine degli anni '60 condivisero il palco dello storico locale milanese Derby, stasera Cocchi e Renato si ritroveranno con Enzo Jannacci e Lino Toffolo. «Stiamo lavorando per noi» ci saranno ospiti Albertino, Beppe Brada, Maurizio Crozza e Nino Frassica.

RAIUONO ORE 12.00  
DALLE VALLI DEL NATISONE

Esperti di cucina e maschere carnascialesche tipiche di alcune località delle Valli del Natisone ospiti oggi a «La prova del cuoco». In tavola la polenta di grano saraceno con la ricotta di Montefosca insieme alle mele Seuka e agli struchci lessi.

IL BAMBINO CHE NON VOLEVA PARLARE  
Regia di Bruce Pittman, con Bonnie Bedelia (nella foto) e Marc Donato.  
GENERE: DRAMMATICO (Usa, 1999)

CANALE 5 9.35

Stephen Cline, un bambino di nove anni, decide di non parlare più. I suoi genitori sono disperati e non sanno che la sua ostinata decisione nasconde un inquietante segreto.

DON CAMILLO E I GIOVANI D'OGGI  
Regia di Mario Camerini, con Gastone Moschin (nella foto) e Lionel Stander.  
GENERE: COMMEDIA (Italia, 1972)

RETEQUATTRO 16.25

Peppone e Don Camillo alle prese rispettivamente con un figlio ribelle e una nipote contestatrice. Tra i due giovani nasce l'amore. Due nuovi intrepi per la fortunata saga di Guareschi.

CUBA  
Regia di Richard Lester, con Sean Connery (nella foto) e Brooke Adams.  
GENERE: AVVENTURA (Usa/G.B., 1979)

LA 7 14.00

In questa sorta di remake in salsa cubana di «Casablanca», Connery è un maggiore inglese incaricato di combattere i guerriglieri di Fidel Castro che minacciano il governo del dittatore Batista. A Cuba, l'ufficiale incontra l'ex amante.

TUTTI GLI UOMINI DEL DEFICIENTE  
Regia di Paolo Costella, con Maurizio Crozza, P. Hendel e Claudia Gerini (nella foto).  
GENERE: COMMEDIA (Italia, 1999)

ITALIA 1 23.25

Un eccentrico imprenditore decide di organizzare una complicatissima caccia al tesoro. Il vincitore erediterà la sua azienda di videogiochi. L'esordio al cinema della Gialappa's.

UN BACIO PRIMA DI MORIRE  
Regia di James Dearden, con Matt Dillon (nella foto) e Sean Young.  
GENERE: THRILLER (Gran Bretagna, 1991)

RETEQUATTRO 23.25

Un giovane rampante prende di mira due ricche sorelle gemelle. Ne uccide una e seduce e sposa l'altra, riuscendo anche gradito al suocero. Un noir ambizioso dalla giusta atmosfera.

L'AMANTE DI CINQUE GIORNI  
Regia di Philippe De Broca, con Jean Seberg (nella foto) e Micheline Presle.  
GENERE: COMMEDIA (Francia, 1961)

RETEQUATTRO 2.50

Una giovane sposata conosce a una sfilata di moda un attraente ragazzo e fra i due nasce la passione. Ma anche lui è già legato a una donna. Ridondante ma gustosa commedia dell'infedeltà.

## RAIUONO

06.05 Anima Good News  
06.10 Strega per amore.  
06.30 Tg 1  
06.45 Unomattina. Con Luca Giurato e Monica Maggioni e Eleonora Daniele.  
07.00 Tg 1  
07.30 Tg 1 L.I.S.  
08.00 Tg 1  
09.00 Tg 1  
09.30 Tg 1 Flash  
09.35 Linea verde - Meteo verde  
10.35 Tg Parlamento  
10.40 Dieci minuti di... programmi dell'accesso  
10.50 Appuntamento al cinema  
11.00 Occhio alla spesa.  
11.25 Che tempo fa  
11.30 Tg 1  
12.00 La prova del cuoco.  
13.30 Telegiornale  
14.00 Tg 1 Economia  
14.10 Incantesimo 9.  
15.00 Festa italiana - Storie.  
15.15 Festa italiana.  
15.15 La vita in diretta.  
16.50 Tg Parlamento  
17.00 Tg 1  
17.10 Che tempo fa  
18.50 L'Eredità.  
20.00 Telegiornale  
20.30 Affari tuoi.

## RAIDUE

06.00 La Rai di ieri  
06.15 Tg 2 Eat Parade  
06.30 50 anni di successi  
06.40 Tg 2 Medicina 33  
06.55 Quasi le sette  
07.00 Random. Con Georgia Luizi e Silvia Rubino.  
09.45 Un mondo a colori  
10.00 Tg 2  
11.00 Piazza Grande. Con Giancarlo Magalli e Matilde Brandi, Paolo Fox.  
13.00 Tg 2  
13.30 Tg 2 Costume e società  
13.50 Tg 2 Salute  
14.00 L'Italia sul Due. Con Roberta Lanfranchi e Milo Infante.  
15.50 Donne. Con Monica Leonardi.  
17.20 Tg 2 Flash L.I.S.  
17.25 Tim Cup Quarti di finale: Parma - Roma (ritorno)  
Quarti di finale: Parma - Roma (ritorno)  
18.15 Tg 2  
19.30 Andata e ritorno. Con Michele Bottini, Nadia Carninatti, Marco Di Francisca, Francesco Foti.  
19.40 Warner Show  
20.20 I classici Disney  
20.30 Tg 2 20.30

## RAITRE

06.00 Rai News 24  
08.05 Un mondo a colori - Speciale  
08.35 La storia siamo noi. Con Giovanni Minoli.  
09.05 Verba volant  
09.15 Cominciamo bene - Prima. Con Pino Strabbioli.  
09.50 Cominciamo bene. Con Fabrizio Frizzi e Elsa Di Gati, Rita Forte e Furio Bolognani.  
12.00 Tg 3  
12.25 Tg 3 Agrite  
12.45 Le storie. Con Corrado Augias.  
13.10 Starsky & Hutch.  
14.00 Tg Regione  
14.20 Tg 3  
14.50 TGR Leonardo  
15.00 Question Time - Interrogazioni con risposta immediata  
16.20 Trebisonda.  
16.35 Lupi, streghe e giganti  
17.00 Cosè dell'altro Geo.  
17.40 Geo & Geo.  
18.15 Meteo 3  
19.00 Tg 3  
19.30 Tg Regione  
20.00 Rai Tg Sport  
20.15 Blob  
20.25 Un posto al sole.

## RETEQUATTRO

06.00 Mediashopping  
06.10 Tre minuti con Mediashopping  
06.15 Tg 4 Rassegna stampa  
06.25 Secondo voi. Con Paolo Del Debbio.  
06.35 Peste e coma e gocce di storia. Con Roberto Gervaso.  
06.40 Mediashopping  
06.50 Quincy.  
07.50 Hunter.  
08.50 Nash Bridges.  
09.50 La strada per Avonlea.  
10.50 Febbre d'amore  
11.30 Tg 4 - Telegiornale  
11.40 Forum. Con Rita Dalla Chiesa.  
13.30 Tg 4 - Telegiornale  
14.00 Forum. Con Rita Dalla Chiesa.  
15.50 Question Time - Interrogazioni con risposta immediata  
16.20 Don Camillo e i giovani d'oggi. Film. Di Mario Camerini. Con Gastone Moschin e Lionel Stander e Carole André.  
18.55 Tg 4 - Telegiornale  
19.35 L'antipasto. Con Maurizio Belpietro.  
19.50 Sipario del Tg 4  
20.15 Walker Texas Ranger.

## CANALE 5

06.00 Tg 5 Prima pagina  
07.55 Traffico  
08.00 Tg 5 Mattina  
08.50 Secondo voi. Con Paolo Del Debbio.  
09.00 Finalmente soli.  
09.30 Tg 5 Borsa flash  
09.35 Il bambino che non voleva parlare. Film Tv (drammatico '99). Di Bruce Pittman. Con Bonnie Bedelia e Bruce Davison e Dan Hedaya e Marc Donato e Bill Switzer.  
11.20 Squadra Med - Il coraggio delle donne.  
12.20 Vivere.  
13.00 Tg 5  
13.40 Beautiful.  
14.10 Tutto questo è soap  
14.15 CentoVetrine.  
14.45 Uomini e donne. Con Maria De Filippi.  
16.05 Buon pomeriggio. Con Maurizio Costanzo.  
17.00 Tg 5 minuti  
17.05 Amici  
17.40 Tempesta d'amore.  
18.45 Chi vuol essere milionario? Con Gerry Scotti.  
20.00 Tg 5  
20.30 Striscia la notizia - La voce della turbolenza.

## ITALIA 1

07.00 Luna, principessa argentata  
07.10 Dora l'esploratrice  
07.30 L'ape Maia  
07.55 Ma che magia Doremì!  
08.20 Luca Tortuga  
08.30 La pantera rosa  
08.45 Doraemon  
09.00 Chips.  
11.05 Tre minuti con Mediashopping  
11.10 Hazzard.  
12.15 Secondo voi.  
12.25 Studio Aperto  
13.00 Studio Sport  
13.40 Naruto  
14.05 Dragon Ball Z  
14.30 Simpson  
15.00 Mallville.  
15.55 Settimo cielo.  
16.50 Keroro  
17.20 SpongeBob  
17.35 Mew Mew - Amiche Vincenti.  
18.00 Phil dal futuro.  
18.30 Studio Aperto  
19.00 Tre minuti con Mediashopping  
19.05 Tutto in famiglia.  
19.35 The War at Home.  
20.10 Love Bugs 2.  
20.10 Everwood.

## LA7

06.00 Tg La7  
07.00 Omnibus La7  
09.15 Punto Tg  
09.20 Due minuti un libro.  
09.30 Isola  
10.25 The Practice - Professione avvocati.  
11.30 Matlock. Con Andy Griffith e Julie Sommers e Nancy Stafford e Michael Durrell e David Froman.  
12.30 Tg La7  
13.00 Il tocco di un angelo. Con Roma Downey e Della Reese e John Dye.  
14.00 Cuba. Film (avventura '79). Di Richard Lester. Con Sean Connery e Brooke Adams e Jack Weston e Hector Elizondo e Denholm Elliott e Chris Sarandon.  
16.15 Atlantide. Storie di uomini e di mondi. Con Francesca Mazzali.  
18.00 Star Trek Enterprise.  
19.00 Jarod il camaleonte. Con Michael T. Weiss, Andrea Parker.  
20.00 Tg La7  
20.30 Otto e mezzo. Con Giuliano Ferrara e Rita Annarini.  
20.30 Identikit

## SKY SKY 1

07.30 Golden Globe Night  
07.50 36 Quai des Orfèvres. Film (drammatico '04). Di Olivier Marchal. Con Daniel Auteuil e Gérard Depardieu e André Dussollier e Valeria Golino.  
09.35 Identikit  
10.00 The clan. Film (commedia '05). Di Christian De Sica. Con Christian De Sica, Paolo Conticini, Sebastien Torkia, Andrea Osvart, Linda Balista e Max Tortora.  
11.40 Golden Globe Night  
12.00 La casa nella prateria di Laura Ingalls.  
13.35 Extra Large  
14.00 Sorelle a metà. Film Tv (drammatico '06). Di Steven Robman. Con Lacey Chabert, Sammi Hanratty.  
15.40 Extra Large  
16.05 La fabbrica di cioccolata. Film (fantastico '05). Di Tim Burton. Con Johnny Depp, Freddie Highmore.  
18.05 Golden Globe Night  
18.40 The Dust Factory. Film (drammatico '04). Con Armin Mueller, Stahl, Hayden Panettiere.  
20.30 Identikit



> La caduta  
Bruno Ganz interpreta Hitler negli ultimi giorni del suo tragico potere.



> Stiamo lavorando per noi  
Cocchi e Renato nella seconda puntata dello show.



> Inter-Empoli  
Quarti di finale (ritorno) di Coppa Italia: in palio l'accesso alle semifinali.



> Il giudice e il commissario  
Natacha Amal indaga sulla morte di un uomo d'affari.



> Nati ieri  
Sebastiano Somma in «Il coraggio di sbagliare» e «Side».



> 2 cavalieri a Londra  
Con Jackie Chan e Owen Wilson.



> L'infedele  
Gad Lerner ospita personaggi della politica e dell'attualità.



> Hitch e Lui si che capisce le donne  
Will Smith aiuta gli imbranati a conquistare le donne.

23.55 Tg 1  
23.55 Porta a porta.  
01.30 Tg 1 - Notte  
01.55 Tg 1 Cinema  
02.05 Appuntamento al cinema  
02.10 Sottovoce. Con Gigi Marzullo.  
02.40 Magazzini Einstein - I Festival  
03.10 Svegliati Ned. Film (commedia '98). Di Kirk Jones. Con Ian Bannen, David Kelly.  
04.50 Il filo di Arianna.  
05.15 Che tempo fa  
05.20 Homo Ridens

23.05 Tg 2  
23.15 Cold Case - Delitti irrisolti. Con Kathryn Morris, John Finn.  
24.00 Blog - Reazioni a Catena. Con Catena Fiorello.  
01.05 Tg Parlamento  
01.15 Motorama  
01.45 Meteo 2  
01.50 Appuntamento al cinema  
01.55 Tg 2 Salute  
02.10 Vento di Ponente.  
02.55 Il mare di notte  
03.05 Tg 2 Costume e società  
03.20 La Rai di ieri  
03.55 Blue Belize

23.05 Tg 3  
23.10 Tg Regione  
23.20 Tg 3 Primo piano  
23.40 Tintoria.  
00.30 Tg 3  
00.40 La storia siamo noi.  
01.40 Appuntamento al cinema  
■ TRASMISSIONI IN LINGUA SLOVENA  
18.45 TV TRANSFRONTALIERA  
20.25 L'ANGOLINO  
20.30 TGR (in lingua slovena)  
23.00 TV TRANSFRONTALIERA

23.10 L'antipasto.  
23.25 Un bacio prima di morire. Film (thriller '90). Con Matt Dillon e Sean Young.  
01.25 Tg 4 Rassegna stampa  
01.50 Winter Collection  
02.50 L'amante di cinque giorni. Film (commedia '61). Di Philippe de Broca. Con Jean Seberg, Micheline Presle.  
04.15 Peste e coma e gocce di storia.  
04.20 La forza del desiderio.  
05.10 Tg 4 Rassegna stampa  
05.30 La forza del desiderio.

23.15 Matrix. Con Enrico Mentana.  
01.20 Tg 5 Notte  
01.50 Striscia la notizia - La voce della turbolenza. Con Ezio Greggio e Enzo Iacchetti.  
02.20 Mediashopping  
02.35 Amici  
03.15 Mediashopping  
03.30 Lassie  
03.55 Tre minuti con Mediashopping  
04.00 Tg 5  
04.30 Helicopters  
05.25 Tre minuti con Mediashopping

23.25 Tutti gli uomini del deficiente. Film (commedia '99). Con Claudia Gerini, Paolo Hendel, Maurizio Crozza.  
01.45 Studio Sport  
02.10 Tre minuti con Mediashopping  
02.15 Studio Aperto - La giornata  
02.25 Secondo voi.  
02.40 Tre minuti con Mediashopping  
02.45 Shopping By Night  
03.10 Highlander.  
04.00 Talk Radio.

23.35 Market Greatest Hits. Con Piero Chiambretti.  
01.05 Tg La7  
01.30 25° Ora - Il cinema espansivo. Con Paola Maugeri.  
02.55 Otto e mezzo.  
03.50 Due minuti un libro. Con Alain Elkann.  
03.55 Star Trek: Voyager. Con Kate Mulgrew, Robert Beltran.  
04.45 Star Trek: Deep Space Nine. Con Avery Brooks, Rene Auberjonois, Nicole de Boer.  
05.40 CNN News

23.25 Una poltrona per due.  
23.25 Gioco di donna. Film (drammatico '04). Di John Dugan. Con Charlize Theron, Penelope Cruz, Stuart Townsend.  
01.25 The Mechanic. Film (azione '05). Con Dolph Lundgren, Ben Cross, Ivan Petrovich, Olivia Lee.  
03.05 The Grudge. Film. Di Takashi Shimizu. Con Sarah Michelle Gellar, Jason Behr, Clea DuVall.  
04.40 Sex Crimes 3. Film Tv. Di Jay Lomis.

## SKY SKY 3

08.55 Dietro l'angolo. Film. Con Michael Caine, Jonah Bobo.  
10.40 Il ritorno dei ragazzi vincenti. Film. Con Max Lloyd, Jones e James Williams.  
12.30 Nascosto nel buio. Film. Con Robert De Niro, Dakota Fanning.  
14.40 Un bianco Natale a Beverly Hills. Film. Con Poppy Montgomery, Camryn Manheim.  
16.45 Quando è in gioco l'onore. Film Tv. Con Scott Glenn, Zachery Ty Bryan.  
18.15 Hollywood Flash  
18.30 The Family Man. Film. Con Nicolas Cage, Téa Leoni.  
20.10 Mafia! Film. Con Jay Mohr, Billy Burk.  
22.40 Madagascar. Film (animazione '05). Di Eric Darnell e Tom McGrath.  
00.25 Fuori orario. Film.  
02.05 Lonesome Jim. Film. Con Casey Affleck, Liv Uller.

## SKY SKY MAX

08.20 Meltdown. Film Tv. Con Bruce Greenwood, Leslie Hope.  
10.05 Sky Captain and the World of Tomorrow. Film. Con Jude Law, Gwyneth Paltrow.  
12.05 Species III. Film. Con Robin Dunne, Robert Knepfer.  
13.55 Speciale: The New World  
14.30 Il fiume del terrore. Film. Con John Rhys, Davies.  
16.10 Hollywood Flash  
16.25 Star Wars: Episodio III - La vendetta dei Sith. Film. Con Ewan McGregor, Hayden Christensen.  
18.45 Blade Trinity. Film. Con Wesley Snipes, Kris Kristofferson.  
20.40 Speciale: Golden Globe Night 2007 - I vincitori  
21.00 Today You Die. Film. Con Steven Seagal.  
22.40 Man - Thing - La cosa della palude. Film.  
00.25 Il fiume del terrore. Film. Con John Rhys, Davies.

## SKY SKY SPORT

08.00 Mondo Gol.  
09.00 Campionato italiano di Serie A: Fiorentina - Atalanta  
11.00 Campionato italiano di Serie A: Lazio - Roma  
12.45 Oltre la rete  
13.00 Mondo Gol.  
14.00 Sport Time  
14.30 Futbol Mundial  
15.00 100% Roma: Sampdoria - Roma  
16.00 100% Juventus: Juventus - Cesena  
17.00 100% Milan: Milan - Messina  
18.00 100% Inter: Inter - Ascoli  
19.00 Serie A  
19.30 Sport Time  
20.00 Campionato italiano di Serie A: Messina - Roma  
22.00 Campionato italiano di Serie A: Torino - Inter  
00.00 Sport Time  
00.30 Campionato italiano di Serie B: Napoli - Brescia  
02.30 Campionato italiano di Serie A: Empoli - Parma

## MTV

09.00 Pure Morning  
11.00 Into the Music  
12.30 MTV 10 of the best  
13.30 Next  
14.00 My Super Sweet Sixteen  
14.30 Parental Control  
15.00 TRL - Total Request Live.  
16.00 Flash  
16.05 School in Action.  
17.00 Flash  
17.05 MTV Playground  
18.00 Flash  
18.05 MTV Our Noise.  
19.00 Flash  
19.05 Room Raiders  
19.30 Date My Mom  
20.00 Flash  
20.05 Ramna 1/2  
20.30 L'Life. Con Felicitas Woll, Sandra Borgmann.  
21.00 Life As We Know It.  
22.00 Laguna Beach  
22.30 Flash  
22.35 100 Greatest Songs of the 80's  
23.30 Dailym 3  
00.00 Brand: New.  
01.00 Into the Music

## ALL ALL MUSIC

06.00 Rotazione musicale  
07.30 Oroscopo  
09.30 The Club  
10.00 DeeJay chiama Italia. Con Linus e Nicola Savino.  
12.00 Inbox 2.0  
12.55 All News  
13.00 Modeland. Con Jonathan Kashanian.  
13.30 The Club  
14.00 Community.  
15.30 Classifica ufficiale download.  
16.30 Rotazione musicale  
16.55 All News  
17.00 Rotazione musicale  
18.00 The Club  
18.30 Rotazione musicale  
18.55 All News  
19.00 Rotazione musicale  
19.30 All Music Show.  
20.00 Inbox 2.0  
21.00 All Moda.  
22.00 Rotazione musicale  
23.30 I Love Rock'n'Roll.  
00.30 The Club  
01.00 Rotazione musicale

## TELEVISIONI LOCALI

## Telequattro

09.20 Il notiziario mattutino  
09.50 Zanna bianca  
10.30 Ti chiedo perdono  
11.00 Formato famiglia  
12.00 TG 2000 Flash  
12.30 Sportintino  
13.05 Lunch Time  
13.45 Il notiziario meridiano  
14.10 Dalla Provincia di Udine  
14.40 Documentario  
15.10 La grande vallata.  
16.00 Zanna bianca  
16.40 Il notiziario meridiano  
17.00 K 2  
19.00 Pronto dottore  
19.30 Il notiziario serale  
19.55 Il notiziario sport  
20.02 Il Rossetti  
20.30 Il notiziario regione  
20.50 Baci da un amante sconosciuto. Film  
22.15 La questione Burlo  
22.30 Il notiziario notturno  
23.05 Calcio: Crotone - Triestina  
23.55 Quando una donna. Film.

## Capodistria

13.45 Programmi della giornata  
14.00 Tv Transfrontaliera - Tg R F.V.G.  
14.20 Euronews  
14.40 Mappamondo  
15.10 Dritti all'inferno. Film. Di Alex Cox. Con Dick Rude e Sy Richardson e Courtney Love e Joe Strummer e Shane MacGowan.  
16.35 Folkst  
17.30 Passeggiando per Lubiana antica  
18.00 Programmi in lingua Slovena  
19.00 Tuttoggi - Tg sport  
19.30 Eco  
20.00 Parliamo di...  
20.40 Basket, Eulegria: Partizan - U.Olimpia  
22.30 Tuttoggi  
22.45 Arterivisione magazine  
23.15 Risolvendo palinsesti  
00.00 Tuttoggi  
00.15 Tv Transfrontaliera - TG R

## Tvm - Odeon

12.30 Odeon News  
12.35 Italia oh! Con Roberta Pedriali.  
12.50 Lotto in salotto. Con Lorenza Vedovati.  
13.55 Odeon News  
14.10 Telegiornale Triesteoggi  
20.00 Cartoni animati  
20.30 Odeon News  
20.35 Il campionato dei campioni. Con Roberta Del Rosso.  
21.10 Virus. Con Gianfranco Funari.  
22.55 Odeon News  
23.10 Telegiornale Triesteoggi  
23.30 Tg TVM Notizie  
00.00 Odeon News  
00.05 Skionline tv - Codice d'Angio  
01.05 Cortocircuito  
01.25 Odeon News  
01.30 Enjoy tv  
02.00 Programmazione in tecnica digitale terrestre

## RADIO 1

6.00: GR 1; 6.13: Italia, istruzioni per l'uso; 7.00: GR 1; 7.20: GR Regione; 7.34: Questioni di soldi; 8.00: GR 1; 8.31: GR 1 Sport; 8.40: Pianeta dimenticato; 8.49: Habitat; 9.00: GR 1; 9.06: Radio anch'io; 10.00: GR 1; 10.08: Questioni di Borsa; 10.30: GR 1 Tiroli; 10.35: Il Bacio del Millennio; 11.00: GR 1; 11.30: GR 1 Tiroli; 11.46: Pronto, salute; 12.00: GR 1 - Come vanno gli affari; 12.10: GR Regione; 12.30: GR 1 Tiroli; 12.38: La radio ne parla; 13.00: GR 1; 13.24: GR 1 Sport; 13.33: Radio1 Musica Village; 14.00: GR 1 - Scienze; 14.07: Con parole mie; 14.30: GR 1 Tiroli; 14.50: News Generation; 15.00: GR 1; 15.04: Ho perso il trend; 15.30: GR 1 Tiroli; 15.37: Il ComuniCattivo. I linguaggi della comunicazione; 16.00: GR 1 - Affari; 16.09: Baobab - L'albero delle notizie; 16.30: GR 1 Tiroli; 17.00: GR 1; 17.30: GR 1 Tiroli - Affari Borsari; 18.00: I sei uno; 18.30: GR 1 Tiroli - 18.00: Caterpillar; 18.32: GR 1 - Radio Europa News; 18.38: A tavola; 18.49: Medicina e società; 19.00: GR 1; 19.22: Radio 1 Sport; 19.30: Ascolta, si fa sera; 19.36: Zapping; 20.55: Zona Cesarini; 21.00: Tim Cup Quarti di finale ritorno; 21.51: GR 1; 23.00: GR 1; 23.05: GR 1 Parlamento; 23.09: GR Campus; 23.17: Corriere diplomatico; 23.27: Demo; 23.45: Uomini e cammion; 0.00: Il Giornale della Mezzanotte; 0.33: Un altro giorno; 0.45: La notte di Radio1; 1.00: GR 1; 2.00: GR 1; 3.00: GR 1; 3.05: Camera Oscura; 3.50: Radio 1 Musica; 4.00: GR 1; 5.00: GR 1; 5.05: La notte di Radio1; 5.30: Il Giornale del Mattino; 5.45: Bolmare; 5.50: Permesso di soggiorno.

## RADIO 2

6.00: Il Cammello di Radio2; 6.30: GR 2; 7.30: GR 2; 7.53: GR Sport; 8.00: Il ruggito del coniglio; 8.30: GR 2; 10.00: Il Cammello di Radio2 - Chiamami aquila; 10.30: GR 2; 11.30: Fabio e Fiamma; 12.10: Nessuno è perfetto; 12.30: GR 2; 12.49: GR Sport; 13.00: 28 minuti; 13.30: GR 2; 13.42: Il Cammello di Radio2 - Gli spostati; 15.30: GR 2; 16.30: Concor; 17.00: 610 (sei uno); 17.30: GR 2; 18.00: Caterpillar; 19.30: GR 2; 19.52: GR Sport; 20.00: Alle 8 della sera; 20.30: GR 2; 20.35: Dispenser; 21.00: Il Cammello di Radio2 - Decanter; 21.30: GR 2; 0.00: La mezzanotte di Radio2; 2.00: Radio2 remix; 3.00: Fans Club; 5.00: Prima del giorno.

## RADIO 3&lt;/



**Vista Più**  
- 40%  
occhiali da vista, da sole lenti progressive  
040.54374 info@vista-piu.it

# TRIESTE

CRONACA DELLA CITTÀ

**Vista Più**  
- 40%  
occhiali da vista, da sole lenti progressive  
ROTONDA DEL BOSCHETTO 1

Ancora uno sfioramento in via Svevo, riattivata la centralina di via Carpineto. Previsioni meteo sfavorevoli

## Polveri al limite, torna il rischio chiusura

Lavaggi straordinari delle strade, invito a limitare l'auto e il riscaldamento

VISTO DA MARANI



La giunta si ispira all'esperienza di Firenze  
Il Comune decide di mettere al bando le «lanterne rosse»: distruggono gli automobilisti

di Pietro Comelli

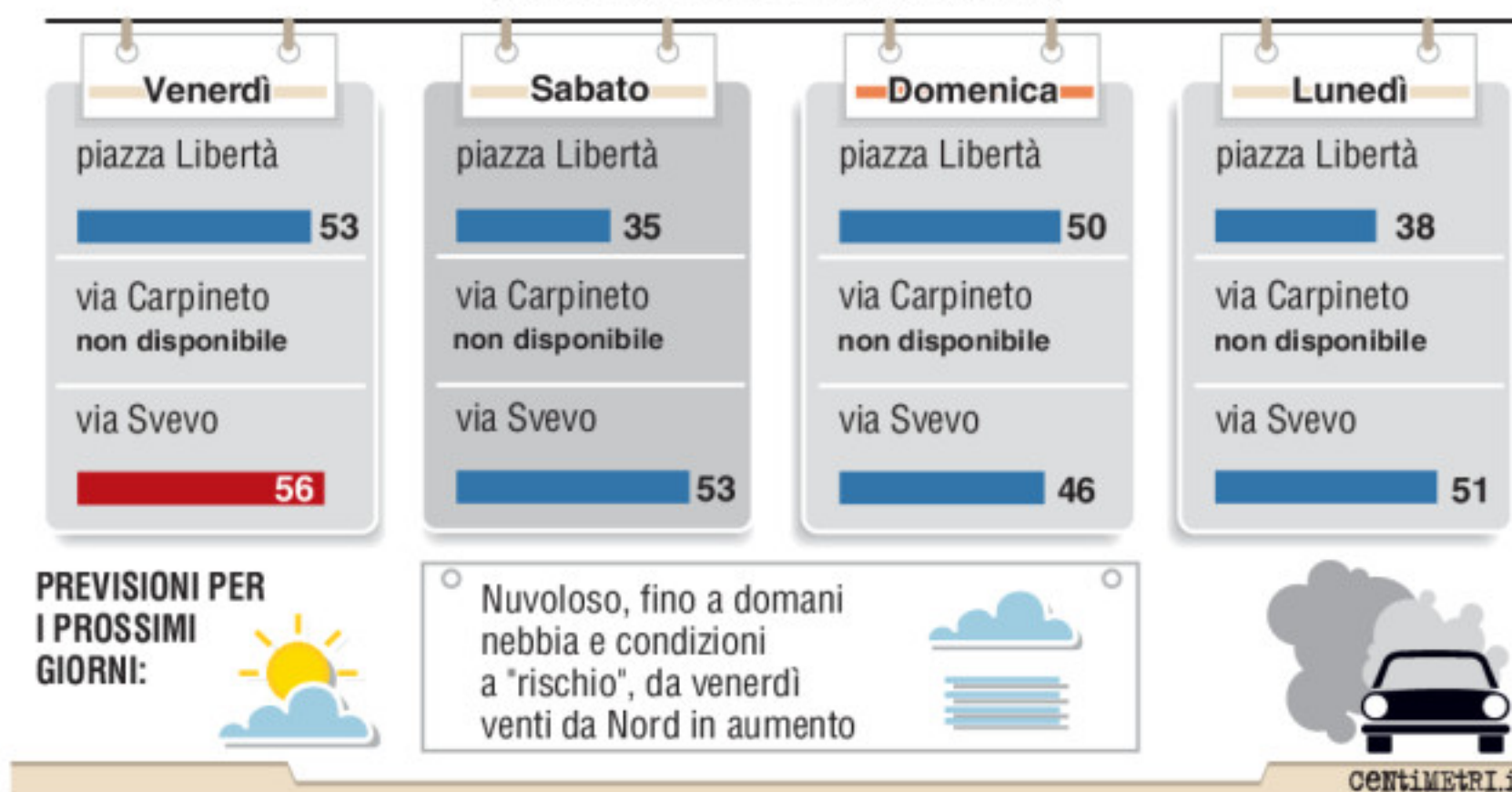
Le lanterne rosse appese all'esterno dei negozi cinesi hanno i giorni contati. Il nuovo regolamento comunale sulla pubblicità lungo le strade, infatti, inasprisce i divieti per «le insegne visibili ai veicoli che per dimensione, forma, colori, disegno e ubicazione possano ingenerare confusione con la segnaletica stradale». Accanto alle sorgenti luminose che «possono produrre abbagliamento», rientrano le insegne di colore rosso e verde - gli stessi di un semaforo - che rischiano di ingannare l'automobilista. Una disposizione del codice della strada che in realtà è già in vigore, solo che adesso l'applicazione cadrà anche sulle lanterne rosse. Insegne sempre più presenti in città, non solo in Borgo Teresiano. «A Firenze il divieto di esporre lungo le strade le lanterne rosse è stato inserito nel regolamento sulla pubblicità», racconta Maurizio Bucci, assessore alla Mobilità e Traffico. Il documento dell'amministrazione triestina non è così puntuale, ma l'obiettivo è lo stesso. «Le lanterne rosse, non solo quelle illuminate, possono confondere gli automobilisti. E un divieto già applicato -

ricorda Bucci - verso tutte le insegne di colore rosso o verde. Non faremo altro che applicarlo anche a un altro tipo di insegna fino a pochi anni fa sconosciuta». Una posizione ribadita da Paolo Rovis, assessore al Commercio: «Proprio con la stessa motivazione - ricorda - alcune insegne luminose di supermercati sono state spente». Il nuovo regolamento sulla pubblicità lungo le strade, che dovrà essere approvato dal Consiglio comunale, conterrà anche una precisa disposizione sulle impalcature delle facciate in ristrutturazione. I cantieri nel centro storico, infatti, saranno obbligati a coprire il ponteggio non più con il telo di colore verde o marrone, ma con l'immagine della facciata dell'edificio. «Una gigantografia realizzata con materiali di alta qualità e resistenti - dice Bucci - utilizzata in quasi tutte le città». Per abbattere i costi alle imprese, il Comune consentirà l'inserimento pubblicitario per una superficie massima di un decimo. Accanto alla regolamentazione sulla pubblicità lungo le strade, la volontà della giunta è di arrivare poi a un testo unico inserendo anche il regolamento generale sulla materia e il piano generale degli impianti.

di Giuseppe Palladini

Le polveri sottili preoccupano di nuovo l'amministrazione comunale, e quindi torna ad aleggiare lo spauracchio di una nuova chiusura del centro al traffico. Dopo qualche giorno in cui i livelli delle pericolose pm10 è oscillato attorno al livello di guardia - lunedì in via Svevo si sono rilevati 51 microgrammi e 38 in piazza Libertà - già dall'altra notte il Comune ha infatti provveduto, attraverso uno specifico appalto, a far lavare un rilevante numero di strade con lo scopo di ridurre le concentrazioni delle polveri e soprattutto di eliminare il sollevamento di quelle già depositatesi sull'asfalto, a seguito del transito dei veicoli. Che le concentrazioni siano di nuovo a livelli preoccupanti lo dimostra il fatto che, in una nota firmata dall'assessore Maurizio Bucci, l'amministrazione raccomanda «un uso limitato del proprio veicolo» e ricorda «l'obbligo di tenere il motore spento durante la sosta, contribuendo in tal modo alla riduzione del fenomeno inquinante». A ciò si aggiunge un'altra

### Polveri, i valori degli ultimi giorni (50 microgrammi per metri cubi limite)



raccomandazione: limitare i periodi di accensione degli impianti di riscaldamento, vista la temperatura relativamente mite. «Consigli», tutti questi, che l'amministrazione ha riportato con evidenza anche sul sito Internet [retecivica.trieste.it](http://retecivica.trieste.it). Oggi, intanto, il quadro dell'inquinamento tornerà ad essere più completo, dopo alcuni giorni in cui la centralina di via Carpineto non

ha trasmesso i dati. Lunedì pomeriggio l'impianto è stato riparato. Oggi si disporrà perciò delle rilevazioni sull'intera giornata di ieri, per le quali è necessario il funzionamento della centralina per almeno 18 ore. I dati dei giorni scorsi non sono comunque perduti. Quando non funziona l'analizzatore automatico, un altro apparecchio raccoglie infatti le polveri sottili, che

però devono essere materialmente prelevate per venir esaminate in laboratorio. L'allarme per l'innalzarsi dei livelli delle polveri sottili è giustificato anche dalle previsioni meteo, secondo le quali fino a domani il quadro rimarrà inalterato. «E' prevista nebbia al suolo - spiega il meteorologo Massimo Ongaro - con atmosfera stagnante e il conseguente accumulo delle sostanze



La centralina dell'Arpa in piazza Libertà

inquinanti. Un miglioramento - aggiunge - potrebbe arrivare venerdì, quando è atteso vento da Nord-Nord Ovest, che ripulirà l'aria e farà aumentare la temperatura essendo associato all'alta pressione africana». Il timore di una nuova chiusura al traffico, dopo quella attuata a metà della scorsa settimana e revocata alle porte del weekend, tor-

na quindi a profilarsi. E' vero che, in base al piano di azione comunale, per ordinare la chiusura servono tre giorni di superamento continuo dei limiti degli inquinanti, e in particolare delle polveri sottili, ma è altrettanto vero che da sabato scorso, in una centralina o nell'altra, le concentrazioni delle polveri hanno superato il limite di legge dei 50 microgrammi per metro cubo.

### PROGETTI



Incontro tra gli assessori provinciali Pino e Tommasini e i presidi delle superiori

## Scuole, iniziative contro il bullismo

Manuali negli istituti, allo studio una serie di incontri con esperti

pubblico». Proprio con questo obiettivo l'assessore ha distribuito a tutti i presidi una pubblicazione sul tema, intitolata «Bullismo, le azioni efficaci della scuola», a opera della professoressa di psicologia dello sviluppo dell'Università di Firenze, Ersilia Menesini, che contiene proposte di prevenzione e di intervento destinati ai do-

centi. «Per il futuro stiamo valutando anche la possibilità di organizzare un incontro con esperti sul tema, in modo da dare maggiori strumenti alle scuole per combattere il fenomeno». Bullismo a parte, un altro tema su cui la Provincia sta concentrando i propri sforzi è quello della dispersione scolastica, di cui Trieste de-

tiene il triste primato regionale. Lunedì l'assessore Pino ha illustrato ai dirigenti il progetto-pilota che prenderà il via a fine marzo. E proprio nell'incontro a Palazzo Galati sono state scelte le scuole che verranno coinvolte nella sperimentazione: la media di Altura, il liceo psicopedagogico e delle scienze sociali Carducci e un istitu-

Al via a fine febbraio la sperimentazione contro gli abbandoni da parte degli studenti: coinvolti il Carducci e la media di Altura

L'assessore Adele Pino e il Carducci, inserito nel piano contro gli abbandoni

cora l'assessore alle politiche educative - che verranno assegnati alle scuole che entro la fine di febbraio presenteranno progetti in questa direzione. Per ogni iniziativa le scuole potranno anche spendere fino al 50 per cento dell'importo nell'acquisto delle strumentazioni necessarie». Oltre alle politiche educative, la riunione di lunedì è stata utile anche per avviare una collaborazione sul fronte dell'edilizia scolastica. L'assessore Mauro Tommasini, infatti, dopo aver illustrato il piano degli interventi del 2007 e confermato l'obiettivo di chiudere, entro il 2008 la succursale del Carli in via del Teatro Romano e quella del Volta in via Battisti, ha accolto la richiesta di maggior coinvolgimento avanzata dai presidi. «I dirigenti mi hanno chiesto di ragionare insieme alla loro commissione per quanto riguarda l'insediamento delle scuole sul territorio e le future priorità di intervento - ha spiegato Tommasini -; una richiesta che ho accolto ben volentieri e che si concretizzerà in un nuovo incontro a fine mese». Soddisfatta della riunione, la direttrice del Csa Daniela Beltrame: «La Provincia sta percorrendo la strada giusta con grande impegno su entrambi i fronti - ha affermato -. Da parte mia posso garantire il massimo supporto e la collaborazione per tutti i progetti messi in atto».

e. le.

## Diventare VYP non è mai stato così facile.

NEWYPSILON.FORVERY\_YPSILON\_PEOPLE.

Non è esagerato dire che chiunque può trovare la Nuova Ypsilon che meglio risponde alle sue esigenze e ai suoi gusti. Basti dire che sono oltre 700 le personalizzazioni della "piccola ammiraglia", frutto dell'abbinamento di 15 tinte di carrozzeria, 4 allestimenti (Argento, Oro Bianco, Oro Giallo e Platino), 9 nuovi abbinamenti "bicolore", 8 diversi rivestimenti interni e 6 tipi di cerchi in lega.

Qualunque sia il livello di personalizzazione, la Nuova Ypsilon è sempre affascinante e originale, nel pieno rispetto di quel gusto italiano famoso nel mondo.

DISPONIBILE ANCHE CON MOTORIZZAZIONI

**MultiJet**

Esempio: Lancia Ypsilon 1.2 8V Argento con clima prezzo di listino 12.100 € I.P.T. esclusa; sconto rottamazione di 2.200 € comprensivo di incentivo statale in caso di rottamazione di un veicolo euro 0 oppure euro 1 + 3 anni di esenzione bollo pari a 340 € + un anno di assicurazione incendio / furto / grandine / atti vandalici del valore medio di 1.000 €



LA FIRMA  
DEL MADE IN ITALY

**LUCIOLI**



Concessionario unico per Trieste

Trieste via Flavia 104 • Tel. 040 8991911  
E-mail: info@luciolispa.it

Sava Prima rata ad agosto 2007

Con i nuovi **ECOINCENTIVI**

vantaggi fino a **3.500Euro**

Subito tua da **9.900Euro**  
con clima



Accesso dibattito nel Consiglio direttivo del circolo. Si attende ora una convocazione da parte dell’Autorità portuale

# Marittima, il Cral fa posto alle crociere

Lascia la palestra del magazzino 42 ma chiede precise garanzie sugli altri traslochi

di Piero Rauber

Vada per il trasloco della palestra del Cral dal magazzino 42 alla Torre del Lloyd fin dal prossimo 30 giugno, per consentire il lancio del futuro terminal crociere. A patto che l’Autorità portuale metta nero su bianco, e al più presto, date certe sul successivo trasferimento del resto della sede del circolo dal corpo centrale della Stazione marittima alla stessa Torre del Lloyd.

Così il Consiglio direttivo del Cral ha deciso ieri sera all’unanimità, dopo due ore di accalorato dibattito, di smorzare i toni della polemica con l’Authority e non solo. È stata una seduta particolarmente sentita e partecipata. E non poteva essere altrimenti vista la posta in palio. C’erano tutti o quasi, infatti, i consiglieri in carica, fra lavoratori in attività e pensionati, più i revisori, i proviviri e i rappresentanti sindacali. Ma se nel merito è emersa fin dalle prime battute una sostanziale unità d’intenti - quella cioè di celebrare il «nulla osta» al trasloco della palestra dietro precise garanzie sul trasferimento del resto della sede - non altrettanto lineare si è rivelato, nella fase finale del direttivo, il confronto sul metodo. C’era in effetti da votare una mozione - e possibilmente all’unanimità (come poi è avvenuto, ndr) - chiarendo soprattutto a chi spettasse, fra il Cral e l’Autorità portuale, fare la prima mossa per riaprire il confronto. Da una parte era schierato il presidente Deferri - in prima linea nel braccio di ferro con l’Authority, condito lunedì scorso da



Una fase del Consiglio direttivo di ieri sera nella sede del Cral, nel corpo centrale della Stazione Marittima (Foto Lasorte)

una lettera firmata da 74 dipendenti della Torre del Lloyd contrari alla linea del Consiglio direttivo - che non intendeva fare sconti al dirigente Amministrazione e Demanio dell’Autorità portuale, Aldo Cuomo. «Sono loro - ha ripetuto Deferri davanti ai consiglieri - che devono riconvocarci. Noi, a quel punto, ci renderemo subito disponibili». Dall’altra parte De-

ferri trovava però la gran parte degli interlocutori - compresi il vicepresidente vicario Bruno Vizzaccaro e il secondo vicepresidente Mauro Otti, il quale siede anche in Comitato portuale come delegato dei dipendenti dell’Authority - convinti che di fronte all’attuale *impasse* servisse eventualmente un atto di apertura, un *chip* per rilanciare «il cerino» di

eventuali future responsabilità nelle mani della controparte. Alla fine è passata la proposta dello stesso Otti, che evoca la possibilità di una convocazione a stretto giro di posta da parte dell’Autorità portuale «grazie ai buoni uffici» che accomunano via von Bruck e il direttivo del Cral. Qualora ciò non avvenisse, «comprendendo le riserve del presidente

che ci ha messo la faccia», il piano B prevede un ruolo attivo dei sindacati, pronti a prodursi - come ha lasciato intendere il segretario della Fit-Cisl Rosario Gallitelli (anche lui membro del Comitato portuale, ndr) - in uno sforzo di mediazione. «Questo - ha aggiunto Gallitelli, che ha incassato l’ok degli altri colleghi delle parti sociali - perché sono proprio le organizzazioni sindacali i garanti di una transazione (quella degli spazi in concessione al Cral dalla Stazione marittima alla Torre del Lloyd, ndr) sancita ancora in un accordo del 1991 fra Authority, Cral e sindacati stessi».

Durante il direttivo, il presidente Deferri ha spiegato come la sua postilla che aveva innescato il muro contro muro con Cuomo («L’inizio del trasloco è subordinato alla conclusione dei lavori per la nuova sede») rispecchiasse integralmente il mandato che lui stesso aveva ricevuto nel precedente direttivo del 5 dicembre. «Se ci davano subito garanzie di scadenza e impegni sul resto dei trasferimenti - ha proseguito Deferri - avrei convocato immediatamente il Consiglio per discuterne. Il fatto è che non abbiamo ricevuto nessuna proposta. Cuomo, in un incontro presonale che ho avuto con lui venerdì pomeriggio, ha solo alzato la voce». Quanto alla lettera firmata lunedì da 74 dipendenti della Torre del Lloyd, contrari alla politica del direttivo, il presidente ha parlato di «tentativo di strumentalizzazione attraverso un documento che molti hanno sottoscritto senza sapere cosa firmavano».

Il progetto dell’Adriatic trans  
In città dalla Grecia  
società import-export  
battistrada delle navi

Guarda a Sud e a Est la «Adriatic trans», neo costituita società a responsabilità limitata (srl) di trasporti, a capitale greco, che ha inaugurato in questi giorni la propria sede triestina in una via del centro. La società provvederà a collegare con i propri camion Trieste al porto di Venezia, nel quale approdano oggi le principali linee di navigazione elleniche, che partono dal Pireo, da Igoumenitsa, da Patrasso, da Corfù, e dall’isola di Creta. A Venezia e in parte ad Ancona hanno stabilito le loro sedi italiane compagnie come la «Minoan», la «Superfast», e come la stessa «Anek», che fino a qualche anno fa raggiungeva regolarmente la Stazione marittima prima e il Molo Settimo poi. Successivamente la «Anek» trasferì i propri traghetti a Venezia.

A trasportare da Venezia a Trieste i carichi merci che poi raggiungeranno i principali scali dell’Est europeo e del Nord del continente, ci penserà l’«Adriatic trans». L’obiettivo dichiarato è un volume di traffico pari a una cinquantina di carichi a settimana. Ma il progetto guarda oltre. Sono numerosi gli operatori greci che considerano lo scalo di Venezia «troppo problematico per quanto concerne gli imbarchi». Da questo potrebbe scaturire, in prospettiva la scelta su Trieste. «Quando il volume di traffico sarà diventato di una certa dimensione - spiega Jannis Kontogiannis, presidente della nuova srl - le compagnie di navigazione greche potrebbero ripensare a Trieste come approdo diretto».

Gli imprenditori ellenici hanno sviluppato a Venezia il cosiddetto «groupage», termine che, nel commercio internazionale, indica un particolare tipo di spedizione, che consiste nel riunire e raggruppare piccole partite, provenienti da mittenti diversi di un Paese, e indirizzate a destinatari diversi in un altro Paese, per costruire un lotto unico. Quest’ultima operazione è denominata «consolidamento in una sola unità di carico».

U.S.



A sinistra, il presidente Boniciolli illustra all’assessore Barduzzi e al sindaco Dipiazza la struttura costruita sul molo Quarto che come si vede qui sopra e a destra presenta ampi saloni sulla cui possibile utilizzazione si è subito aperto un dibattito (Foto Bruni)



Numerosi gli amministratori cittadini che sono intervenuti al sopralluogo della struttura che doveva essere un Terminal traghetti

## Comune e Provincia: «Il Molo Quarto ci interessa»

Boniciolli: «Richiedetelo e sarà vostro». Molte idee: da un marina alla Fiera nautica

di Silvio Maranzana

«È il più bel sito di Trieste: fatemi la richiesta di concessione e sarà vostro». Lo ha detto ieri il presidente dell’Autorità portuale Claudio Boniciolli guidando le massime autorità cittadine, in testa il sindaco Roberto Dipiazza, a una visita alla struttura in via di ultimazione sul Molo Quarto che doveva essere, ma non sarà, la Stazione marittima per il Terminal traghetti veloci. «Straordinario», ha commentato lo stesso Dipiazza. «Strepitoso», ha aggiunto l’assessore provinciale all’urbanistica Ondina Barduzzi. Entrambi hanno manifestato l’intenzione di non voler lasciarsi sfuggire l’occasione. Sembra impossibile, ma già da giugno questo potrebbe essere il primo pezzo di Porto Vecchio restituito alla città.

La ricostruzione delle facciate esterne è pressoché completata, mentre all’interno il soffitto di legno con travi a vista aumenta il prestigio di una struttura di ben quattromila metri quadrati con vasti saloni centrali e una sorta di ariosi corridoi laterali circondati da vetrate. La conformazione interna è da definire in base a quelli che saranno gli utilizzi. Ma sono la posizione in pieno centro cittadino, l’ubicazione pressoché in mezzo al mare che permette la vista sull’intero golfo e che una volta giunti sulla testata del molo consente di affacciarsi quasi di

### >FORUMSMSILPICCOLO

Quale destinazione per il Molo Quarto?



Fate conoscere la vostra opinione partecipando al forum

INVIATE UN SMS AL 48442

ESEMPIO: FORUM PICCOLO penso che sia....

Nel forum il lettore può esprimere ciò che pensa sui temi di attualità. Il Piccolo verificherà e - a propria discrezione - pubblicherà le opinioni ricevute. L’sms costa 0,3098 euro. Iva inclusa, per i clienti Tim e 0,30 euro, iva inclusa, per i clienti Vodafone e Wind. I costi saranno addebitati alla ricezione di un sms di conferma. Il costo dell’sms inviato, comunque tariffato è per Tim: 0,30 euro; Vodafone, secondo il proprio piano tariffario; Wind 0,1240 euro dall’Italia e 0,50 euro dall’estero, iva inclusa. Servizio offerto da TjNet spa, in collaborazione con Tim, Vodafone e Wind ciascuno con i propri clienti. I servizi di telefonia mobile Wind sono disponibili con cellulari DualBand. Servizio clienti TjNet: 06 684 056 47, dalle 8 alle 20.

fronte a piazza Unità, a conferire valore inestimabile a un’area, ora in fase di sistemazione con il completamento dei lavori di sottosuolo, che avrà attorno ampi piazzali, zone per numerosi parcheggi e un nuovo spazio ingresso pubblico che verrà ricavato proprio di fronte a via Valdirivo, dopo che sarà anche stata abbattuta quella che era la vecchia pesa pubblica.

Le proposte di utilizzo sono già molte, ma ancora poco sgraziate. «Bisognerebbe collocare qui una pompa di carburante per natanti - ha commentato l’assessore all’urbanistica Maurizio Bucci presente al sopralluogo - nel frattempo vanno create attività legate al turismo, al mare e ai giovani. Vanno bene manifestazioni fieristiche in campo nautico, attività collaterali alla Barcola-

ste però si sono diversificate. «Essenziale tenere aperta la possibilità affinché un giorno possano arrivarci i traghetti veloci - ha commentato l’assessore all’urbanistica Maurizio Bucci presente al sopralluogo - nel frattempo vanno create attività legate al turismo, al mare e ai giovani. Vanno bene manifestazioni fieristiche in campo nautico, attività collaterali alla Barcola-

na, concerti e il ristorante. Non ci vedo invece un marina perché ce ne sono già e un altro sorgerà all’altro capo delle Rive con il progetto Portolido».

Una Casa del cinema, con le sedi delle associazioni che si occupano del settore e sale per proiezioni, è invece la proposta del vicesindaco Gilberto Paris Lippi. «Avevo proposto di realizzare la Casa del cinema nel-

lo della riorganizzazione che Boniciolli intende portare sino in fondo. Da tempo infatti, prima ancora di essere eletto, aveva fatto alcune valutazioni sull’organico dello Authority e appena insediato, in occasione del primo comitato portuale ufficiale, aveva avviato la prima fase della riorganizzazione interna cambiando gli schemi della struttura e chiedendo la revoca del segretario generale, Antonio Gurrieri che è rimasto al suo posto di dirigente.

«C’è il personale dell’Autorità portuale - aggiunge - poi c’è quello che dovrà formare le altre due società, la Porto Vecchio (appena riavviata con amministratore delegato Luigi Rovelli) e la Adriafer (che si occupa della movimentazione dei carri ferroviari all’interno dello scalo), ma poi ci saranno anche le società che andremo a

formare. Ne faremo delle altre infatti, che sono già sperimentate in altri porti, e che tra l’altro sono anche previste dalla legge di riforma 84 del ‘94».

L’obiettivo per il presidente è molto semplice: «Queste società servono per gestire meglio i servizi portuali che sono importanti - insiste Boniciolli - ma saranno certamente utili per collocare lì eventualmente il personale che risulterà in esubero all’Autorità portuale».

Il presidente comunque tranquillizza i sindacati: «Non ci saranno stravolgimenti - sottolinea - si tratta solo di adottare delle misure idonee per servire al meglio il Porto. Non penso nemmeno a grandi cambiamenti. Quanto a creare spazio per nuovi occupati, soprattutto per fare spazi ai giovani».

g.g.

re del porto della quale il ministero all’Ambiente sta per completare l’esame prima di passarla, per l’ultimo avvallo, alla Regione». Lo ha rilevato Ondina Barduzzi che oltre a essere assessore provinciale è stata anche colei che quella variante l’ha progettata. «Bisogna rimettersi davanti al masterplan del Porto Vecchio - ha sostenuto - e capire come può essere proficuamente utilizzata quell’area, magari creando un Consorzio Comune-Provincia». Barduzzi era affiancata anche dal suo collega di giunta Mauro Tommasini. Hanno partecipato al sopralluogo anche il presidente della Camera di commercio Antonio Paoletti e il presidente della Fiera Fulvio Bronzi dimostratosi molto allettato dall’idea di sistemare nel sito la Fiera della nautica o comunque una sede a mare della Fiera di Trieste.

Le caratteristiche della struttura e le future conformazioni dell’intera area sono state illustrate oltre che da Boniciolli, dal direttore tecnico dell’Authority Michele Pacciani, dal funzionario Edo Tagliapietra, dal comandante del porto Paolo Castellani, dal presidente della «Portovecchio», Luigi Rovelli. «Nella concessione - ha detto Boniciolli - dovranno esserci tutti i dettagli di eventuali subconcessioni e poi essere previsti servizi di manutenzione e di guardianaggio». L’auto-sostentamento finanziario della struttura è logicamente uno dei principali problemi da affrontare.



I tecnici dell'Asl hanno accertato alcune violazioni durante la visita al cantiere. L'uomo è scivolato nell'unico punto non protetto

# Ingegnere morto, si indaga sulla sicurezza

*Durante il sopralluogo Giuliano Bidoli non era imbragato e non portava scarpe adatte*

## IN CENTRO

### Blitz contro gli ambulanti: sette arrestati

Sette cittadini senegalesi arrestati, due espulsi e il sequestro di oltre 30mila euro di merci vendute illegalmente. È questo il bilancio dell'operazione dei carabinieri di via Hermet che ha riguardato l'altra sera tutto il centro cittadino. Sono stati impiegati una trentina di militari.

I carabinieri non hanno puntato indiscriminatamente agli ambulanti che vendono le loro merci agli angoli delle strade, ma hanno verificato se avevano i documenti in regola e se in passato erano stati colpiti da decreti di espulsione. Non è stato facile per gli investigatori districarsi tra i vari alias. Molti dei senegalesi poi arrestati avevano infatti dato nomi falsi ai militari.

Alla fine sono scattati gli arresti. I sette sono stati accompagnati al Coroneo. Entro oggi le loro posizioni saranno definite dal pm per la convalida del provvedimento. A carico degli arrestati è stata anche contestata l'accusa di aver venduto merci contraffatte.

I due espulsi sono stati accompagnati in questura dove è stato notificato loro il decreto che impone di lasciare in breve tempo il territorio dell'Unione europea.

Gli inquirenti hanno anche potuto accertare che il professionista aveva un difetto visivo che potrebbe avere originato la caduta fatale dal tetto dell'edificio

di Corrado Barbacini

L'ingegner Giuliano Bidoli che è morto precipitando l'altro pomeriggio dal tetto dello stabile di via Buonarroti 36 non era assicurato a una struttura fissa da un'apposita imbragatura, come è previsto dalle norme di sicurezza dei cantieri edili. Indossava poi un paio di scarpe da passeggio e non calzature antisdrucciolo «consigliate» per i sopralluoghi.

Lo hanno accertato i tecnici dell'unità antinfortunistica dell'Azienda sanitaria che hanno effettuato un ulteriore sopralluogo al cantiere teatro della tragedia. Stando a questi elementi l'ingegner Bidoli potrebbe essere stato tradito dall'eccessiva confidenza con l'area del cantiere e, in particolare, del tetto dello stabile molto inclinato. Partirà da questi elementi l'indagine del sostituto procuratore Maddalena Chergia sulle eventuali responsabilità all'origine dell'infortunio che si è verificato l'altro pomeriggio in cui Bidoli è caduto da un'altezza di 16 metri morendo sul colpo.

Intanto, entro domani, sul tavolo del magistrato sarà depositata la prima relazione degli esperti dell'Asl. Il rapporto si aggiunge a quello dei poliziotti della squadra volante e del medico legale Fulvio Costantinides. Il lungo e approfondito sopralluogo dei tecnici dell'Azienda sanitaria ha cercato soprattutto di verificare se nel cantiere di via Buonarroti erano state adottate tutte le

misure di sicurezza previste dalla legge. Nel sopralluogo sono state in particolare esaminate le impalcature esterne.

Il professionista, che era direttore dei lavori del cantiere - secondo la ricostruzione degli investigatori della Squadra volante - è scivolato verso la grondaia passando nello stretto spazio tra l'impalcatura di tubi Innocenti e l'esterno dello stabile. La caduta - secondo i primi accertamenti - è avvenuta in un preciso punto del tetto dove lo spazio tra i tubi dell'impalcatura esterna sarebbe più ampio rispetto a quello previsto dalle norme di sicurezza.

La sfortuna dell'ingegner Bidoli è stata - in pratica - proprio quella di scivolare nell'unico punto che non sarebbe stato purtroppo protetto adeguatamente dalle strutture di sicurezza. Mezzo metro di tetto «non riparato» oltre il quale c'è il vuoto. Una sfortuna indirettamente determinata forse dalla assoluta conoscenza delle caratteristiche dell'immobile del qua-



Il punto della casa in via Buonarroti da dove è precipitato l'ingegner Bidoli (Foto Lasorte)

le il professionista era direttore dei lavori. Il tetto lo aveva disegnato lui e dunque sapeva come muoversi e dove esattamente camminare. C'è da dire che il tetto spiovente era stato ultimato nello scorso mese di novembre e le strutture di sicurezza della superficie erano state in buona parte già rimosse. C'è un altro punto che è defi-

nito determinante dagli stessi investigatori. Si tratta di quello relativo ai problemi di vista dell'ingegner Bidoli. Non è un mistero il fatto che la vittima soffriva da tempo di un importante deficit visivo tanto rilevante che non gli era stata rinnovata la patente di guida. Lo ha confermato ieri il costruttore Macor, proprietario dell'impre-

sa di via Flavia che esegue i lavori nello stabile in ristrutturazione. Secondo i tecnici dell'Azienda sanitaria le difficoltà di vista potrebbero dunque avere in parte originato la caduta fatale. Bidoli senza alcuna protezione personale si sarebbe spinto troppo esternamente sul tetto mentre, dall'estremità del cornicione, stava effettuando alcune misurazioni.

Nelle prossime ore il pm Maddalena Chergia deciderà se disporre l'autopsia sul cadavere della vittima e affidarla al medico legale Fulvio Costantinides. Lo scopo è quello di verificare anche se, all'origine della caduta, possa esserci stato un malore. Bidoli aveva infatti dichiarato ad alcuni muratori presenti al momento dell'arrivo in cantiere attorno alle 14.15 di lunedì di non sentirsi bene.

*Dopo gli esposti dei condomini*

## L'amministratrice della «Adriatica»: «Pagherò tutti i debiti»

«Sono Giuliana Guercini, riconosco di aver utilizzato il denaro dei condomini che amministro per finalità diverse da quelle previste. Mi dichiaro colpevole per gli ammanchi e prometto che risarcirò tutto».

La titolare dell'amministrazione stabili «Adriatica», che ha un buco di 250mila euro ed è al centro di un'inchiesta della procura, si è presentata spontaneamente dal pm Federico Frezza. Con lei l'avvocato Roberto Corbo. «Pagherò», ha ripetuto l'amministratrice chiamata in causa da una trentina di famiglie che nelle scorse settimane si sono fatte avanti con alcuni studi legali cittadini perché dai fornitori dell'AcegasAps hanno appreso che molte fatture non erano state onorate anche se loro avevano pagato regolarmente all'amministrazione quanto richiesto. Il timore concreto è la sospensione della fornitura di metano, acqua ed elettricità.

«Mio padre - ha dichiarato Giuliana Guercini al pm Frezza - uscì dall'amministrazione a fine dicembre 2004 e morì il 21 marzo 2005. Ma solo in seguito mi sono accorta dell'esistenza di debiti nei confronti dell'Estgas. In precedenza - ha aggiunto - avevo sanato, grazie alla vendita di immobili, un cospicuo debito risalente a mio padre con la Cassa di risparmio di Udine e Pordenone. A quel punto - sono sempre parole dell'amministratrice - pensavo che non ci fossero altri debiti, tant'è che comprai un appartamento in via Bonomea. Ma in breve mi accorsi che la situazione stava precipitando. Per tamponare i buchi iniziai a utilizzare il denaro versato dai con-

domini per pagare le bollette dell'Estgas. Speravo di riuscire a tamponare i debiti e mettere in cassa tutto il denaro prelevato indebitamente. Ma le cose andarono diversamente. Ora metto a disposizione il denaro ricavato dalla vendita esecutiva del mio unico bene e cioè l'appartamento di via Bonomea. Mi rendo conto che alla fine rimarranno impagati circa 70mila euro».

Una confessione in cui l'amministratrice ha anche dato una spiegazione indiretta sulle cause del buco. «La famiglia di mia figlia - ha spiegato - non aveva alcuna entrata e provvedeva mio padre, per cui fu questa la causa del debito iniziale».

Ora la «palla» passa ai condomini. Molti sono già sul piede di guerra. Quelli dello stabile di via Tigor 30 si sono rivolti allo studio dell'avvocato Piero Gerin. Per loro il «buco» stimato è di 23 mila euro. L'avvocato Angelo Scarpa rappresenta invece i proprietari degli stabili di via Pisino 4 e via Isola d'Istria 3 in cui lo «scoperto» raggiunge i 20 mila euro. L'avvocato Sergio Moze è riuscito a ottenere dal giudice civile Laura Fanelli un decreto ingiuntivo per 56 mila euro a favore del condominio di via Diaz 4. Vi sono alcune situazioni a rischio, perché i conti correnti su cui i proprietari degli appartamenti versavano quanto era loro richiesto, non risultano intestati ai rispettivi condomini. Da almeno un mese tutti i pagamenti sono stati bloccati, mentre in precedenza la partita di «giro» degli incassi mensili, consentiva alcune «coperture» delle forniture in sofferenza.

c.b.

*Furto nel cantiere Riccesi di via Capitolina*

## Rubato materiale edile Bottino di 5mila euro



Il cantiere teatro del furto (Foto Lasorte)

Furto di attrezzature edili per un valore superiore a 5mila euro in via Capitolina.

I ladri - che, stando alle prime ipotesi degli investigatori della polizia potrebbero essere di origine nomade - hanno agito l'altra notte, prendendo di mira il cantiere della società Riccesi triestina che sta realizzando un complesso edilizio in via Capitolina.

Dal cantiere sono spariti vari trapani, demolitori elettrici e flex, nonché una smerigliatrice.

I malviventi, specializzati evidentemente in colpi di attrezzature per l'edilizia, hanno agito a colpo sicuro. Hanno scavalcato il recinto del cantiere e poi dall'interno hanno aperto un cancello servendosi di un tronchetto con il quale hanno spezzato una catena con un lucchetto. Nessun passante o automobilista in transito si è accorto di quello che stava accadendo.

In breve i ladri hanno in-

dividuato il posto in cui gli operai avevano stivato i loro utensili da lavoro e hanno portato via tutto ciò che hanno potuto, favoriti presumibilmente dall'appoggio di un furgone condotto da un complice.

Gli uomini del cantiere si sono accorti del furto ieri mattina. Subito è scattata la denuncia alla polizia. Sul posto sono intervenuti gli agenti della squadra volante e poi gli investigatori della scientifica. Subito sono partite le indagini, ma dei ladri nessuna traccia.

L'ultimo furto di attrezzature edili in città risale allo scorso mese di ottobre. Dal cantiere della Ici, Impianti civili industriali, all'interno dell'ex Gaslini nei pressi dello scalo legami erano stati rubati macchinari per un valore vicino ai 15 mila euro.

Il furto era avvenuto in una notte tra sabato e domenica e anche in quell'occasione gli investigatori avevano sospettato che fosse stato opera di una banda di nomadi.

*Le «cure di quartiere» coprono attualmente il 10 per cento della popolazione. Da domani alla Marittima il primo di cinque seminari per dare impulso all'iniziativa*

di Gabriella Ziani

Il progetto «Microaree» attivato a Trieste dall'Azienda sanitaria nell'ambito di un programma Onu sull'innovazione dei sistemi socio-sanitari si espande «per fama» nel resto della regione. E inaugura ancora nuovi sistemi di avvicinamento tra cittadino e luoghi di salute: quest'anno chi abita nelle dieci «microaree» della città (il 10 per cento della popolazione) avrà un percorso privilegiato in caso di ricovero.

In seguito a un accordo con l'Azienda ospedaliera, verrà accolto esclusivamente nella Terza medica diretta da Luigi Cattin. Per una continuità di assistenza, specie se si tratta di ricoveri ripetuti. E i medici ospe-



L'assessore regionale Roberto Cosolini

dalieri (in caso di accertata necessità) usciranno dalla corsia e andranno a consulto dal paziente. Di tutto questo si parlerà da domani (sala Oceania della Stazione marittima) a sabato (aula magna dell'Enaip) nel primo dei cinque seminari cui parteciperanno 120 rappresentanti di

Udine, Pordenone, Tolmezzo.

«E' stata l'Azienda regionale della Sanità - dice Chiara Strutti, che coordina "Microaree" all'Azienda sanitaria - a diffondere i principi di questo lavoro nelle altre Aziende regionali, che hanno manifestato

Mentre l'innovativo progetto socio-sanitario si espande in tutta la regione

## Ricoveri agevolati nelle microaree

*Per i residenti delle zone disagiate il riferimento sarà la Terza medica*

Aziende sanitarie, Comuni, Ater, associazioni di volontariato e cooperazione del Friuli Venezia Giulia. Gli incontri proseguiranno tra febbraio e giugno a Gorizia,

grandissimo e concreto interesse, così come molti Comuni, mentre qui a Trieste pensiamo di chiudere la fase sperimentale e di rendere stabile il progetto».

Dopo l'avvio, «Microaree» si rivela un successo sul campo: le équipe di personale sanitario hanno «invaso» le loro aree, quest'anno anche col supporto di 40 volontari del servizio civile, conoscendo di persona gli abitanti e i loro problemi, scoprendo situazioni di abbandono, malattia o solitudine, mettendo in relazione i più vari enti per risolvere singoli casi, creando progetti di socialità, riabilitazione, comunicazione «in loco», coi cittadini che via via apprezzano il fatto di gestire in proprio sedi e la-

vori. Si usano palestre e ambulatori, distretti o sale delle associazioni, ribaltando il concetto che sanità e assistenza bisogna cercarsi con fatica quando si ha bisogno.

«Il risultato coi cittadini è eccellente - conferma Strutti -, ora che è stata vinta l'iniziale diffidenza, molti da zone ancora escluse ci scrivono: "Non possiamo diventare microarea anche noi?". Nei quartieri ormai la presenza degli operatori è nota, e si è capito che lavorando tutti assieme si raggiungono più risultati e più facilmente». Se il «porta a porta» e il «tutor» di quartiere sono di grande effetto sociale, nelle stanze alte si sperimenta così an-

che una vera e propria riorganizzazione del sistema. Quanto ai corsi di formazione, a cura dell'Enaip che ha vinto il bando, sono finanziati attraverso l'assessorato regionale al Lavoro e all'Innovazione dal Fondo sociale europeo.

Vi partecipano l'assessore Cosolini, il direttore dell'Azienda sanitaria Rotelli, i responsabili delle «aree», dirigenti della sanità, del Comune, dell'Ater. E anche l'assessora del Comune di Caltagirone in Sicilia, dove coi fondi Urban si è realizzata una «rivoluzione» per ridare speranze concrete e nuove possibilità a esclusi, disoccupati, anziani, tutti con scarsi servizi a disposizione. Dunque, lezioni da dare, ma anche da ricevere.

Trasportato d'urgenza dall'ambulanza del 118 all'ospedale il ragazzo in sella al motociclo è stato sottoposto a accertamenti che hanno escluso lesioni gravi

## Scontro scooter-auto in via Flavia, minorenni ferito



I mezzi coinvolti nello scontro in via Flavia (Foto Bruni)

Un volo di 20 metri dopo un violento impatto contro la fiancata di una Ford Escord. La pesante caduta sull'asfalto, poi l'arrivo dell'ambulanza del 118 e la corsa all'ospedale di Cattinara. Protagonista dell'incidente un ragazzo minorenne, D.M. le sue iniziali di 17 anni, che stava percorrendo via Flavia a bordo di uno scooter.

Il ragazzo è stato trasportato d'urgenza a Cattinara, ma le sue condizioni non destano preoccupazione: non presentava gravi traumi, solo che la dinamica dell'incidente consigliava il rientro d'urgenza. Una volta ricoverato all'ospedale, infatti, D.M. è stato sottoposto a una serie di accertamenti per scongiurare possibili lesioni.

Alla base dello scontro, avvenuto alle 17.45 lungo via Flavia all'altezza della concessionaria Bmw, la probabile mancata precedenza da parte di uno dei due mezzi. Una dinamica al vaglio della polizia municipale, intervenuta sul luogo per i rilievi dell'incidente e successivamente trasferita a Cattinara per sincerarsi delle condizioni del ragazzo e redigere il verbale.

Nell'impatto il motorino è andato a sbattere contro la fiancata della Ford Escord, dalla parte del conducente. Entrambi i mezzi sono rimasti danneggiati, mentre il traffico nella zona ha subito dei rallentamenti.

## INCIDENTE

### Migliora il vespista sedicenne del «frontale»: è fuori pericolo

Sono lievemente migliorate le condizioni del ragazzo di 16 anni di San Dorligo della Valle che, l'altra sera, è rimasto coinvolto in un pauroso scontro sulla provinciale 11, pochi metri dopo l'incrocio con strada di Fiume in direzione di Bagnoli della Rosandra.

Il giovane è ricoverato nel reparto di rianimazione dell'ospedale di Cattinara ma non sarebbe in pericolo di vita. Ha riportato alcune fratture e un trauma giudicato serio a una gamba. Nelle ultime ventiquattro ore il suo fisico ha reagito positivamente alle cure dei sanitari.

L'incidente si è verificato attorno alle 20.30. Il ragazzo nato nel 1990 stava percorrendo la strada provinciale in sella alla sua Vespa di colore rosso probabilmente diretto verso la propria abitazione a San Dorligo, come hanno accertato i carabinieri di Muggia che hanno condotto i rilievi di legge. In quel momento dall'opposto senso di marcia stava sopraggiungendo una Lancia Delta condotta da un uomo. L'urto è stato violentissimo. Il giovane è piombato contro il parabrezza dell'automobile.



Incontro tra il sindaco e il rettore per discutere delle problematiche dell'ateneo

# Intesa Comune-Università: in arrivo nuovi parcheggi e uno sportello informativo

Saranno razionalizzati gli spazi in piazzale Europa eliminando il marciapiede e vietando la sosta ai camper. Avanza il progetto per il Campus

di Elisa Lenarduzzi

In attesa di vedere avviato l'atteso project financing per la realizzazione del campus universitario con annesso parcheggio interrato sotto piazzale Europa, nelle prossime settimane verranno portati avanti dal Comune diversi interventi volti a razionalizzare gli spazi esistenti e garantire, così, una soluzione immediata all'annoso problema dei posti macchina all'Università.

Il provvedimento è stato annunciato nel corso di una riunione che ha visto per la prima volta il Comune e l'Università di Trieste confrontarsi sulle maggiori problematiche dell'ateneo giuliano; tutte questioni che hanno trovato riscontro immediato nell'amministrazione comunale, che si è detta pronta a intervenire anche su temi come la sicurezza stradale e il potenziamento dei mezzi pubblici (di concerto con la Provincia), oltre ad annunciare l'apertura di uno sportello dedicato

all'Università all'interno degli uffici comunali dell'Urp. All'incontro, tenutosi ieri pomeriggio in Municipio, hanno preso parte, oltre al rettore Francesco Peroni e al sindaco Roberto Dipiazza, anche gli assessori Giorgio Rossi, Maurizio Bucci, Massimo Greco e Paolo Rovis.

Per quanto riguarda la questione dei parcheggi, assolutamente insufficienti per accogliere le migliaia di ragazzi che frequentano l'ateneo, l'idea avanzata dal Comune è quella di «razionalizzare il più possibile la situazione attuale attraverso una nuova ridefinizione degli spazi destinati alla sosta - ha spiegato ieri il sindaco Dipiazza -». Tra i vari interventi, ci sarà probabilmente l'istituzione del divieto di parcheggio per i camper nel piazzale antistante l'Università e la rimozione del marciapiede per creare nuovi posti macchina. A breve faremo un sopralluogo con i tecnici e vedremo di attivarci il prima possibile». Sulla realiz-

zazione del Campus universitario, invece, il sindaco ha garantito «la massima accelerazione al project financing» con la ditta Carena. Tra le altre questioni urbanistiche, è emersa anche quella della sicurezza degli attraversamenti pedonali, dove il Comune ha assicurato l'adozione di alcune cautele per rendere più visibili le strisce pedonali. Ieri, però, al discussione non si è concentrata solo sugli aspetti tecnici: tra le sinergie avviate, di rilievo sarà anche quella a livello comunicativo; il Comune, infatti, ospiterà all'interno dei propri uffici dell'Urp uno sportello riservato all'Università, affinché fornisca tutte le informazioni necessarie sull'ateneo anche da una posizione centrale della città.

Entusiasta dell'incontro il rettore Francesco Peroni, che ha apprezzato soprattutto «l'assoluta concretezza del Comune nell'affrontare le proposte con una rapidità di tempi e con una sensibilità che gli fa onore. E la prova - ha proseguito ancora Peroni - che questa amministrazione ha a cuore l'Università, che viene vista come componente fondamentale della città».

## Università-Comune: le proposte



Razionalizzazione degli spazi per creare nuovi posteggi in piazzale Europa



Interventi per migliorare la sicurezza degli attraversamenti stradali



Massima accelerazione del project financing del Campus universitario



Collaborazione con la Provincia per il potenziamento dei mezzi pubblici



Apertura di uno sportello dedicato all'Università negli uffici dell'Urp comunale



il Rettore Francesco Peroni

CONTINENTRI.IT

«Non ho voluto invitare né sindaco né presidente della Provincia, non intendo creare una bagarre politica. Chiamo solo gli amici: Antonione, Rosato e Codarin»

di Giulio Garau

Sessantadue anni, tre mandati da segretario per complessivi 12 anni, ma soprattutto «42 anni di contributi». Sufficienti per Paolo Coppa che stamani lascia la segreteria dando le dimissioni in occasione di un consiglio generale del sindacato convocato alle 9.30 alla Marittima.

Ci saranno tutti i big provinciali e regionali, ma soprattutto Rino Tarelli, segretario nazionale della Funzione pubblica della Cisl e la chiusura sarà fatta dal segretario generale, Raffaele Bonanni. Coppa scherza «sarei rimasto ancora, ma lo Statuto è preciso, non ammette un quarto mandato. È giusto il ricambio». Anche se alla fine l'ex segretario resterà nell'esecutivo di piazzale Europa.



Paolo Coppa

za Dalmazia come presidente di tutti i servizi della Cisl; dal caf all'ufficio vertenze, dal Sicet ai vari patronati sino all'Isos.

Al suo posto, l'elezione è praticamente certa, la proposta di Luciano Bordin, 49 anni, già componente della segreteria, e responsabile del settore in-

Consiglio generale del sindacato oggi alla Marittima con la partecipazione di Bonanni

## Cisl: Coppa lascia, tocca a Bordin

Il segretario provinciale si dimette dopo 12 anni e tuona: la città sta morendo

dustria. Una volta eletto porrà gli altri due componenti della segreteria che da quanto si sa saranno uno del pubblico impiego e l'altro dell'industria.

«Ufficialmente vado in pensione dal primo di maggio - spiega Coppa - in pratica però andrò in ufficio come prima per occuparmi di tutti i servizi della Cisl». E Coppa stamani proporrà anche il suo successore: «Ho fatto un'indagine fra tutte le categorie, ho proposto il nome di Luciano Bordin - conferma - e ho avuto finora il 100% dei consensi. È la prima volta che si voterà all'unanimità un segretario della Cisl».

Un'occasione speciale quella di oggi per Coppa che viene dalla categoria del pubblico

impiego e che ha iniziato la sua carriera di sindacalista nel 1973. «Per questo ho invitato il segretario generale della Funzione pubblica Rino Tarelli». Ma non sarà, Bonanni a parte, il solo invitato speciale. «Ho chiamato i segretari di Cgil e Uil e alcuni amici - racconta - prima di tutti Roberto Antonione che però non ci sarà perché impegnato a Roma. Poi Rrenzo Codarin e il sottosegretario Ettore Rosato. Sono i miei tre amici e ho chiamato pure il nuovo presidente dell'Ezit Mauro Azzarita che avevo sostenuto alla Camera di commercio. Non ho invitato né sindaco, né presidente della Provincia. Non voglio che il mio ultimo consiglio generale diventi una bagarre politica, voglio uscire sereno e tranquillo, non voglio litigare. Basta».

no 34 anni di lotta, ora vorrei riposare».

Molto il dispiacere, ma «il rispetto dello statuto e il ricambio sono più importanti».

Coppa presenterà una relazione, chiederà il voto per Bordin e al nuovo segretario lancerà anche un messaggio: «L'ho scritto anche nella relazione. Trieste ha bisogno di uno scatto d'orgoglio che deve coinvolgere anche gli altri sindacati assieme alla Cisl. La città sta morendo, bisogna lavorare assieme perché ciò non accada».

Un saluto particolare anche ai segretari della Cgil, Franco Belci e a quello della Uil Luca Visentini: «Dico e dirò a loro: finiamola con i tavoli e i tavolini delle crisi, altrimenti non partiremo mai e nella fine non arriveremo ad alcun risultato».



Luciano Bordin

Rigassificatori: parlamentini in sintonia con la giunta contro il progetto in mezzo al golfo. Meno contrari per l'impianto dell'ex Esso

## Circoscrizioni: «Endesa no, Gas natural forse»

Voto trasversale nei parlamentini della città. Domani sera i consiglieri comunali saranno chiamati a dare un parere sulle due realizzazioni delle società spagnole. Poi il parere della Regione

Ore 8.30 di ieri in largo Granatieri. Un orario insolito per la seduta di giunta «volante» (lontano dalle canoniche giornate di lunedì e giovedì), convocata in municipio con all'ordine del giorno le due proposte di delibrazione consultare sugli impianti di rigassificazione.

Nella sala giunta si ritrovano sei assessori: Maurizio Bucci, Paolo Rovis, Sandra Savino, Giorgio Rossi, Carlo Grilli e Piero Tononi. Spetta a loro bocciare il progetto di Endesa (l'impianto da realizzare in mezzo al golfo) ed esprimersi favorevolmente a Gas natural (l'impianto da realizzare a terra, nell'area ex Esso di Zaulle).

Un parere per altro già pronunciato dalla giunta Dipiazza, ribadito ieri mattina dopo aver recepito il voto urgente (entro dieci giorni) richiesto alle sette Circoscrizioni. Pareri non vincolanti, ma obbligatori per arrivare ad esprimere in tempo utile alla Regione (entro venerdì) il giudizio del Consiglio comunale. Una seduta convocata per domani sera, a cui è stata aggiunta proprio ieri, dal presidente del Consiglio Sergio

Pacor, la pronuncia di compatibilità ambientale sui terminal di rigassificazione Gnl.

I consiglieri comunali saranno chiamati ad analizzare prima il progetto del proponente Gas natural internazionale Sdg di Madrid, poi quello relativo al terminale off-shore di Endesa e alla condotta di collegamento con la rete nazionale gas. Ma se per quest'ultimo il voto negativo è scontato, diverso appare il destino dell'impianto Gas natural. Almeno in Consiglio comunale, perché poi spetterà alla Regione e al governo Prodi l'ultima parola.

E a proposito di Roma alla domanda se i rigassificatori triestini siano necessari, ad esempio, così ha risposto il ministro dell'Ambiente Alfonso Pecorella Scario: «All'interno dell'equilibrio nazionale, con il fatto che abbiamo difficoltà con il governo sloveno e croato e che abbiamo detto pubblicamente che i terminal non sono destinati ad esigenze di mercato, il prezzo di questi impianti sarebbe molto alto». E ancora: «Mi chiedo se dobbiamo davvero assecondare gli interessi di profitto al-



Il progetto Endesa

trui, per aumentare l'impatto su tratti di costa già appesantiti come il Golfo di Trieste. Certo non spetta a me dire sì o no, ma è mio compito rendere possibile un'esatta valutazione ambientale nel rispetto delle convenzioni internazionali». E in tutto questo secondo Pecorella la Slovenia non può essere tenuta fuori dalle decisioni («in fin dei conti siamo partner nell'Ue»).

Prima del governo nazionale, però, è il Consiglio comunale a doversi esprimere sugli impianti di rigassificazione. Le posizioni all'interno degli schieramen-

ti in Comune appaiono trasversali (An e Ds sono favorevoli a gas natural) e determinante sarà il voto di Forza Italia. Basta dare un'occhiata alle Circoscrizioni per capire come la questione divida i rappresentanti degli stessi partiti.

Il pollice verso della terza e settima circoscrizione al progetto di Endesa per il rigassificatore off shore e per quello di Gas Natural, ad esempio, non è stata scontata e indolore. Dopo il voto degli scorsi giorni della quarta, quinta e sesta circoscrizione (risolto con un sì, un pareggio e un no al progetto di Zaulle, mentre per Endesa la bocciatura è stata unanime), a Valmaura-Borgo san Sergio (settima), presieduta dal forzista Andrea Vatta, il voto contro Gas Natural è stato massiccio, fatto escluso il favore del gruppo di An al gran completo. La diessina Rudella, ha votato anche lei a favore, mentre la capogruppo Ds Susanna Rivolti ha votato contro. Anche a Roiano-Gretta-Barcola e Cologna-Scorcola (terza), presieduta da Sandro Menia di An, è stato bocciato il progetto del rigassificatore nell'ex area Esso. Favorevoli soltanto i consiglieri di An, mentre si sono astenuti i forzisti Pesel, Ledi, Verzi e Brandolise della Margherita. Tra i prevalenti voti contrari anche quelli dei Ds.

## Bus, udienza in Tribunale Rdb contro Trieste trasporti

Prima udienza ieri davanti al Giudice del lavoro, una sanzione penale dell'Ispettorato provinciale del lavoro e numerose prescrizioni della Medicina del lavoro - ha spiegato Willy Puglia della Cub-Rdb - la società ha proseguito nel suo atteggiamento nei confronti della nostra rappresentanza, violando le normative di legge e contrattuali, con l'intento esplicito di cancellare definitivamente le Rdb dalle relazioni sindacali aziendali».

Il giudice, prima di entrare nel dettaglio delle situazioni, ha fissato per il 29 gennaio un tentativo di conciliazione in sede aziendale, per giungere ad un accordo sindacale che definisca tecnicamente la natura e lo svolgimento corretto dei rapporti sindacali con l'azienda. Se questa trattativa non andrà in porto, si terrà il 31 gennaio una seconda udienza, nel corso della quale o si arriverà a una conciliazione giudiziaria o si proseguirà nella fase di giudizio.

Nell'occasione, la Cub-Rdb ha anche deploato l'atteggiamento degli amministratori del Comune e della Provincia che, in qualità rispettivamente di socio di maggioranza di Trieste Trasporti e di ente di vigilanza, «non sono ancora intervenuti per porre termine alle violazioni e ai conseguenti danni che queste provocano ai lavoratori e all'utenza del trasporto pubblico».

## Rigutti: «Sugli outlet bisogna coinvolgere le categorie»

«Le recenti dichiarazioni sul possibile insediamento di due outlet in Regione rendono necessario un immediato approfondimento, per il quale auspichiamo che ci sia da subito la massima informazione e il massimo coinvolgimento di tutti i soggetti e le categorie interessati». A intervenire nell'accesso dibattito sull'insediamento futuro degli «outlet» sul nostro territorio è il presidente della Confcommercio Franco Rigutti, che sottolinea la necessità di un maggior coinvolgimento delle categorie al momento della valutazione di questi insediamenti.

«In questi casi devono avere la massima considerazione la sostenibilità dell'iniziativa presentata, le reali esigenze dei consumatori, l'impatto sulla viabilità e sulla vivibilità presente e futura, la ricaduta economica sui sistemi, commerciali e non - precisa Rigutti -. Attualmente nessuno dei pareri previsti sono vincolanti per la decisione sul rilascio delle autorizzazioni: questa considerazione non ci fa essere né entusiasti né scettici di fronte alle ipotesi prospettate, che oltretutto riguardano molte merceologie e svariati territori della Regione».

## Domani il congresso Margherita, i circoli appoggiano Matteo Apuzzo

Dai circoli territoriali del gruppo della Margherita si conferma pieno appoggio a Matteo Apuzzo, candidato della componente laica e riformista di «Democrazia è Libertà» a coordinatore provinciale del partito.

A pochi giorni dal congresso provinciale della Margherita, in programma venerdì e sabato e che dovrà esprimere il successore del coordinatore uscente Walter Godina, i portavoce di diversi circoli che animano il gruppo politico in sede provinciale hanno promosso una conferenza stampa per sostenere il candidato e per mettere in risalto alcuni aspetti del programma sul quale si baseranno le future azioni del partito in ambito locale. Luca Presot, coordinatore dei circoli e membro della Direzione Provinciale, ha evidenziato come negli ultimi mesi l'adesione alla Margherita sia cresciuta a livello esponenziale.

«Grazie all'ottimo lavoro compiuto dai circoli, è lievitato il dibattito all'interno del partito, sulla strada della creazione di un Partito Democratico in cui crediamo fermamente. E subito accanto, va posto in risalto quel valore di laicità che deve essere intesa quale risorsa utile a interpretare e rispettare le differenze culturali e ideologiche esistenti nel nostro ambito e in quello del futuro partito».

«Il lavoro espresso dai circoli sul territorio - secondo Matteo Apuzzo - è un valore aggiunto che evidenzia il radicamento della Margherita nelle differenti realtà locali. Un impegno che per quel che mi riguarda mi darà ulteriore slancio a favorire un rinnovamento generazionale nel rispetto della tradizione e delle risorse comunque esistenti».

«Per noi donne - ha affermato Rina Anna Rusconi per il gruppo «Fiori di Campo» - è essenziale l'apertura che la Margherita ha concesso ai temi e alle questioni che ci riguardano da vicino. L'interesse il candidato pone al nostro mondo è una garanzia per dare evidenza a un universo femminile poco considerato dalla maggior parte dei livelli della nostra società».

Accanto al gruppo della Rusconi, vi sono altre quattro realtà della Margherita - «Partecipazione Laica», «Unione», «Altipiano», «Prima fase» - cresciute in provincia.

A queste si devono aggiungere il neo costituendo «Insieme per il Territorio» e un nuovo circolo che a breve opererà nell'ambito del Muggesano.

m.l.



Matteo Apuzzo

**Modital Pellicceria**  
**GRANDE SVENDITA**  
con sconti fino al  
**50%**  
Via Genova, 19 (dietro la gru) - Trieste  
Tel. 040 630019





Lucia Furlan



Sergio Mori



Daria Benedetti



Fabrizio Vargiu



Nives Jerman



Laura Dijst



Franco Dagri



Giordano Crevatin



Vincenzo Conca



Mario Bertoluzzi



Due immagini dell'area in via Felluga dove sarebbe dovuto sorgere il supermercato del rione di San Luigi

**SAN LUIGI** Reazioni disilluse tra gli abitanti, dopo aver aspettato per anni una nuova struttura commerciale

## I residenti: «Supermarket, ormai è tardi»

*Nei commenti la fotografia di un rione quasi rassegnato a fare la spesa altrove*

### SCORCOLA

*Perplessità in circoscrizione su funzione effettiva e servizi della struttura*

## Il cimitero degli animali già divide

Piace ai triestini l'idea di un cimitero per gli animali, ma sulla sua realizzazione, discussa nei giorni scorsi, sorgono dubbi e perplessità. L'area individuata è situata nella parte alta di via Commerciale e prevede anche la costruzione di una biblioteca, di un bar e di una clinica veterinaria, oltre all'area vera e propria dove ricordare gli animali domestici scomparsi. «Il progetto crea qualche dubbio – sottolinea il consigliere della Terza Circoscrizione Michele Babuder – si tratterebbe di un'area molto decentrata rispetto alla città e alla quale si accede attraverso una via abbastanza stretta.



Un cimitero per animali

Concordo sull'idea della clinica veterinaria e che la struttura sia gestita da un privato, ma non vedo l'utilità di un bar e di una sala lettura da otanta posti». Chi possiede un animale domestico invece evidenzia come non si tratti però di un vero e proprio cimitero, come presente in altre città d'Italia, dove poter seppellire cani, gatti, uccelli o piccoli roditori. La struttura potrebbe ospitare solo immagini e ricordi degli animali, che verrebbero però cremati all'interno di un inceneritore e non quindi tumulati come molti vorrebbero, anche se sarebbe necessario trovare nuove soluzioni a livello in-

glenico-sanitario. Dell'idea del cimitero si era parlato ampiamente già lo scorso anno, con l'assessore Lorenzo Spagna, nella precedente giunta Dipiazza. Giovedì il capogruppo Udc in consiglio comunale e presidente della VI commissione consiliare – urbanistica ed ambiente – del comune Roberto Sasso, insieme ai consiglieri circoscrizionali, effettueranno un sopralluogo dove dovrebbe sorgere il cimitero, in via Commerciale angolo salita di Conconello.

L'incontro avrà l'obiettivo di illustrare le perplessità dell'Udc relativamente alla localizzazione e alle scelte progettuali del cimitero, alla luce del tema, molto sentito da parte dei cittadini. Le considerazioni dei consiglieri verranno rese note alla fine del sopralluogo, nel corso di una conferenza stampa nella stessa via Commerciale.

**Micol Brusaferrò**

L'idea del supermercato, da realizzare nella zona del campo di calcio, piace. Ma c'è anche molta perplessità, perché il rione si sta spopolando e rimangono ormai quasi esclusivamente gli anziani a far la spesa. Questo il parere degli abitanti dello storico rione di San Luigi, in relazione alla costruzione di una grande struttura commerciale. Dell'ipotesi di realizzarla si parla da anni, i più vecchi parlano addirittura di decenni.

«Lavoro qui da nove anni – dice **Daria Benedetti**, titolare di un caffè latteria, uno dei pochi esempi rimasti della Trieste rionale di un tempo – e puntualmente, a ogni campagna elettorale, c'è stato l'accento al supermercato. Non se n'è fatto mai nulla. Per gli anziani, quei pochi che popolano San Luigi durante il giorno – aggiunge – potrebbe anche andar bene farlo, ma se lo costruiscono vicino al campo di calcio, che è decentrato, anche per loro sarebbe difficile raggiungerlo». «Sarebbe una scelta senz'altro valida – afferma **Nives Jerman** – ma oggi in molti, me compresa, usano l'automobile per scendere in città a far la spesa. Qui nel rione i negozi sono rimasti pochi».

**Sergio Mori** conferma: «Oramai qui a San Luigi mancano i servizi e i pochi negozi stanno chiudendo uno dopo l'altro – spiega – anche quelli essenziali come gli alimentari». **Laura Dijst** illustra così la situazione di un rione che sembra avviato a diventare, soprattutto duran-

te il giorno, un ritrovo per anziani: «Per comperare un po' di prosciutto cotto – rivela – bisogna scendere in città. Ma è inevitabile che i negozi di San Luigi chiudano. Se non c'è clientela sufficiente, cosa restano a fare?».

Anche **Lucia Furlan** denuncia «la progressiva scomparsa dei negozi che un tempo popolavano il rione. Magari aprisse un supermercato – prosegue – potrebbe forse portare un po' di movimento nel rione».

**Fabrizio Vargiu** è di tutt'altro avviso: «Piuttosto di un supermercato – sostiene

– sarebbe auspicabile sorgessero i tanti piccoli negozi, le vecchie botteghe, che un tempo creavano quel tessuto che permetteva alla gente di socializzare. Le grandi strutture commerciali sono fredde ma gli anziani del rione avrebbero bisogno di due chiacchiere, di un po' di calore». **Vincenzo Conca** si considera un «sanluigino» storico: «Vivo qui da mezzo secolo – spiega, precisando che oggi di anni ne ha un'ottantina – e ho visto che, progressivamente, chi vive quassù prende sempre più spesso la via della città, anche per-



ché attirata dai prezzi più convenienti». **Franco Dagri** è pessimista: «Un supermercato a San Luigi temo potrebbe trasformarsi in un fallimento – dichiara – perché oramai durante il giorno in queste strade circolano solo pensionati, ai quali fra l'altri i figli, che scendono in città per lavoro, portano la spesa a casa, acquistata nei supermerca-

ti del centro. A malapena i vecchi del rione riescono ad andare in posta a ritirare la pensione e comunque – sottolinea – l'area vicina al campo di calcio, dove si ipotizza di costruire questa struttura, è lontana dal baricentro di San Luigi e non tutti potrebbero raggiungerla con facilità».

**Giordano Crevatin** conferma questa tendenza di San Luigi a spopolarsi: «Ho gestito un negozio di orto frutta fino a tre anni fa – racconta – e sono stato costretto a chiudere, perché si guadagnava troppo poco, in relazione alla fatica che si faceva. Ricordo che i giovani preferivano già allora scendere in città per far la spesa». Per **Mario Bertoluzzi** «non c'è una seria intenzione di costruire il supermercato – evidenzia – e comunque a San Luigi ormai manca quasi tutto».

**Ugo Salvini**

**CITTA'VECCHIA** Effettuata la pulizia radicale dell'area del Ghetto resta l'incognita di chi la controllerà nei mesi a venire

## Via Beccherie pulita, il Comune chiama i gestori

*L'assessore Rovis: «Confido nella loro sensibilità e in quella dei cittadini»*

**TRIESTE** Una maggiore collaborazione da parte dei gestori dei locali della zona, chiamati a pulire le aree esterne occupate e sporcate dai loro clienti. Ma anche una presenza più frequente di agenti della Polizia municipale e delle altre forze dell'ordine in borghese, nelle ore più critiche, cioè quelle delle notti del venerdì e del sabato.

Sono queste le soluzioni che l'assessore comunale Paolo Rovis propone per il problema di via delle Beccherie e delle stradine circostanti, in relazione al comportamento di troppi giovani, che nei fine settimana scambiano i marciapiedi per orinatoi all'aperto.

«Sui pubblici esercenti, a differenza dei vigili urbani, non possiamo agire direttamente – dice Rovis – ma spero in una loro sensibile presa di coscienza, visto il clamore suscitato in città dalla situazione di estremo disagio che si è venuta a creare. Un loro gesto di buona volontà – aggiunge – potrebbe avere anche un effetto deterrente». Più preciso l'accento all'impiego degli agenti della Polizia municipale.

«A breve incontreremo il Comandante del Corpo



Tirata a lucido ieri l'area pedonale del Ghetto ma i residenti si chiedono quanto durerà

– precisa l'assessore – per verificare se esiste la possibilità di destinare a questo compito qualche agente in borghese. Se ci fosse poi un coordinamento con Carabinieri e Polizia dello Stato, il risultato potrebbe essere ancor più importante».

Com'è noto, commercianti e residenti delle vie delle Beccherie e delle Ombrelle da tempo lamentano il fatto che, nelle ore notturne del fine settimana, si moltiplicano gesti di estrema maleducazione,

di cui si vedono clamorosi effetti al mattino: muri lordati, pozzanghere maleodoranti, bottiglie e bicchieri sparsi un po' ovunque e spesso rotti.

Nelle ultime settimane, la protesta ha raggiunto livelli parossistici e finalmente il Comune ha provveduto a far pulire la zona. Ieri muri e marciapiedi hanno assunto un aspetto decisamente diverso, dopo l'accurata operazione di pulizia effettuata.

Ma quanto durerà? E' questo l'interrogativo che

si pongono molti fra coloro che protestano da tempo, sottolineando anche il fatto che la notte, soprattutto nei fine settimana, non si può dormire, perché il caos e il rumore regnano sovrani fino a ore tardissime. «Si tratta di un provvedimento tampone – hanno evidenziato in tanti – quello che serve è invece una netta correzione di rotta, altrimenti il problema si riproporrà inesorabilmente».

Sul fatto che in una città considerata civile come

Trieste ci sia l'abitudine di orinare all'aperto c'è molta perplessità in migliaia di cittadini. «Mi rendo conto per primo – riattacca Rovis – che la situazione deve essere corretta, ma la bacchetta magica non c'è. Faccio anche un appello ai frequentatori dei locali – continua Rovis – affinché pensino a un comportamento più consono alle regole».

Sono molti anche i turisti che, una volta giunti in quella parte della città vecchia, perché là indirizzati dalle guide, sono costretti a cambiare percorso, colpiti dall'odore. Sabato scorso, una studentessa croata che frequenta l'Università di Trieste e si dedica alle scienze ecologiche è scappata inorridita, spiegando che «un odore così non lo si sente neppure nel corso degli esperimenti più raccapriccianti di chimica».

Un pessimo biglietto da visita per la città. Adesso bisognerà verificare se, nel corso del prossimo fine settimana, la fatica di quanti hanno provveduto a pulire muri e strade sarà stata vana, oppure se la levata di scudi di residenti e commercianti avrà sortito qualche effetto.

**u. s.**

**MONTEBELLO** Superata l'impasse: il progetto è stato ritoccato

## Lavori ripresi all'ex caserma Beleno futura sede della polizia municipale

Sono finalmente ripresi gli interventi per la ristrutturazione dell'ex caserma Beleno. Erano stati bloccati circa due mesi fa per dei ritocchi al progetto, destinato a fornire alla città il nuovo ed unificato quartier generale dei vigili urbani, fatta eccezione per i distretti territoriali che resteranno a disposizione del pubblico nei rioni di pertinenza. Per risparmiare sul budget complessivo di spesa, che per i 3 lotti prevede l'impiego di circa 6 milioni di euro, infatti si è rimangiato alcuni aspetti progettuali in modo da ridurre l'importanza delle escavazioni previste per le fondazioni. «Si tratta di scavi che hanno un impatto economico di grande entità – spiega il progettista del Comune, Nicotra – e anche il tipo di terreno assai consistente, non ci aiuta. Per questi motivi abbiamo cambiato la quota del piano delle fondazioni, razionalizzando il progetto sia negli scavi che per quanto riguarda la dimensione degli scantinati. In questo modo avremo un risparmio di qualche centinaio di migliaia di euro».

In questi giorni si sta ultimando il progetto esecu-



Lavori alla Beleno

tivo per il secondo lotto di lavori, la cui consegna è prevista entro un mese, che rappresenta la parte più ragguardevole dell'intervento, con una spesa di circa 4 milioni e 700 mila euro. Questo lotto, che è già stato finanziato, verrà appaltato subito dopo per poi procedere alla edificazione di un nuovo edificio.

Quest'ultimo, collegato ad una struttura preesistente, diverrà il cuore pulsante ed operativo del lavoro della polizia municipale, con la sede del coman-

do, spogliatoi, uffici, archivi, spogliatoi, reparto motorizzato, parco macchine, autorimesse e servizio rimozioni-depositaria. L'accesso agli sportelli per il pubblico avverrà da una sorta di piazzetta creata sulla via Revoltella, nei pressi del vecchio murgione in pietra parzialmente abbattuto, tempo fa. In quanto al primo lotto di lavori, appena ripresi, si è già intervenuti, come detto, con la demolizione parziale del murgione divisorio tra la strada pubblica e il comprensorio che fu anche usato come caserma ai tempi dell'ex Gma, dalla Polizia di Stato italiana e come scuola sottomarini. Si è anche disposta la preparazione del sito, spianando lo spazio dove avverranno gli scavi.

Tutti gli interventi vengono svolti con la non semplice coabitazione del cantiere e gli uffici dei vigili che da anni sono insediati nella caserma per la rimozione e depositaria delle auto sorprese in divieto di sosta ed ingombro stradale. A rifacimenti finiti verranno trasferiti alla Beleno tutti gli uffici dei vigili attualmente ospitati in viale Miramare e in Palazzo Carciotti.

**Daria Camillucci**



**DUINO AURISINA** Interrogazione urgente dopo le dichiarazioni del consigliere comunale di Trieste Rescigno

# Opposizione: sloveno, Ret condanni An

*Il centrosinistra chiede una presa di distanza del sindaco e della giunta sull'uso della lingua*

**DUINO AURISINA** «Il sindaco di Duino Aurisina non può considerare un semplice incidente di percorso la polemica suscitata dalle dichiarazioni del consigliere di An al Comune di Trieste, Enzo Rescigno, sull'uso della lingua slovena e sullo status della comunità slovena, da secoli residente nel territorio comunale». E' polemica, a Duino Aurisina, tra maggioranza e opposizione sul caldo tema dell'utilizzo della lingua slovena.

I consiglieri comunali di centrosinistra hanno presentato ieri un'interrogazione urgente al sindaco per una presa di posizione formale sull'argomento, ma ben prima di aspettare la risposta nel consiglio del 24 gennaio non sono mancate le reazioni. «Si tratta di affermazioni di inusitata gravità - scrive in una nota il centrosinistra - che riportano indietro di decenni l'orologio della convivenza in un territorio bilingue e che negano diritti garantiti dalla Costituzione e dalle leggi. Non basta, come ha fatto finora il sindaco Ret, offrire garanzie personali quando la giunta da lui guidata vive grazie all'appoggio determinante dei consiglieri di An, quando nella giunta i rappresentanti di An sono predominanti, quando lo stesso vicesindaco, scelto da Ret, è dirigente di An e nei suoi comportamenti dimostra di essere d'accordo con le dichiarazioni di Rescigno».

L'opposizione in consiglio comunale stigmatizza proprio il comportamento del vicesindaco Romita: «Bisogna ricordare che Romita, pur non disdegnando di rivolgerne talvolta in occasioni pubbliche brevi saluti in sloveno, nel corso della riunione

di insediamento ha abbandonato l'aula del consiglio provinciale assieme agli altri consiglieri del gruppo di An quando un esponente di maggioranza ha pronunciato poche parole di saluto in sloveno. Tra l'altro lo stesso Ret si accinge a riproporre la propria candidatura a sindaco rinnovando l'alleanza con An».

L'opposizione ha pertanto chiesto, come già nell'interrogazione protocollata ieri l'altro, «una netta presa di distanza del sindaco e dell'intera giunta, vicesindaco compreso, dalle parole del consigliere comunale triestino di An: è doverosa una condanna netta e immediata delle offese pronunciate contro una componente fondamentale della popolazione del comune».

I partiti e i movimenti dell'Unione di centrosinistra, consoci di rappresentare sentimenti diffusi della popolazione del comune, non intendono sottovalutare la gravità di comportamenti e silenzi che oggettivamente fomentano l'intolleranza e la discriminazione. Quella che chiediamo al sindaco e alla giunta - conclude la nota - è una presa di posizione politica netta e immediata, perché non sono ammessi equivoci sui problemi di principio così delicati e importanti. Ne va della credibilità dell'amministrazione comunale intera, che deve garantire serietà e coerenza nella difesa dei diritti essenziali di cittadinanza. Ne va della credibilità del Comune, che dovrebbe partecipare, condividendo, al processo aperto con l'allargamento dell'Unione europea alla Slovenia e con la scomparsa dei confini».

comportamenti e silenzi che oggettivamente fomentano l'intolleranza e la discriminazione. Quella che chiediamo al sindaco e alla giunta - conclude la nota - è una presa di posizione politica netta e immediata, perché non sono ammessi equivoci sui problemi di principio così delicati e importanti. Ne va della credibilità dell'amministrazione comunale intera, che deve garantire serietà e coerenza nella difesa dei diritti essenziali di cittadinanza. Ne va della credibilità del Comune, che dovrebbe partecipare, condividendo, al processo aperto con l'allargamento dell'Unione europea alla Slovenia e con la scomparsa dei confini».

fr. c.



Enzo Rescigno (An)



Massimo Romita (An)



La sala del consiglio comunale di Duino Aurisina

**DUINO AURISINA** L'obiettivo è mantenerle percorribili per combattere gli incendi. Si comincia da Malchina

## Strade forestali, al via lavori di pulizia e manutenzione

**DUINO AURISINA** Prendono avvio in questi giorni gli attesi interventi di manutenzione e pulizia della vegetazione delle strade forestali nel comune di Duino-Aurisina.

Si tratta di un adempimento dovuto, che sta in diretta dipendenza con quanto previsto dal «Piano regionale degli interventi di protezione civile, a salvaguardia della pubblica incolumità minacciata dal pericolo degli incendi boschivi sul Carso».

Nel dettaglio, con la supervisione dei tecnici della direzione regionale delle Risorse agricole e forestali, e d'intesa con l'ufficio comunale della Protezione civile, sono state individuate alcune zone più critiche in cui verranno effettuati subito i lavori

di manutenzione delle strade e dei sentieri nelle aree boscate, a fine di prevenzione degli incendi.

Un primo lotto di interventi, che partirà già in questi giorni, sarà concentrato nelle zone forestali situate tra le frazioni di Malchina e Precenico.

Un secondo lotto andrà successivamente a interessare la zona del Monte Ermada compresa fra le frazioni di Medeazza e Ceroglie.

Una buona parte dei lavori verrà effettuata in appalto, da ditte specializzate del settore, dirette dai tecnici forestali.

Saranno però eseguiti anche interventi mirati da parte di operai forestali assunti in economia da parte della Regione.

In questo caso si tratta di una

squadra che solitamente opera durante i periodi non invernali nelle zone montane della Carnia.

L'amministrazione comunale precisa che tutti i lavori, che consisteranno non solo nel taglio e nella ripulitura della vegetazione infestante ai bordi delle strade forestali, ma anche nel ripristino del fondo naturale delle strade stesse per consentire il transito dei mezzi antincendio.

«I lavori - aggiunge infine il Comune - saranno eseguiti nel massimo rispetto dell'ambiente e delle peculiarità storiche e naturali dell'area carsica, evitando qualsiasi operazione che possa incidere o influenzare le caratteristiche tradizionali e di naturalità dell'ambiente carsico».



Un incendio estivo

s.r.e.

Oggi e domani il nuovo voto dopo le integrazioni

## Rigassificatori, i due progetti in aula a Muggia e a San Dorligo



Il progetto di terminale presentato dalla società spagnola Gas Natural

**MUGGIA** I consigli comunali di Muggia e San Dorligo si apprestano a portare al voto il parere sulla compatibilità ambientale dei progetti di impianti di rigassificazione nel golfo di Trieste. E si prospettano pareri negativi, come già l'estate scorsa.

Domani alle 10 il consiglio di Muggia si esprimerà di nuovo, dunque, sulla valutazione d'impatto ambientale del progetto Terminal Alpi Adriatico relativo a una piattaforma offshore, e di a quello sulla costa, a Zaule, promosso da Gas Natural.

Qualche mese fa il consiglio si era già dichiarato contrario, ma la nuova votazione fa seguito alla documentazione integrativa richiesta alle due società. Documentazione che è giunta in municipio il 19 dicembre; quindi la scadenza per il parere è domani.

Il sindaco Nesladek, nei giorni scorsi, aveva dichiarato di voler istruire tutta la pratica, compresi gli incontri con i tecnici comunali, con quelli delle società proponenti, con i consiglieri e la cittadinanza. Ma tutto ciò non è avvenuto: «Tra gli impegni per il bilancio e le festività, non ce l'abbiamo fatta», ammette il primo cittadino. E spiega: «Abbiamo cercato una proroga che non ci è stata concessa. Non abbiamo potuto studiare le integrazioni ottenute. Per questo il nostro parere sarà negativo. I dubbi di qualche mese fa rimangono».

Questa dunque la posizione che sarà portata in aula. Ma il discorso non si esaurisce: «Anche dopo aver votato il parere, intendiamo affrontare la tematica, secondo la tabella di marcia che abbiamo stabilito - aggiunge il sindaco - confrontandoci con i tecnici e la popolazione, affinché tutti siano a conoscenza della questione».

s.r.e.

**SGONICO** Il consiglio comunale ha approvato il bilancio triennale che ammonta a 3 milioni 240 mila euro

## Sardoc: «Ici invariata e nessuna addizionale»

*Previste opere pubbliche per 210mila euro, fra cui le manutenzioni alle scuole*

Quest'anno la conclusione del progetto «Conosci il Carso» che è stato attuato assieme al Comune di Duino Aurisina ed è stato finanziato dall'Ue

**SGONICO** Il consiglio comunale ha approvato lunedì sera il bilancio di previsione per il triennio 2007-2009, che ammonta a 3 milioni 240 mila euro.

L'amministrazione ha in programma per quest'anno opere pubbliche per una spesa complessiva di 210 mila euro, cifra che per quasi la metà (99 mila circa) proviene dalla casse comunali.

Le spese per il personale incidono per il 33% del bilancio triennale, spalmate nell'arco dei tre esercizi. Si tratta di costi che gravano anche sulle tasse per la raccolta dei rifiuti solidi urbani, che sono state leggermente ritoccate verso l'alto in seguito all'

adeguamento al sistema della raccolta differenziata.

«In compenso - precisa Mirko Sardoc, sindaco di Sgonico - il Comune mantiene invariata l'Ici, e non applica l'addizionale comunale. Rispetto al 2006 non ci sarà quindi nessun aumento».

Numerose le opere pubbliche approvate dal consiglio comunale. Per l'edilizia pubblica sono stati stanziati 40 mila euro che, come spiega Sardoc, «serviranno a coprire tutti gli interventi di manutenzione ordinaria relativi alle scuole comunali, alla biblioteca e agli impianti sportivi».

Prosegue poi l'interven-



Mirko Sardoc

to di recupero dell'area degradata di Frušvca, i cui lavori sono giunti al secondo lotto.

Interventi anche nella sede della Protezione civile, che verrà dotata di nuovi servizi igienici, docce e

s pogliatoi, mentre per quanto riguarda la viabilità saranno portati a termine i lavori di asfaltatura in alcune delle tredici frazioni del territorio comunale.

Ma il 2007 sarà anche l'anno che vedrà la conclusione del progetto Conosci il Carso, coordinato dai Comuni di Sgonico e Duino Aurisina e finanziato dall'Unione europea con importi, relativamente alle due amministrazioni, pari a 870 mila euro per la prima e 400 mila euro per l'altra.

Il progetto, teso alla valorizzazione, alla tutela e allo sviluppo sostenibile del territorio carsico, nell'ambito dei programmi di iniziativa comunitaria, ha portato alla realizzazione di una serie di percorsi naturalistici suddivisi per temi e per interessi.

Gli interventi messi a

punto dai due Comuni hanno riguardato principalmente la predisposizione dei percorsi, attraverso la sistemazione dei sentieri e della segnaletica.

«Manca l'ultimazione della cartellonistica - spiega Sardoc - . Stiamo predisponendo la parte informativa, che verrà affissa in tre lingue, italiano, sloveno e inglese, per consentire al maggior numero possibile di turisti di studiare i percorsi più confacenti ai loro interessi».

Da Samatorza a Sales, da Gabrovizza a Sgonico, da Rupingrande a Monrupino, su Internet saranno quindi presto segnalate le diverse escursioni, che consentiranno di degustare i prodotti tipici, ammirare i panorami dai vari punti di osservazione predisposti, e osservare il lavoro degli apicoltori e dei floricoltori del Carso triestino.

Claudia Burgarella

**NUOVI CORSI**



Dance Studio

**Michele & Lara**

INIZIO CORSI il 22 gennaio

3 sale scuola di danza amatoriale e sportiva

**DANZA AMATORIALE**

Corsi Caribici e Latino Americani  
Tango Argentino, Uscio e Ballo da Sala  
Baby Jazz, Modern Jazz  
**DANZA DEL VENTRE**

**DANZA SPORTIVA**

Danza Latino Americana e Danze Standard

**NUOVA SEDE**

c/o Bowling Duino  
Duino Aurisina (Ts)

Cell 347 9838496 338 3786748





Le nostre e-mail:  
segnalazioni@ilpiccolo.it  
agenda@ilpiccolo.it  
sononato@ilpiccolo.it  
gliaddii@ilpiccolo.it  
fax: 0403733209  
0403733290

# AGENDA

LA COMUNITÀ DI TRIESTE

a cura  
di Pierluigi Sabatti

Gli istituti cittadini stanno presentando le loro offerte formative

## Ecco le proposte e i piani per attirare studenti di Carli, Volta e Dante

Sono questi giorni cruciali per le scuole superiori: il 27 gennaio scade infatti il termine per le preiscrizioni dei ragazzi che frequentano l'ultimo anno della scuola media inferiore (chiamiamola così per maggiore facilità di comprensione). Gli istituti scolastici sono in continuo aggiornamento per essere al passo con i tempi e rispondere al meglio alla realtà del territorio nonché alle esigenze degli studenti, che vanno interessati e coinvolti: soprattutto nel momento della scelta. «Il **Gian Rinaldo Carli** – spiega la dirigente scolastica Alda Sancin – è la scuola a indirizzo commerciale con la più antica tradizione in città (nacque come «Accademia del Commercio e della Nautica» nel lontano 1817), ma ha saputo rinnovarsi costantemente». Tre gli indirizzi di studio: linguistico aziendale con dimensione internazionale; «Igea» che forma diplomati in grado di ricoprire figure professionali polyvalenti; «Mercurio», per programmatori ed esperti informatici. I laboratori informatici, collegati in rete con accesso a Internet, sono a disposizione degli allievi anche per attività extra-curricolari e tutti gli studenti possono conseguire l'indispensabile patente informatica europea Ecdl. La scuola punta molto sulla «simulim-presa» che consente l'apprendimento diretto di tutte le operazioni connesse alla conduzione



Qui sopra l'uscita da scuola dei liceali del Dante, in alto lezione di informatica al Carli, qui accanto lezione di genetica al Volta

aziendale e l'assunzione di responsabilità nel lavoro di gruppo; in più ci sono stages e tirocini formativi presso aziende locali e internazionali. Da molti anni al Carli è attivo un corso specifico per studenti lavoratori, si tratta del Progetto sperimentale Sirio (corsi serali) con diplomi del medesimo valore di quelli dei corsi diurni.

All'Istituto Volta per prima cosa vogliono sfatare il pregiudizio che si tratti di una scuola riservata ai maschi: tutti gli indirizzi infatti sono adatti anche alle ragazze. Il

profilo ideale degli studenti richiede predisposizione alle materie scientifiche e tecniche, desiderio di proseguire gli studi universitari in facoltà come ingegneria, architettura, informatica o interesse a entrare nel mondo del lavoro anche prima della laurea (sempre prediligendo le materie tecniche a quelle umanistiche o linguistiche). Le attuali specializzazioni che può frequentare chi si iscrive al «Volta» sono Edilizia, Elettronica e Telecomunicazioni, Elettronica e Automazione, Meccanica, Termotecnica, ma l'istituto si è at-



trezzato anche in previsione della possibile istituzione del nuovo liceo tecnologico. Punto di forza è la massima personalizzazione degli insegnamenti per contrastare il fenomeno della dispersione scolastica (cioè degli abbandoni). Ben 37 le aule speciali, di cui 21 laboratori, 4 aule da disegno, 2 di Cad, 3 di lingue, 3 di audiovisivi, 1 multimediale. E' attivo il progetto «Cil»: il che significa che alcune materie vengono in-

segnate in lingua inglese. In più si svolgono stages di teatro e musica, incontri culturali, corsi di web design riconosciuti a livello regionale. Il prossimo anno scolastico entreranno in funzione due nuovi indirizzi: informatica generale, informatica e programmazione. Per l'orientamento sono previste visite guidate alle strutture per genitori e allievi; minicorsi tematici (autocad, robotica, elettrotecnica e

motoristica), accogliamento per l'intera mattinata degli allievi delle classi terze. In tutto questo ampio ventaglio di offerte degli istituti tecnici, che puntano molto sulle novità, che ne è della cultura classica, del latino e del greco?

«L'andamento è positivo, al punto che l'anno scorso è stata istituita una classe in più – spiega la vicepresidente del liceo **Dante** di via Giustiniano, professoressa Marina Sergi – e contiamo di mantenere la prima in più anche con le iscrizioni per il 2007-2008. Del resto le richieste per i corsi propedeutici di latino e di greco sono molto numerose». Il liceo classico del terzo millennio è un po' diverso da quello che abbiamo frequentato noi: innanzitutto è diviso in due indirizzi, il linguistico (non si studia il greco e ci sono tre lingue straniere) e il classico. In questo indirizzo che prevede sia il greco sia il latino, lo studio della lingua straniera non si ferma al ginnasio ma prosegue per tutto il triennio, la storia dell'arte è materia curricolare per cinque anni, e in più ci sono numerose opzioni, come i progetti speciali per lo studio della matematica e della filosofia.

Fabiana Romanutti

Una delle vittime era Sergio De Simone catturato a Fiume e transitato per San Sabba prima di finire in Germania: aveva sette anni



Bambini a una mostra organizzata in Risiera

arte e del civico Museo della Risiera. La mostra sarà visitabile da oggi al 30 gennaio (orario feriale e festivo 9-19; ingresso libero). Informazioni e prenotazioni visite guidate: direzione dei civici Musei di storia e ar-

te, telefono 040-310500, 040-826202; servizioididattico@comune.trieste.it

La mostra è allestita nell'ambito delle manifestazioni del «Giorno della Memoria». Cura da Maria Pia Bernicchia, ri-

Si apre oggi in Risiera la mostra sui piccoli uccisi a Bullenhuser Damm

## Il dramma dei venti bambini ebrei diventati cavie del dottor Mengele

costruisce la vicenda dei 20 bambini di Bullenhuser Damm, (dieci maschi e dieci femmine), che vennero presi in ogni angolo d'Europa, deportati ad Auschwitz - Birkenau e torturati, al pari di animali da laboratorio, in esperimenti medici coordinati dal famigerato Joseph Mengele. Nel novembre del 1944, i bimbi ebrei vennero trasportati nel campo di concentramento di Neuengamme, vicino ad Amburgo, per venire ancora tormentati come

cavie umane in esperimenti sulla tubercolosi. Quando l'esercito inglese era ormai alle porte, il 20 aprile 1945, vennero infine uccisi nella scuola amburghese di Bullenhuser Damm, che esiste ancora, anche se ha cambiato nome, e il 20 aprile di ogni anno si commemorano i 20 bambini. Nel giardino c'è una lapide: «Qui sosta in silenzio, ma quando ti allontani parla». Uno dei 20 bambini di Bullenhuser Damm, il napoletano Sergio De Simone,

passò per la Risiera di San Sabba. Arrestato a Fiume, città di origine della mamma, e portato in Risiera, il 29 marzo 1944 venne fatto salire sul convoglio destinato a trasportarlo fino ad Auschwitz, dove sarebbe diventato il numero 76482. Aveva sette anni.

In occasione delle manifestazioni del Giorno della Memoria, il giorno 26 gennaio alle ore 16, si terrà una visita guidata gratuita senza obbligo di prenotazione.

Doni e applausi per gli atleti triestini e gli ex atleti che si sono riuniti per avviare l'attività del 2007 del sodalizio

## Azzurri d'Italia: festeggiati Albanese e Dapiran



L'ex canottiere Dapiran



Gli azzurri di atletica: Sterpin, Cafagna, Pettarin e Verzegnassi

Festa d'inizio anno per l'associazione «Atleti Azzurri d'Italia». Più di un centinaio di noti personaggi del mondo sportivo di Trieste si sono ritrovati, per rinnovare l'amicizia e i ricordi di gesta indimenticabili per l'Italia dello sport azzurro. Uno alla volta i presenti sono stati invitati sulla scena da Marcella Skabar che ha animato la manifestazione,

per l'applauso e per un dono. Del tutto speciale è stato l'abbraccio per Albano Albanese, neo ottantacinquenne che, per festeggiare degnamente questo importante traguardo della vita, ha portato i famosi calamari fritti caldi, per ristorare l'animo e il corpo, e che si è fatto accompagnare dal «più vecchio di un anno», Francesco Dapiran.

Proprio con quest'ultimo si è riunito il gruppo di Azzurri più numeroso, quello dei canottieri, ma c'erano anche i decani Rico Radio, Annamaria Bonino, Fulvio Desenibus, Livio Fabiani e Sergio Sorrentino.

A rappresentare gli Azzurri in attività c'erano il pugile Brunet Zamora, il marciatore Diego Cafagna, il velista Lorenzo Bodini e, per lo sci d'erba, Marco Colombin. Una vera riunione augurale, per rafforzare i propositi e le volontà personali dei singoli Azzurri e dell'Associazione che, dopo aver pubblicato il terzo libro, vede la ristrutturazione della mostra fotografica permanente «Luca Vascotto» dello Stadio Rocco come il traguardo più ambito. Altro obiettivo, ancora in una fase di studio per quanto ne concerne la fattibilità, la realizzazione di una Mostra specifica sugli Azzurri di Vela, da collocare nella palazzina Rogers della futura piazza «Straulino e Rode». Servirà l'approvazione del comitato vincitore del relativo concorso d'idee.



Marcella Skabar insieme a Albano Albanese

### CALENDARIO

IL SOLE: sorge alle 7.41  
tramonta alle 16.49  
LA LUNA: si leva alle 6.45  
cala alle 14.35

3.a settimana dell'anno, 17 giorni trascorsi, ne rimangono 348.

### IL SANTO

Sant'Antonio Abate

### IL PROVERBIO

Per avere successo non devi rincorrerlo; devi tagliargli la strada.

### FARMACIE

Dal 15 al 20 gennaio 2007

Normale orario di apertura delle farmacie: 8.30-13 e 16-19.30.

Aperte anche dalle 13 alle 16:

piazza Cavana 1 tel. 300940  
v.le Miramare 117 (Barcola) tel. 410928

Bagnoli della Rosandra tel. 228124

(solo per chiamata telefonica con ricetta urgente)

Aperte anche dalle 19.30 alle 20.30:

piazza Cavana 1 tel. 300940  
v.le Miramare 117 (Barcola) tel. 410928

Bagnoli della Rosandra tel. 228124

(solo per chiamata telefonica con ricetta urgente)

In servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30:

via Oriani 2 tel. 764441

Per la consegna a domicilio dei medicinali, solo con ricetta urgente, telefonare al numero 040/350505 Televisa.

www.farmacitrieste.it



### TAXI

Radiotaxi ..... tel. 040307730

Consorzio Alabarda..... tel. 040390039

### L'ARIA CHE TIRA

Valori di biossido di azoto (NO<sub>2</sub>) µg/m<sup>3</sup>  
Valore limite per la protezione della salute umana  
µg/m<sup>3</sup> 240 media oraria  
(da non superare più di 18 volte nell'anno)  
Soglia di allarme µg/m<sup>3</sup> 400 media oraria  
(da non superare più di 3 volte consecutive)

Piazza Libertà µg/m<sup>3</sup> 141

Via Carpineto µg/m<sup>3</sup> 63

Via Svevo µg/m<sup>3</sup> 131

Valori della frazione PM<sub>10</sub> delle polveri sottili µg/m<sup>3</sup>  
(concentrazione giornaliera)

Piazza Libertà µg/m<sup>3</sup> 38

Via Carpineto µg/m<sup>3</sup> —

Via Svevo µg/m<sup>3</sup> 51

Valori di OZONO (O<sub>3</sub>) µg/m<sup>3</sup>  
(concentrazioni orarie)  
Concentrazione oraria di «informazione» 180 µg/m<sup>3</sup>  
Concentrazione oraria di «allarme» 240 µg/m<sup>3</sup>

Piazza Libertà µg/m<sup>3</sup> 11

Monte San Pantaleone µg/m<sup>3</sup> 43

### MOVIMENTO NAVI

#### ARRIVI

Ore 8 Grc RAVENNA da Durazzo a orm. 15; ore 9 Tur UND ADRIATIK da Istanbul a orm. 31; ore 14.30 Tur SAFFET BEY da Cesme a orm. 47; ore 17 Lbr CMA CGA POWER da Capodistria a Molo VI; ore 18 Lbr NS CHALLENGER da Novorossiysk a rada; ore 22 Can SPRUCEGLEN da Montreal a rada.

#### PARTENZE

Ore 6 Ita ADRIA BLU per Venezia da Molo VII; ore 12 Grc RAVENNA per Capodistria da orm. 16; ore 13 Grc MINERVA ZEN ordini da Siot 1; ore 14 Lbr SCALA ordini da orm. 45; ore 18 Mlt DALMACIA ordini da Siot 2; ore 20 Tur per Ambarli da orm. 39; ore 20 Tur UND ADRIATIK per Istanbul da orm. 31; ore 20 Mlt SEASCOUT ordini da Siot 4.

#### MOVIMENTI

Ore 8 Ita ULISSE PRIMO da orm. 33 a rada; ore 18 Ita ULISSE PRIMO da rada a orm. 33.

### LOTTO

| BARI      | 1  | 55 | 27 | 52 | 51 |
|-----------|----|----|----|----|----|
| CAGLIARI  | 47 | 55 | 88 | 31 | 90 |
| FIRENZE   | 33 | 73 | 36 | 12 | 32 |
| GENOVA    | 3  | 71 | 15 | 5  | 26 |
| MILANO    | 80 | 71 | 63 | 64 | 40 |
| NAPOLI    | 11 | 24 | 27 | 2  | 33 |
| PALERMO   | 11 | 24 | 52 | 56 | 14 |
| ROMA      | 36 | 51 | 6  | 44 | 8  |
| TORINO    | 59 | 11 | 85 | 49 | 43 |
| VENEZIA   | 15 | 17 | 34 | 56 | 12 |
| NAZIONALE | 3  | 62 | 33 | 48 | 78 |

Superstar (N. Superstar 3)

Nessun vincitore con punti 6 - Nessun vincitore con punti 5-1 - Nessun vincitore con punti 5 - Ai 4 vincitori con 4 punti € 37.361,00. Ai 198 vincitori con 3 punti € 1.009,00. Ai 2.984 con 2 punti € 100,00. Ai 18.153 vincitori con 1 punto € 10,00. Ai 38.815 vincitori con 0 punti € 5,00.

Montepremi € 44.181.341,29

Nessun vincitore con 6 punti

Nessun vincitore con 5-1 punti

Ai 14 vincitori con 5 punti € 50.705,15

Ai 1.900 vincitori con 4 punti € 373,61

Ai 70.338 vincitori con 3 punti € 10,09



«Finestra sulle acque sotterranee»: questo il tema della conversazione di Sergio Dolce oggi al Circolo della Stampa

## Esplorazione nelle viscere del Carso che circonda la città

«Finestra sulle acque sotterranee» è il tema che, oggi alle 16.45, Sergio Dolce, direttore dei Civici musei scientifici cittadini, illustrerà con l'ausilio di proiezioni multimediali al Circolo della stampa (corso Italia 13, sala P. Alessi, I piano).

L'oratore ci condurrà nelle viscere del Carso per illustrarci gli ambienti carsici che si trovano nel profondo buio di grotte e abissi, caratteristici della zona attorno a Trieste.

Le esplorazioni in questo senso si sono iniziate già nella prima metà dell'Ottocento allo scopo di trovare una disponibilità di acqua potabile per la città di Trieste che attraversava allora

un grave periodo di scarsità di approvvigionamento idrico. E sotto questo impulso che nel 1841 viene scoperto il corso del Timavo nella Grotta di Trebiciano a 329 metri di profondità rispetto all'ingresso e a soli 12 metri sul livello del mare; purtroppo troppo in profondità affinché la città ne po-

tesse trarre beneficio.

Nata poi la speleologia come vera e propria ricerca

esplorativa, vennero trovate altre grotte e abissi che portano in contatto con le acque sotterranee: tuttavia essi sono sempre dei varchi puntiformi che permettono lo studio di brevissimi tratti di quel percorso sotterraneo di circa 40 chilometri del mitico fiume Timavo.

E così l'Abisso dei

Serpenti, la grotta Lazzaro Jerco e poche altre rappresentano solamente delle «finestre» che si aprono su un sistema idrico che in realtà ha proporzioni ben più vaste.

Lo studio della fauna cavernicola sia acquatica sia terrestre, condotto dal Museo civico di storia naturale, ha potuto fornire ipotesi sui collegamenti sotterranei e spesso si affianca agli esperimenti condotti con traccianti chimici o anche biologici, dando un notevole contributo all'interpretazione del possibile percorso dei tratti irraggiungibili e quindi inesplorati delle acque carsiche.

Fulvia Costantinides



Sergio Dolce, direttore dei Musei scientifici



### MATTINA

#### Amici del cuore

L'unità mobile dell'associazione «Amici del cuore» staziona in via Ponchielli accanto alla chiesa di Sant'Antonio da oggi a sabato con orario 9-13. Il personale paramedico sarà a disposizione per effettuare la misurazione della pressione arteriosa, dei valori del colesterolo e della glicemia.

#### Attività

##### Pro Senectute

Il centro diurno «Com. M. Crepaz» è aperto dalle 9 alle 19. Oggi al Club Primo Rovis «Pomeriggio insieme in allegria» con inizio alle 16.30. Informazioni negli uffici di via Valdirivo 11 dal lunedì al venerdì dalle 10 alle 12 oppure allo 040365110 (festivi esclusi).

#### Rotary club

##### Muggia

I soci del Rotary club Muggia si riuniscono in conviviale oggi alle 13.30 all'Hotel Lido. Relazione del presidente.



### POMERIGGIO

#### Alcolisti

##### anonimi

Riunione alle 18 del gruppo di viale D'Annunzio 47. Se l'alcol vi crea problemi contattate: 040577388, 3333665862. Gli incontri di gruppo sono giornalieri.

#### La rivoluzione ungherese del '56

Oggi alle 17 si terrà al Caffè San Marco di via C. Battisti 18 la presentazione del libro «La rivoluzione ungherese del '56, ovvero il trionfo di una sconfitta», a cura di Gizella Nemeth e Adriano Papo.

#### Scuola

##### Waldorf

Oggi dalle 16.30 alle 18.30, si potrà visitare la scuola Waldorf di Sgonico (materna e primaria). Domani alle 17 alla segreteria della scuola Waldorf, in via Beccaria 6, il collegio docenti della scuola introdurrà il tema «L'arte dell'educazione: educare nel primo settennio - il piano di studi della scuola Waldorf». Info: cell. 3349090316, 040661195.

#### Circolo

##### Fincantieri

Oggi alle 18.30 s'inaugura la mostra «Terra mia» di Giuseppe Ialuna. Dopo la presentazione della mostra seguirà un'introduzione al mondo verghiano della prof.ssa Ogrin, verranno recitati alcuni brani di Verga seguiti da una video-proiezione in dissolvenza su Vizzini.

#### Circolo Generali:

##### mostra di Casali

Oggi alle 18 nella sala mostre del circolo aziendale Generali (piazza Duca degli Abruzzi 1 - VI p.) si inaugura la mostra personale fotografica di Furio Casali.

#### Associazione

##### Petrarca

L'associazione liceo-ginnasio «F. Petrarca» comunica a soci e amici che oggi alle 17.30 nell'aula magna del liceo il dott. Eberardo Chiella, che ha partecipato quale medico alle spedizioni dell'Explora, terrà una conferenza con il supporto di immagini dal titolo «Antartide: terra australis incognita».

#### Associazione

##### Panta Rhei

Questa sera alle 18 nella sede di via del Monte 2, Tullio Conti presenta una proiezione di diapositive a dissolvenza innoceciata dal titolo «Camerun: trekking fra le popolazioni del Nord». Per ulteriori informazioni: tel. 040632420, cell. 3356654597.

#### Albo pretorio:

##### foto sullo sci

Oggi alle 18 nella sala ex Albo pretorio del Comune in Piazza Piccola 3 (dietro al Municipio) verrà inaugurata la mostra fotografica, organizzata dallo Sci Club 2 us Acili di Ronchi dei Legionari e dall'assessorato alla Cultura, «Ipc Alpine skiing world cup finals 2007 - Olympic dreams...ph. Andrea Carloni».

#### Comunità

##### di Lussingrande

Oggi alle 16, la Comunità di Lussingrande celebra, nella chiesa di S. Andrea e S. Rita in via Locchi 22, Sant'Antonio Abate, patrono di Lussingrande. Dopo la funzione religiosa verrà proiettata nella sede dell'associazione delle Comunità istriane in via Belpoggio 29/1 angolo via Franca 17, una serie di diapositive a colori del concittadino Corrado Ballarin.

#### Slataper

##### Bergamas

La preside e i docenti della scuola primaria S. Slataper e della media A. Bergamas invitano i genitori interessati alle iscrizioni a un incontro che si svolgerà oggi con i seguenti orari: scuola primaria Slataper dalle 17 alle 18, via della Bastia 2; scuola media Bergamas dalle 18 alle 19, via dell'Istria 45.

#### Gruppo

##### ecumenico

Il 17 gennaio si celebra ormai da molti anni la giornata di riflessione ebraico-cristiana. Il gruppo ecumenico e il gruppo Sae invitano a partecipare alla mostra intitolata «Chi vuole vedere la mamma faccia un passo avanti». La mostra promossa dal Comune di Trieste e allestita alla Risiera di San Sabba sarà inaugurata oggi alle 16.

#### Centro culturale

##### egittologico

Il Centro culturale egittologico «Claudia Dolzani» comunica che oggi alle 18 all'auditorium della Casa della musica, via dei Capitelli 3, Silvia Vinci, egittologa al dipartimento di Archeologia dell'Università di Bologna, terrà una conferenza dal titolo «Ideologia del potere da Re Scorpione all'Unione delle Due Terre».

#### Sulle orme

##### di Gengis Khan

Si apre oggi alle 18 nel museo del dipartimento di Scienze della terra di via Weiss 6 (nel comprensorio di San Giovanni) la mostra fotografica denominata «3500 chilometri 800 anni dopo Gengis Khan», realizzata dai ricercatori del nostro ateneo. Rimarrà aperta fino al 7 marzo con orario 9-13 e 15-18, festivi esclusi.



### SERA

#### Conviviale del Club 41

Oggi alle 20 alla Casa dei cacciatori a San Lorenzo si svolge la prima conviviale del Club 41 Trieste. E aperta ai soci e amici.

#### Opera figli

##### del popolo

Oggi alle 20.15 all'Opera figli del popolo (largo Papa Giovanni XXIII, 7) don Alessandro Cocuzza terrà una conferenza sul tema «Significato e prospettive del dialogo interreligioso».

#### Incontro

##### alla Fidapa

La Fidapa organizza per oggi alle 19 ai Duchi D'Aosta un incontro con Elisabetta Gregoric, responsabile nazionale commissione rapporti dell'associazione.

#### Floriterapia

##### di Bach

L'associazione culturale Viregred di San Pelagio in collaborazione con l'erboristeria «Puntobio» di borgo San Mauro a Sistiana organizza per oggi alle 20 alla «Stalca» di San Pelagio la conferenza di Maria Grazia Puppini, naturopata, dal titolo «Introduzione alla floriterapia di Bach».

#### «Un tocco

##### di zenzero»

Alla Casa del popolo di Ponziana (via Ponziana 14) oggi alle 20.30 proiezione del film «Un tocco di zenzero» di Tassos Boulmetis, (Grecia-Turchia 2003).

#### Alpina

##### delle Giulie

Questa sera alle 19 nella sala conferenze di via Donata 2, IV piano, per la serie «I soci presentano» Malvina Pastrovicci proporrà una proiezione di diapositive: «Spirit of New Zealand, with Magic Transport».

#### Movimento

##### arte intuitiva

Oggi alle 20.30, nella sede dell'Avi di via Lorenzetti 60, consueta serata con interventi dialettici, poetici e musicali. Ingresso libero.



### DOMANI

#### I cimiteri

##### dell'Istria

Sarà presentato domani alle 17.30 al Circolo della stampa di corso Italia 12, e non nella sala della Ras, il libro di Giuliana Zelco, edito dall'Irci, dal titolo «Parole per l'eternità».



La composizione preferita del XXVIII Festival della Canzone Triestina è:

L'emittente cittadina con cui ascolto abitualmente questo sondaggio è:

Le schede vanno inoltrate al giornale "IL PICCOLO" di Trieste - via G. Reni 1 entro il 2 febbraio 2007

EMITTENTI CHE PRESENTANO LE CANZONI DEL FESTIVAL

**RADIO TELEANTENNA (106,1)**  
ogni giorno ore 7.15 in "Cappuccino e briciole"  
**RADIO NUOVA TRIESTE (93.3-104.1)**  
"In diretta con voi"  
ore 10 (lun. e giov.) ore 22 (mart. e ven.)  
**RADIO ROMANTICA (93.9)**  
ogni giorno con orari vari  
**RADIO SORRISO (90.5-100.5)**  
"Incontro con Lorenzo Pilat" ore 11 e 21 (dom.)  
I tre brani più votati parteciperanno al 4.º Festival della Canzone del F.V. Giulia

#### ■ ELARGIZIONI

- In memoria di Gianna Piuca da Anita Dario 30 pro Osp. Burlo Garofolo (distrofia muscolare).
- In memoria di Lorenzo Arsa nel VI anniv. (17/1) da zia Ada, Carmelo, Antonella, Daniele, Luisa e Gabriel 50 pro Fond. Luchetta, Ota, D'Angelo, Hrovatin.
- In memoria di Enea Bornettini nel VII anniv. (17/1) dalla famiglia 30 pro Ass. Amici del cuore.
- In memoria di Antonio Salvatore e Guido Mondolfo nell'anniv. (17/1) da Nerina 100 pro Unione italiana ciechi, 100 pro gatti di Cociani.
- In memoria di Mario Stanese nell'anniv. (17/1) da E.P. 15 pro Domus Lucis Sanguinetti.
- In memoria di Silvano Zorani nell'VIII anniv. (17/1) dalla sorella Lucy 25 pro Unicef, 25 pro Ass. villaggi Sos Italia.
- In memoria di Maria Polli da Rita e Pino Tabor 20 pro Piccola casa San Leopoldo.
- In memoria di Laura Rebelli nel I anniv. (14/1) dalla fam. Colombetta 30 pro Agmen.
- In memoria di Giorgio Scoria nell'anniv. (14/1) e di altri cari defunti dalla moglie Gianna, figli Fabrizio, Imera e famiglia 50 pro Agmen, 25 pro Astad, 25 pro gatti di Cociani.
- Per riconoscenza da Arduina Privileggi 20 pro Croce Rossa italiana - sez. Trieste (Il pane e la rosa).
- Da Vittorio Tomsic 1000 pro Comitato promotore per acquisto software cardiologia (prof. dr. Sinagra).
- In memoria di Alice Balestra dall'amica Nidia Pison 30 pro Unione italiana ciechi.
- In memoria di Silva Bartolozzi da Marisa Bartolozzi 50, da Patrizia Lunder 50 pro Ass. fibrosi cistica; da zia Nedda 30 pro Frati di Montuzza; dal condominio v. Mirti 5 100 pro Anvolt; da Franco e Iole D'Angelo 50 pro Centro tumori Lovenati.
- In memoria di Patrizia Benedetti dalla fam. Gionechetti Fabrici 50 pro Centro tumori Lovenati.
- In memoria di Fabio Bernich da Letizia Bernich 25, dalla famiglia Dario Stechina 25 pro Missione triestina Iramurai Kenya.
- In memoria di Gigetta Besednjak in Cocciani da Sergio e Elda Fachin 40 pro Ados.
- In memoria di Natalina Ciuch dalla figlia Anita 50, da Marta Nemeth 50 pro Frati di Montuzza (pane per i poveri).
- Per Codina 100 pro Astad.

Per evitare spiacevoli errori nei nomi delle elargizioni, invitiamo i lettori a scrivere i testi in carattere stampatello, preferibilmente in forma dattiloscritta.

#### ■ UNIVERSITÀ TERZA ETÀ

##### «DANILO DOBRINA»

Sede: via Lazzaretto Vecchio 10, ingr. aule: via Corti 1/1. Tel. 040/311312 040/305274 fax 040/3226624.

Ci scusiamo con tutti i corsisti per il disagio di queste settimane non dovuto alla nostra volontà ma alla ristrutturazione dello stabile di via Corti 1/1.

Le lezioni di oggi. Corso computer: turno C mattina 9.30-11.30 e turno E pomeriggio dalle ore 15.30 alle 17.30. Aula A, 9.15-12.15, prof.ssa O. Fregone, pianoforte: III e IV corso; aula B, 9.10-40, prof.ssa G. Aldini, lingua spagnola: II corso; aula B, 10.45-12.25, prof.ssa G. Aldini, lingua spagnola: conversazione; aula C, 9.11.30, sig.re L. Fabbro e G. Crevatin, pittura su stoffa e laboratorio della creatività; aula D, 9.11, sig. R. Zurzolo, fai da te; aula Razole, 9.30-11.10, prof.ssa I. Schneller, lingua tedesca; aula 16, 9.11, sig. C. Gentile, pittura con china; aula professori, 9.30-11, sig.ra G. Tommasini, uncinetto; aula A, 15.30-16.20, dott. L. Milazzi, storia delle grandi esplorazioni; aula A, 16.35-17.20, prof. S. Giuga, ebraismo, cristianesimo, Islam a confronto per conoscere una cultura di pace; aula A, 17.40-18.30, dott. F. Corigliano, letture della Costituzione, inizio corso, sospeso; aula B, 17.20-19, prof.ssa M. Deola, lingua inglese: I corso avanzato; aula C, 15.45-17.30, M.o S. Colini, recitazione dialettale. Sezione distaccata di Muggia. Sala Millo, 8.30-10.10, prof.ssa M.T. Brugnoli, lingua inglese: II corso; sala Millo, 10.30-12.15, prof.ssa M.T. Brugnoli, lingua inglese: III corso.

#### ■ UNIVERSITÀ LIBERETÀ AUSER

Sede: largo Barriera Vecchia 15, IV piano; tel. 040/3478208, fax 040/3472634, e-mail uniliberetauser@libero.it.

Oggi. Liceo Scientifico G. Oberdan, via P. Veronese 1: ore 15-17 P, sig.ra L. Barbo, creazioni pasquali; 15-19, M.ri Girolomini, Flego, Rozmann, storia dell'arte, disegno e pittura, base e intermedio; 15.30-17.30, sig.ra M. Hemala, laboratorio magia, 16-17, poetessa F. Fusco, poesia italiana e straniera dal 1800 ad oggi: «Alessandro Parronchi»; 17-18, ultima lezione, dott. A. Colosimo, genetica e comportamento animale; 17-18 sig. S. Minghinelli, la diffusione del Cristianesimo sulle orme di Marco; 17.30-18.50, cav. T. Cuccaro, la cultura enogastronomica e alimentare; 17.30-19, dott.ssa F. Serena, inglese I corso B; 17.30-19, dott. C. Mattioli, inglese III corso B. I.T.C.T. L. Da Vinci-I.P. S.d. Sandrinelli: ore 15-18, sig.ra De Cecco, tombolo corso B. Aula video II p. 15.30-17, sig. F. Viezzoli, I castelli del Carso e della Carniola; 17-18.30, sig. C. Biagi, come si guarda un quadro. Università degli studi di Trieste, centro servizi informatici di ateneo, via Valerio 12: ore 16-18, computer, corso base. Palestra s.m. «Campi elisi», via Carli 1/3: ore 19.30-21, maestro F. Tominich, yoga.

#### GLI AUGURI



#### Italo, 80 anni

Tanti auguri dalle figlie Marina e Serenella con Paolo e Giorgio e i nipoti Daniele, Davide e Marco



#### Rosetta, 80 anni

Con i migliori auguri da Laura Claudio e Giovanni, dai nipoti e dai parenti tutti



#### Giorgio, 70 anni

Auguri dalla moglie Fulvia e dai figli Maurizio, Antonello e Luca insieme ai nipoti



#### Zdenka, 50 anni

A una fantastica cinquantenne auguri dal marito Giuliano e dai figli Giuliana e Francesco



#### Corrado, 40 anni

Tanti auguri da tua moglie Barbara con Alessio e da tutti coloro che ti vogliono bene



#### Irma, 80 anni

Tanti auguri dalle sorelle Maria, Nerina, Ersilia e Leonida con le loro famiglie e i parenti tutti





## Palacongressi: un pugno nell'occhio

● Le Rive sono state completate con il dichiarato intento, tra l'altro, di voler valorizzare il fronte-mare e il meraviglioso scenario del golfo di Trieste.

Sembra, però, che al posto dell'ex magazzino vini la Fondazione Crt voglia «regalare» alla città un Palacongressi. Le due cose mi sembrano, sinceramente, un po' in contraddizione: «Fronte mare» significa, letteralmente, banchina/zona antistante uno specchio d'acqua, qualcosa che separa il mare dalla città con tutte le sue espressioni ed esigenze.

Non mi sembra un gran «regalo» una costruzione sul fronte-mare che vada ad intaccare da un lato una visuale aperta, un paesaggio suggestivo e dall'altro un'armonia urbanistica.

Qualcuno ha parlato di «pugno nell'occhio» a proposito di quest'eventuale nuova costruzione, io parlerei di pugno nello stomaco; lo stesso che avverto ogni qualvolta da corso Cavour lascio spaziare lo sguardo intercettando lo sgradevole «grattacielo di Campo Marzio». E questo che vogliamo? Errare umano est...!

E ancora possibile una «mediazione» perché il Palacongressi, senz'altro necessario, venga realizzato altrove? È ancora pensabile una sapiente ristrutturazione di quanto già esiste con adeguata destinazione d'uso? Perché inseguire un'«immagine» di Trieste diversa da quella che la natura le ha regalato? Non è forse un investimento salvaguardare la propria elegante impronta dando prova di buon gusto, da veri collezionisti d'arte?

Se la vista aperta sul mare appare a qualcuno «anacronistica e demodè» si potrebbe immaginare sull'area un intervento delicato e non aggressivo, coerente ed inerente alla tradizionale vocazione marinara della città, qualcosa che formi un tutt'uno col mare piuttosto di un manufatto che «intercetti il paesaggio marino»?

Se il tanto vituperato Piano regolatore permette il «saccheggio della città», come ci ricordano gli amministratori pubblici, cosa si aspetta a porvi mano ricorrendo nel frattempo a tutte quelle misure di salvaguardia a tutela dell'invidiabile e intramontabile ricchezza di Trieste: la bellezza regalata dalla natura. Spiace, infine, che ancora una volta i nostri amministratori non riescano a dialogare anche con i cittadini, portatori di interessi ovviamente diversi da quelli di investitori e imprenditori, in un'ottica di partecipazione condivisa dello sviluppo della città.

**Giuliana Giuliani Cesàro**  
Capogruppo Ds  
IV circoscrizione

## Medici generici e specialisti

● In relazione all'articolo apparso sul Piccolo nella rubrica «Segnalazioni» del giorno 9 gennaio riteniamo utili le seguenti precisazioni. Il medico di medicina generale quando ritiene necessario approfondire le indagini per giungere ad una corretta diagnosi può avvalersi, nell'interesse del paziente, di esami strumentali o di laboratorio o dell'ausilio di una consulenza specialistica.

Tali richieste sono il risultato di un processo decisionale clinico che vede il medico di medicina generale a fianco del suo paziente, intento a consigliargli gli esami più utili e talvolta a dissuaderlo dal fare accertamenti a lui inutili o inutilmente costosi.

Mai il medico di famiglia perde di vista il suo compito primario: la tutela della salute del suo paziente. Su questo indirizzo la medicina generale si sta impegnando anche nel campo del governo della domanda delle prestazioni, attraverso il miglioramento delle competenze (corsi di formazione) e dell'organizzazione (forme associative) con veri e propri momenti di verifica della qualità delle cure erogate. Per quanto riguarda l'ipotesi che un medico di famiglia, per risparmiare denaro pubblico, non sottoporrebbe il suo paziente ad accertamenti necessari, crediamo di poter tranquillizzare l'autore della segnalazione e ogni cittadino proprio per quanto detto sopra e cioè che la tutela della salute è il primo obiettivo al quale ogni medico deve tendere.

**Dino Trento**  
segretario provinciale  
**Fimmg**  
**Alberto Giammarini Bersanti**  
presidente regionale  
**Simg**

## Oste Libero, ci mancherà

● Ci mancherà il modo burbero di servire ma mai scortesie dell'oste Libero, il suo locale così caratteristico tanto da essere frequentato da variegati personaggi, vi si poteva trovare il pensionato e lo studente, la casalinga e l'operaio, l'artista e il povero in canna, ma tutti avevano lo stesso trattamento e senza complimenti.

Benefattore: se qualcuno non aveva i soldi per pagarsi un pasto, li trovava da mangiare, perché Libero non aveva il senso economico... e comprendeva... E le interminabili partite a carte e il progetto per il radrizzamento della Torre di Pisa (poi eseguito come da suo pensiero) e i suoi compleanni; riempiva un pullman di gente e li portava a Portole, ospiti a casa sua.

La sua umanità: il suo modo di vedere le cose, la sua semplicità nell'esporsi facevano di lui un uomo di rare qualità. Nel rione, nella categoria, nella gente, questa figura unica nel suo genere mancherà a tutta la città. Grazie Libero!

**Lucio Puntin**

## Parcheggi per disabili

● Con riferimento alla lettera del signor Pietro De Toma Cassanelli, pubblicata nella rubrica Segnalazioni di sabato 30 dicembre 2006, è doveroso fare alcune precisazioni.

La concessione di un parcheggio personalizzato per persona disabile viene trattato dalla normativa vigente alla stregua di un fatto di estrema particolarità: se il rilascio del contrassegno (il permesso di colore arancione che dà diritto alla sosta nei parcheggi «generici» per invalidi) può considerarsi un diritto, per quanto

## IL CASO

Due anziani lamentano una lunga attesa e la mancanza di posti a sedere

# Cup di via Puccini sovraffollato

Il 10 gennaio 2007, alle 14.25, mi sono recato con mia moglie al Cup di via Puccini (Ass n. 1) per richiedere un'autocertificazione (per entrambi) valida per il 2007, poiché sia io che mia moglie (entrambi ottantacinquenni) abbiamo diritto a ticket parziali per malattie croniche e indicate sulle rispettive tessere sanitarie. Arrivato sul posto ho trovato all'interno del Cup circa 80 persone di cui una settantina munite di biglietto numerato; ma la macchinetta che distribuisce i numeri progressivi era priva di rotolino neces-

sario. Mi sono rivolto a uno dei tre operatori per segnalare la mancanza, che mi ha risposto: «adesso vanno a prendere un nuovo numeratore».

Trascorsi altri 15 minuti senza che venisse riattivato il numeratore e non essendo mia moglie in grado di reggersi in piedi, ho deciso di andarmene a casa.

Ora io dico: con tre operatori attivi, non era il caso di dedicarne almeno uno solo per le autocertificazioni? Adesso può accadere che la prossima ricetta in fascia A mi toccherà pagarmela senza avere diritto al ticket (voglio sperare di no!).

Infine per quanto concerne la nuova tessera sanitaria elettronica (molto utile per chi frequenta l'estero, vedi Slovenia e Croazia) non si sa entro quando bisogna farla convalidare dal Cup (ho sentito dire entro febbraio p.v.). Concludo questa breve lamentela sperando che qualche funzionario della Ass abbia la cortesia di rispondere a tutti coloro che si trovano nelle mie condizioni, perché il disservizio abbia a cessare con una migliore organizzazione del medesimo.

**Lettera firmata**

riguarda la concessione dello stallo di sosta l'art. 381 del Regolamento di esecuzione del Codice della strada precisa che deve trattarsi di «casi in cui ricorrono particolari condizioni di invalidità della persona interessata», riscontrati i quali «il sindaco può, con propria ordinanza, assegnare a titolo gratuito adeguato spazio di sosta».

A tal fine, e proprio per garantire un trattamento uguale per ogni richiedente, il Comune di Trieste ha istituito una commissione mista, formata da medici legali e da personale tecnico della Polizia municipale, e ha fissato in modo rigido i criteri che tale commissione deve applicare nell'esame di ogni singolo caso. La commissione deve pertanto verificare, dall'esame della documentazione medica presentata, che sussistano requisiti sanitari ulteriori rispetto alla capacità deambulatoria ridotta, tali da costituire gravissimi impedimenti agli spostamenti autonomi anche sulla breve distanza; in più, deve accertare che siano soddisfatti altri requisiti di ordine sia sociale sia logistico, in mancanza dei quali il parcheggio non può essere concesso o deve essere revocato. Il possesso di certificazione medica da cui risulti lo status di invalido civile, ad esempio, non è di per sé garanzia del possesso dei requisiti necessari.

Nel caso di specie, tuttavia, la commissione ha ritenuto superfluo procedere alla verifica dei requisiti di cui sopra, in quanto il richiedente risulta non residente nel Comune di Trieste, avendo qui solamente il proprio domicilio. Anche se la necessità del requisito della residenza non è contemplata nella deliberazione giuntale citata dal sig. De Toma Cassanelli, proprio la particolarità della concessione di un parcheggio ad personam fa sì che non si possa procedere alla concessione stessa se non vi è garanzia e dimostrazione di una stabile dimora

nel Comune di Trieste, o quantomeno la dimostrazione di necessità connesse a un'attività lavorativa svolta a Trieste (nel qual caso il parcheggio potrebbe essere concesso nelle vicinanze della sede di lavoro). Va sottolineato a questo proposito che ai sensi della vigente normativa (art. 43 del Codice civile) «la residenza è nel luogo in cui la persona ha la dimora abituale»; in considerazione di tale fatto, la commissione istituita dall'Amministrazione comunale di Trieste non prende in considerazione le richieste presentate da chi dimora abitualmente in un Comune diverso (presso il quale ha piena facoltà di presentare analoga richiesta).

Per quanto riguarda invece la costituzione di parcheggi generici per invalidi lungo la via Tigor, trattandosi di materia di interesse collettivo, la richiesta formulata in tal senso dal sig. De Toma Cassanelli è stata presa in considerazione da parte dell'Ufficio permessi, e come tale trasmessa al competente Servizio mobilità e traffico per le opportune valutazioni in merito.

**Sergio Abbate**  
comandante Vigili urbani

## Pista ciclabile in Val Rosandra

● In una mia precedente Segnalazione di diversi mesi fa inerente certi lavori sulla ciclopedonale della Val Rosandra, richiamavo l'attenzione sull'opportunità di installare qualche punto di illuminazione all'interno della galleria di S. Giuseppe, nei pressi della quale ancora qualche giorno fa ho dovuto dare indicazioni a 3 pedoni «dispersi» privi di lampada tascabile e incapaci di proseguire la loro passeggiata con percorso esterno. Sicuramente erano già nei programmi dell'Amministrazione provinciale e non conseguenza della mia Segnalazione, i lavori compiuti nello scorso giugno/luglio, nello stesso tratto della ex ferrovia, consistenti nel rifacimento della sede

(di cui non mi pareva fosse bisogno) con un impasto molto particolare e nella posa all'interno della galleria in questione di 188 faretti posizionati sulla pavimentazione, alla distanza di 2,50 m uno dall'altro e su entrambi i lati della galleria (per intenderci: come in piazza Unità, con un effetto «aeropoort» come a Ronchi). C'è forse l'intenzione di organizzare uno spettacolo di «Luci e Suoni» in questa amena località, in sostituzione di quelli dei Castelli di Miramare e Duino? Non saprei come giustificare un simile faraonico impiego di mezzi e tecnologia che mi sembrano anche inappropriati (luce da sotto e non da sopra) per far fronte a un'esigenza piuttosto elementare da soddisfare con mezzi spartani. Perché tale è la richiesta dell'utenza. Faccio notare che una buona parte dei faretti sono ormai totalmente o parzialmente coperti da pietrischi per cui, se funzionanti, poco potrebbero illuminare. In tempi di risparmio energetico, ristrettezze economiche, tagli alle spese pubbliche, scelte difficili nelle priorità dei lavori pubblici, questo intervento mi è sembrato un'ostentazione di opulenza più consona ai ricchi Emirati del Golfo Persico. Non poche migliaia di euro forse avrebbero fatto comodo per sanare qualche situazione critica più bisognosa di essere finanziata, come in qualche scuola ad esempio. A distanza di 5 mesi dall'ultimazione dei lavori i faretti occhieggiano ancora tristemente spenti mentre le luminarie natalizie risplendono in tutta la città e provincia. Degli auspicabili, ecologici, risparmiatori, pannelli fotovoltaici non si vede traccia. Del resto con tanti punti luce, ormai, ci vorrebbe una piccola centralina e non un semplice pannello di qualche mq. Non vorrei sentirmi dire che non ci sono i soldi per fare l'allacciamento alla rete elettrica, distante circa 400 metri.

**Nico Zuffi**

## Cellulare preso a rate

● Nel mese di dicembre 2005 aderivo, presso il negozio Tim dislocato nel centro commerciale Torri d'Europa, all'offerta Relax 9 Umts Plus, per la quale acquistavo in 24 rate mensili, da 5 euro l'una con addebito su carta di credito, un telefono cellulare Nokia 6630, con l'impegno a effettuare un certo traffico annuale e a non cambiare «modalità di pagamento». Nell'agosto 2006 l'Istituto di credito mi bloccava la mia carta di credito per problemi di funzionamento. Provvedevo a informare con fax del giorno stesso al n. 800600119, secondo indicazioni degli operatori del 119 e, dopo soli 3 giorni, comunicavo, sempre a mezzo fax, il nuovo numero della carta di credito. La Tim mi informava di considerare decaduta l'offerta. Motivazione: per modalità di pagamento intendevano che non fosse cambiata la carta di credito, a meno che ciò non si fosse verificato per cause di forza maggiore.

Inviavo immediatamente fax in cui il mio istituto di credito attestava tale circostanza.

Il 18 settembre 2006, su carta intestata Tim, la Telecom Italia, Servizio clienti residenziali, a firma del responsabile mobile Padova, Luca Saba, confermava l'avvenuta riattivazione dell'offerta, seppure a decorrere dal mese di settembre 2006. Successivamente la Telecom Italia mi inviava 2 fatture, datate 19 settembre 2006, una pari a euro 300 quale penale e una pari a euro 121 quale costo del telefono cellulare Nokia 6630. Contattavo il 119 che mi rassicurava.

Ciononostante il 15 ottobre 2006 dal mio conto corrente venivano «sottratti», a favore della Telecom, 380 euro, più 2,84 euro per spese.

Da allora ho sollecitato, presso il 119, circa 10 volte la restituzione dell'importo (l'ultima volta il 3 gennaio scorso) lamentando di trovarmi a pagare 2 volte lo stesso apparecchio telefonico. A tutt'oggi nulla. Scrivo questa mia non solo nella speranza di sbloccare la situazione ma, anche, per mettere sull'avviso chi dovesse aderire a queste offerte della Tim.

Il 10 gennaio, alle 13, sono stata contattata dal 119. Un'operatrice mi ha comunicato che già nel mese di ottobre 2006 era stata disposta la restituzione di 380 euro, ma che appena nel rendiconto di gennaio 2007 sarebbe stata evidenziata. Ha anche ammesso che il contratto di acquisto da me sottoscritto richiedeva solo che non fossero modificate «le modalità di pagamento» e non imponeva che non fosse cambiato il numero di carta di credito, aggiungeva che sul punto avevano ricevuto tantissimi reclami e concludeva: «Le conveniva aspettare di avere disponibilità economica per prendersi un telefono in contanti» (sic!).

Mi chiedo come mai non si sia letto o sentito di altri consumatori che si sono trovati nella mia situazione!

**Renata Gregoret**

## Il ritorno dei mendicanti

● È scritto nei Vangeli che i poveri saranno sempre fra di noi. Purtroppo è così, ma confesso che stento a riconoscerli negli innumerevoli giovani di pelle scura che quotidianamente ci assillano nelle strade, apparentemente per venderci calendari e opuscoli che quasi a nessuno interessano, in realtà per richiederci denaro equivalente al costo di un caffè o di un panino. Nel solo tratto compreso tra largo Piave, piazza Oberdan e via Carducci se ne incontra uno ogni pochi metri e quasi tutti insistenti al limite della molestia. Il che, come è ovvio, comporta per lo più dai passanti rifiuti e reazioni polemiche.

Negli anni Ottanta e Novanta la mendicizia era quasi scomparsa e ora riappare, paradossalmente, nella veste di giovani prestanti, del cui lavoro si dice che abbiamo un grande bisogno.

Di ciò inspiegabilmente poco o nulla si parla, se non nei rari casi in cui sorgono problemi di sicurezza. Anche le autorità, gli enti e le organizzazioni cittadine preferiscono ignorare tale questione.

**Gianna Vidale**

## LABORATORIO TRIESTE

# Modelli di simulazione applicati ai «buchi neri»

di Fabio Pagan

C'era grande ressa di scienziati e giornalisti, il 18 luglio 2004, alla Grand Concert Hall di Dublino per l'attesissimo intervento di Stephen Hawking. E questa specie di oracolo vivente della cosmologia, di guru che parla con la voce sintetica d'un computer, non aveva deluso, presentando una nuova interpretazione dei buchi neri nel tentativo di risolvere il cosiddetto «paradosso dell'informazione perduta». In sostanza. Non è vero che tutta l'informazione contenuta all'interno di questi «mostri del cielo», di queste stelle agonizzanti e invisibili perché neppure la luce può sfuggire al loro potentissimo campo gravitazionale, va smarrita per sempre a mano a mano che i buchi neri perdono massa disperdendo radiazione termica fino a scomparire. In realtà – secondo Hawking – l'informazione su tutta la materia inglobata da un buco nero nel corso della sua esistenza (stelle, nubi interstellari, magari intere galassie) rimarrà all'interno del nostro universo. Per dirla con le parole usate dallo stesso Hawking (vecchio appassionato di Star Trek): «Sono molto dispiaciuto di deludere i seguaci della fantascienza, ma non vi è la possibilità di utilizzare i buchi neri per viaggiare in altri universi. Non vi sono universi-bolla che si dipartono da queste singolarità, come avevo pensato un tempo».



Tra gli spettatori di quella conferenza-spettacolo di Hawking vi era anche Stefano Liberati, giovane astrofisico teorico della Sissa di Trieste, esperto lui

pure di buchi neri. Che ora ha pubblicato su Physical Review Letters (assieme ad altri ricercatori, tra i quali Sebastian Sonoged dell'Università di Udine) un lavoro in cui viene proposto un nuovo approccio al problema: e se il buco nero fosse in realtà un «quasi buco nero»? Il problema sta soprattutto nell'orizzonte degli eventi, vale a dire in quella regione di confine del buco nero che è una barriera invalicabile per la luce prodotta al suo interno, una regione di non-ritorno. Dicono Liberati e i suoi colleghi: in un quasi buco nero l'orizzonte degli eventi si formerebbe in tempi infiniti, consentendo quindi di conservare l'informazione contenuta al suo interno. Di più, sottolinea Liberati: «Buchi neri e quasi buchi neri sarebbero praticamente indistinguibili, mentre all'interno un quasi buco nero è ben diverso da un buco nero: è ancora una stella compatta e non una singolarità misteriosa». E dal momento che non è possibile – né consigliabile, aggiungerei – costruire un buco nero in laboratorio, i ricercatori hanno pensato di utilizzare i superfluidi quali modelli per i buchi neri, in quanto la propagazione del suono in un superfluido (come l'elio liquido) e la propagazione della luce in uno spazio-tempo curvo sono governate dalle medesime equazioni. Come dire che i modelli di simulazione applicati ai buchi neri possono trovare interessanti applicazioni anche in campi di ricerca lontanissimi tra loro.

## RINGRAZIAMENTI

Mi chiamo Chiara e sono nata il 7 dicembre 2006 all'ospedale infantile «Burlo Garofolo». A causa di alcuni problemi collegati alla gravidanza, mia mamma è stata ricoverata un po' di giorni prima del parto. A seguito della mia nascita siamo rientrate a casa, ma dopo 15 giorni mi sono ammalata io ed essendo ancora molto piccola i dottori hanno deciso di tenermi in osservazione per una settimana. La mia mamma ed io, durante la nostra degenza in ospedale siamo state amorevolmente monitorate: non dimenticheremo mai con quanta cura, dolcezza, ma soprattutto professionalità siamo state costantemente seguite. Desideriamo quindi ringraziare di cuore tutto il personale medico e infermieristico del dipartimento di ginecologia-ostetricia (in particolare il dottor Bouché e l'ostetrica Silvia Dossi), del pronto soccorso pediatrico e della neonatologia che ci hanno donato tanto calore umano.

**Chiara Dagri, mamma Daria e papà Daniele**

Non ho davvero parole per ringraziare il conducente d'auto-bus che sabato scorso, mentre mi trovavo su una vettura della linea 6 partita dal capolinea di Barcola alle 16.45, mi ha soccorso e prestato il primo aiuto mentre a bordo della stessa vettura, ahimé, sono svenuta cadendo a terra. Un grazie con tutto il cuore per la sollecitudine e la gentilezza dimostrate e un attestato da parte mia della professionalità e controllo della situazione di cui questo bravo autista ha dato prova. Ringrazio anche quei passeggeri che, assieme al conducente, sono venuti prontamente in mio soccorso.

**Lettera firmata**

Con questa mia voglio segnalare in seguito a un intervento effettuato all'ospedale di Cattinara, più precisamente nel reparto di neurochirurgia (primario prof. Tacconi) la gentilezza, la disponibilità e la professionalità di tutto il corpo infermieristico e medico, in particolare del dott. Paolo Bobichio. Un grazie anche al reparto di radiologia.

**Franco De Stefani**

Al teatro «Cristallo», ha avuto luogo uno spettacolo a scopo benefico a favore dell'associazione di volontariato per adulti diversamente abili «La Strada dell'Amore Onlus», con il patrocinio della Provincia di Trieste. Il Gruppo «Il Gabbiano» dell'«Armonia - Associazione tra le Compagnie teatrali triestine» ha messo in scena gratuitamente la commedia brillante «Giovanni ga perso el copin», riscuotendo un buon successo tra il pubblico intervenuto. Il Consiglio direttivo della «Strada dell'Amore Onlus» è profondamente riconoscente verso tutti i componenti della giunta e la presidente Maria Teresa Bassa Poropat, che hanno contribuito per far fronte alle consistenti spese della manifestazione teatrale.

**Rita Carrino Perrotta**

Gli abitanti di via Rio Corgnoletto, via Sartorio, via Mirissa e via Bonazza ringraziano sentitamente la Amt e la Circo-scrizione n. 5 per aver disposto la collocazione di una pensilina alla fermata della linea 37, nei pressi della Trattoria alla Gloria. Questo ci permetterà di attendere il bus al riparo dalla pioggia e dalla bora che in quel punto soffia con particolare violenza. È stato per tutti noi un bellissimo regalo di Natale!

**Seguono 60 firme**

Desidero ringraziare vivamente la sensibilità di tutte le persone che con il loro contributo, sia in offerte di denaro sia in scatolette di cibo, hanno provveduto al nutrimento dei gatti del cimitero di via Baiamonti. Inoltre ringrazio i negozi per animali «L'Isola dei Tesori» di via Baiamonti e di via Fabio Severo.

**Pina Oric Tuta**

## L'ALBUM



## Dopo cinquant'anni si ritrovano le alunne della Attilio Grego

Dopo cinquant'anni si sono ritrovate le alunne della scuola elementare Attilio Grego di strada di Guardiella. La rimpatriata è stata veramente emozionante per tutte le partecipanti, alcune delle quali si rincontravano appunto dopo mezzo secolo. Una piacevole sorpresa rivedersi e tante cose da raccontarsi. Eccole, da sinistra in basso: Fulvia Triglia, Alessandra Facchinetti, Nilde Mezzul, Nivia Troian, Elisabetta Truant, Ester Marsich, Paola Mattia, Valnea Sergi, Adriana Sullich, Annamaria Pettirosso, Wanda Petrolino ed Elisabetta De Pellegrin



## GENERALE

La "Biblioteca Generale" organizza un corso di orientamento per usare al meglio i suoi strumenti. Il corso, che parte domani, si articola in sei moduli, ciascuno della durata di due ore, che saranno riproposti più volte e in diversi orari nel corso dell'anno. È possibile frequentare tutti i moduli oppure solo quelli che interessano maggiormente. Informazioni: "Biblioteca Generale" di p. Europa (tel. 040-5583169 - e-mail bprestito@units.it).

## UNIVERSITÀ



Ai vincitori assegnati contributi fino a un massimo di 35 mila euro. Per partecipare c'è tempo fino al 15 marzo

## Idee giovani: al via concorso nazionale

In gara progetti dedicati a innovazione, utilità sociale, sviluppo sostenibile e qualità della vita

Al via il bando di concorso per l'assegnazione di contributi ai giovani per la realizzazione di idee innovative, denominato «Giovani idee cambiano l'Italia». Il concorso, promosso e coordinato dalla Presidenza del Consiglio dei Ministri - Dipartimento per le politiche giovanili e le attività sportive, è alla sua prima edizione. Si tratta di un'iniziativa assolutamente nuova, che mira a valorizzare e sostenere la capacità progettuale e creativa dei giovani, attraverso l'erogazione di contributi per un ammontare complessivo di due milioni di euro, impegnati sul Fondo nazionale per le politiche giovanili. Il bando è rivolto a tutti i giovani cittadini italiani fra i 18 e i 35 anni, che potranno parteci-

pare organizzandosi in gruppi di lavoro informale composti da un minimo di quattro persone.

Verranno finanziate le migliori idee progettuali riguardanti le seguenti aree tematiche: innovazione tecnologica, utilità sociale e impegno civile, sviluppo sostenibile, gestione di servizi urbani e territoriali per la qualità della vita dei giovani. Ai vincitori saranno assegnati contributi fino ad un massimo di 35 mila euro. Le domande di candidatura dovranno pervenire entro il 15 marzo al Dipartimento per le politiche giovanili e le attività sportive. Si tratta di un'iniziativa in linea con gli obiettivi tracciati a Trieste dal Ministro Melandri nel corso dell'inaugurazione del nuovo



Una giovane ricercatrice lavora al microscopio

anno accademico dell'ateneo triestino. «Il compito difficile, la sfida alta dello Stato, è rafforzare in tutti gli ambiti

le prerogative dell'autonomia dei ragazzi e delle ragazze italiane. Stiamo costruendo - ha precisato nel suo dis-

corso - un piano d'azione per le Politiche giovanili. Lo stiamo facendo partendo da un presupposto che è quello di considerare i ragazzi e le ragazze una straordinaria e talvolta sprecata risorsa, e non un problema, non una competenza affidata al Ministero delle Politiche sociali per i profili del disagio, delle dipendenze, delle esclusioni, non una competenza affidata per profili di ordine pubblico al Ministero degli Interni, ma una competenza attorno alla quale costruire un vero e proprio piano d'investimento, un vero e proprio piano di azione, la cui chiave è l'accesso al futuro».

Il concorso «Giovani idee cambiano l'Italia» va in questa direzione e potrà essere sfruttato, per esempio, dai

tanti ragazzi che negli ultimi anni hanno presentato idee brillanti a Start Cup Trieste, la manifestazione organizzata dall'Università di Trieste che ha premiato progetti particolarmente innovativi.

Il gruppo informale che presenta la proposta progettuale dovrà descrivere e motivare la proposta stessa, dettagliare le modalità d'implementazione, le spese stimate necessarie e le relative fonti di finanziamento, utilizzando l'allegata domanda di candidatura che costituisce parte integrante e sostanziale del bando. Potranno essere aggiunti, se necessario, sintetici elaborati tecnici. Il bando e la domanda di candidatura sono scaricabili dal sito web [www.governo.it](http://www.governo.it).

Marco Cecco

## MISTICA

On-line il nuovo numero di "Etica & Politica", rivista elettronica promossa dal Dipartimento di Filosofia e pubblicata dalle Edizioni Università di Trieste, con un'ampia sezione monografica dedicata al tema "La mistica: tra etica e politica". La rivista, il cui obiettivo è di favorire la ricerca e la riflessione, teorica e storica, nell'ambito della filosofia morale e della politica è consultabile all'indirizzo internet [www.units.it/etica/](http://www.units.it/etica/)

Istituito un servizio per il «no profit»

## Premi: ecco come sostenere studenti e laureati brillanti

Un brindisi augurale di inizio anno con tutti i donatori e promotori di premi di studio e di laurea. Giovedì scorso il Rettore Peroni e il Direttore amministrativo Di Guardo hanno incontrato le persone, e sono tante, che aiutano concretamente gli studenti e laureati particolarmente meritevoli. L'Università di Trieste, consapevole dell'importanza che riveste tale settore, ha deciso infatti di valorizzare la promozione dei premi di studio e di laurea, cercando di soddisfare sia le esigenze dei donatori e dei promotori di premi, che gli adempimenti derivanti dalla recente riforma dell'ordinamento degli studi universitari. A tal scopo è stato istituito un servizio che si occupa esclusivamente del settore "no profit" e che è volto a sostenere il diritto allo studio degli studenti dei corsi di laurea triennale e specialistica e a premiare laureati che si sono distinti per un percorso di studi brillante o per tesi degne di particolare menzione. Ricordiamo che i fondi per l'erogazione dei premi provengono esclusivamente da patrimoni messi a disposizione da soggetti terzi, ovvero da privati, società, enti o associazioni. Per informazioni si può rivolgere a "Fondazioni, Premi di Studio e di Laurea" (P. Europa - ala destra - terzo piano - stanza 313 - e-mail: [premiestudio@units.it](mailto:premiestudio@units.it) - web: <http://www.amm.units.it/premiestudio> - tel. 040 5587942 / 2572).

Tra le novità un dossier sull'immigrazione e la presentazione della rete socio alimentare per Tandil in Argentina

## On-line il Centro per l'America Latina

Il sito dell'ateneo presenta pubblicazioni e iniziative portate avanti dai suoi collaboratori

## ORIENTAMENTO

## La specialistica di Scienze politiche si fa internazionale

Novità a Scienze politiche. A partire dal prossimo anno, l'attuale laurea specialistica in Scienze politiche sarà trasformata in "Laurea specialistica in Scienze politiche e internazionali" e si articolerà in due curricula, uno denominato "Politiche comunitarie e istituzioni dell'Unione europea" e l'altro chiamato "Sviluppo politico e organizzazioni internazionali". I due percorsi corrispondono a due esigenze formative distinte, ancorché fortemente complementari: da un lato, la formazione di esperti delle dinamiche e del quadro legislativo comunitario; dall'altro lato, la formazione di operatori delle organizzazioni internazionali.

Questi due curricula presentano elementi di complementarità, pur restando distinti. Infatti, da una parte, l'Unione europea è una organizzazione "interna", visto lo sviluppo dei suoi apparati e l'impatto delle sue politiche e del suo quadro legislativo, ma al tempo stesso svolge una cospicua attività "esterna", in quanto agente di promozione della democratizzazione e dei processi di sviluppo politico. A loro volta, le organizzazioni internazionali, che svolgono attività nell'ambito dello svi-

luppo politico e della cooperazione, interagiscono con l'Ue, oppure sono esse stesse integrate nel quadro comunitario.

Il curriculum denominato "Politiche comunitarie e istituzioni dell'Unione europea" ha come obiettivo la formazione di laureati in grado di esercitare funzioni di elevata responsabilità nelle amministrazioni pubbliche e private, soprattutto relazione con le istituzioni dell'Unione europea a elevati livelli dirigenziali, e che siano in grado di conoscere le istituzioni, il diritto, la giustizia in ambito comunitario. Con quali prospettive? Diventare esperti di politiche e dinamiche dei rapporti di lavoro e della gestione delle risorse umane, consulenti o esperti per assemblee e istituzioni politiche, associazioni pubbliche e private, consulenti dell'immagine e organizzativi dei candidati alle competizioni elettorali, esperti di implementazione di politiche economiche, consulenti o esperti per la strutturazione e la gestione delle politiche pubbliche. Tanti gli sbocchi quindi con la nuova specialistica di Scienze politiche, facoltà che da qualche mese ha anche un sito web nuovo di zecca, <http://www.sp.units.it>.

È on-line il nuovo sito del Centro studi per l'America Latina dell'ateneo triestino. Il sito vuole promuovere una riflessione e un dibattito condivisi su ciò che chi studia e desidera scrivere di America Latina ritiene interessante e utile proporre all'attenzione della "comunità di pensiero" che si occupa del continente latino-americano.

Oltre a ospitare un'interessante mostra fotografica di Sebastião Salgado intitolata «Salgado Terra», il sito presenta tutte le aree tematiche oggetto di approfondimento, un'ampia sitografia, le attività e i progetti del Centro studi. Tra le ultime attività svolte c'è la presentazione del dossier statistico 2006

«Immigrazione e globalizzazione». Tra i progetti elaborati, quello della «Rete socio alimentare per Tandil», una città della provincia di Buenos Aires in Argentina, portato avanti in collaborazione con l'Università Nazionale del Centro della Provincia di Buenos Aires, mira alla creazione di una rete sociale e alimentare autosostenibile in un'ottica di sostegno allo sviluppo decentrato tra le famiglie di Tandil più bisognose in questo momento di crisi economica nazionale.

Nel sito vengono proposte alcune pubblicazioni, frutto del lavoro di studio condotto dai collaboratori del Centro, al fine di fare del «Csal» uno spazio operativo e tangibile

di dialogo. Il Centro si propone infatti come forum di documentazione, riflessione e approfondimento delle problematiche che interessano i Paesi dell'America Latina.

Centro interdisciplinare e internazionale, il «Csal» si avvale della collaborazione di studiosi di diverse provenienze geografiche, culturali e disciplinari, che si occupano di tematiche ed attività relative all'America Latina e alle sue diverse dimensioni. Apolitico, apartitico e senza fini di lucro, il Centro si propone di promuovere, sviluppare e diffondere la conoscenza, in ambiti e settori diversi, dei Paesi dell'America Latina. A tal fine promuove scambi tra do-



La foto di Salgado "Messa collettiva" presente sul sito

centi e studenti italiani e latinoamericani, approfondimenti di studio con riferimento a ricerche specifiche e alla stesura di tesi di laurea e l'organizzazione di manifestazioni e iniziative a livello accademico e cittadino. Fondato nel marzo 1998, presso l'Università degli studi di Trieste, il Centro studi per l'America Latina affierisce al Dipartimento

della Formazione e dell'educazione ed è membro dell'Associazione di studi sociali latino-americani con sede presso il «Cnr» a Roma, e del «Consejo europeo de investigaciones sociales de America Latina - Ceisal». Diretto da Francesco Lazzari, professore di Sociologia, di Teoria e analisi dei sistemi sociali comparati e di Sociologia dell'educazione all'Universi-

Raggruppamento ricercatori ed esperti provenienti da diverse aree geografiche, culturali e disciplinari

tà di Trieste, il Centro si concentra su temi che vanno dall'antropologia alla comunicazione, dal cinema ai fumetti, dalla cooperazione alle donne, passando per l'informazione e i movimenti sociali. Inoltre Lazzari è da tempo uno studioso attento alle problematiche relative alla globalizzazione e ai movimenti partecipativi nelle crescenti complessità internazionali. L'indirizzo del sito internet è [www.units.it/csal](http://www.units.it/csal), mentre per contattare il Centro via e-mail si può scrivere a [csal@units.it](mailto:csal@units.it). Per ulteriori informazioni ci si può rivolgere direttamente al Dipartimento della Formazione e dell'educazione in via Tigor. Carol Lupidi

## Politica e sussidiarietà

Domani alle 10, presso la nuova sala del Consiglio regionale intitolata a Tiziano Tessitori, si terrà un convegno dal titolo "Il principio di sussidiarietà tra politica ed amministrazione". L'evento, promosso ed organizzato dalla Facoltà di Scienze politiche dell'Università di Trieste, sarà certamente l'occasione per riflettere sul tema della sussidiarietà delle istituzioni, e saggiarne quindi l'operatività sia a livello politico, cioè di indirizzo della vita comunitaria, che a livello amministrativo, cioè di gestione degli interessi della comunità. La riflessione appare quanto mai idonea a verificare la consapevolezza che classe politica e società civile hanno maturato circa il nuovo rapporto tra cittadini e istituzioni, così come prefigurato dalle leggi di riforma di questi ultimi anni. È stata infatti riconosciuta la capacità dei singoli di farsi carico delle esigenze della vita associata, nei cui confronti le istituzioni sono appunto sussidiarie, in vista del bene comune. La giornata prevede un ricco programma aperto dai saluti del presidente del Consiglio regionale, Alessandro Tesini e dal rettore dell'Università Francesco Peroni.

## MOSTRA



## La Mongolia in 70 scatti

Oggi alle 18, presso il Museo di Mineralogia e Petrografia del Dipartimento di Scienze della Terra in via Weiss 6 a San Giovanni, sarà inaugurata la mostra "Mongolia: 3500 km e 800 anni dopo Gengis Khan", che illustra con circa 70 immagini una spedizione universitaria triestina.

## IN BREVE

## Processo di Bologna a Economia

D'intesa con la Conferenza dei rettori delle università italiane venerdì alle 11, presso la Sala delle conferenze della Facoltà di Economia viene organizzato un seminario dedicato al "Processo di Bologna", iniziativa ministeriale di riforma a carattere europeo per l'armonizzazione dell'insegnamento superiore in Europa. La relazione sarà tenuta da Giuseppe Ronisvalle componente del gruppo dei "Bologna Promoters" della "Cru" e già docente dell'Università di Trieste.

## Finanziaria: detrazioni ai docenti

La Finanziaria presenta una novità importante per i docenti universitari. Per l'anno 2007 al personale docente presso le università statali ai fini dell'imposta sul reddito delle persone fisiche, spetta infatti una detrazione dall'imposta lorda e fino a capienza della stessa nella misura del 19 per cento delle spese documentate sostenute ed effettivamente rimaste a carico, fino ad un importo massimo delle stesse di 1.000 euro, per l'acquisto di un solo pc nuovo di fabbrica.

# Lezioni di economia.

Incentivo rottamazione + sconto Hyundai  
= guidi subito un'auto



**ACCENT**

3 e 4 porte, 1.5 CRDI VGT Euro 4.

**diesel da 10.990 euro**

Comprensivo di incentivo statale\* e sconto Hyundai.

2 anni di esenzione bollo\*\*.

**SEMPLICEMENTE HYUNDAI**

- finanziamento in 72 mesi  
- zero anticipo  
- prima rata a luglio 2007  
- prime 24 rate da 110 euro cadauna\*\*  
- 2 anni di assicurazione furto incendio

**Fino al 31 gennaio.**



**MATRIX**

1.5 CRDI VGT Euro 4.

**diesel da 13.490 euro**

Comprensivo di incentivo statale\* e sconto Hyundai.

2 anni di esenzione bollo\*\*.

## ALPINA - dal 1979

### Concessionaria Hyundai

### z.i. NoghèreTrieste

## 040 231905

Scopri i vantaggi Hyundai anche senza auto da rottamare.

**3 ANNI**  
GARANZIA  
PAULIUM

DETTAGLI DAL CONCESSIONARIO

**HYUNDAI**  
Hyundai Automobili Italia - Società del Gruppo "Kia-Hyundai"



# IL PICCOLO SCUOLA

IN COLLABORAZIONE CON  
**Fondazione**  
FONDAZIONE CRTRIESTE

■ MERCOLEDÌ 17 GENNAIO 2007

UN ANNO DI SCUOLA IN EUROPA O NEGLI USA

## Cresce nei giovani la voglia di partire per studiare all'estero

Sono sempre di più gli studenti degli istituti superiori che desiderano frequentare un anno di studio all'estero. Le mete prescelte sono le più svariate, dal Canada, agli Stati Uniti, fino ad arrivare all'Islanda e ad altre mete. Le motivazioni che spingono i ragazzi a lasciare i loro amici, le loro famiglie e i loro compagni di scuola sono le più varie. La più classica di queste, ma non per questo meno valida, è "fare nuove esperienze", ma di spiegazioni ce ne sono anche altre, che riguardano il bisogno di provare un sistema scolastico e di vita totalmente diverso dal nostro, o emanciparsi dalle proprie famiglie. Staccarsi dal nido familiare, infatti, può essere un'esperienza difficile, ma formativa.

Basti pensare che un tempo una persona non poteva definire la propria educazione

conclusa fino a quando non avesse compiuto almeno un viaggio all'estero. Secondo **Sara**, una studentessa diciottenne, tornata quest'estate dal Canada, «è stata dura abbandonare tutti i miei conoscenti e la mia famiglia per un anno intero, ma è stata un'esperienza che mi ha aiutato molto a crescere e a rendermi conto che posso allontanarmi dalle persone a cui tengo senza per forza stare male».

Sono diverse le organizzazioni, anche cittadine che permettono ai ragazzi di recarsi, per un periodo che varia da un anno a sei mesi, all'estero. Fra queste, c'è anche il Rotary Club, oltre ad altre organizzazioni private. Gli studenti ricevono degli incentivi da alcuni club, che forniscono loro circa 100 dollari (o il corrispondente in altre monete) ogni mese, che devono gestire

autonomamente. Esistono comunque altre associazioni (di cui riferiamo in un altro articolo di questa pagina) alle quali ci si può rivolgere nel caso in cui vogliamo cimentarci in un viaggio studio. Magari meno impegnativo, solo per un mese o per un'estate. **Mario**, un altro ragazzo appena rientrato dal suo anno di studio all'estero e che frequenta ora l'ultimo anno di un istituto tecnico cittadino, dice: «La mia esperienza è stata molto positiva dal punto di vista umano, ma non altrettanto da quello scolastico. Negli Stati Uniti ho incontrato molte persone con cui sono tutt'ora in contatto, ma sono rimasto molto indietro nello studio. In America il sistema scolastico funziona in modo molto diverso rispetto all'Italia, e il fatto di poter scegliere autonomamente le materie mi ha impe-



Uno studente in partenza dall'aeroporto di Malpensa

dito di restare al passo con ciò che devo studiare quest'anno in classe». Non è questo però il parere più diffuso. Infatti **Andrea**, una ragazza che ha soggiornato negli States afferma di essersi trovata molto bene con il sistema didattico americano, tanto che il rientro in Italia non è stato molto traumatico. «Per questo - dice - una volta dato l'esame di maturità, vorrei tornare in America per frequentare l'Università. L'uni-

ca difficoltà che dovrò affrontare sarà quella dei costi, purtroppo molto elevati. Non mi spaventa per niente abbandonare la famiglia e gli amici».

C'è infatti chi si è trovato così bene nel Paese ospitante, che ha deciso di stabilirvisi. Non sono pochi i giovani sportivi che, entrati a far parte della squadra di un Istituto straniero, hanno ottenuto per questa loro attività una borsa di studio e hanno deciso di proseguire all'estero anche i

loro studi universitari. Il semplice fatto di confrontarsi con una realtà estranea alla nostra ci conferisce un'arma per distruggere le mura dell'ignoranza, per vincere la paura dell'ignoto, che esso sia un qualcosa, oppure un qualcuno.

**Nicole Torriero**  
(Istituto tecnico "L. da Vinci" - Trieste)  
**Francesca Umech**  
(Liceo classico "D. Alighieri" - Trieste)

ma mancano ancora sette mesi al mio rientro, che sarà segnato dagli esami di riammissione per proseguire il corso di studi. Adesso però non voglio proprio pensarci».

Al rientro in Italia e nella propria scuola, infatti, è necessario sostenere alcuni esami per accertare le competenze degli studenti in materie come letteratura italiana, storia o latino, che in altri Paesi non sono previste all'interno del programma scolastico (o che sono trattate in modo diverso) per passare alla classe successiva. «Gli esami non sono molto difficili - assicura **Paola** - basta studiare un po' durante l'estate. In sostanza è come finire l'anno con un debito in pagella. Non è un ostacolo impossibile da superare, e poi si riprendono gli studi con serenità. Infine - sottolinea - con convinzione - è necessario mettersi di impegno affinché le competenze acquisite valgano la fatica fatta».

**Eleonora Mendizza**  
(Liceo scientifico "G. Galilei" - Trieste)

**Erica Kertu**  
(Liceo socio-psico-pedagogico "G. Carducci" - Trieste)

## INVITO ALLA COLLABORAZIONE

INSERTO SETTIMANALE A CURA DEGLI  
STUDENTI DELLE SCUOLE MEDIE SUPERIORI  
E INFERIORI DI TRIESTE, GORIZIA E MONFALCONE

Scritti, fotografie, vignette e altri contributi  
possono essere inviati a:

► REDAZIONE DE «IL PICCOLO - SCUOLA»  
VIA GUIDO RENI 1, 34100 TRIESTE  
► TEL 335 8748944 FAX 040 3733243  
► E-MAIL scuola@ilpiccolo.it

TANTI PERCHÉ PER UNA SCELTA

## Dopo l'università lo stage in Spagna e subito un lavoro

Le esperienze dei ragazzi motivati ad affrontare la scelta di studiare all'estero, è il tema di un programma televisivo trasmesso da un'emittente locale dal titolo "Travelismo" (in onda ogni sabato all'ora di pranzo e alla domenica pomeriggio in replica). La trasmissione, durante la quale vengono affrontate e discusse le motivazioni che spingono i giovani delle scuole superiori, ma anche dell'università, a gettarsi in questa avventura, è molto giovane, essendo nata nel dicembre scorso. Ma si presenta già come un valido strumento per l'utilità delle informazioni che offre, presentando ogni settimana alcuni studenti triestini che si sono trasferiti all'estero per svariati motivi.

**Sara**, 24 anni, ad esempio, studia e lavora nel settore educational a Londra oramai da quasi un anno.

Racconta che si è trasferita in Inghilterra dopo aver frequentato ad un master in gestione delle risorse umane. Simile è anche il percorso didattico e lavorativo di **Samuela**, studentessa della facoltà di economia. Anche lei da un anno lavora a Bruxelles, in un Istituto di ricerca, per il Parlamento Europeo. **Alessandro**, invece, si è trasferito stabilmente a Barcellona: «Sono arrivato qui un anno fa - racconta - e dopo sei mesi di stage mi hanno assunto a tempo indeterminato nell'azienda Myboxet, nella quale mi occupo di tenere i contatti e le relazioni con i fornitori. È stato straordinario avere ottenuto un lavoro del genere in così poco tempo. Qui gli studenti italiani sono stimati particolarmente. In Italia non sarei mai riuscito ad avere un'occupazione simile dopo pochi mesi di stage».

Anche la storia di **Anna**, 26 anni, è tutta raccolta intorno ai paesi dell'Unione Europea: «Studio e lavoro a Klagenfurt ormai da sei anni», dice. «Prima ho lavorato in Germania, e mi sono trovata benissimo, ma poi ho scelto questa cittadina dell'Austria, anche per la sua vicinanza a Trieste: poche ore e se voglio sono già a casa. Qui mi sto per laureare, ma nel contempo insegno italiano in diverse scuole private». Di tutt'altro tenore sono le motivazioni di **Max**, che tre mesi fa si è trasferito in Norvegia, ma per seguire la sua ragazza.

Giorgio Rivari, conduttore del programma insieme ad un altro ospite fisso, commenta: «Sono molto soddisfatto del successo del programma: da molte informazioni e al contempo apre una finestra sulla vita di alcuni giovani italiani che consente di immaginare i diversi stili di vita nei Paesi dell'Unione Europea. Se ne deduce poi, ahimè, come in molti altri Stati i servizi alla persona siano più sviluppati e più facilmente accessibili da ogni singolo cittadino: questo è forse il motivo per cui tanti giovani studiano all'estero».

**Alessia Sbroiavacca**  
(Liceo scientifico "G. Galilei" - Trieste)



Una ragazza al ritorno

*Una nuova trasmissione  
per saperne di più  
e trovare l'occasione*

Quella che prima era un'opportunità riservata a pochi, ovvero trascorrere un anno scolastico all'estero, sta diventando accessibile a molti studenti, che così hanno la possibilità di migliorare notevolmente una lingua straniera. Passare un anno di studi all'estero non vuol dire soltanto dover studiare in un'altra lingua e con un altro sistema scolastico, ma anche vivere in un'altra famiglia e quindi doversi abituare a situazioni ben diverse da quelle conosciute, e crescere diventando più responsabili e consapevoli dei propri doveri. Rimane poi un'ottima scusa per viaggiare, conoscere culture e mondi diversi, e toccare con mano realtà assolutamente nuove.

**Paola**, 17 anni, descrive molto volentieri i mesi che ha passato in Germania: «Appena arrivata - dice - mi sono ritrovata in aperta campagna, sul confine danese, in una fattoria, con tre nuove sorelle, due genitori contadini e l'imbarazzo di stare in un posto sconosciuto e con gente nuova. I primi tempi sono stati duri perché con la mia nuova fa-



La Public Library di Boston, un tempio della cultura Usa

LE TESTIMONIANZE DI CHI HA TRASCORSO UN PERIODO FUORI CASA

## Bello, ma ritornare è stata dura

«Ci muove la voglia di imparare una lingua e conoscere nuove realtà»

miglia non riuscivo a intrattenere un vero e proprio dialogo, ma la voglia di imparare una lingua nuova era grande e mi ha spinto a continuare. La mia testardaggine ha dato presto i primi frutti: infatti a scuola sono riuscita a fare amicizia con molte persone e alla fine del corso di studi ho ottenuto risultati ottimi. Ritornare, però, è stata dura perché mi ero molto affezionata alla mia famiglia ospitante a cui sono rimasta legata».

C'è anche chi decide di allontanarsi dall'Europa e farsi portare dal caso in qualche angolo sconosciuto di un continente così vasto come l'America. È il caso di **Airis**, studentessa del liceo socio-psico-pedagogico "G. Carducci", che sta trascorrendo questo anno scolastico in una cittadina vicino a Houston, in Texas. «È una

realtà - racconta - del tutto diversa da quella a cui ero abituata: qui non ci sono autobus, perché mi trovo in una città molto piccola, e la scuola, il centro commerciale e gli altri posti di ritrovo sono almeno a 15 minuti di macchina da casa: il resto è tutto pascoli, mucche e prati sterminati. I preparativi per il viaggio - continua - sono stati molto lunghi, è servito quasi un anno per fare tutti i colloqui di idoneità, e ottenere i certificati medici, i permessi e le documentazioni necessarie. Poi, è venuto il momento di partire e di raggiungere quella che fino alla fine di quest'anno sarà la mia casa. All'inizio non è stato naturale abituarsi alle novità, ma dopo poco tempo è iniziata la scuola e mi sono subito ambientata. Resto sempre in contatto con i miei amici in Italia, che non vedo l'ora di rivedere,

LE INFORMAZIONI REPERIBILI NEI SITI DELLE PRINCIPALI ORGANIZZAZIONI

## A chi rivolgersi per tentare l'avventura

Una gamma molto vasta che può spaziare fino a trentasei diversi Paesi

L'esperienza sul campo ed i soggiorni esteri, gli scambi e gemellaggi tra scuole sono alcune delle possibilità per poter ampliare le proprie competenze linguistiche. A Trieste l'offerta formativa è abbastanza ampia quasi al pari delle grandi città. Sono presenti sul territorio le due principali associazioni che permettono di passare un anno all'estero, con una vasta scelta di paesi e lingue, la EF: responsabile per Trieste è la professoressa Viezzoli (040-3728443 www.ef.com/highschool) ed Intercultura: Klara Szabó (040-330423 www.intercultura.it). Dobbiamo però

precisare che queste scelte comportano degli esborsi piuttosto consistenti e quindi, decisamente, non sono alla portata di tutti. Il Collegio del Mondo Unito (United World Collages Commissione Nazionale Italiana; 06-6892201 www.it.uwc.org) è l'unica opzione gratuita a cui si accede per concorso, tramite esami di ammissione, per il completamento degli ultimi due anni di scuola secondaria superiore.

Tutti offrono garanzie di qualità certificata e di enti accreditati per la formazione presso il Ministero della Pubblica Istruzione.

**Intercultura.** I pro-

grammi previsti sono annuali, semestrali, trimestrali, bimestrali, estivi di lingua e natura e scambi di classe in 36 diversi paesi. Tutti i candidati ai programmi di studio all'estero devono partecipare ad una selezione che intende valutare l'idoneità di adattamento in una famiglia, una scuola e una comunità sociale di un altro Paese. La selezione serve inoltre ad acquisire elementi di valutazione per l'assegnazione delle borse di studio disponibili. Il programma è a pagamento ed il costo è in relazione al reddito della famiglia. Sono previste borse di studio. L'appartenenza

ad una delle fasce di reddito che permette di partecipare all'assegnazione di una borsa di studio non è però l'unico requisito richiesto per ottenerla. Vengono infatti considerati, fra l'altro, anche i meriti scolastici del candidato e i suoi risultati, passati, e dell'anno scolastico in corso. Non esiste un numero verde con cui comunicare e i responsabili locali essendo tutti volontari non sono facilmente reperibili. Bisogna quindi chiamare l'ufficio centrale di Colle Val d'Elsa (SI) (0577-900001). Per iscriversi ai programmi di Intercultura è sufficiente compilare il modulo on-line

e versare la quota di iscrizione di 40 euro, che non saranno rimborsati in nessun caso. Le selezioni si svolgono alla sede del Lloyd Adriatico.

**EF.** La gamma dei soggiorni offerti è piuttosto ampia. I paesi disponibili sono: Stati Uniti, Gran Bretagna, Canada, Nuova Zelanda, Australia, Francia, Germania e Irlanda. Si può prenotare l'intervista di selezione direttamente sul sito internet. L'intervista di selezione linguistico-attitudinale non è vincolante, ma è obbligatoria e ha un costo di 60 euro. Fin dall'inizio il costo per il paese scelto è chiaro ed è signi-



ficativamente più economico rispetto al suo diretto concorrente. È possibile ottenere delle borse di studio EF Education, erogate agli studenti meritevoli con famiglie che non possono sopportare i costi dell'iniziativa. C'è un Numero Verde a disposizione 1800-820044 ed il responsabile locale è sempre disponibile. Il colloquio e la selezione si svolgono

presso l'Associazione Italo-Americana di via Roma.

**Collegio del Mondo Unito.** I collegi sono dieci sparsi in tutto il mondo, dal Galles al Sud Africa, da Hong-Kong al Messico fino ad arrivare a Duino. Ad una prima selezione regionale segue poi una nazionale. Il Friuli Venezia Giulia, essendo sede di uno

*A Trieste l'offerta  
formativa è ampia  
come nelle grandi città*

dei collegi, ha la possibilità di far accedere ai Collegi sei studenti, e sono molti visto che la maggioranza delle altre regioni italiane ha la possibilità di avere un posto solo. Bisogna precisare che sia le selezioni che il programma sono completamente gratuiti. Il download dal sito è rapido e semplice. La modulistica è sintetica e richiede pochi dati base e nessun allegato. Le selezioni si svolgono a Duino nell'arco di due giorni, dalla presentazione della domanda passano circa quattro mesi per arrivare alla fase finale.

**Martina Pluda**  
(Liceo linguistico "V. Bachelet" - Trieste)





Alcuni studenti del liceo classico di Gorizia

Il 24 e il 25 ottobre scorso, nell'ambito dell'iniziativa "Pegaso", un gruppo di venticinque studenti del triennio del Liceo Classico di Gorizia "Dante Alighieri", ha partecipato a due interessanti lezioni che si sono svolte nella sede dell'Università degli Studi di Udine, assieme ad alcuni allievi dei licei classici di Udine, Cividale del Friuli e Pordenone. La prima lezione aveva come argomento la Papirologia, la seconda la poesia catulliana.

La prima lezione, che si è

## STUDENTI DEL CLASSICO DI GORIZIA ALL'INIZIATIVA PEGASO

# Sfida a squadre sul «Simposio» di Platone

tenuta nella giornata del 24 ottobre, è stata svolta dal professor Maltomini, che ha presentato la Papirologia in tutti i suoi aspetti, analizzando il papiro del mondo egizio e quello del mondo classico, ed esponendo le tecniche di decodifica dei codici. Gli studenti presenti hanno, in seguito, potuto guardare alcune diapositive raffiguranti episodi di scavi archeologici, immagini di piante di papiro e di fogli antichi.

Nel pomeriggio i partecipanti all'iniziativa si sono cimentati, divisi in gruppi, nella decifrazione di un frammento papiraceo del passo conclusivo del "Simposio" di Platone. Si è trattato di una sorta di sfida a squadre, basata sulle indicazioni che erano state fornite ai ragazzi durante la mattinata. Il lavoro è risultato molto impegnativo, a causa della lunghezza del brano e delle parti rovinata, ma nello stesso tempo altrettanto interessante.

Il giorno successivo, gli studenti hanno potuto assistere ad alcune discussioni filologiche riguardo i carmina 8 e 72 di Catullo sul tema dell'amore. Infine, hanno potuto porre delle domande per chiarire alcuni dubbi o soddisfare qualche curiosità. Hanno inoltre compilato un questionario relativo all'esperienza vissuta e hanno atteso con trepidazione i risultati del concorso di decodificazione al quale avevano partecipato il giorno precedente.

I responsi sono stati più che soddisfacenti. Anzi, possiamo dire decisamente ottimi. Infatti, dopo uno dei gruppi di studenti di Cividale e uno di Udine, si è classificato terzo il gruppo della III del liceo di Gorizia, quarto il gruppo della I liceo e quinto quello della II liceo. L'esperienza vissuta dagli studenti del "Dante Alighieri" ha dato grande soddisfazione ai ragazzi e ha suscitato molto interesse e

soprattutto divertimento. Ha, in sostanza, dimostrato come sia possibile conciliare lo studio e l'apprendimento di argomenti classici con l'avventura, l'interesse e il gioco. Inoltre, ha contribuito ad approfondire le loro conoscenze del mondo classico, tanto che sperano vivamente di ripetere la manifestazione l'anno prossimo.

**Elisa Dall'Osto**  
**Valentina Galante**  
**Rebecca Mucci**  
(Liceo classico "Dante Alighieri" - Gorizia)

## IL DIBATTITO DOPO LA BRUTALE ESECUZIONE DI SADDAM HUSSEIN

# La pena di morte va abolita perchè viola il diritto alla vita



In queste ultime settimane, con l'esecuzione del dittatore Saddam Hussein e con la protesta del radicale Pannella, si è riaperto lo scottante dibattito sulla pena di morte, iniziato già con il pamphlet del Beccaria "Dei delitti e delle pene" nel 1764 e mai completamente terminato. La pena capitale è applicata ancora in una ottantina di governi, tra i quali diversi stati appartenenti agli Stati Uniti d'America, modello di governo democratico per antonomasia. In questi ultimi, l'esecuzione può avvenire con la sedia elettrica, con la camera a gas, con la più diffusa e relativamente "umana" iniezione letale permessa come opzione da quasi tutti gli Stati che prevedono la pena capitale, e dall'esercito o per fucilazione o impiccagione utilizzate per l'ultima volta nel 1996.

Un paese dove la situazione è ancora più critica è il Giappone dove né il condannato, né i suoi legali o la famiglia, conoscono la data dell'esecuzione che avviene per impiccagione. Coloro che resistono fisicamente passano anche decenni in particolari celle dove la luce è permanentemente accesa, vigilati da telecamere e dove devono sedere sempre al centro in sole tre possibili posizioni prima di essere giustiziati. In Cina, invece, dove si viene condannati anche per frode fiscale e pubblicazione di materiale pornografico, al criminale, punito con iniezione letale o fucilazione, non viene nemmeno assicurata la possibilità di difesa legale ed è probabile che i suoi organi vengano subito asportati senza il consenso dei familiari e il corpo cremato. Nei territori islamici si utilizzano ancora i metodi di decapitazione



Oliviero Toscani con Leroy Orange, ex condannato a morte negli Usa

ne e lapidazione previsti dalla Sharia (legge coranica), oltre che per reati gravi e violenti anche per reati come apostasia, tradimento, blasfemia e dissenso politico. Bisogna dire che in alcuni casi è difficile affermare di essere contrari alla pena di morte: per esempio un genitore a cui è stato ucciso un figlio, un marito al quale è stata uccisa la moglie, un popolo che ha visto compatrioti trucidati

da un tiranno, istintivamente non possono che desiderare una rappresaglia per quel delitto. Però, fermandosi a riflettere attentamente, si dovrebbe comprendere che la pena capitale lede la libertà, il diritto alla vita di un essere umano (articolo 3 della Dichiarazione Universale dei Diritti dell'Uomo). Se si crede che alcuni criminali meritano di morire, lo Stato dovrebbe poter indicare esattamente quali sono queste

*Ora si discute su una possibile moratoria universale delle pene. Ma sarà un cammino difficile data la fermezza dei governi favorevoli alla pena capitale*

persone. In realtà tutti i sistemi giudiziari sono vulnerabili verso la discriminazione e l'errore, la realtà della pena di morte è che nella scelta di chi verrà giustiziato o no giocano sovente fattori come l'ambiente etnico e sociale, i mezzi finanziari per un'adeguata difesa legale, le opinioni politiche del reo o le esigenze elettorali di alcuni governatori. Ora si discute la possibilità di una moratoria universale delle pene. Sarà sicuramente un cammino difficile, data anche la fermezza dei governi a favore dell'esecuzione capitale. Tuttavia l'umanità ha superato numerosi scogli, che potevano apparire insormontabili, e nel futuro, speriamo il più prossimo possibile, riuscirà anche a dare alla vita il rispetto che gli spetta. **Paolo Maiolin** (Istituto tecnico "G. Galilei" - Gorizia)

## Una notte di San Silvestro senza grandi attrattive per i giovani goriziani

Rientrati a scuola dopo la parentesi natalizia, è tempo di trarre ognuno le proprie conclusioni: c'è chi si dispera per quei chili di troppo presi con le abbuffate dei giorni di festa, chi i compiti per le vacanze non li finirà mai, chi ancora non si rende conto di essere tornato alla solita, insopportabile vita di studente e chi invece non aspettava altro. Ma tutti quanti, indistintamente, conserveremo gelosamente il ricordo della magica notte di Capodanno, notte che ci ha proiettati in una "vita nuova" come vuole il detto tra divertimenti, musica e amici. Abbiamo intervistato alcuni giovani chiedendo loro se sono rimasti soddisfatti dal Capodanno goriziano e da quanto offerto dai locali della città il 31 dicembre. Ecco l'opinione di **Francesco**, 22 anni: «Posso dire di essermi divertito molto, ma sinceramente lo devo più alla mia compagnia che a quanto ho trovato in giro, cioè locali pieni fino a scoppiare in cui entrare era veramente impensabile e poca animazione per le strade». «Mi ha deluso moltissimo la mia città», aggiunge **Antonio**, 25 anni: «Gli altri anni non era così triste; mi sono ritrovato a guardarmi negli occhi con i miei amici ed a chiedermi perché fossimo ancora in una città in cui il clima era tutt'altro che di festa. Alla fine abbiamo preso la macchina e siamo andati a Udine, ed è stata davvero la scelta giusta». «Io sono stato fortunato perché avevo prenotato un tavolo in uno dei locali della città, e così sono riuscito ad entrare, ma ho visto non so quante persone ammassarsi fuori. In parte però le invidio, il locale non ha offerto una serata indimenticabile come si sperava. Sembrava uno dei tanti weekend dell'anno in cui si, ci si diverte, ma l'atmosfera che si respira non è certo quella speciale del Capodanno», dice **Andrea**, 19 anni. Drastica l'opinione di **Monica**, 18 anni: «Per me che non ho i mezzi per spostarmi è stata una nottata atroce». Mentre **Federica**, 17 anni racconta: «Le mie amiche ed io avevamo deciso di andare in Piazza Vittoria con qualche bottiglia di spumante ed aspettare lì la mezzanotte sapendo che è sempre affollata e quindi la festa non manca. Siamo rimaste abbastanza deluse dall'aver trovato sì tanta gente, ma per la maggior parte si trattava di ragazzini che si divertivano a lanciare petardi e a disturbare chi come noi voleva passare un Capodanno piacevole».

Dice **Roberta**, 18 anni: «Il mio Capodanno da anni è in un noto bar: lì trovo tutto ciò di cui ho bisogno, vale a dire gli amici, la musica, la gente che sa come divertirsi in modo intelligente e qualsiasi altra cosa mi serva, dal bere al divanetto per riposarmi. Anche quest'anno le mie aspettative non sono state tradite». Il giudizio sull'offerta di Gorizia è dunque generalmente negativo. Pur attirando centinaia di giovani nella notte di San Silvestro, la città sembra non riuscire a soddisfarne le esigenze, salvo qualche eccezione. Non resta che sperare che in questo lungo 2007 la città e i suoi locali trovino le idee giuste per non deludere più chi ripone in loro la speranza di divertirsi, anche se solo per una notte.

**David Bovini**  
(Liceo Linguistico Europeo "Paolino d'Aquileia" - Gorizia)



Un'immagine simbolo della nuova Turchia

## L'ULTIMO LEMBO DELL'ASIA, IL CONTINENTE PIU' VARIEGATO

# Turchia in cammino verso l'Europa

### Ma sono ancora molte le richieste da soddisfare per entrare nell'Ue

La Turchia è geograficamente l'ultimo lembo del continente più variegato della Terra, l'Asia: è il luogo di incontro, e per alcuni anche di scontro, fra la cultura occidentale e quella orientale. Da sempre la Turchia ha guardato all'Europa: assoggettandone una buona parte sotto l'Impero Ottomano, e in seguito combattendo la Prima Guerra Mondiale. A questo periodo risale il genocidio degli Armeni, con l'uccisione di parecchie centinaia di migliaia di persone. In seguito la Repubblica turca di Ataturk laicizzò lo stato ma persegui i Curdi. Nel 1952, dopo aver vinto la Seconda Guerra Mondiale, la Turchia aderì alla Nato: è questo l'importante passo che ha permesso l'inizio del cammino della Turchia verso l'Unione Europea. In realtà lo Stato turco non è mai entrato in una qualche lista di candidature, come è successo nel 1997 per i nuovi dieci Stati entrati a far parte dell'Unione

nel 2004 e come è accaduto anche per Bulgaria e Romania che sono entrate a far parte dell'UE nel 2007. La Turchia deve ancora soddisfare parecchie richieste dell'Unione Europea: richieste di ratificazione dei trattati per i diritti umani in generale e per i diritti giudiziari dell'individuo in particolare, mettendo la parola "fine" alle persecuzioni per reati d'opinione, come è successo al neo Premio Nobel Orhan Pamuk a causa delle sue frequenti denunce sul genocidio degli armeni. Inoltre, alla Turchia viene chiesta la possibilità di insegnamento di lingue diverse dal turco, come il curdo; l'aggiornamento del personale di polizia in materia di di-

ritti umani con un freno alle frequenti violazioni dei diritti dell'uomo; l'adeguamento delle carceri turche agli standard europei. Esistono poi alcuni problemi di tipo politico: la risoluzione del problema cipriota, isola divisa in due fra greci e turchi dal 1974; maggiori tutele per il Kurdistan, che dal 1920 chiede una patria; il problema armeno, perché a ancora la Turchia non ammette il genocidio. Non è di poco conto ricordare che la maggior parte dei traffici mercantili di Trieste proviene oggi dalla Turchia. L'opinione pubblica è spaccata fra chi parla di problemi culturali e chi elenca i vantaggi politici ed economici che si verrebbero a creare con l'en-

trata di questo stato in Europa. Ma sentiamo cosa ne pensano i giovani. **Fabio** si dice favorevole: «Bisogna evitare - dice - che la Turchia diventi la roccaforte dell'islamismo estremista e questo si può fare soltanto con l'entrata della Turchia nell'UE». **Caterina** è di diverso avviso: «Sono sfavorevole perché hanno una cultura troppo diversa dalla nostra». E **Federico** aggiunge: «Loro sono musulmani mentre l'Europa si fonda su radici cristiane». **Vale**, invece, è d'accordo: «È nostro dovere che più stati usufruiscano dei vantaggi dell'Unione, non solo quelli più ricchi». Infine **Nicolò**: «La Turchia è uno stato laico e quindi non ci dovrebbero essere problemi per il suo ingresso nell'Unione Europea». **Riccardo Laterza** (Liceo classico "F. Petrarca" - Trieste)

## LE PREVISIONI PER IL 2007 DI UN GRAFFIANTE NOSTRADAMUS

# Un anno con Prodo e Media-Hood

### Ma ci sono anche il terribile Viscon e Padoa Schioppingham

due deputati della Rosa nel Pugno vendono l'anima al Diavolo davanti a Montecitorio. **Febbraio** Il Sisde fa trapelare alcune indiscrezioni sui controlli dei risultati elettorali. Forse non tutto è come sembra. Prodo telefona a Putin. Il giorno dopo due agenti sono trovati morti. I fori nel cranio fanno pensare al polonio. Bush dichiara guerra alla Polonia: gli indizi sono schiacciati. Ratzinger invita Bertinotti a cena. Paura a Media-Hood: il Cavaliere subisce l'impianto di altri due pacemaker. **Marzo** La Rosa nel Pugno si dichiara contraria a

qualunque matrimonio eterosessuale. Bertinotti li scomunica. Casini si dissocia. Prodo mette la fiducia sull'approvazione dei regolamenti sull'utilizzo dei bagni dei deputati. Sul voto il Governo vacilla. **Aprile** Il Cavaliere chiama in piazza i cittadini di Media-Hood. Casini si dissocia. I piccoli imprenditori si riprendono con mazze e bastoni i soldi che affermano rubati da quella truffa chiamata tasse. Nuovi sospetti sui risultati elettorali. Altri morti. Putin rivendica il copyright. Il lifting del Cavaliere di Media-Hood cede. Ricoverato in America, sostituisce l'epidermi-

de con una lastra d'alluminio: mai più rughe. **Maggio** Il Cavaliere annuncia la creazione del Regno dei Moderati del Nord-Ovest, Casini si dissocia. An lo considera troppo estremista. Bertinotti inizia a leggere la Bibbia (tradotta da Marx, però). Prodo pone la fiducia su un invito a cena ai rappresentanti della maggioranza. Boccia. Il Governo cade. **Giugno** La verità viene a galla. Prodo non riesce più a nascondere le atrocità commesse nella campagna elettorale: otto schede (alcune testate più scandaliste parlano di un'intera dozzina, Ferrara insinua tredici) sono state abilmen-

te contraffatte: è inevitabile un ritorno alle urne. **Luglio** Nuova campagna elettorale. Gli scagnozzi di Prodo affilano le armi. Per protesta contro tutto Capezone si traveste da travestito e fuma ciclamini nei bagni delle donne di Montecitorio. Luxuria è sconvolto/a. Il Cavaliere di Media-Hood deve operarsi alle ossa: ora sono di adamantino. **Agosto** Caldo record: ottocentomila anziani morti (si pensa al polonio). **Settembre** Casini si dissocia. **Ottobre** Il Cavaliere deve sostituire i muscoli con delle protesi di poliuretano. Ora è molto più fotogenico. Guadagna il titolo di Mi-

ster Olympia. Però perde le elezioni. L'alleanza sotterranea tra Casini, de Gregorio & Follini sale al potere. Tutti e tre si dissociano dal risultato. Poi si dissociano l'un l'altro. Il Patriarca di Costantinopoli rivendica il copyright. **Novembre** Bush risolve l'indovinello che, quarant'anni prima, suo padre gli pose: «Un kilo di piombo, è ovvio!» Esaltato compra un libro. Quando si accorge che è scritto pure all'interno desiste. **Dicembre** Prodo, dimenticato da tutto e tutti, viene trovato appeso al lampadario di casa sua (si pensa al polonio) mentre il Cavaliere di Media-Hood si candida al Soglio Pontificio promettendo diecimila nuovi posti da sagrestano, ovviamente flessibili. **Lorenzo Tommasini** (Liceo scientifico "G. Galilei" - Trieste)



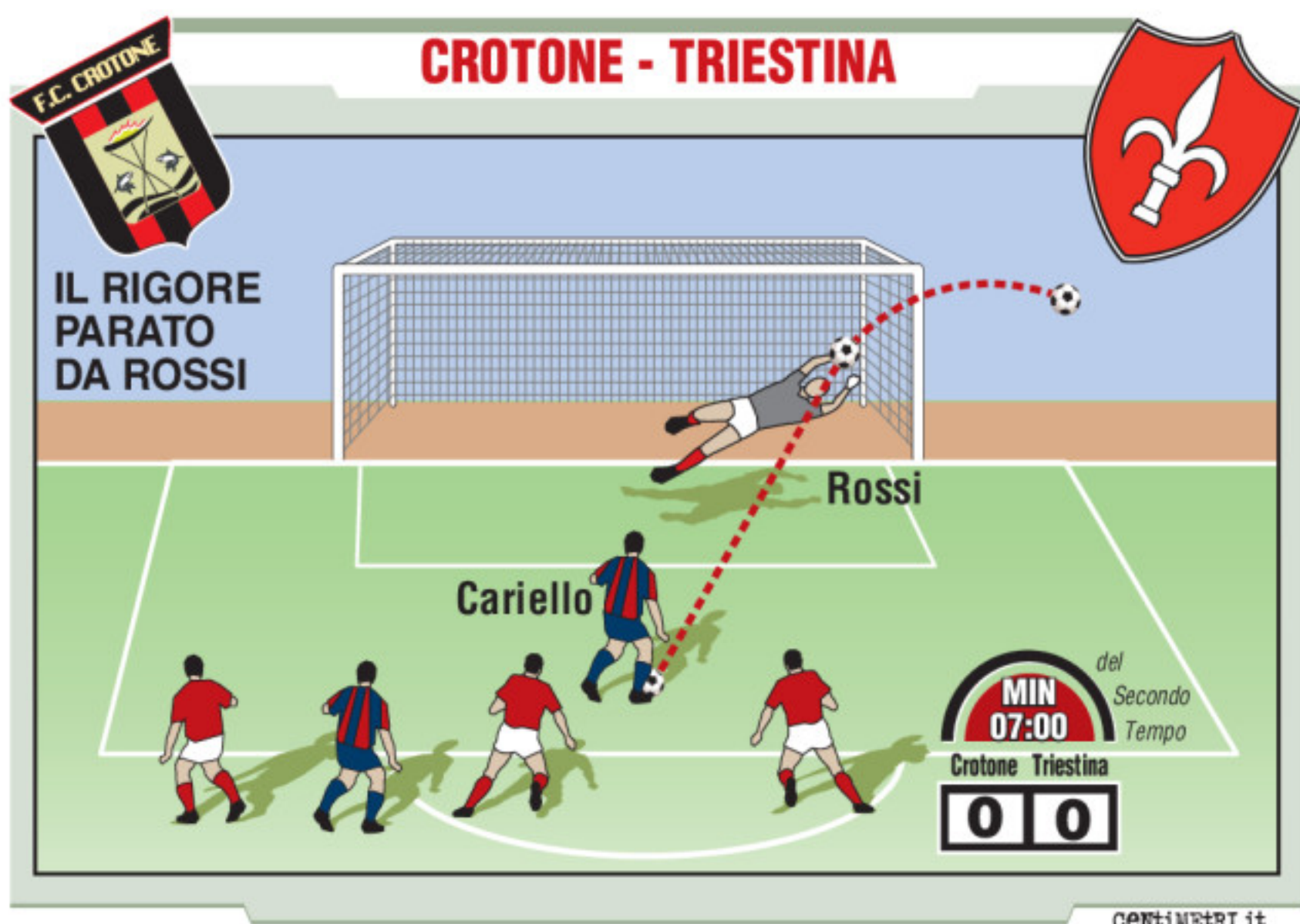
SEDE: via Cumano 2 - 040 393222  
da LUNEDÌ a VENERDÌ 8-12.30 e 15-17  
APERTO SABATO 9-12

ACI CLUB: p.zza D. Abruzzi 1 - 040 363856  
ORARIO CONTINUATO  
da LUNEDÌ a VENERDÌ 9-18

# SPORT

PAGA IL BOLLO ALL' **ICI**  
**PRECISO & SICURO**

Via Cumano 2 - Piazza Duca D. Abruzzi 1



Il centrocampista alabardato Andrea Cossu (Foto Lasorte)

**SERIE B** Meritato pareggio dell'Unione sul difficile terreno dello «Scida» nel recupero della diciottesima giornata

## Rossi salva la Triestina a Crotone

*Il portiere alabardato neutralizza un rigore a Cariello nel secondo tempo*

Dall'inizio  
Matteo Contessa

**CROTONE** La Triestina ringrazia un sontuoso Gegè Rossi che davanti ai suoi ex tifosi ha fatto un figurone e se ne torna da Crotone con un buon pareggio nel recupero della partita non giocata lo scorso 22 dicembre a causa della pioggia insistente che aveva allagato il terreno di gioco dell'Enzo Scida. Un pareggio sul quale non c'è nulla da obiettare. Nato dalla difficoltà del Crotone a imbastire gioco e dall'attenta prestazione della Triestina in fase di contenimento. Non che gli alabardati abbiano saputo sciogliere una prestazione da incorniciare. Del resto Agostinelli aveva scelto una formazione da combattimento, votata quasi esclusivamente al contenimento e quindi con poche opzioni a disposizione per tentare di colpire. Certo, Eliakwu in campo dal primo minuto insieme a Della Rocca, preferito a Graffiedi, avrebbe dovuto fare l'incursore letale. Ma nessuno gli ha fatto mai arrivare palloni decenti e dunque si è sfiancato in un lavoro al largo dell'area, dovendo andare un paio di volte a cercarsi da solo le occasioni per tirare in porta.

Partenza a ritmi blandi, il Crotone è guardingo e la Triestina, che non ha un costruttore di gioco, cerca subito le verticalizzazioni soprattutto per la

velocità di Eliakwu, piuttosto che per la testa di Della Rocca. La prima occasione di un certo rilievo è del Crotone al 17', quando Sedivec, dopo aver a lungo lavorato un pallone sulla sinistra serve al centro Veron, che in corsa, da fuori area, manda il pallone a sibillare vicino al palo di sinistra di Rossi. La Triestina rende subito la pariglia con un cross di Pesaresi da sinistra che Della Rocca in acrobazia manda fuori. E un minuto dopo Marchini mette ancora Della Rocca davanti a Soviero, che è molto bravo a neutralizzare il rasoterra dell'attaccante. Ma la bandierina alzata del guardalinee vanifica tutto.

Ci prova un paio di volte Testini da fuori area e la seconda volta, al 24', indirizza bene verso l'angolo lontano costringendo Soviero a una difficoltosa deviazione in corner in tuffo. Al

**Crotone** 0  
**Triestina** 0

**CROTONE** (4-4-1-1): Soviero, Alioui, Fusco, F. Rossi, Maietta, Cariello, Cardinale, Piocelle (st 19' Gentile), Veron, Sedivec, Giampaolo (st 1' Plasmati), All. Gustinetti.  
**TRIESTINA** (4-4-2): G. Rossi, Kyriazis, Abruzzese, Magnani, Pesaresi, Marchini, Cossu, Gorgone, Testini, Eliakwu, Della Rocca (st 25' Graffiedi), All. Agostinelli.  
**ARBITRO:** Velotto di Grosseto.  
**NOTE:** angoli 4-3 per la Triestina. Recupero: 2' e 3'. Ammoniti: F. Rossi, Veron e Eliakwu per gioco falloso, Plasmati e Pesaresi per comportamento non regolamentare.

28' ghiottissima occasione per Giampaolo, imbeccato da sinistra da Sedivec: il fantasista si gira in mezzo all'area e tira subito, ha tutta la porta davanti, ma spara proprio in bocca a Rossi che blocca a terra. Al 33' Testini indirizza in area una punizione dalla trequarti de-

stra, Kyriazis impatta male di testa e manda sul fondo da posizione vantaggiosa.

Al 39' Giampaolo fa la cosa buona, ma stavolta è Rossi a compiere il miracolo: un rimpallo su Kyriazis favorisce il fantasista rossoblu che brucia sullo scatto prima Mignani, poi Abruzzese e si presenta solo davanti a Gegè che sul tiro a mezz'altezza dell'avversario ha un riflesso felino allungandosi sulla destra e respingendo. Una Triestina che soffre un po' in difesa, soprattutto nelle corsie centrali, la velocità di Giampaolo e che non riesce a riproporre il gioco quando riconquista la palla perché non ha nessuno in grado di costruirlo. La cerniera di centrocampo, con Cossu e Gorgone, è soprattutto di contenimento, manca il metronomo che ci sarebbe pure, ma Briano

se ne resta tristemente in panchina. Marchini e Testini non possono sopprimere dalle fasce esterne a questo ruolo e allora si finisce con i tentativi immediati di verticalizzazione verso gli attaccanti che però, ricevendo palloni ben fuori dell'area e con le spalle alla porta, non possono inventarsi granché.

Ripresa. Ci prova subito Cardinale con un tiro potente da fuori, che però è centrale e Rossi lo respinge con i pugni. Poi, nel giro di 2 minuti, prima Cossu e poi Eliakwu tirano dal limite, ma la mira è sempre sbagliata. Al 7' minuto il guardalinee vede un fallo da rigore in un contrasto fra Pesaresi e Cardinale e induce l'arbitro Velotto a fischiare il penalty. Sul dischetto si presenta Cariello, ma Rossi ne combina un'altra delle sue e in tuffo sulla sua sinistra respinge. Scampato il pericolo la Triestina prova a reagire e con Eliakwu e Marchini spaventa i padroni di casa, ma al quarto d'ora è Veron, con un tiraccio in corsa, a sfiorare il palo della porta alabardata. Con l'ingresso di Graffiedi, a metà ripresa, Agostinelli decide che è il caso di non rischiare più e posiziona Kyriazis come terzo centrale difensivo, arretrando Marchini sulla fascia. Il Crotone prova a stringere d'assedio l'area ospite, ma non riesce nel suo intento perché a quel punto l'Unione ha serrato le file e di spazi per i calabresi non ce ne sono più.

### LA PARTITA IN TIVÙ

*I tifosi riuniti nelle sale del bar Crispi soddisfatti del risultato ottenuto in Calabria*

## Tutti gli elogi a Gegè per il penalty parato

*«Eliakwu in campo crea sempre qualcosa di positivo, bene anche Marchini»*



Il portiere Gegè Rossi, l'eroe di Crotone, esulta alla fine della partita (Foto Lasorte)

**TRIESTE** La Triestina anche a Crotone si conferma formazione di trasferta e non delude i numerosi tifosi accorsi nelle due sale del bar Crispi dell'omonima via. Il pareggio in Calabria sarebbe stato sottoscritto da molti, sono piaciuti Marchini ed Eliakwu ma il protagonista assoluto resta il portiere Rossi. Ancora da scoprire invece il nuovo attaccante Della Rocca. Soddisfatto il titolare del bar, **Alessandro Zarotti**: «Un pareggio va sempre bene, ringraziamo Rossi per la bella partita sul rigore».

«Triestina bella e convincente - spiega **Biagio Terzano** - come sa esserlo in trasferta. Non dimentichiamo che l'Unione ha perso solo a Vicenza. Sugli scudi Marchini e Rossi per aver parato il rigore, ma mi sono piaciuti anche Testini e Mignani. Grosso rammarico invece per la prestazione di Della Rocca che non è il giocatore che serviva alla Triestina per supplire alla carenza di gol. Buono il rientro di Eliakwu e il pri-

mo tempo di Cossu». Valuta positiva la prestazione del nigeriano anche **Roberto Iurada**: «Quando Eliakwu va in campo sono contento perché crea sempre qualcosa di positivo. Anche stavolta la Triestina ha confermato le sue qualità in trasferta. Agostinelli ha schierato un'ottima formazione e credo che Della Rocca sarà una valida pedina ma deve ancora adattarsi. A centrocampo si è sentita la mancanza di Allegretti, fondamentale».

«Buona Triestina con due buoni neo acquisti, Ros-

si ed Eliakwu - è quanto afferma **Franco Rajevich** - Marchini invece ha confermato le sue qualità e la difesa mi è sembrata migliore di sabato. Approvata la scelta di Agostinelli di mandare in panchina Graffiedi poiché in questa gara serviva gente veloce».

La pensa allo stesso modo **Gianfranco Daros**: «Ritrovato Rossi, è tornato ai suoi livelli. Un buon acquisto dopo alcune prestazioni opache. Eliakwu, al suo rientro, non ha deluso dimostrando che è sempre un valido giocatore. Mi auguro ri-

dal tunnel ma vittima di un rigore inesistente - secondo la signora **Armida Bossi** - Ringrazio tutta la società che ha superato un momento difficile dopo le tre sconfitte, sono però scontenta degli arbitri sempre a noi contrari. Bella Triestina, bene a centrocampo e in difesa con Rossi che merita 8. L'assenza di Allegretti si è sentita. Le cose stanno tornando sul verso giusto, mi auguro solo che Eliakwu resti».

Buona gara ed ottimo impegno anche a detta della signora **Laura Baxa**: «In

trasferta quest'anno la squadra si esprime sempre bene e anche stavolta ha portato a casa un punto. Rossi il giocatore della giornata, ha salvato il risultato. Sono contenta per Della Rocca, deve solo crescere». Più tecnico e specifico il commento di **Dulio Kovarik**: «Partita molto tattica, ottimo senso di disciplina da parte della squadra con sacrificio dell'individualità a vantaggio del collettivo. Esempio concreto Marchini che stavolta ha seguito completamente le direzioni del tecnico. Eccellente Rossi che ha beneficiato della luce solare, ottimo Eliakwu e bravi gli altri. Della Rocca avrà un giudizio quando la partita sarà impostata in modo più offensivo».

Si aspettava invece qualcosa di più da Della Rocca, **Andrea Zigante**: «È stato acquistato per far gol ma finora mi ha deluso, aspettiamo. A Crotone bella squadra con Marchini e Rossi i migliori e giusto il risultato finale. Eccellente il rigore».

**Silvia Domanini**



I tifosi del bar Crispi davanti al video (Foto Lasorte)





Daniele Arrigoni torna sulla panchina del Livorno

## Lucarelli convince Spinelli a riprendere Arrigoni

**LIVORNO** Giornata particolare in casa Livorno. Dopo aver salvato la panchina di Arrigoni convincendo il presidente Spinelli a tornare

sui suoi passi, Lucarelli e compagni sono tornati ad allenarsi sotto una fitta pioggia. Infortunati Knezevic e Coppola.



Il giocatore Baccin del Rimini

## Un turno di sospensione per Baccin del Rimini

**MILANO** Dopo il posticipo tra Arezzo e Rimini, in serie B il giudice sportivo ha squallificato per una giornata

Baccin (Rimini) e quindi non giocherà sabato nella gara contro la Triestina. Croce e Di Donato (Arezzo) sono diffidati.



Una mischia nell'area alabardata risolta brillantemente dai difensori della squadra di Agostinelli

**SERIE B** L'allenatore alabardato analizza la prestazione degli alabardati nel recupero sul difficile campo del Crotone

# Agostinelli: Cossu ha grande personalità

«Temevo molto questa trasferta, la mia squadra si è presentata molto rimaneggiata»

**CROTONE** Triestina-Crotone è stata la gara delle piccole, grandi sorprese. Tra un intreccio di calciomercato e l'altro la lista di gara alabardata ha riservato qualche novità e pure qualche delusione.

Chi si sarebbe mai aspettato, infatti, di rivedere in campo dall'inizio della partita

il nigeriano Eliakwu? Della Rocca a parte, l'attacco alabardato potrebbe aver ritrovato un protagonista, visto che con la cessione di Ruopolo all'AlbinoLeffe e l'arrivo dell'ex bolognese, per il nigeriano potrebbero venire a crearsi nuove opportunità.

La delusione invece era evidente, sin dalla mattinata, sul volto di un Mauro Briano ormai scavalcato nelle scelte e nelle gerarchie del tecnico da un brillante e autoritario Andrea Cossu, giocatore apprezzato anche dalla stampa locale: «Ma avete visto come ha giocato? Eppure ha esordito in questa categoria solo domenica scorsa. Questo dimostra che ho ragione quando affermo di non aver problemi a proporre i giovani quando questi abbiano talento da vendere. Cossu oggi ha ribadito quanto di buono aveva fatto contro il Modena, facendo una grande partita».

L'allenatore innanzitutto ci tiene a sottolineare il valore del pareggio dello Scida: «Temevo molto questa trasferta perché il Crotone a Frosinone, secondo me, aveva fatto una bella gara. La mia squadra poi si è presentata a questa sfida rimaneggiata a causa di infortuni e squalifiche. Scendere quindi in Calabria, giocare con questa personalità e uscire da que-



Andrea Agostinelli

sto campo con un risultato positivo è sicuramente una bella soddisfazione».

Agostinelli spiega poi così l'utilizzo di Eliakwu dal primo minuto: «Ho rilanciato il giocatore approfittando del fatto che Graffiedi, che aveva fatto una grandissima partita con il



L'esterno Testini

Modena, doveva recuperare le energie essendo per noi un giocatore decisamente importante. A Rimini però tutto tornerà come prima».

Sulla concessione del quarto calcio di rigore assegnato agli avversari in questo torneo (clamorosamente gli alabardati

con la Juve rimangono gli unici a non averne battuti) il tecnico ha pochi dubbi: «L'arbitro non ha fischio nulla. Credo che dopo qualche istante sia stato il suo collaboratore a segnalare il fallo e pertanto a indurlo ad assegnare il rigore. Pesaresi a mio avviso si è solo appoggiato a Cardinale. Senza far torti a nessuno, pur essendo distante, mi è parso un fallo come tanti. Onestamente, nel primo tempo Della Rocca è stato nettamente centrato eppure l'azione del difensore non è stata sanzionata».

Soprattutto da punto di vista tattico la prestazione alabardata pare aver convinto il suo allenatore: «Ribadisco di essere soddisfatto per come la mia squadra ha saputo cogliere questo pareggio. Sotto il profilo tattico devo dire che i ragazzi sono stati molto bravi. Il Crotone ha avuto le sue belle difficoltà per la personalità che la squadra ha messo in mostra».

Agostinelli poi spende due parole per Sedivec pronto a interrompere una promettente azione offensiva per soccorrere Marchini: «Faccio i complimenti al giocatore del Crotone perché è stato davvero molto sportivo, segno che in campo la gara è stata davvero corretta».

Giuliano Riccio

## LE PAGELLE



**ROSSI**

Un Martedì da leoni per Gegè, che si è fatto molto rimpiangere dai suoi ex tifosi. Tre interventi strepitosi, un'attenzione costante. Insuperabile.

8



**KYRIAZIS**

L'esterno di fascia non è il suo ruolo e oltretutto è al rientro dopo un mese senza partite. Soffre Sedivec e nella ripresa fallisce una buona occasione di testa.

5



**MIGNANI**

La sua esperienza la usa tutta, ma nel primo tempo Giampaolo lo fa ballare. Meglio nella ripresa, contro il più statico Plasmati che tiene a bada senza problemi.

5,5



**ABRUZZESE**

Come Mignani, meglio il secondo tempo che il primo. Nel quale, fra l'altro, in un'occasione s'impasticcia e regala a Giampaolo una palla molto invitante, per fortuna non sfruttata.

5,5



**PESARESI**

Tiene la fascia discretamente, pur senza colpi d'ala. Suo il fallo su Cardinale punito col rigore dall'arbitro.

6



**MARCHINI**

Partenza incoraggiante, poi si dedica al contenimento. Quando prende palla è una sicurezza, ma non lascia tracce particolari nella gara. Chiude da esterno difensivo.

6



**COSSU**

Chiude a centrocampo, come deve, e si prende anche un paio di licenze al tiro, dimostrando maggior agio rispetto a sabato scorso.

6,5



**GORGONE**

Il solito infaticabile corridore, la consueta gara di sacrificio. E' la cerniera del fianco destro alabardato.

6,5



**TESTINI**

Dinamico come sempre, due bei tiri neutralizzati da Soviero, movimento costante per tutta la gara.

6



**DELLA ROCCA**

Qualche sponda con Eliakwu all'inizio, poi scompare presto. Non è una partita per lui e neppure conosce ancora bene la Triestina.

5,5



**ELIAKWU**

Un buon rientro per il nigeriano. Si muove tanto, sembra aver ritrovato lo spunto dei tempi migliori. Ma è servito poco e gli manca il ritmo gara.

6,5

GRAFFIEDI: s.v.

ma. co.

## IL MERCATO

Per l'attaccante ceco è cominciato il pressing del ds alabardato sul club calabrese già prima della partita

# De Falco intavola una trattativa per Sedivec

In cambio vestirebbe la maglia rossoblù Briano con un congruaglio in denaro

## IL CASO

## Il mediano non trova posto in squadra perché s'è rotto il feeling col mister

**CROTONE** Se solo avesse avuto in mezzo un centrocampista votato alla creazione del gioco, ieri la Triestina contro questo Crotone avrebbe potuto tornarsene a casa col bottino pieno. Allegretti era squalificato, d'accordo, ma Briano era abile e a disposizione. E invece a Crotone ha dovuto rassegnarsi a fare il turista, sapeva già che non avrebbe giocato neanche per un minuto.

Fino a un paio di mesi fa Agostinelli lo riteneva un elemento importante della rosa e dello spogliatoio, adesso proprio non lo vede più. Il centrocampista piemontese pian piano sta diventando un caso, in questa Triestina. Non conclamato, senza toni aspri o ripicche, ma concreto. La società gli porta rispetto per come si è sempre impegnato, soprattutto nei mesi delicati dello scorso tor-

neo, e dunque evita di irrigidire la situazione considerandolo della rosa. Ma al tempo stesso gli fa capire che lo spazio per lui è chiuso. A sua volta lui, che è uomo di mondo, ha capito perfettamente come stanno le cose, ma vuole rimanere lo stesso e onorare l'anno e mezzo di contratto che ha ancora davanti.

«Adesso è così, ma ho fiducia che le cose possano cambiare fra qualche tempo e io potrei ritrovare il posto in squadra» - ha buttato là, a precisa domanda su cosa intendesse fare.

Che vuol dire che le cose potrebbero cambiare? E fra quanto tempo? Briano non ha voluto chiarire oltre. Ma il sospetto è che non resti fuori per scelta tecnica, ma perché qualcosa dev'essersi rotto nei rapporti personali. Solo per lui?

**CROTONE** Ieri sera il presidente Fantinel e il ds De Falco hanno raggiunto Milano direttamente da Crotone. Ufficialmente per la riunione di Lega in programma oggi, ma in realtà anche e soprattutto per altro: «Per vendere e comprare», ha detto sibillino il massimo dirigente. Considerato che oggi Ruopolo sarà ufficialmente dell'AlbinoLeffe, l'obiettivo al momento è più comprare che vendere. Ieri sera dovrebbe essere stato definito infatti l'ingaggio del giovane centrocampista sudamericano, il cui nome verrà rivelato solo oggi, a operazione conclusa. Si tratta di un giovanissimo centrale che per il momento sarà il vice Allegretti. «Con il nostro capitano in campo, avremo tempo di farlo ambientare senza le pressioni di chi deve giocare subito - ha confermato De Falco nel ritiro crotone del l'Unione - è un giovane di qualità e potrà inserirsi senza fretta».

Ma Agostinelli sta chiedendo anche un esterno di centrocampo con caratteristiche offensive, perché Kalambay ha tempi incerti di recupero e il tecnico vuole avere le spalle coperte. E a questo riguardo la trasferta di Crotone ha avuto anche valenze di mercato.

Sì, perché con i calabresi è stato fatto un sondaggio per il ceco Sedivec, il cui identikit tecnico corrisponderebbe a quello disegnato da Agostinelli. «Bisogna vedere se il Crotone intende cederlo - ha tergiversato De Falco - secondo me non lo farà».

Ma intanto la Triestina, dato che questo è un mercato fatto di scambi, più che di acquisti in contanti, può offrire merce appetibile: Mauro Briano. Il giocatore non vuole scendere in C, l'ha fatto capire apertamente. «Ho giocato otto campionati in B, uno l'ho anche vinto. E in più ho un contratto che scade nel 2008 e a Trieste sto bene». E la Triestina, per rispetto verso la serietà della persona, non ha intenzione di forzare la mano, assecondando la sua volontà. Ieri, però, quando gli è stata prospettata l'ipotesi Crotone, il conte di Carmagnola ha ammorbido la sua posizione: «Crotone? Perché no». Del resto lui questa zona la conosce già, avendo giocato a Catanzaro. E proprio per quanto fatto nei suoi trascorsi giallorossi ha trovato da queste parti numerosi estimatori.

E comunque un'operazione ancora in fase di avvio, eventualmente dovesse avere un seguito non sarà certo in queste ore.



Mauro Briano

Un'operazione che invece la Triestina vuole concludere a stretto giro di posta riguarda la cessione di Groppi. Ormai è stato messo fuori rosa, per lui sono arrivate in società alcune richieste dalla serie C. Lucchese, Ravenna e Padova hanno bussato alla porta alabardata e il club si è mostrato ben disposto a trattare. A questo punto, per sedersi al tavolo con l'una o con l'altra di queste società, tutto dipende da quella che sarà la preferenza del giocatore.

Di chi in queste ultime ore si parla poco, invece, è Marchini. Le trattative che lo riguardano sembrano attualmente in una fase di stanca.



**SERIE B** Il difensore alabardato sorpreso che l'arbitro abbia fischiato la massima punizione per un contatto normale in area

# Pesaresi: «Ammonito per ingenuità»

«Dopo la pausa, siamo ripartiti bene conquistando quattro punti in 3 gare»

**CROTONE** Emanuele Pesaresi è il più lesto della truppa alabardata ha rivestirsi dopo la gara. Il giocatore viene quasi catapultato dal valente team manager della Triestina, l'inossidabile Marco Cernaz, in sala stampa per le interviste di rito. Con il pullman pronto a traghettare la formazione alabardata all'aeroporto di Lamezia Terme il tempo a disposizione è poco.

Pesaresi si sofferma volentieri sui due episodi negativi della sua partita, ovvero il fallo da rigore commesso su Cardinale e l'ammonizione che, essendo difensore, gli farà saltare la gara di Rimini: «Purtroppo il cartellino giallo è frutto di una mia grossa ingenuità. Colpa del nervosismo cresciuto in maniera particolare dopo il rigore concesso dall'arbitro al Crotone».

Ancora una volta quindi saranno le situazioni contingenti a indicare ad Agostinelli le scelte da effettuare per il reparto difensivo a Rimini. Con il rientro di Lima al centro a fianco di Mignani, toccherà, visto l'infortunio capitato a Pivotto, a Kiriazis e Abruzzese impossessarsi delle fasce laterali della difesa. Non è da escludere a questo punto che la società, una volta valutati i tempi di recupero di Pivotto, decida di operare un ritocco anche al reparto difensivo.

Cartellino a parte, il pari catturato a Crotone soddista la squadra alabardata, come ammette lo stesso Pesaresi nell'immediato dopopartita: «In generale abbiamo fatto una buona gara. Forse si poteva anche fare qualcosina di più sul piano del gioco, però, viste le loro occasioni, non si può dire che non siamo sod-

disfatti del risultato. Quando si fa punti in trasferta va sempre tutto bene».

Il risultato positivo maturato in Calabria è servito a far ritrovare alla formazione di Agostinelli, oltre la continuità perduta, anche la giusta fiducia nei propri mezzi: «Dopo la pausa, visto quello che era successo a prima di Natale, direi che siamo ripartiti bene. Due buone prestazioni, quelle con Modena e Crotone. Dobbiamo solo proseguire così. Adesso ci attende una partita davvero difficile a Rimini, complicata anche dalla brutta sconfitta che hanno rimediato lunedì sera ad Arezzo».

Il difensore poi prova a chiarire la dinamica del fallo da rigore: «Direi che il contatto è da considerarsi normalissimo all'interno di un'area di rigore. Di falli così se ne fanno decine a partita. Ti confesso che pensavo che l'arbitro avesse fischiato un fallo a nostro favore, come solitamente accade. Invece il collaboratore ha segnato il contrario. Comunque Gegè Rossi è stato bravo a vendicarmi parando il tiro. Giustizia è fatta».

I maggiori problemi a livello difensivo di Agostinelli è sembrato crearli soprattutto un giocatore esperto come il guizzante trentottenne Giampaolo, capace di tenere in scacco l'intero reparto alabardato quasi da solo nel corso del primo tempo: «Problemi sì, ma neanche tanti. A parte le due occasioni del primo tempo creata dai loro attaccanti, su cui peraltro Rossi ha fatto due belle parate, per il resto direi che il Crotone si è rivelato abbastanza prevedibile, tanto che nelle riprese in fondo non abbiamo sofferto più di tanto».

g.r.



Il difensore Pesaresi

## SERIE B - RECUPERI

|           |   |                              | SQUADRE     | P  | TOTALE |    |    |    | CASA |   |   |   | FUORI |   |   |   | RETI |    | MI  |
|-----------|---|------------------------------|-------------|----|--------|----|----|----|------|---|---|---|-------|---|---|---|------|----|-----|
|           |   |                              |             |    | G      | V  | N  | P  | G    | V | N | P | G     | V | N | P | F    | S  |     |
| Crotone   | 0 |                              |             |    |        |    |    |    |      |   |   |   |       |   |   |   |      |    |     |
| Triestina | 0 |                              |             |    |        |    |    |    |      |   |   |   |       |   |   |   |      |    |     |
| Juventus  | 2 | 17' Del Piero, 25' Trezeguet |             |    |        |    |    |    |      |   |   |   |       |   |   |   |      |    |     |
| Cesena    | 1 | 62' Papa Waigo               |             |    |        |    |    |    |      |   |   |   |       |   |   |   |      |    |     |
|           |   |                              |             |    |        |    |    |    |      |   |   |   |       |   |   |   |      |    |     |
|           |   |                              | Napoli      | 35 | 19     | 9  | 8  | 2  | 10   | 6 | 4 | 0 | 9     | 3 | 4 | 2 | 20   | 11 | -4  |
|           |   |                              | Juventus    | 35 | 19     | 13 | 5  | 1  | 9    | 8 | 1 | 0 | 10    | 5 | 4 | 1 | 32   | 10 | 7   |
|           |   |                              | Piacenza    | 34 | 19     | 10 | 4  | 5  | 9    | 7 | 1 | 1 | 10    | 3 | 3 | 4 | 24   | 19 | -3  |
|           |   |                              | Bologna     | 33 | 19     | 10 | 3  | 6  | 10   | 6 | 2 | 2 | 9     | 4 | 1 | 4 | 24   | 17 | -6  |
|           |   |                              | Mantova     | 33 | 19     | 8  | 9  | 2  | 10   | 7 | 2 | 1 | 9     | 1 | 7 | 1 | 21   | 12 | -6  |
|           |   |                              | Rimini      | 33 | 19     | 9  | 6  | 4  | 9    | 5 | 4 | 0 | 10    | 4 | 2 | 4 | 32   | 19 | -4  |
|           |   |                              | Genoa       | 32 | 19     | 9  | 5  | 5  | 9    | 5 | 3 | 1 | 10    | 4 | 2 | 4 | 31   | 25 | -5  |
|           |   |                              | AlbinoLeffe | 28 | 19     | 5  | 13 | 1  | 9    | 2 | 7 | 0 | 10    | 3 | 6 | 1 | 18   | 14 | -9  |
|           |   |                              | Bari        | 28 | 19     | 7  | 7  | 5  | 10   | 4 | 5 | 1 | 9     | 3 | 2 | 4 | 18   | 12 | -11 |
|           |   |                              | Triestina   | 27 | 19     | 7  | 7  | 5  | 10   | 4 | 2 | 4 | 9     | 3 | 5 | 1 | 14   | 15 | -11 |
|           |   |                              | Cesena      | 26 | 19     | 6  | 8  | 5  | 10   | 4 | 5 | 1 | 9     | 2 | 3 | 4 | 27   | 27 | -13 |
|           |   |                              | Frosinone   | 26 | 19     | 7  | 5  | 7  | 10   | 5 | 4 | 1 | 9     | 2 | 1 | 6 | 22   | 23 | -13 |
|           |   |                              | Brescia     | 25 | 19     | 6  | 7  | 6  | 9    | 3 | 5 | 1 | 10    | 3 | 2 | 5 | 20   | 21 | -12 |
|           |   |                              | Lecce       | 21 | 19     | 6  | 3  | 10 | 9    | 4 | 1 | 4 | 10    | 2 | 2 | 6 | 24   | 30 | -16 |
|           |   |                              | Spezia      | 20 | 19     | 4  | 8  | 7  | 10   | 3 | 4 | 3 | 9     | 1 | 4 | 4 | 20   | 25 | -19 |
|           |   |                              | Treviso     | 20 | 19     | 4  | 8  | 7  | 9    | 3 | 4 | 2 | 10    | 1 | 4 | 5 | 20   | 23 | -17 |
|           |   |                              | Modena      | 19 | 19     | 5  | 4  | 10 | 9    | 4 | 2 | 3 | 10    | 1 | 2 | 7 | 11   | 19 | -18 |
|           |   |                              | Crotone     | 18 | 19     | 3  | 9  | 7  | 9    | 2 | 4 | 3 | 10    | 1 | 5 | 4 | 16   | 25 | -19 |
|           |   |                              | Vicenza     | 15 | 19     | 3  | 6  | 10 | 10   | 2 | 2 | 6 | 9     | 1 | 4 | 4 | 17   | 23 | -24 |
|           |   |                              | Verona      | 11 | 19     | 2  | 5  | 12 | 9    | 0 | 3 | 6 | 10    | 2 | 2 | 6 | 6    | 20 | -26 |
|           |   |                              | Arezzo      | 10 | 19     | 3  | 7  | 9  | 10   | 2 | 4 | 4 | 9     | 1 | 3 | 5 | 13   | 20 | -23 |
|           |   |                              | Pescara     | 9  | 19     | 1  | 7  | 11 | 10   | 1 | 3 | 6 | 9     | 0 | 4 | 5 | 14   | 34 | -29 |

PROSSIMO TURNO: AlbinoLeffe-Frosinone; Brescia-Pescara; Crotone-Bologna; Genoa-Mantova; Juventus-Bari; Lecce-Napoli; Modena-Arezzo; Piacenza-Vicenza; Rimini-Triestina; Treviso-Spezia; Verona-Cesena

\* Juventus -9  
Arezzo -6  
Triestina -1  
Pescara -1

MARCATORI: 11 Reti: Bellucci C. (Bologna, 2 rig.); 9 Reti: Adalton M. (Genoa, 4 rig.); 8 Reti: Jeda J. (Rimini, 1 rig.), Papa Waigo N. (Cesena); 7 Reti: Calaiò E. (Napoli, 2 rig.), Lodi F. (Frosinone, 1 rig.), Margiotta M. (Frosinone, 2 rig.), Possanzini D. (Brescia, 1 rig.), Trezeguet D. (Juventus); 6 Reti: Beghetto L. (Treviso, 2 rig.), Cacia D. (Piacenza, 3 rig.), Moscardelli D. (Rimini), Osvaldo P. (Lecce), Pelle' G. (Cesena), Del Piero A. (Juventus)

## L'ALTRO RECUPERO

I bianconeri parevano padroni del campo ma i romagnoli hanno avuto un ritorno prepotente

# La Juventus batte il Cesena con tanta sofferenza

**TORINO** La Juventus riesce a tornare alla vittoria e al primo posto in classifica. Lo squadrone schiacciasassi è tornato? Non proprio, i giocatori di classe ci sono ma gli infortuni non sono cosa da poco.

La Juventus comincia un po' timorosa, il Cesena si presenta aggressivo con tre attaccanti agili e pungenti come Del Core, Pellè e Papa Waigo che da subito prendono di mira la porta bianconera. La Juve non ha ancora digerito la sconfitta di Mantova, Deschamps agitato in panchina chiamava al rispetto delle direttive preparate.

All'improvviso al 17' il gol che cambia tutto. Palladino riesce ad andare al tiro-cross da fondo campo, Turci

smanaccia buttando il pallone in mezzo all'area e Del Piero non può esimersi dal toccare nella porta sguarnita.

E, visto che ormai il vantaggio è acquisito, per scacciare i fantasmi mantovani, Balzaretti scatta fin sul fondo e mette in mezzo un traversone teso sul primo palo. Trezeguet anticipa Doudou di testa e devia con la fronte nell'angolo basso di Turci. Il Cesena è ko ma cerca la reazione con un tiro di Del Core e uno di Papa Waigo ma Mirante non deve nemmeno sporcarsi per salvare la sua porta.

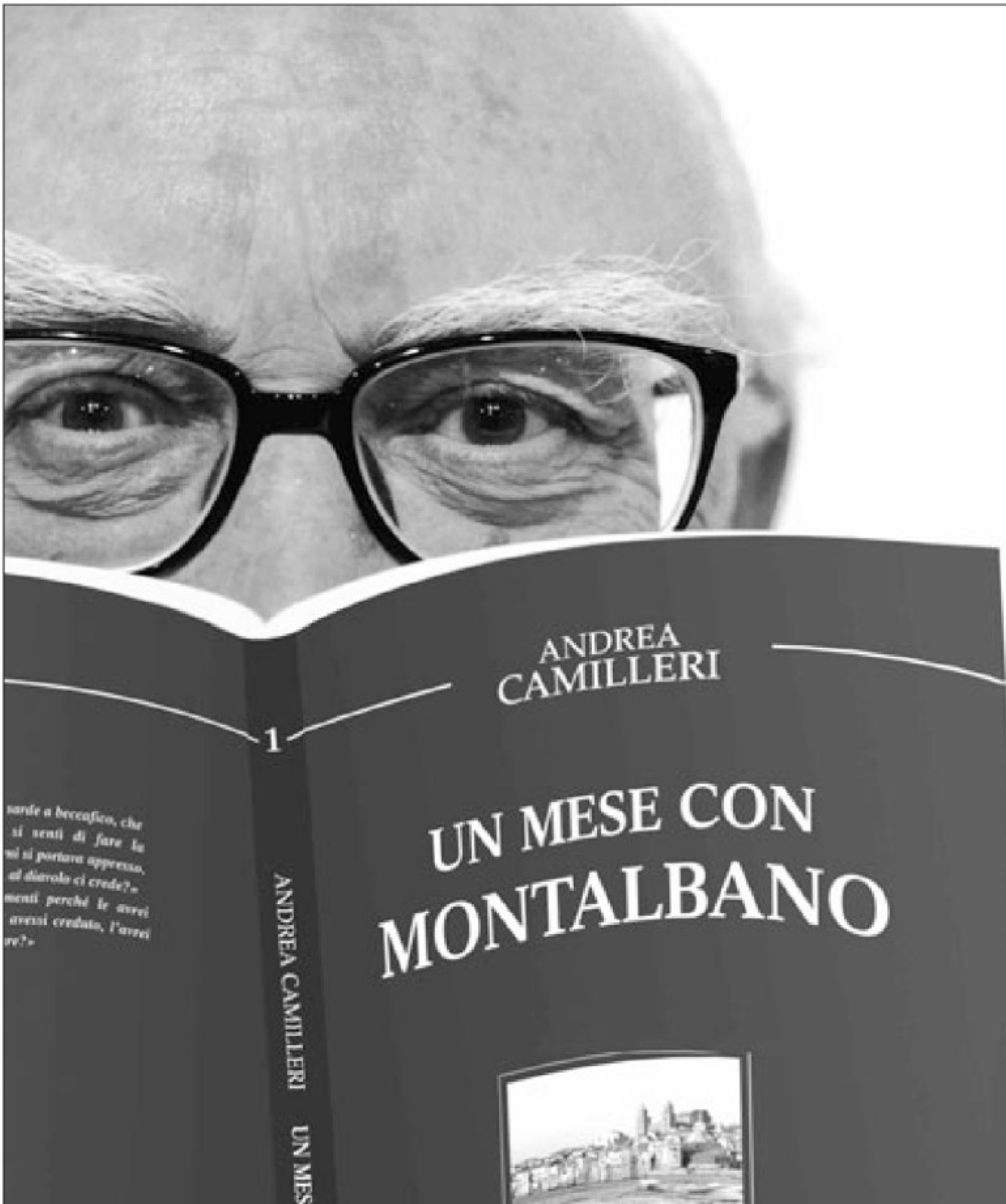
A questo punto, a metà del primo tempo la partita è già decisa e il Cesena, partito senza reverenza verso la maglia della Juventus, non ha più

la forza di contrastare. Infatti il ritmo del gioco si fa lento e il pallone è sempre tra i piedi dei bianconeri piemontesi.

Il ritmo è davvero lento perché la Juve aspetta il fischio finale ma il Cesena trova il gol su confusione dei centrali bianconeri: Papa Waigo di testa supera Mirante. E da questo momento il Cesena è fonte di continui pericoli. Anche perché Zebina si fa espellere per aver falciato Mezzavilla come reazione e perché Kovac si infortuna. La mezz'ora finale è un'agonia della Juventus che però riesce a tenersi la vittoria con le unghie e con i denti. Al 90' Pellè realizza ma con una spinta sul portiere. sarebbe stato un pareggio per nulla rubato.



Eliakwu mentre salta di testa con un avversario



DAL GENIO DI ANDREA CAMILLERI  
LE INCHIESTE PIÙ AVVINCENTI DI MONTALBANO  
IN 4 IMPERDIBILI VOLUMI.

Montalbano: il crimine, la provincia, l'Italia. Un mese con il personaggio di Camilleri più amato dal grande pubblico. Fra amori e tradimenti, miserie e grandezze, un clamoroso caso editoriale che consacra il suo autore fra i grandi maestri del giallo e unisce la logica inflessibile dell'indagine poliziesca all'ironia e alla sensibilità mediterranee. “Un mese con Montalbano”, “La prima indagine di Montalbano”, “La paura di Montalbano” e “Gli arancini di Montalbano”. Quattro titoli della grande letteratura italiana contemporanea. In esclusiva per i lettori de Il Piccolo.

È IN EDICOLA  
IL PRIMO VOLUME  
“UN MESE CON  
MONTALBANO”

A SOLI € 6,90 IN PIÙ CON IL PICCOLO





**CALCIO SERIE A** Secondo un comunicato della società l'esonerato Galeone «ha pagato una crisi più di risultati che di gioco»

# Ecco Malesani: «Farò la difesa a tre»

*A salutare il nuovo tecnico dell'Udinese i giocatori Pinzi e Iaquineta. Riserve dei tifosi*

## UNIVERSIADI

*Nella rappresentativa assurda sette regionali*

## Andrea Ferin e Mateja Bogatec due triestini in scena a Torino nello sci alpino e nel fondo

**TRIESTE** Le Universiadi invernali di Torino 2007, che inizieranno ufficialmente stasera con la cerimonia di apertura, avranno tra i loro protagonisti in gara anche due atleti triestini. Andrea Ferin e Mateja Bogatec, infatti, difenderanno i colori azzurri rispettivamente nello sci alpino e nel fondo. Nella rappresentativa italiana, composta complessivamente da 116 studenti-sportivi, sono stati inseriti in tutto sette elementi provenienti dal Friuli Venezia Giulia: oltre al duo targato Trieste, parteciperanno i tarvisiani Alesia Pittin (sci alpino), Antonella Müller (sci di fondo) e Stefano Chiapolino (salto), la snowboarder udinese Corinna Boccacini e, infine, Lucia Mazzotti, romagnola di nascita ma residente a Tarvisio. Anche lei si cimenterà nello sci alpino.

Le 55 nazioni presenti garantiranno la presenza record di 2500 atleti: oltre un migliaio in più rispetto all'edizione precedente svoltasi a Innsbruck. Andrea Ferin raggiungerà il Piemonte solo tra qualche giorno, in ragione dell'impegno in due competizioni Fis che lo impegneranno oggi e domani sulla pista di Selva in Val Gardena: «Partirò non appena possibile e, qualora non dovesse essere disponibile da subito l'accredito nel villaggio atleti, mi fermerò a dormire da una mia zia a Lodi. Alle Universiadi raggiungerò in SuperGigante e discesa - spiega il ventenne giuliano - Finora, nella stagione in corso, devo dire di essermi allenato davvero poco in queste specialità: la mancanza di neve, infatti, ha impedito un po' a tutti di testarsi nelle prove veloci. In ogni caso, punto a un buon risultato soprattutto in SuperG, contando che arriverò a quell'appuntamento rodato da tre giorni di discesa, tra test cronometrati e gara vera e propria».

A Bardonecchia, Ferin scenderà in pista dal 22 al 25 gennaio, in pratica senza una giornata di pausa. Una variabile importante, quanto al risultato finale, sarà data dalla partecipazione o meno di avversari di spicco in campo interna-

zionale: «Siccome non ci sono tante gare in giro nel periodo in questione - prosegue Andrea - potrebbe essere al via anche gente piuttosto forte. Un quadro definitivo lo si avrà solamente all'estrazione dei pettorali». Infine, il biondissimo portacolori dello Sci Cai Trieste conclude con un pensiero speciale per quanti l'hanno aiutato ad arrivare a Torino 2007: «Desidero ringraziare di cuore per il sostegno datomi il comitato della Fisi regionale e i miei allenatori».

Mateja Bogatec, dal canto suo, si godrà già oggi la cerimonia d'apertura della 23.a edizione dei giochi universitari sportivi che proseguiranno sino al 27 gennaio. Giunta ieri sera, assieme alle compagne della nazionale di sci di fondo, nell'alloggio allestito al Sestriere, la campionessa iridata di skiroll potrebbe esordire già domani nella 5 chilometri a tecnica classica. «Sicuramente prenderò il via nella gara sprint di sabato - racconta la Bogatec -, ma forse potrei essere schierata anche dopodomani. Più avanti ci saranno pure la staffetta, la combinata e la 15 km. a tecnica libera. I tecnici decideranno volta per volta quali ragazze impiegare».

Sulle sue ambizioni piemontesi, Mateja aggiunge: «Non sono in forma come vorrei. Una volta conclusa la stagione di skiroll, mi sono presa un periodo di riposo, durante il quale però ho dovuto curare una fastidiosa tendinite al piede che ha condizionato la mia preparazione sulla neve. Inoltre, il fondo non è il mio sport per eccellenza: lo pratico a buon livello solamente da tre anni (inizialmente si era avvicinata allo sci con l'intento di allenarsi anche in inverno per la stagione estiva, ndr). Tuttavia, mi auguro di fare bene almeno nello sprint; se dovessi piazzarmi tra le prime venti classificate sarei contenta».

Fra le altre azzurre, l'atleta del Mladina ha potuto riabbracciare ieri anche la rivale di tante battaglie, quella Anna Rosa che l'ha preceduta nella classifica generale dell'ultima Coppa del mondo di skiroll.

Matteo Unterweger

**UDINE** Dall'allenatore filosofo all'allenatore aziendalista. L'etichetta non è scomoda, perché Alberto Malesani se l'appiccica da solo: «Se sono un allenatore tifoso? Non direi, piuttosto mi considero un uomo azienda».

«Del resto - continua Malesani - io non ho un passato da calciatore, mi sono formato nel mondo del lavoro e ho sempre cercato di fare gli interessi del padrone. A volte forse anche troppo».

Malesani si presenta a Udine così e la svolta rispetto all'era Galeone più netta non poteva essere. Non solo nelle parole, ma anche nelle intenzioni della società.

Liquidato l'ex allenatore con i ringraziamenti di rito, ricambiati da Galeone con stile da gentleman, la famiglia Pozzo ha mostrato subito di non considerare Malesani un semplice traghetto. Il tecnico veronese, che torna in Italia dopo la parentesi di due anni alla guida del Panathinaikos, ha firmato infatti un contratto biennale. Porterà con sé anche un secondo scelto da lui, anche non si tratterà del fidato Fabrizio Paese, sotto contratto col Carpendolo, in serie C2: il nome del vice resta per ora segreto, ma verrà ufficializzato tra oggi e domani.

Di sicuro c'è che dallo staff tecnico escono il secondo Michele Zanutta, esonerato, e Massimiliano Alle-

gri, il cosiddetto «ottimizzatore», che ha scelto di non proseguire il suo rapporto con la società: «È stato lui - queste le parole del direttore generale Roberto Zanzi - a decidere di sciogliere il suo rapporto con l'Udinese».

Cambia anche il medico sociale, con Aldo Passelli che prende il posto di Silvano Panardo, mentre resiste il preparatore atletico Aldo Baffoni, sul quale Malesani spende subito parole di stima: «È un ottimo professionista, con lui mi troverò benissimo».

Tutto nuovo o quasi, mentre non è nuovo il feeling tra Malesani e i Pozzo: «L'Udinese - dichiara Malesani - mi aveva già contat-

## COPPA ITALIA

Oggi in programma tre gare di ritorno dei quarti di finale di Coppa Italia: alle 15 Chievo-Sampdoria (andata 0-1), alle 17.30 Parma-Roma (1-2), alle 21 Inter-Empoli (2-0). Domani, alle 21, si disputa l'ultimo quarto, Arezzo-Milan (0-2).

## BASKET SERIE B1



Ferruccio Mengucci

«I risultati - commenta il tecnico del Bor, **Ferruccio Mengucci** -, sono un mix di sfortuna e incomprensioni. Questa squadra è stata costruita per salvarsi ed era prevedibile che avrebbe incontrato delle difficoltà. I troppi infortuni hanno poi complicato le cose anche se la vittoria di domenica contro Treviglio potrebbe rappresentare un momento di svolta. L'imperativo è continuare a crederci facendo tesoro dei tanti errori fin qui commessi».

Più duro il commento di **Rino Messina**, coach dell'Acli Fanin. «Credo che arrivati a un certo punto bisognava prendere atto della situazione e avere il coraggio

di cambiare: le alternative a Trieste non sono mai mancate. Questa società paga l'incapacità di puntare sui tanti talenti triestini che giocano in queste categorie e l'aver buttato all'aria il settore giovanile. Noi, nel nostro piccolo, abbiamo cercato di collaborare ma abbiamo trovato davanti a noi un muro invalicabile».

Sulla difficoltà di creare un gruppo coeso punta l'indice l'ex pivot della Stefanel e attuale tecnico del Don Bosco, **Benito Colmani**. «Premettendo che dare un giudizio dall'esterno è complicato, credo che l'Acegas stia andando incontro a un anno sfortunato nel quale, oltretutto, la squadra non è riuscita a trovare i necessari equilibri. Solo remando tutti dalla stessa parte si può sperare di venire fuori».

Lorenzo Gatto



un punto dietro al Primorec e sconfitto a domicilio nell'ultimo turno dal Primorje. «Sono molto contento della prestazione dei miei ragazzi - dichiara mister Massai - perché contro una squadra superiore tec-

tato più volte in passato. Adesso ci sono arrivato e ci sono tutte le condizioni per lavorare bene, perché questa è una società molto seria. Dove possiamo arrivare in classifica? Non ha senso parlarne adesso: sono qui con un programma di due anni. Dico solo che questa è una squadra molto competitiva, con ottimi giocatori e con tanti giovani interessanti».

Questi gli obiettivi, che per ora non prevedono la parola Champions: «Mi basterebbe tornare a riassaporare il gusto della vittoria, perché vengo da due secondi posti in Grecia e ci terrei a vincere, anche se naturalmente qui non si può puntare allo scudetto». Tutto qua, con tanto di benvenuto da parte della squadra, che aveva sempre storto il naso di fronte all'ottimismo di Galeone.

A salutare a nome di tutto il gruppo sono Pinzi e Iaquineta, due giocatori che in passato hanno dato più di un dispiacere al loro nuovo allenatore: il capitano segnò proprio contro il Verona di Malesani la sua prima rete in A (era il 9 dicembre 2001), regalando all'Udinese di Hodgson un fortunoso 2-1, Iaquineta rifilò addirittura 4 reti al Panathinaikos nella Champions League 2005-2006.

«Mi ha detto che non mi voleva più vedere - commenta il centravanti - invece eccolo qua ad allenarmi. L'impressione? Mi sembra che abbia le idee molto chiare».

Nessuna fronda in nome dell'allenatore esonerato come a Livorno, e del resto all'Udinese non c'erano le condizioni. «Non credo proprio che i giocatori possano mettersi contro Malesani», dichiara in proposito Giampaolo Pozzo.

Gli unici a mantenere delle riserve sono i tifosi: per il popolo bianconero Malesani resta un nome poco gradito, ma i malumori restano latenti.

Quanto ai motivi dell'esonerato di Galeone, il comunicato della società rende l'onore delle armi al tecnico esonerato, chiarendo che ha pagato «una crisi più di risultati che di gioco».

Sulla svolta, in realtà, hanno pesato anche lo scarso impiego dei giovani e le divergenze tattiche con la famiglia Pozzo, che caldeggiava un ritorno al passato, cioè alla difesa a tre.

Quella difesa a tre che strappa l'unica anticipazione tattica di Malesani: «Qualcosa cambierei, anche se non molto. Cosa? Potrei riproporre qualcosa che questa squadra conosce già molto bene».

Riccardo De Toma



Primo allenamento a Udine per Malesani (Foto Anteprima)

Preoccupati gli addetti ai lavori della pallacanestro giuliana per la squadra che sta scivolando verso la retrocessione

## Messina: «L'Acegas ignora i talenti locali»

*Il tecnico dell'Acli Fanin: «Cerchiamo di collaborare, ma c'è un muro invalicabile»*

## TRIS

*Nove corse a Montebello. In quella principale Final Word è secondo*

## Vecchione porta Aramon al successo

**TRIESTE** Si è rivista a Montebello la Tris a vantaggi sul doppio chilometro, evento gradito perché vede aumentare la spettacolarità. Concord Roc per l'intero pomeriggio, e poi Aramon in

prossimità della corsa, sono stati i cavalli più seguiti al totalizzatore, con un quintetto ben valutato alle loro spalle, e con gli altri praticamente tutti outsider.

Avevano visto giusto gli estimatori di Aramon, poiché il sauro ha vinto per dispersione dopo essere scattato in terza ruota a un giro dall'arrivo e avuto poi buon gioco su avversari che avevano non poco battagliato. Afferante pertanto il giro conclusivo del decenne allievo di Vecchione che è ritornato sulla pista che lo aveva visto cogliere numerose soddisfazioni per aggiungere un'altra, vistosa fra l'altro.

Dopo due segnali annullati quello valido non era poi dei più esaltanti semmai peggiore con Avion du Kras interdetto nella giravolta subito preda di avversari più disinvolto. Va a condurre subito Final Word nei confronti di Danila Dx e Dusky dei Geppi, mentre al largo avanzava Enemonzo Jet, respinto però dalla femmina di Migliori. Davanti alle tribune scatta in terza ruota Bolognese che scavalca Enemonzo Jet e in breve ha via libera da parte di Final Word. Sui primi nel frattempo si è portato Aramon che, dopo un giro, è nella scia di Enemonzo Jet il quale prova nuovamente a farsi audace attaccando Bolognese che reagisce.

Intanto, dietro ad Aramon è riemerso Avion du Kras nella cui scia si è portato Aperitivo Ven. In quest'ordine i cavalli entrano nella retta a un giro dall'arrivo, e qui, dalle retrovie, scatta Concord Roc. Vecchione è lieto a portare Aramon al largo di Enemonzo Jet, mentre anche Avion du Kras anticipa l'allievo di Palio che perde il passo all'imbocco della penultima curva. Nel rettilineo di fronte all'arrivo, Aramon parte deciso all'attacco e superato Enemonzo Jet in calo, si porta su Bolognese e in breve ne ha ragione.

Nelle due corse Tris odierne, a Pisa e Napoli, i favoriti sono Avant e City Verse. **Mario Germani**

## RISULTATI

**Premio Cordoba** (metri 1660): 1) Gab Bi (J. Nordin). 2) Gulliver Prad. 3) Grillodelfaro Rex. 6 part. Tempo al km 1.15.7. Tot.: 1,77; 1,77, 5,75; (16,72). Trio: 56,42 euro.

**Premio Toledo** (metri 1660): 1) Ivrea (R. Totaro). 2) Iadù. 3) Iride Holz. 7 part. Tempo al km 1.18.9. Tot.: 2,03; 1,49, 2,06, 2,12; (7,97). Trio: 64,77 euro.

**Premio Altea** (metri 2060): 1) Illusione Rex (R. Vecchione). 2) Ierma Luis. 3) Iuri Beta. 8 part. Tempo al km 1.20.5. Tot.: 1,34; 1,12, 1,50, 2,04; (3,31). Trio: 29,35 euro.

**Premio Alhambra** (metri 1660): 1) Danubio Rl (D. Edera). 2) Falstaff De' Mura. 3) Espresso Pit. 8 part. Tempo al km 1.18. Tot.: 4,11; 1,74, 2,07, 1,92; (19,20). Trio: 136,78 euro.

**Premio Ibiza** (metri 1660): 1) Erbarosa Brazza (V. Sciarillo). 2) Expensive. 3) Aleryd Emi. 11 part. Tempo al km 1.18.3. Tot.: 2,34; 1,28, 1,78, 1,38; (8,17). Trio: 49,80 euro.

**Premio Leon** (metri 1660): 1) Graziani Vg (M. Galeazzi). 2) Generale Custer. 3) Gennifer Gius. 9 part. Tempo al km 1.18. Tot.: 20,02; 3,75, 2,52, 1,91; (58,33). Trio: 928,66 euro.

**Premio Auto Emocion** (metri 1660): 1) Felipe Bi (A. Pieropan). 2) Arkaj As. 3) Baronetto. 10 part. Tempo al km 1.17.9. Tot.: 5,04; 1,70, 1,33, 3,46; (4,19). Trio: 283,32 euro.

**Premio Fr Series** (metri 1660): 1) Ebbro dell'Est (M. Di Nicola). 2) Fuliggine Rex. 3) Ely de Gleris. 11 part. Tempo al km 1.16.6. Tot.: 2,15; 1,50, 1,68, 8,78; (5,73). Trio: 257,56 euro.

**Premio Vodopivec Seat - Tris Nazionale (metri 2080)**: 1) Aramon (R. Vecchione). 2) Final Word. 3) Bolognese. 4) Avion du Kras. 16 part. Tempo al km 1.16.9. Tot.: 3,49; 1,75, 2,70, 2,69; (34,33). Combinazione vincente 10-2-7. Quota: 105,57. Quarté 10-2-7-1. Quota 219,02.

## TRIS DI MARTEDÌ 16

| 1ª corsa |   |     | vincitori |        | euro |
|----------|---|-----|-----------|--------|------|
| 10       | 2 | 7   | 5606      | 219,02 |      |
| Quarté   |   |     | vincitori |        | euro |
| 10       | 2 | 7 1 | 1251      | 219,02 |      |
| 2ª corsa |   |     | vincitori |        | euro |
| 11       | 4 | 10  | 1408      | 322,78 |      |

## CALCIO DILETTANTI

*Va come un treno il Kras che ha realizzato venti punti nelle ultime nove partite*

## Muggia incapace di trovare il gol

**TRIESTE** Prima giornata di ritorno e primi pareggi stagionali a occhiali per Vesna e Muggia. Non è mancato un pizzico di buona sorte alla compagine di Calò, spreca come di consueto e poi fortunata in un episodio convulso nel finale di gara, con Paolucci del Palmano-va steso in area di rigore ma abile a trovare comunque il modo di calciare e infilare Donno, proprio nel momento però in cui il direttore di gara optava per la concessione del calcio di rigore. Rigore poi parato da Donno allo stesso Paolucci, lasciando l'amaro in bocca al Palmano-va e consentendo a Degraffi e soci di tirare un sospiro di sollievo per lo scampato pericolo.

E proprio un pizzico di fortuna è quello che manca a Muggia, volenteroso e determinato ma ancora una volta incapace di trovare la

viva della rete. L'attacco dei rivieraschi è il peggiore del campionato, con appena 12 gol all'attivo, ma contro l'Union Metullio e soci le hanno provate tutte, collezionando un numero impressionante di occasioni da rete. Il palo ha detto di no a Vigliani, il bravo Gritti ha invece respinto gli assalti di Mervich, Bertocchi e Fantina. La speranza in riva al Rio Osop è che la dea bendata decida di dare una mano ai rivieraschi nella sfida di domenica in casa della Juventina, in un match chiave nella corsa-salvezza.

**VAI KRAS** Venti punti nelle ultime nove partite. La metamorfosi della compagine di Micussi è sotto gli occhi di tutti, e finalmente anche la classifica comincia a sorridere a una squadra indicata alla vigilia come una delle favorite.

Giorgi è ritornato rigenerato dal Brasile e ha fatto ammattire la difesa del Torviscosa, sotto rete Cermelj e Knezevic hanno continuato nel loro instancabile lavoro di goleador. Venti gol complessivi per quella che è la coppia-gol più prolifica del campionato di Promozione, e il Kras entra prepotentemente in zona play-off.

**PRIMOREC SU** La compagine di Sorrentino, zitta zitta, è lì ad un punto dalla capolista Gallery. Campionato finora di grande regolarità quello dei biancorossi, che hanno avuto l'unico passaggio a vuoto tra fine ottobre e metà novembre quando in quattro giornate arrivarono le uniche tre sconfitte stagionali. Contro il Moraro sono arrivati tre punti con il minimo sforzo, ben più impegnativo si presenta lo scontro diretto di domenica con il Villesse,

nicamente abbiamo fatto valere le nostre armi di grinta e determinazione, conquistando tre punti meritate. Ancora in gol bomber Giannella, che con il centro di Villessè è arrivato in doppia cifra. **Marco Caselli**



# L'ecoincentivo per tre.

Mitsubishi Colt triplica gli 800 euro di incentivo statale.

➤ **2.400** euro su Colt Clima Chrome

- 800 euro di incentivo statale con auto da rottamare\*
- 1.600 euro offerti dai Concessionari

Di serie:

- climatizzatore
- inserti "chrome"
- ABS con EBD
- doppio airbag
- alzacristalli anteriori elettrici
- chiusura con telecomando
- immobilizer
- display multifunzione
- sedili multifunction con Isofix

**da 9.180 euro**

comprensivo di ecoincentivo\*

➤ E se non hai un'auto da rottamare i Concessionari Mitsubishi ti offrono comunque **1.600 euro** di sconto incondizionato fino al 31/01.



**Gamma Colt Clima Chrome**  
3 e 5 porte - Euro 4  
1.1 benzina da 75 CV  
1.5 diesel common rail da 95 CV

**Finanziamento Facile:**  
- senza anticipo  
- prima rata a luglio 2007  
- ultimi 3 anni senza interessi



con auto da rottamare\*



**COLT TI ASPETTA ANCHE SABATO 20 E DOMENICA 21 GENNAIO.**

Prezzo chiavi in mano esclusa IPT. Esempio di finanziamento su Colt Clima Chrome 3p 1.1: prezzo 9.180 euro, 200 euro spese istruttoria pratica, importo finanziato 9.380 euro, zero anticipo, prima rata a luglio 2007, prima fase dell'operazione 36 rate mensili da 181,50 euro tan 7,01% taeg max 8,16%, seconda fase 36 rate mensili da 130,27 euro tan 0,00% taeg max 0,00%. Messaggio pubblicitario con finalità promozionale. Per tutte le condizioni contrattuali si rinvia ai fogli informativi a disposizione della clientela presso tutti i Concessionari Mitsubishi e sul sito [www.findomestic.it](http://www.findomestic.it). Salvo approvazione Findomestic Banca S.p.A. Offerta valida fino al 31/01/2007 in collaborazione con i Concessionari che aderiscono all'iniziativa. \*Euro 0 e Euro 1 - Legge N° 296 del 27/12/2006 (Legge Finanziaria 2007). Consumi da 4,4 a 5,5 (litri/100 km) ciclo medio combinato. Emissioni CO<sub>2</sub> da 121 a 130 g/km.

[www.newcolt.it](http://www.newcolt.it)

[www.mitsubishi-auto.it](http://www.mitsubishi-auto.it)

Info 800-369463

FACILE

3 ANNI

Offerta informazioni presso i Concessionari

Mitsubishi in Italia raccomanda

Castrol

M.M. Automobili Italia - Società del Gruppo "Koelliker SpA"

**Continuaz. dalla 12.a pagina**

**VW Polo 1.2 12v 5p Trend** Bianco Imm. 2003 Euro 7.950,00. Dinoconti Snc Tel. 0402610000

**ATTIVITÀ PROFESSIONALI**  
Feriali 1,45 Festivi 2,20 **7**

**A.A. ESTETISTA** molto brava, esegue massaggi rilassanti, linfodrenaggio, riflessologia. Chiama per appuntamento 3287507762. (B00)

**FINANZIAMENTI**  
Feriali 2,80 Festivi 4,00 **9**

**CERCHI** un prestito? Chiama subito potrai ricevere fino a 31.000 euro facilmente e senza complicazioni. Nessuna spesa messaggio promozionale fogli informativi in sede

**Albo Mediatori Creditizi Uic** 6940 Giotto srl 040772633.

**EURO FIN** 040636677 finanziamenti anche in giornata a lavoratori e pensionati, con rientri fino a 120 mesi. Med. Cred. 665 Uic. (A00)

**COMUNICAZIONI PERSONALI**  
Feriali 3,15 Festivi 4,20 **10**

**A.A.A.A.A.A. ITALIANISIMA** ventenne a Grado 3206572444. (Cf47)

**A.A.A.A.A.A. GRADO** bellezza naturale ti aspetta. 3493325103. (A163/10)

**A.A.A.A.A.A. PICCANTISSIMA** 20.enne scatenata sexy completissima 3284357590. (A165/10)

**A.A.A.A.A. GORIZIA** prima volta bellissima gattina completissima 3347961770. (A168/10)

**A.A.A.A. GRADO** piccola dolce svedese faccio massaggi rilassanti 3388919802. (C00)

**A.A.A.A. NUOVISSIMO** studio per massaggi con brave ragazze. 0038651261142. (A34)

**A.A.A.A. PAOLA** ultima settimana a Trieste approfittane 20enne. 3467330461. (A152)

**A.A.A.A. SPAGNOLA** bellissima 24enne desidera conoscerti. Pregasi serietà 3338381229. (A00)

**A.A.A.A. TRIESTE** splendida latina 20 anni ti farà impazzire 3349334635. (FIL22)

**A.A.A.A. TRIESTE** Toty bella italiana con sorpresa 3397323964, 3463933659.

**A.A.A.A. VICINO** Monfalcone bellissima norvegese esegue massaggi rilassanti 3389483866. (C00)

**A.A.A. GORIZIA** latina sensuale ti aspetta tutto il giorno 3289241189. (B00)

**A.A.A. PRIMA** volta Trieste affascinante ballerina cubista non stop. 3385003967. (A146)

**A.A.A. TOP** model sexy 29 a. 5.a m. preliminari completissima. Tel. 3296866750.

**A.A.A. TRIESTE** ragazza italiana aspetta solo te anche domenica 3395080177. (C00)

**A.A.A. VICINO** Grado nuovissima polacca bionda 20enne dolcissima 3382816878. (C00)

**A.A. BELLA** simpatica caramella di dolcezza completo relax non stop. 3333542909. (A112)

**A. DOLCISSIMA** olivastra attraente maestra esplosiva del sesso principessa del preliminare. 3392800637.

**A. TRIESTE** prima volta bellissima francese bionda 23.enne (5 m) molto disponibile 3479909782. (A109)

**ANCARANO SLOVENA** alta, bionda, tacchi a spillo, schiava/padrona, molto disponibile 0038641548695. (A47)

**APPENA ARRIVATA Trieste novità assoluta bellissima bionda 4.a misura viziosa disposta a tutto ti aspetta 3202737033. (FT227)**

**A Gorizia** ragazza europea carina e simpatica anche maso e fetish 3345756806. (A88)

**A Monfalcone** sono di passaggio mulatta alta 1.70 7.a naturale dolcissima 3202227923. (A68)

**BARBARA** 35.enne mora marito fuori città conoscerebbe uomo discreto per amicizia. 3465405916. (FIL60/10)

**BELLA** vedova 50.enne ancora molto piacevole cerca compagnia. Tel. 3203713861. (FIL37/10)

**CALDA** formosa esperta conoscerei uomo da far impazzire. 3405391767. (FIL60/10)

**CARISMATICA** ballerina calda 5m riceve per momenti frizzanti non stop 3293158400. (A129)

**ESCLUSIVO** 0038651258658 rilassanti, terapeutici massaggi tutti tipi a vostra richiesta anche sauna.

**MASSAGGI** da favola eseguiti da donne belle e esperte 0038631476777. (A00)

**MONFALCONE AFFASCINANTE** bionda argentina bambolina bocca focosa 22enne, 5.a mis. riservatezza 3338826483. (A8476)

**MONFALCONE** Ronchi orientale ragazza giovane per massaggi 3296928410. (A143)

**MONFALCONE** Ronchi Oriente ragazza giovane bella massaggi 3296928410. (A164)

**NOVITÀ** assoluta caldissima cubana molto disponibile senza limiti 20enne 6m 3335052343 3928312376. (A143)

**NOVITÀ** a Trieste splendida ucraina ti aspetta per farti impazzire. 3345756806. (C00)

**NOVITÀ** Monfalcone bellissima messicana, 5.a mis. fondoschiene da scoprire, 22enne molto coccolona, 3467816799. (C00)

**SUPERSEXY** 899544571 intime confessioni 89295943 Mediaservice Srl via Gobetti Arezzo 1,80/minuto vietato minorenni. (FIL63/10)

**TRIESTE** Carmen novità bella snella ti aspetto con grossa sorpresa 3202190250.

**TRIESTE** centro novità italiana mora grossa sorpresa attiva 25enne chiamami 3208525915.

**TRIESTE** novità massaggi con giovane bella 3389110773. (A139)

**TRIESTE** novità ragazza giapponese 19 anni molto bella, carina e molto sensuale per massaggi rilassanti non ti deluderò. Tel. 3891713250. (A19)

**TRIESTE** ragazza bella giovane cerca amici 3292934097. (A8477)

**MATRIMONIALI**  
Feriali 1,45 Festivi 2,20 **11**

**ADRIANA** bella signora affidabile seria tranquilla amante semplicità lavoratrice. Cerco un compagno onesto anche con figli per unione definitiva/convinienza. Tel. 3312289319.

**ATTIVITÀ CESSIONI/ACQUISIZIONI**  
Feriali 1,45 Festivi 2,20 **12**

**ACQUISTIAMO** conto terzi attività industriali artigianali commerciali turistiche alberghiere immobiliari aziende agricole bar clientela selezionata paga contanti. Business Services 0229518014. (FIL1)

**RABINO** 040368566 centralissimo bar licenza avviamento arredo zona fortissimo passaggio ottimo utile. Trattative riservate, rif. 14306.



## La tua casa ideale

nasce da un piccolo spazio

Se avete il problema di trovare o vendere casa, vi consigliamo il modo per risolverlo. Pubblicate un annuncio economico sulle pagine del giornale. Questo piccolo spazio vi farà ottenere un grande risultato. Vi metterà in contatto con un mercato che si affida agli annunci economici come mezzo indispensabile per vendere e acquistare.

## ANNUNCI ECONOMICI

### IL PICCOLO

### FONDAMENTALI PER TROVARE CASA



OGGI IN ITALIA



**NORD:** molto nuvoloso al mattino con qualche piovasco sulla Liguria e sui rilievi appenninici dell'Emilia Romagna occidentale. Dal pomeriggio miglioramento. **CENTRO E SARDEGNA:** parzialmente nuvoloso sulla Sardegna salvo temporanei annuvolamenti che potranno determinare locali precipitazioni. **SUD E SICILIA:** poco nuvoloso al primo mattino con aumento della nuvolosità nel pomeriggio.

DOMANI IN ITALIA



**NORD:** poco nuvoloso al mattino salvo qualche annuvolamento per nubi basse sulla Pianura Padana e sui rilievi appenninici. **CENTRO E SARDEGNA:** poco o parzialmente nuvoloso al mattino con addensamenti sui rilievi appenninici con deboli precipitazioni. **SUD E SICILIA:** parzialmente nuvoloso sul settore tirrenico e sulla Sicilia settentrionale con locali deboli precipitazioni.

TEMPERATURE

REGIONE

|             |                       |      |
|-------------|-----------------------|------|
| TRIESTE     |                       |      |
| Temperatura | min.                  | max. |
|             | 5,7                   | 9,1  |
| Umidità     | 75%                   |      |
| Vento       | 5 km/h da SE          |      |
| Pressione   | in diminuzione 1029,3 |      |
| MONFALCONE  |                       |      |
| Temperatura | min.                  | max. |
|             | 6,0                   | 8,1  |
| Umidità     | 77%                   |      |
| Vento       | 9,7 km/h da E         |      |
| GORIZIA     |                       |      |
| Temperatura | min.                  | max. |
|             | 3,5                   | 6,7  |
| Umidità     | 99%                   |      |
| Vento       | 2 km/h da E           |      |
| GRADO       |                       |      |
| Temperatura | min.                  | max. |
|             | 7,5                   | 8,9  |
| Umidità     | 88%                   |      |
| Vento       | 3,7 km/h da E         |      |
| CERVIGNANO  |                       |      |
| Temperatura | min.                  | max. |
|             | 5,3                   | 7,6  |
| Umidità     | 99%                   |      |
| Vento       | 5 km/h da E-NE        |      |
| UDINE       |                       |      |
| Temperatura | min.                  | max. |
|             | 3,6                   | 6,6  |
| Umidità     | 99%                   |      |
| Vento       | 6 km/h da E-NE        |      |
| PORDENONE   |                       |      |
| Temperatura | min.                  | max. |
|             | 3,7                   | 6,2  |
| Umidità     | 98%                   |      |
| Vento       | 10 km/h da E-NE       |      |

ITALIA

|                |    |    |
|----------------|----|----|
| BOLZANO        | -2 | 9  |
| VERONA         | 2  | 3  |
| AOSTA          | -2 | 6  |
| VENEZIA        | 3  | 6  |
| MILANO         | 5  | 7  |
| TORINO         | -1 | 3  |
| CUNEO          | -1 | 8  |
| MONDOVI        | 5  | 7  |
| GENOVA         | 9  | 14 |
| BOLOGNA        | 4  | 6  |
| IMPERIA        | 10 | 14 |
| FIRENZE        | 5  | 10 |
| PISA           | 6  | 10 |
| ANCONA         | 7  | 11 |
| PERUGIA        | 1  | 6  |
| L'AQUILA       | -2 | 2  |
| PESCARA        | 6  | 12 |
| ROMA           | 5  | 9  |
| CAMPOBASSO     | 4  | 12 |
| BARI           | 3  | 12 |
| NAPOLI         | 5  | 17 |
| POTENZA        | 3  | 12 |
| S. MARIA DI L. | 8  | 14 |
| R. CALABRIA    | 10 | 17 |
| PALERMO        | 10 | 17 |
| MESSINA        | 14 | 16 |
| CATANIA        | 9  | 17 |
| CAGLIARI       | 10 | 17 |
| ALGHERO        | 7  | 16 |

OGGI IN REGIONE

ATTENDIBILITÀ 70 %



|             |         |       |
|-------------|---------|-------|
|             | Pianura | Costa |
| T min (°C)  | 3/6     | 6/9   |
| T max (°C)  | 7/10    | 9/11  |
| 1000 m (°C) | 4       |       |
| 2000 m (°C) | -2      |       |

**OGGI.** Dalla fascia costiera alle Prealpi in prevalenza coperto con foschie e possibili nebbie, sarà possibile anche qualche pioviggine specie sulla fascia orientale. In Carnia e nel Tarvisiano nuvolosità variabile. **DOMANI.** Su pianura e costa cielo coperto con foschie e saranno pro-

DOMANI IN REGIONE

ATTENDIBILITÀ 70 %



|             |         |       |
|-------------|---------|-------|
|             | Pianura | Costa |
| T min (°C)  | 4/7     | 7/9   |
| T max (°C)  | 7/10    | 9/11  |
| 1000 m (°C) | 3       |       |
| 2000 m (°C) | -1      |       |

babili delle deboli piogge sulla fascia orientale. Sulla zona montana cielo nuvoloso con maggiori schiarite nelle valli più interne. **TENDENZA.** Venerdì in montagna tempo bello con vento forte da nord-ovest in quota e temperature miti, su pianura e costa l'evoluzione è più incerta perché potrebbero ristagnare ancora foschie e nubi basse.

OGGI IN EUROPA



Un vasto sistema frontale atlantico attraverserà mercoledì l'Europa centro-settentrionale. In particolare il ramo caldo tenderà a portarsi verso l'Europa centrale e il Mar Baltico, mentre il fronte freddo, vero responsabile del peggioramento, investirà principalmente il Nord-Ovest del continente, a iniziare dalle isole britanniche, per poi estendersi a Francia, Belgio, Olanda, Germania e Danimarca.

IL MARE

|            | STATO       | GRADI | VENTO      | MAREA       |              |
|------------|-------------|-------|------------|-------------|--------------|
|            |             |       |            | alta        | bassa        |
| TRIESTE    | quasi calmo | 10,7  | 3 nodi S   | 7,00<br>+16 | 14,26<br>-81 |
| MONFALCONE | quasi calmo | 11,0  | 3 nodi SSO | 7,05<br>+16 | 14,31<br>-81 |
| GRADO      | calmo       | 11,2  | 2 nodi O   | 7,25<br>+14 | 14,51<br>-74 |
| PIRANO     | quasi calmo | 11,5  | 6 nodi SSO | 6,55<br>+16 | 14,21<br>-81 |

I dati sono a cura dell'Istituto Statale di Istruzione superiore «Nautico» di Trieste.

ESTERO

| MIN. MAX.   |       | MIN. MAX.   |       |
|-------------|-------|-------------|-------|
| ZAGABRIA    | 4 12  | ZURIGO      | 0 5   |
| LUBIANA     | 4 10  | BELGRADO    | 3 12  |
| SALISBURGO  | 0 8   | NIZZA       | 8 15  |
| KLAGENFURT  | 0 5   | BARCELLONA  | 10 13 |
| HELSINKI    | -1 1  | ISTANBUL    | 3 13  |
| OSLO        | 5 8   | MADRID      | 5 12  |
| STOCCOLMA   | 7 9   | LISBONA     | 9 14  |
| COPENHAGEN  | 5 8   | ATENE       | 10 17 |
| MOSCA       | 1 3   | TUNISI      | 6 19  |
| BERLINO     | 0 8   | ALGERI      | 8 17  |
| VARSAVIA    | 0 6   | MALTA       | 10 18 |
| LONDRA      | 8 11  | GERUSALEMME | np np |
| BRUXELLES   | 3 8   | IL CAIRO    | 11 19 |
| BONN        | 1 9   | BUCAREST    | -5 13 |
| FRANCOFORTE | -1 6  | AMSTERDAM   | 4 9   |
| PARIGI      | 6 9   | PRAGA       | -4 6  |
| VIENNA      | -4 10 | SOFIA       | -5 11 |
| MONACO      | -2 9  | NEW YORK    | -5 6  |

L'OROSCOPO



ARIETE  
21/3 - 20/4

Non vi sarà difficile trovare qualcuno disposto ad aiutarvi in un'iniziativa tanto interessante, ma fate dei patti molto chiari per non trovarvi in imbarazzo al momento conclusivo.



LEONE  
23/7 - 22/8

Soltanto se vi saprete organizzare bene potrete avere ragione della battaglia che dovrete condurre con il tempo per tutta la giornata. Un po' di stanchezza in serata.



SAGITTARIO  
22/11 - 21/12

Gli astri vi suggeriscono prudenza negli spostamenti a lungo e a breve raggio e vi ammoniscono contro le speculazioni finanziarie e rischiose. Alti e bassi in amore.



TORO  
21/4 - 20/5

Siate pazienti e dosate le parole. Non dite nulla che possa provocare le reazioni di coloro che avrete occasione di frequentare. Prudenza durante un incontro.



VERGINE  
23/8 - 22/9

Dovrete tenere un costante controllo dei nervi durante tutta la giornata ed in particolare in una discussione prevista verso la fine della mattinata con un collega.



CAPRICORNO  
22/12 - 19/1

Vi sentirete piuttosto confusi, specialmente nelle prime ore della mattinata. Alcuni avvenimenti di ieri vi ronzeranno fastidiosamente per il capo. Serata con chi amate.



GEMELLI  
21/5 - 20/6

Gli astri per oggi non vi daranno il loro appoggio nel lavoro per cui vi conviene muovervi con la massima cautela e non prendere che le iniziative indispensabili.



BILANCIA  
23/9 - 22/10

Saprete affrontare la giornata odierna con più calma e precisione. Comincerete ad occuparvi di qualche cosa di nuovo e di stimolante. Scegliete con cura gli amici da frequentare.



AQUARIO  
20/1 - 18/2

Mattinata particolarmente favorevole per prendere iniziative di una certa portata. Migliori le prospettive di lavoro. Più pazienza con gli affetti. Riposatevi di più.



CANCRO  
21/6 - 22/7

Permane per voi un aspetto molto positivo. Date molta importanza agli incontri, nel lavoro avete delle idee originali. Il vostro spirito di avventura vi creerà qualche complicazione in amore.



SCORPIONE  
23/10 - 21/11

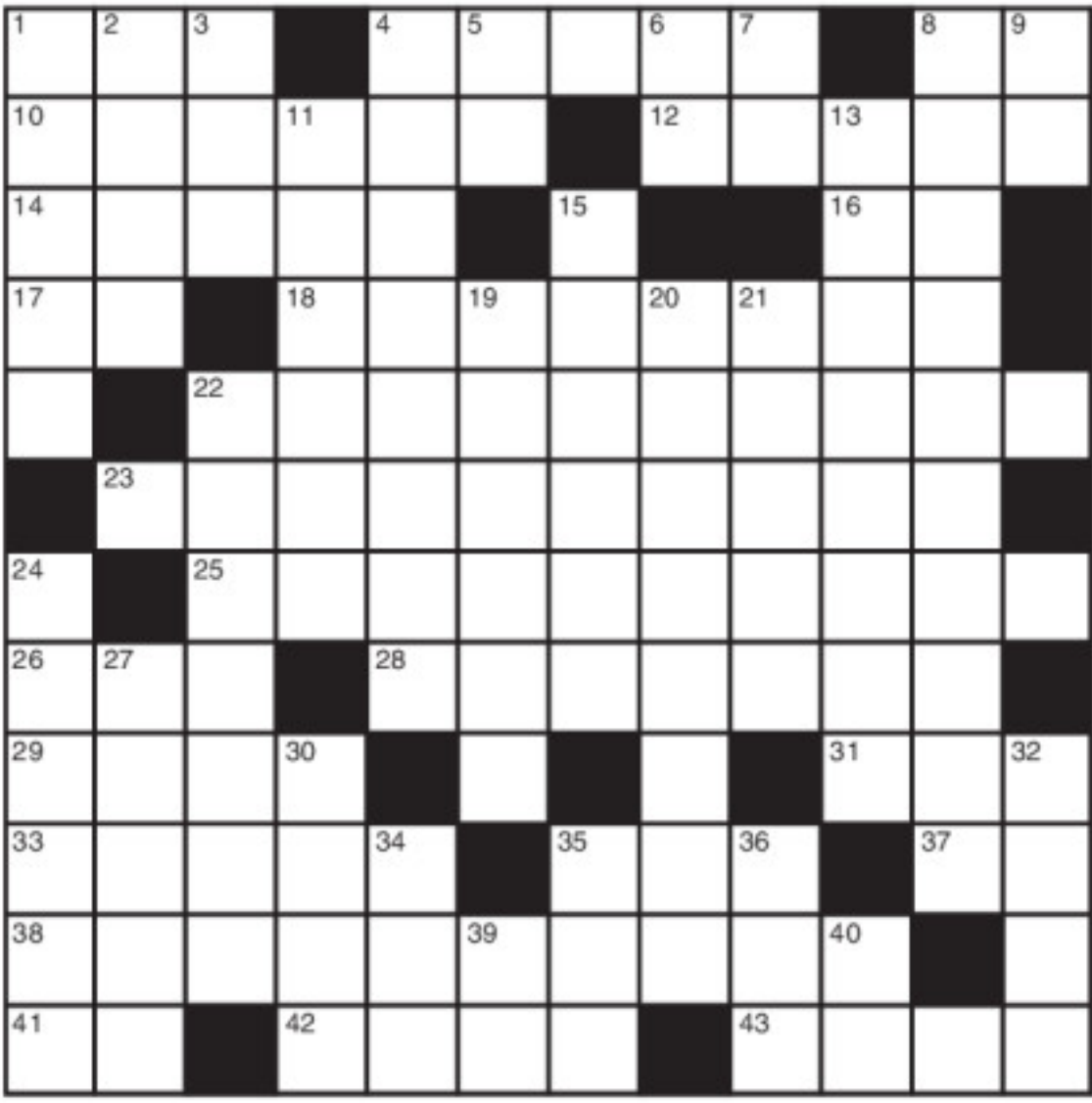
I progetti di lavoro vi impigneranno più del solito. Solo chi vi sta accanto con costanza potrà darvi la felicità che tanto desiderate. Accettate un invito per la sera. Svago.



PESCI  
19/2 - 20/3

Buttatevi nella mischia e cercate di dare il meglio, senza però esagerare. La salute richiede molte attenzioni in più. Sono favoriti gli investimenti: immobili o oggetti d'arte.

IL CRUCIVERBA



**ANAGRAMMA (2,10 = 5,1,6)**  
Un parto difficile  
Nella stretta dei triboli dibattesi a peggiorar le condizioni sue, ma ciò che veramente è assai difficile è riuscire a salvarli tutti e due.  
*Buffalmacco*

**INDOVINELLO**  
La «donna» malavitosa  
Con quelle forme sue rotondeggianti in auto c'è qualcuno che l'abborda, ma c'è chi non le dà per niente retta perché dicono che sia pericolosa.  
*Il Mandarin*

**ORIZZONTALI:** 1 Donne colpevoli - 4 Dedicati a Dio - 8 I fianchi di Ingrid - 10 Avvolti nell'anonimato - 12 Può tirare un carretto - 14 Glenn nel cast de «Il grande freddo» - 16 Iniziano riunioni e feste - 17 Un terzo di cinque - 18 Mettere il colpo in canna - 22 Degno di un riconoscimento - 23 La «corrente» di Lewitt - 25 Diminuire la velocità - 26 Non va fatto improprio - 28 Incollenti - 29 Svolge il lavoro in una casa non sua - 31 L'orecchio nei prefissi - 33 Il nome croato della città di Spalato - 35 Il terzultimo mese in breve - 37 Si dice con meraviglia - 38 Lavora con il monocolo - 41 Il fondo della damigiana - 42 Un lago senza emissari - 43 Oscuro o imbronciato.

**VERTICALI:** 1 Tutt'altro che povero - 2 Maschile di ella - 3 Vino nei prefissi - 4 Sorta di candela - 5 Le vocali dei matti - 6 Un po' di raccoglimento - 7 Sigla della provincia di Isernia - 8 Troppo inamidato - 9 Lo prende «di petto» il tenore - 11 Decisamente immobili - 13 Asperso di rugiada - 15 Alvaro, attore comico - 19 Si cercano al male - 20 Fa arrivare... prima - 21 Poco prodiga - 22 È protetto dall'osso - 24 Città dell'Arizona - 27 Nella parte in alto - 30 La chiude l'ultimo - 32 Lo Stato con Akron - 34 Quella di Quinto è a Roma - 35 Si parlò nella Francia del Nord - 36 Si manifesta con una contrazione - 39 Concludono la riga - 40 L'oppure di «mademoiselle».

SOLUZIONI DI IERI

Indovinello:  
Il mondo.

Cambio d'iniziale:  
Bistro, sistro.



**ENIGMISTICA 100** Ogni mese  
In edicola  
pagine di giochi e rubriche

Associazione Culturale di Studi Ibero - Americani

**Miguel de Cervantes**

**A COSTO ZERO PER BAMBINI E RAGAZZI**

**ENGLISH, ESPAÑOL, PORTUGUES, FRANCAIS, ITALIANO PER STRANIERI**

**TRIESTE - VIA F. VENEZIAN 1 (II p.) 040 300 588 - orario seg. 10-12 • 16-20**



# Cellulari a -30



## Cellulari Vodafone a 30 euro in meno.

Da oggi puoi avere un cellulare Vodafone ad un prezzo straordinario. Puoi scegliere un modello esclusivo tra: Samsung X510i, Motorola V3, Motorola V1075 e Nokia 6234. Cosa aspetti? La promozione è valida fino al 28 gennaio 2007.

Per informazioni vai su [www.vodafone.it](http://www.vodafone.it) o nei punti vendita Vodafone.

Life is **now**

  
**vodafone**